

# ເສດຖະກິບSSRN

ຄົນໜ້າງສືອ ④ ຈົບບັດທີ ຂະ ປຶກ ១៣ ເມນາຍນ-ມິຖຸນາຍນ ຖະແຫວ <http://skyd.org>

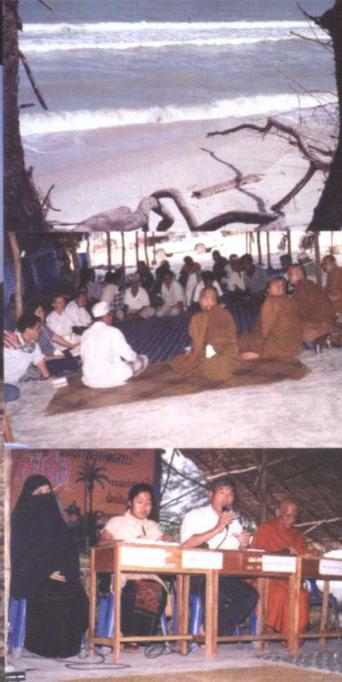


ສັນຕິກາວ



## วัดचalong เลขายธรรม

มกราคม - มีนาคม ๒๕๕๒



เสวนาฯ ทางวานะระหว่างศาสนิก  
ที่ ล้านหอยเลียบ



## ลิทธิ น้ำใจ และเมตตาธรรม : ตามหา.. จำก้อกาลในกา

วันจันทร์ที่ ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๒ เวลา ๑๙.๐๐ - ๒๐.๐๐ น.  
ณ ห้องประชุม ชั้น ๔ ตึกอโศกประดิษฐ์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ๔ ท่าพระจันทร์  
ร่วมกับ ศูนย์เรียนธรรมะ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ๔ ท่าพระจันทร์



เสวนา สักธิ น้ำใจ และเมตตาธรรม : ตามหาจำก้อกาลในการชุมนุม  
ที่ บ.ธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์



พ้าป่าเลขายธรรม ครั้งที่ ๒

ณ วัดสุวนากวิ จ.บุกเบิก



# สงเคราะห์กับคำสอน คำสอนที่สอนให้สงเคราะห์

“ເສົ້າຢົມຮວມ” ຂັບນີ້ອກງາວທຸລາດແລະສົງຄົງສາມາຊິກລໍາຊ້າກວ່າ  
ເຖຩວັນ

เป็นความล่าช้าเกินกว่า ๗ วันเป็นครั้งแรก นับแต่เปลี่ยนรูปเล่มเป็นปกสีสีเนื้อในกระดาษปอนด์ เข่นปูจับบัน...

ทั้งนี้ เนื่องจากกองบรรณาธิการตัดสินใจเปลี่ยนประเด็นเนื้อหาทั้งเล่ม  
จากเดิมที่กำหนดไว้เป็น “การเผยแพร่องรรมะในสังคมร่วมสมัย” เพื่อรวมถึง  
ถึงท่านอาจารย์พุทธทาส ซึ่งจะครบรอบ ๙๙ ปีชาติกาลของท่านในวันที่ ๒๗  
พฤษภาคม ๒๕๖๖ นี้ มาเป็นประเด็น “สังครามกับศาสนา..ศาสนาธรรมกับ  
สังคราม” เพื่อร่วมไว้อาลัยให้กับชะตากรรมของนุชชยาติ ที่ถูกฆ่าพาไปสู่  
ความรุนแรงโดยไม่จำเป็น และปราศจากการชดเชย

“สังคม” เริ่มขึ้นระหว่างเวลาที่ “เศรษฐกิจ” ควรอยู่ในระยะสุดท้าย ของกระบวนการจัดพิมพ์ แต่กระบวนการนั้นกอบ不成 ภาระทางการเมืองที่ยังหาข้ออุต্থิของเนื้อหา โดยรวม ตามประเดิมที่กำหนดขึ้นใหม่ไม่ได้ กระทั่งเวลาล่วงเลยมาอีกหลายวัน เรายังสรุปทุกอย่างไว้ที่ ปฏิบัติการด้านสันติวิธีของคนเล็กคนน้อย ประกอบกับมุมมอง และบทวิเคราะห์ของศาสนิกชน ผู้มีบทบาททั้งในวงการศาสนา และเวทีทางวิชาการ ตลอดจนแม่�ูที่นำเสนอในเรื่องนี้ฯ อันเนื่องมาจากสังคมและ การใช้ความรุนแรง ทั้งในระดับโลก และระดับประเทศ

น่าเสียดาย ที่เรามีเวลาน้อยเกินไป กระแท้ทั้งไม่สามารถนำเสนอ “สังคม  
ทั้ง ๓” ที่รัฐบาลไทยประกาศในประเทศ เปรียบเทียบกับ “สังคม” ชั้นสูง  
อเมริกาใช้รุกรานเพื่อช่วงชิงผลประโยชน์ และของดีอย่างนานาภพ ว่าถึงที่สุด  
แล้ว มหาอำนาจหนึ่งเดียวในโลก กับรัฐบาลเด็จการทุนนิยม ผู้ยึดกุมรัฐสถา  
โครงสร้างอำนาจและความรุนแรงได้ชูธนาการยิงก่าวกัน และ... โครงสร้างเป็น<sup>๑</sup>  
“อาชญากรรมสังคม” ได้น่ารังเกียจยิ่งกว่ากัน

หลังจาก “เสียงธรรม” เล่มที่แล้วถึงมือผู้อ่าน “กลุ่มเสียงธรรม” มีกิจกรรมทั้งภายในและภายนอกอย่างมากมาย และหลากหลายเป็นพิเศษ

วันที่ ๒๐ – ๒๔ มกราคม ๒๕๑๖ ร่วมกับเครือข่ายชาวพุทธฯ กลุ่ม  
ศาสนาพุทธนิกายไทยฯ และมูลนิธิโภมลักษ์ทอง จัดงานเสนาและกราบไหว้

ระหว่างศาสนา ขึ้นที่ลานหอยเสียบ อำเภอจันจะหัวดงขลา ซึ่งเป็นสถานที่ชุมชนของพื้นท้องมุสลิม และพุทธศาสนา เพื่อคัดค้านโครงการท่อแก๊ส ไทย – มาเลเซีย บรรยายกาศแห่งความสมานฉันท์ ความเป็นกัลยาณมิตร และไม่ตระจิต ที่ผู้นำศาสนา กับเพื่อนศาสนิกได้ทำกิจกรรมร่วมกัน นับเป็นบุพนิมิตที่น่าสนใจและน่าประทับใจอย่างยิ่ง ดังที่แทกดอกอภกผล เป็นกิจกรรมสืบเนื่องต่อมากอหาลัยครั้ง

วันที่ ๒๖ – ๒๗ มกราคม ๒๕๔๖ กลุ่มเสียงธรรมร่วมกิจกรรมกับกลุ่มผู้คัดค้านเขื่อนปากนูล ซึ่งชุมชนอยู่ที่ถนนครปุณ ใกล้สำนักงานคณะกรรมการข้าราชการพลเรือน และวัดเบญจมบพิตร โดยจัดพิธีภักดิ์ไว้ปรับบินทบทาด บรรยายธรรม และฉันภัตตาหารในบริเวณที่ชุมชน ตลอดจนเตรียมการยื่นหนังสือถึงนายกรัฐมนตรี ร่วมกับตัวแทนคริสตศาสนาิกชน และอิสลามิกชน ตลอดจนร่วมกับเครือข่ายชาวพุทธ และกลุ่มศาสนิกฯ เตรียมจัดกิจกรรมภาระงาน และเสวนานี้หัวข้อ “ศาสโนธรรมกับความรุนแรง” ในเย็นวันที่ ๒๗ มกราคม

น่าเสียดาย ที่สายวันนั้นเอง กองกำลังเจ้าหน้าที่เทศกิจ ภายใต้การกำกับของนายสมคิด สุนทรเวช ผู้อำนวยการกองทุนหมกเหล็ก ด้วยความเห็นชอบของรัฐบาล ได้ลูกแกล่่าน้ำจ า อ้างกฎหมายห้องถินและเม็ดรัฐธรรมนูญ รื้อถอนเพิงพัก และขับไล่ผู้ชุมนุมที่ปราศจากทางต่อสู้ บังคับให้กลับถินฐาน หลังจากที่กลุ่มผู้ชุมนุมต้องเดือดร้อนจากการตัดน้ำตัดไฟตามคำสั่งของรัฐบาลมาแล้วหลายวัน

จากนั้น “กลุ่มเสียงธรรม” ร่วมกับมหาวิทยาลัยเที่ยงคืน มูลนิธิโภมลีคีมทอง และเครือข่ายชาวพุทธฯ ได้จัดกิจกรรมเสวนานี้อีกครั้ง ในหัวข้อ “สิทธิ น้ำใจ และเมตตาธรรม : ถamina ในการใช้ธรรม” ขึ้นที่ห้องประชุม ชั้น ๔ อาคารเอนกประสงค์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์ เพื่อสอบถามถึงโอกาสในการชุมนุมทางการเมือง ของผู้ด้อยโอกาส ทั้งทางสังคม เศรษฐกิจ และการเมือง หลังจากรัฐบาลประกาศไม่อนุญาตให้มีการชุมนุมทางการเมืองและพักตั้งคืนในบริเวณใกล้เคียงกับท่านี้โดยบังคับ

## อีกต่อไป

และล่าสุด “กลุ่มเสียงธรรม” ได้จัดกิจกรรมระดมทุน เพื่อใช้จัดกิจกรรม และสนับสนุนกระบวนการเรียนรู้ของสมาชิก โดยจัด “ผ้าป่าเสียงธรรม ครั้งที่ ๒” ขึ้นที่วัดสวนเก้า อำเภอบางใหญ่ จังหวัดนนทบุรี โดยมี พระพิศาลธรรมวานิช เอียวศรีวงศ์ เป็นประธานฝ่ายคุณธรรม อีกทั้งในวันดังกล่าว ยังมีการเสวนาหัวข้อ “บุญทางสังคม : ทำอย่างไรให้ได้บุญ” ขึ้นอีกด้วย

กิจกรรมการระดมทุนดังกล่าว แม้จะมีเวลาดำเนินการในระยะเวลาสั้น เนื่องจากหลายคนในกลุ่มฯ ต้องทำกิจกรรมประจำเดือนร้อนมาอย่างต่อเนื่อง แต่ยังได้รับการสนับสนุนจากเพื่อนศาสโน ผู้มีความเข้าใจและเห็นด้วยกับแนวทางของ “กลุ่มเสียงธรรม” อย่างกว้างขวาง ดังปรากฏในรายชื่อและจำนวนเงินบริจาค กว่าสิบแสนบาท ซึ่งผู้อ่านสามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ <http://www.skyd.org> เว็บไซต์อย่างเป็นทางการของ “กลุ่มเสียงธรรม”

.....  
สิ่งที่จดหมายเข้าว่า “เสียงธรรม” นำเสนอดังนี้ ที่ “กลุ่มเสียงธรรม” จัดขึ้น จะว่าไปแล้ว ก็มิใช่เรื่องใหม่ หากเป็นสิ่งที่หลายคน หรือหลายกลุ่ม เคยกระทำ และยังกระทำกันมาอย่างต่อเนื่อง นั่นคือ การนำเสนอความจริงให้ปรากฏ ภายใต้กรอบคิดและแนวทางอันเนื่องอยู่กับหลักศาสนาธรรม ซึ่งแม้ว่าจะระคายเคือง หรือไม่ถูกออกญาจิตต่อผู้มีอำนาจที่เห็นต่างออกไปบ้าง แต่ก็ถือว่าเป็นภารกิจที่เราจำเป็นต้องกระทำ ต้องทุ่มเทร่วมมือกันกระทำ หากยังหวังให้ชีวิตและสังคมมีความสงบสุข มีสันติภาพ และดำเนินไปได้ด้วยทำงานของคลองธรรม อย่างที่ควรจะเป็น

“เสียงธรรม” ฉบับนี้ก็เป็นอีกหนึ่ง ที่ยืนยันถึงความตั้งใจและมุ่งมั่น ที่จะนำเสนอการประยุกต์ใช้หลักศาสนาธรรมเพื่อชีวิตและสังคม...





# เครื่องป่ายชาวพุทธ เพื่อพระพุทธศาสนาและสังคมไทย

ปัญหาพระประพุตติพิพารธรรมวินัย ซึ่งเกิดขึ้นช้าแล้วช้าเล่า โดยที่คณะสงฆ์ไม่สามารถแก้ไขให้ลุล่วงไปได้ด้วยดี เป็นอาการปัจจุบันที่กำลังเกิดกับพุทธศาสนาของไทยทั้งนี้ เพราะปัญหาดังกล่าวมิได้เป็นผลมาจากการ ไร้ประสิทธิภาพในการปกครองคณะสงฆ์เท่านั้น หากยังเกิดขึ้นจากเหตุปัจจัยอื่น ๆ อีก อาทิ ความตကต่อทางการศึกษาของคณะสงฆ์ ความเข้าใจในหมู่ประชาชนที่ผิดพลาดเดื่อก่อนจากหลักธรรมในพุทธศาสนา ความสัมพันธ์ที่ไม่สมดุลระหว่างพระสงฆ์รัฐ กับประชาชน จนไม่สามารถทำหน้าที่ที่เพิ่งมีต่อภันได้อย่างถูกต้อง ทั้งหมดนี้ล้วนนำพาความเสื่อมทางวิถีดูถูก อันจำเป็นต้องมีการแก้ไขอย่างเร่งด่วน

การรักษาพระศาสนาให้ยั่งยืนนั้น มิใช่เป็นหน้าที่ของคนในคนหนึ่งหรือบุคคลกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งเท่านั้น ทั้งมิใช่เป็นความรับผิดชอบที่จำกัดอยู่กับพระสงฆ์หรือรัฐบาลเท่านั้น หากเป็นหน้าที่ของชาวพุทธทุกคน และเป็นความรับผิดชอบที่พระพุทธองค์ทรงมอบหมายให้แก่พุทธบริษัท ทั้งหลาย ดังนั้นเมื่อถึงคราวที่พุทธศาสนาประสบภาวะวิกฤต จึงควรที่ชาวพุทธทุกคนจะร่วมมือกันอย่างเต็มกำลังความสามารถเพื่อพัฒนาพุทธศาสนาให้เจริญงอกงามและกลับมามีความหมายต่อสังคมไทย รวมทั้งยังประโยชน์แก่สังคมโลก

ด้วยเหตุนี้ “เครื่องป่ายชาวพุทธเพื่อพระพุทธศาสนาและสังคมไทย” จึงเกิดขึ้น เพื่อเป็นจุดเริ่มต้นของการมีองค์กรประสานงานในภาคประชาชน สำหรับการเคลื่อนไหวพลังดันให้มีการพัฒนาพุทธศาสนาอย่างจริงจังและต่อเนื่อง งานในระยะแรกของเครื่องป่ายดังกล่าวก็คือ การสร้างเสริมให้มีการอภิปรายแลกเปลี่ยนความเห็นกันในเรื่องนี้ตามจังหวัดต่าง ๆ ทั่วประเทศ อันจะนำไปสู่การรวมกลุ่มกันในระดับท้องถิ่น เพื่อขยายสำนักในความเป็นพุทธบริษัทให้แพร่ขยายต่อไป และเพื่อร่วมกันคิดค้นแนวทางการพัฒนาพุทธศาสนาในด้านต่าง ๆ เมื่อกลุ่มห้องถันดังกล่าวมีจำนวนมากพอและเกิดขึ้นทั่วประเทศ งานระยะต่อไปของเครื่องป่ายดังกล่าวก็คือ การประสานกลุ่มเหล่านี้เพื่อร่วมกันจัดตั้งสภาชาวพุทธสำหรับเป็นองค์กรประสานงานระดับประเทศ โดยมีภารกิจหลักคือ ร่วมกับรัฐและคณะสงฆ์ดำเนินการพัฒนาพุทธศาสนาและจัดการปฏิรูประบบต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง

องค์กรที่ร่วมกันเป็นเครื่องป่ายดังกล่าวในที่นี้ประกอบด้วย มูลนิธิโภคคีมหงส์ มูลนิธิพุทธธรรม มูลนิธิสุภาพไทย คณะกรรมการศาสนาเพื่อการพัฒนา กลุ่มเสียงธรรม ท่านสามารถร่วมกับเครื่องป่ายในการพัฒนาพุทธศาสนาด้วยการรวมกลุ่มในห้องถันของท่านเอง เพื่อจัดทำกิจกรรมต่าง ๆ อาทิ การอภิปราย สัมมนา เปิดเวทีสาธารณะ โดยเครื่องป่ายฯ ยินดีให้ความสนับสนุนตามกำลัง นอกจากนั้นเรายังยินดีรับฟังข้อเสนอแนะจากท่าน ตลอดจนข่าวคราวความเคลื่อนไหว ในท้องที่ของท่านด้วย

**เครื่องป่ายชาวพุทธเพื่อพระพุทธศาสนาและสังคมไทย**

โทร. ๐-๒๔๖๖-๑๗๙/๑๗๘

โทรสาร ๐-๒๔๖๖-๑๗๙/๑๗๘

อีเมล : b\_netmail@yahoo.com

เว็บไซต์ : <http://www.budnet.info>

## หนังสือเครื่องป่ายฯ กี่หนาสุดใจ



### ตลาดกำบุญ

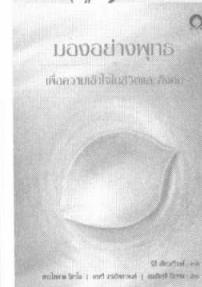
รวมเรื่องน่ารู้ คู่มือกำบุญให้กู๊กอี

พระชาย วรรธโน

และพระไพศาสด วิสาโล เรียบเรียง

โอกาส เชชชูญาณ บรรณาธิการ

พิมพ์ครั้งที่ ๑๙ ขนาด ๑๖ หน้ายกพิเศษ  
๙๙ หน้า ราคา ๖๐ บาท



### ม่องดอย่างพุทธ

เพื่อความบันใจใบเบร์ตและสังคม  
พระไพศาสด วิสาโล, อรศรี งามวิทยาพงศ์  
และสมเกียติ มีธรรม เรียน  
พจน์ กรณีภราวน บรรณาธิการ  
พิมพ์ครั้งที่ ๑ ขนาด ๑๖ หน้ายกพิเศษ  
๑๒๐ หน้า ราคา ๕๕ บาท

### ชีวิตและความตาย

ในสังคม  
สามิไขใหม่



### เบร์ตและความตายในสังคมสมัยใหม่

พระไพศาสด วิสาโล, สุลักษณ์ ศิริวัชร์,  
นิธิ เอี่ยวศรีวงศ์, พรพิพัฒ์ ใจวนสันต์,  
เจมส์กั๊ด บินทอง  
พิมพ์ครั้งที่ ๑ ขนาด ๑๖ หน้ายกพิเศษ  
๖๖ หน้า ราคา ๕๕ บาท



### ความตายในสังคมของพุทธศาสนา

โดย พระดุษฎี เมธังกุโล, สันต์ หัตโนทัย,  
เอกวิทย์ ณ ถลาง, นิธิพัฒน์ เจียรภูด,  
สุวรรณ สถาอันนันท์, ประชานุศาสนวัตร  
พิมพ์ครั้งที่ ๑

๙๙ หน้า ราคา ๑๖๐ บาท

# ເສດຖະກິດ

ฉบับທี่ ๕๖ ປີທີ ๑๓ ພຶພພານ - ມີຄຸນພານ ພ.ສ. ເຕັກໂລກ

ເມື່ອຈົດທາງຊ່າຍສັວົດປະສົງ  
ເຫັນແລກເບີຍຄວາມເຕີດ ຄວາມຮູ້ ແລະ ປະປຽບການຮົມ  
ກາຣປະຢຸກທີ່ເລີກຂອງຮົມໄວ້ເສັ້ນໃຈວິວແລະສັງຄົມສົ່ງ  
ໃໝ່ ເຊັ່ນໃນຫຼຸງຂອງປະຈຳທີ່ແລະເຮົາວິວ

## ຜູ້ດຳກຳ

ກ່ຽວຂ້ອງຮົມ

ບຣະຄະເອີກາ

ພຣະກົດຕິກັດກົດ ກົດຕິໂລກໄນ

ກອງນໍຮົມຄວາມເກົາ

ພຣະຫຼາມໄມ້ ສູງໄຈ ພຣະກຸລ ປີບສືໄລ

ພຣະນາເທືສີຍ ຖົງວິໄຕ

ພຣະນາປະຖຸຕີ ມາກົນຖານໃນ

ນາຍເປົ້າ ເຈືອງວິຫອງ ນາຍຫຼາຍ ບັນຫຼານຕະຫຼາດ

ນາຍນາທ ອຸນຫຼາມກົດລົມ ນາງພູລອວ ເຈືອງວິຫອງ

ນາງສາວອາຍ ພູງທັງ

ຝ່າຍສາມາຊີກ

ນາງສາວບ້າລອງ ພິມພດ

ບຣະຄະເອີກສູ່ພິມພົມໂນໂຍ່ມພາ

ນາຍດຳວັງ ປັກນາກ

ກຸ່ມເສີຍອຮົມ

ເກີດຕົ້ນຈາກກາຣາຮົມດ້ວຍອຳນວຍພະກິບ-ສາມແນະແລະ  
ຄວາມຮົມ ຜູ້ຈຳກັບໃນຫະຫຼຸດຄວາມສະເລກຂອງສັງຄົມ  
ໄທ ມີຄວາມປະສົງຈະປະຢຸກຕີໃຫ້ຄວາມຮົມທີ່ເກົ່າ  
ພົດນາດນອນແລະສັງຄົມຢ່າງສົມຜ້ວຍ ນອກເຫັນຈາກກາຣ  
ປະສານາງແລະເກື່ອງຫຼຸກກຳລັງໄດ້ຈຶ່ງກັນແລະກັນ ໃນການກຳ  
ການເຫຼືອສັງຄົມໃນກຳນົດໆ ແລ້ວ ສັກສົນແພະເຂັ້ມງວດ  
ໜຶ່ງຂອງກົມ່າ ກົດຕີ ກາຣເຫຼືອວິຫຍາມປະຢຸກທີ່ຮຽນມະເປັນ  
ຂ້ອງວິດປົງປົງເປົ້າຂ້ອງເກົ່າເກະຕາຄອງ ໂດຍນຸ່ງປະໂຫຼນສຸຂາຂອງ  
ສັງຄົມແລະເຫຼືອມຸດຂອງຮະບັບນິມຄົນ ອາທີ ກາຣເດືອນ  
ພຍ້ອນນັດທີ່ຈາກນາຍໝາຍສັບໃນ ເຫັນບຸນທີ່ ເຄື່ອງຕົ້ມ  
ຫຼັກລົ້າ ນ້ຳອືດຄົມ ວາງແພລາສິກິດແລະໃໝ່ ເປັນທີ່  
ຜູ້ມີຄວາມສິໄໝ ຕິດຕົ້ນດ້ວຍການຮະເບຍໃຫ້ໄດ້ທີ່  
ຝ່າຍປະສານາງກຸ່ມເສີຍອຮົມ

ອັນດີ ທີ່ວັດທະນາກຸ່ມ ດ.ສົມເຈົ້າຈຳເປົ້າພະຍາ

ເຫັດຄວາມສານ ກຸງຫຼາຍ໌ ០១៦០

ໂກຣພັກ/ໄກຣສາກ ០-២៤៣-០១៩

e-mail: sek@skyd.org

ກາຣເປັນສາມາຊີກ

ເຂົ້າຮົມ ອອກແຍພົບປັບ « ຊັບປັບຄຳສາມາຊີກ ២០០

ນາທ/ປີ ປະສົງຈະນະກົມເກົ່າຫຼຸດໃນສາມາຊີກ ສັງຄົມທີ່ເກົ່າ  
ຕົ້ນແລກໃຈນີ້ປະຈຳເສົ້າຈາກໃນນາມສານກົວບ້າລອງ ທີ່ມີພາຫ  
ນາຍັງ ១៩៤ ຂ້ອງວິດທອງນຸດ່ານ ດັນສນເຈົ້າຈຳເປົ້າພະຍາ

ເຫັດຄວາມສານ ກຸງຫຼາຍ໌ ០១៦០ បັນດາຄອງສານ  
ຄະນະກ່ຽວກົມກ່ຽວກົມເສີຍອຮົມ

ຄະນະກ່ຽວກົມກ່ຽວກົມນິນານາ

ພຣະກົດຕິກັດກົດ ກົດຕິໂລກໄນ ພຣະສົມບູນ ສູມມຸກຄົດ

ພຣະຫຼາຍ ວະມົນ ພຣະບູນມີ ຕິດສືໃຈ

ພຣະກຸລ ປີບສືໄລ ພຣະວິລມ ວິນມິດ

ພຣະຫຼັຍ່ານ ອາຈານໄຈ

ພຣະນາປະຖຸຕີ ມາກົນຖານໃນ

ແມື່ງສູບປັນ ຜົນ້າ

ຄະນະກ່ຽວກົມກ່ຽວກົມສົ່ງຄົມ

ພຣະຄຽງຮົມຮ່ານຕີ ວະນິກໂຕ ພຣະສົມບູນ ສູມມຸກຄົດ

ພຣະໄປງົງກຸາຫຼັກທັນ ວິຫຍາໄນ ພຣະສົມຍ ສູງຍາໄນ

ພຣະຫຼາຍ ວະມົນ ພຣະກຸລ ປີບສືໄລ

ນາງພູລອວ ເຈືອງວິຫອງ

ພົມທີ່ແລະຄົວຈຳນໍາຢ່າງປະເທດໄດຍ

ສຳນັກພົມທີ່ສູນກາພິ

ໂທ. ០-៨៤៩-៩៦១៩, ០-៨៤៩-៩៤០៨

ໄກຣສາກ ០-២៤៣-៩៨៥៥

## ສາຮບັດ

### ເສີ່ອນບກນຳ

១ ສົງຄວາມກັບຄຳສານາ..ຄາສັນຮອມກັບສົງຄວາມ

### ປົກກົດຍາ

៦ ຄຳປະປາກສຳຫວັບກາຣເດີນຂບວນເພື່ອສັນດິກາພ ໃນຫານພານີສິໄກ

៨ ມະນານຸ້ມສົດ ຫຼູກເກີຍຕີ ອຸກກະພັນຫຼຸງ

១០ ຈະເນຍເກົ່າ ສປ.ປ.

### ຈັບກະແສ

១២ ອຸດມີກົບຄຳສົມສົງຄົມ : ແປລັງເພະ 'ກຳລ້າ' ໃໝ່ໃນວັນ ລວມ ປຶກ 'ສ.ຕິວັກໜີ'

### ເສີ່ອກັບນຳ

១៦ ທ່າທີ່ຫຼາພູຖອຕ່ອສົງຄວາມອີກັກ

១៨ ຄາສັນຮອມກັບກາຣງາງນາແລະສັນດິກີ

១៩ ອານາຈັກຮອມເວົາງົາ ຄາສຳນາ ສົງຄວາມ ແລະສັນດິກີ

### ບກຄວາມພິເປີ

៤៤ ຕື່ອີກທີ່ໂຫຼ້ໄສ ? : ຈັກວຽດຕີເມີນກັນແລະອນາຄົດຂອງສັນດິກາພ

៦២ ພຸຖອຄຳສານາ ກັບ ສົງຄວາມ

៧១ ນາຮຮຽມຈາກສົງຄວາມອີກັກ

### ປະຢຸກຕ່ອຮຮ

៧៥ ມາຫຼ້າທາງວິຜູ້ງານ ທີ່ລານຫອຍເດືອນ

### ໄວດວງເສີ່ຍອຮັບ

៨០ "ບຸນທັງສັງຄົມ" : ທ່າຍ່າງໄ້ໃຫ້ໄດ້ບຸນ

### ເຊີຕົກບໍລິການຕາຍ

៨៥ ມະເຮົງ ຄວາມເສົ້າ ຄວາມສຸຂາ ແລະຄວາມສົງບ

### ບານາກຮົບນະ

៩៥ ໂກທີ່ທີ່ບັນດາກັນ

### ເຊີຕົກແກ່ກາວນາ

៩៧ ຄວາມຮັບຜິດ – ຂອບ

### ១០០ ປິເພົາກາສ

៩៥ ບັນຍາ ເລີມເຂົ້າງົບ : ຂົວຕ ອຣມະ ແລະການເມື່ອງ

### ຮຣນລືດາ

៩៧ ບາດແຜດ

៩៩ ສັນດິກາວະ

៩១ The old dream

### ១០១ ຕູ້ຫັນສົ່ວໂລເສີ່ຍອຮັບ

### ບັນກົດເກົ່ງຕູ້ຫັນສົ່ວໂລເສີ່ຍອຮັບ

១០៥ ແກ່ນພັດທະນີ : ທີ່ມາແລະທີ່ໄປ

### ຄົດຄົບລະບຸນ

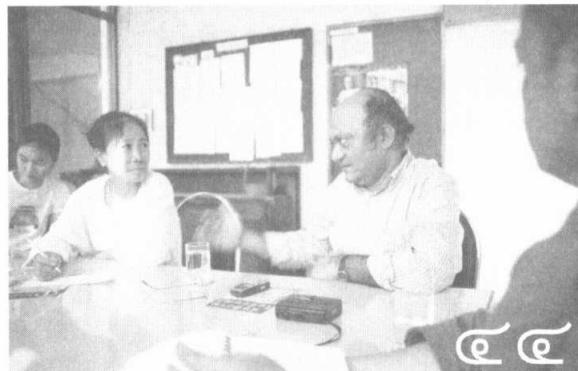
១០៨ ສ.ຕິວັກໜີ : ດູ້ນັກເຂົ້ານ ແລະນັກກິຈການເພື່ອສັງຄົມ

១១២ ກາຣດູນ by Wallop

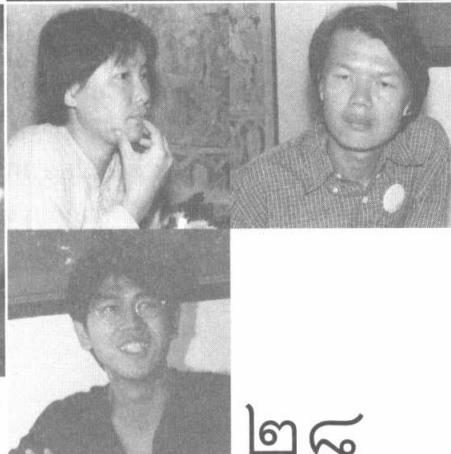
# เรื่องเด่นในฉบับ

## สังคրามกับศาสนา ศาสนาธรรมกับสังคราม

๑๖



๔๔



๒๘



๑๐๙

พุทธศาสนา  
กับ สังคราม  
Buddhism and War  
๖๗

ภาพปกหน้า : โลกแห่งสันติ หมายเลขอ ๒ (Peacefull World No. 2)

ผลงาน พศ.ธัยนันท์ ระบุรุ่งงาม

ขนาดเส้นผ่าศูนย์กลาง 29 ซม., ปี 2002

PAPER MACHE AND COLOUR FOILS กระดาษห่อฟอยล์ และฟิล์มพลาสติก

แนวความคิด : มนุษย์ สรรพสัตว์ สภาพแวดล้อมฯ ที่มีความประسانสัมพันธ์กันอย่างสมดุล ก่อให้เกิดความมาสุก สร้างความพากเพียร แก่โลก

เมื่อเกิดความเชื่อมโยงกันเป็นหนึ่งเดียว ก็สามารถสร้างความรู้สึกดังกล่าว โลกนี้มีได้กว้างใหญ่ไปให้พื้นที่ที่เป็น



# คำประกาศสำหรับ การเดินบน **สันติภาพ** ในชานพรานซีสโก

เมื่อสองพันห้าร้อยปีก่อน องค์ศากยมุนีพุทธได้ถือกำเนิดขึ้นในวรรณภัตตริย์ในอาณาจักรเล็ก ๆ แห่งหนึ่งในอินเดีย พระองค์ได้สละสิ่นที่งำนาจราชทั้งดีฝ่ายโลก และได้นั่นมาเป็นสันติเสนาอันกล้าแกร่ง พระองค์ได้ตรัสรู้ไว้ว่า :

ໂທສະໄໝຄາຈະນັ້ງ ໂທສະໄໝໃນໂຄນີ້

ຄ້າຍແນວຕາຫົວໜັນທີ່ຄາຈດັນໂທສະໄໝສິນ

นี่คือภารกิจที่ต้องดำเนินการ

(ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រាយការ ៥)

พระองค์ยังได้ตรัสสืบไปว่า :

ซัมเมอร์ก่อให้เกิดความเกลียดชัง

ដៃប្រាជីយំអែមមីទិន្នន័យំរៀងទនក្ខុខ្លួន

ចិត្តទីមីសំពិន័យ កំហិកិត្យ

ອະລະໄຟສີ່ເຕື່ອງຈຳກັດ/ລະບົບ/ຈາກັດ

(ក្រសួងពេទ្យ នាយកដ្ឋាន ៣៧១)

พวกราชอาวุธรัสมีพันธ์เพื่อสันติมีความเชื่อว่า การต่อต้านสังคมรัตน์เป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่งยอด เพราะการแฝงขยายจักรวรรดิเมริการออกไปนั้นย่อมจะนำหายนะมาสู่ประเทศไทย ศึกข้อแรกในพุทธศาสนานี้มืออยู่ว่า “จงอย่าได้เอาชีวิตของผู้ใด” ซึ่งยังมีความหมายอีกว่า : จงอย่ายอมให้ผู้อื่นทำการประทัดประหาร และพึงอย่าได้มีชีวิตอยู่บนความพินาศย่อยยับของผู้อื่น การทำงานครามไม่ตีประชาชนชาวอิรักจะทำให้เกิดศัตรูภารชั้นมา และยิ่งทำงานจะแห่งความรุนแรงยิ่งผังลึกเกินกว่าจะคลี่คลายได้ ผลแห่งความวินาศยอยับของสังคม จะค่อยตามล้างผลลัพธ์โลกันที่ไปอีกยานานหลายชั่วอายุคน และกรรมนั้นจะย้อนกลับมาคืนสนใจองค์การรัฐบาลไทย

เมล็ดพันธุ์แห่งสิ่งความกับอิรักนี้ได้ถูกเพาะหว่านลงไปเมื่อไม่กี่ปีมานี้โดยนักการเมืองซึ่งเป็นผู้นำของเรา ด้วยความพยายามอันเหนื่อยแหน-du ที่จะแสรงประยุทธ์เพื่อชาติของตน เขาได้ส่งอาชญาคไปให้ แต่บัดนี้เขาก็เปลี่ยนใจ ผู้นำของทั้งสองฝ่ายล้วนเลือกที่จะทำสิ่งความดูเหมือนเข้าจะติดภัยดอยู่ในมายาคตินี้ แม้ว่าทั้งสองฝ่ายจะแลเห็นก็ตาม ผู้นำทางการเมืองในปัจจุบันของเราไม่เคยได้ผ่านชีวิตอันทุกข์ลำเค็งของสิ่งความ ปฏิบัติการทำให้ตกลงลงพรึ่งเพริด

(Shock and Awe) นั้นนับว่ามีรังเกียจเป็นอย่างยิ่ง มันหมายถึงการโจมตีแบบสายฟ้าแลบ หวานปะรอยความตายและความหวาดหัวนพรัตน์พิงลงบนผู้คน นับล้าน ๆ ดูจากในบทเพลงกอสเพลล์ (จากวัฒนธรรมทางจิตวิญญาณอีกรอบหนึ่ง) ซึ่งมีอยู่ว่า “เราจะต้องเก็บเกี่ยวพีชผล ที่เราเป็นผู้แพะห่ว่าน”

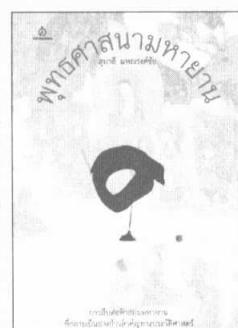
พระพุทธองค์ทรงสอนว่าทุกสิ่งที่เราทำล้วน ส่งผลถึงผู้อื่น ตัวเราและผู้อื่นหาได้แยกขาดจากกันไม่ ดังนั้นการที่เราเลือกที่คัดค้านการทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง ก็ให้เกิดความเปลี่ยนแปลงอย่างใหญ่หลวงขึ้นในโลก และด้วยเหตุที่เราเป็นผู้ร่วมรังสรรค์ชีวิต ดังนั้น เราจึงต้องก้าวเดินไปบนหนทางแห่งสันติ เราได้ร่วมอยู่ในการเดินทางนี้แล้ว ที่นี่ และณ บัดนี้ เราจะต้องซักซานบรรดาผู้นำและปรปักษ์ของเรามาให้มาร่วมทางด้วย ทว่าในยามที่เราลังเลและหันเหลือกอกอกเส้นทางก็ด้วยเหตุแห่งความโกรธและความกลัว ด้วยแรงยั่วยุของหมู่มาร ยิ่งเรามดึงลงไปในความโน旃เหล่านั้น

เราเก็บยิ่งก่อให้เกิดโทสะและความกลัวขึ้นในวัยจกร แห่งความรุนแรงขันไว้ที่สันสุด

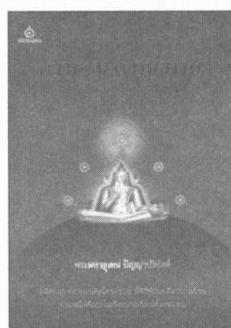
เราจะสามารถมองดู จอร์จ บุช, ดิก เซนีย์, ชาดแม ลูสเซ่น, แครี่ย์ล ชารอน, ยัสเซอร์ อาราฟัต และไครก์ตามที่เราต่อต้านคัดค้าน ว่าเขาเหล่านั้นก็คือสัตว์โลกผู้ร่วมทุกข์เช่นเดียวกับเราได้หรือไม่ เราจะสามารถต่อต้านคัดค้านการกระทำของเขาระและสังคมรังนี้อย่างเด็ดเดี่ยว โดยไม่กันเขากอกอก แผลงของมนุษย์ได้หรือไม่ เราสามารถท้าทายตนเองให้กระทำเยี่ยงนี้ นี่คือสารพียงหนึ่งเดียว จากเหล่าผู้ฝีสัตติทั้งหลาย ไม่ว่าจะเป็นพระพุทธเจ้า มหาตมะคานธี มาเรตติน ลูเชอร์คิง ขอให้เราเป็นเยี่ยงท่านเหล่านั้น ตามวันวราที่ผันผ่าน และขอให้ผู้นำของเรางจลเดิกหนทางแห่งสังคมและตื่นขึ้นสู่สัจจะแห่งความรัก และสันติภาพด้วยเทอนุ แม้ว่าความหวังประการนี้จะยังดูห่างไกลเพียงใดก็ตาม



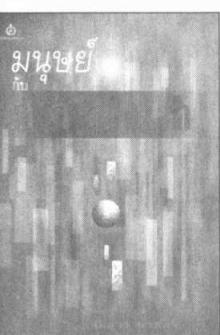
## บอแนะนำหนังสือคุณภาพ



**พุทธศาสนาหายาบ**  
การสืบทอดคำสอนมหา衍ที่กล้ายเป็น  
ย่างก้าวสำคัญทางประวัติศาสตร์  
สมภารี มนธรรมรักษ์ : เรียนเรียง  
ราคา ๑๙๐ บาท



**ความคิด – ความธรรม**  
รวมเรื่องความลึก ๆ ขันเป็นผลผลิตจาก  
การเขียนคิดโครงการญเชิงธรรมะ  
ที่พึงน้อมนำไปใช้ในการดำเนินชีวิต  
พระมหาอุเทน ปัญญาปริทัตต์ : เรียน  
ราคา ๔๕ บาท



**มนุษย์กับศาสนา**  
พื้นฐานความรู้ ว่าด้วยความลับพันธ์  
ระหว่างมนุษย์กับศาสนา และการมอง  
“ศาสนา” ด้วยสายตา “มนุษย์”  
สมภารี พรมพา : เรียนเรียง  
ราคา ๑๗๐ บาท

**มนุษย์กับการแสดงศาสนา**  
ความจริงและความหมายของเชิงตัว  
ความรู้เรื่องนี้เองกับ “วิชาปรัชญา”  
อันเป็นศาสตร์แห่งการแสดงทาง  
ความจริงของมนุษย์  
สมภารี พรมพา : เรียนเรียง  
พิมพ์ครั้งที่ ๒ ราคา ๑๐๐ บาท



หาก็อได้ตามร้านหนังสือทั่วไป หรือสอบถามและติดต่อสั่งซื้อได้ที่

บริษัท เคล็ดไทย จำกัด ๑๑๘-๑๑๙ ถ.เพื่อนนคร (ตรงข้ามวัดราชบพิธ) เขตพระนคร กรุงเทพฯ ๑๐๑๐

โทร. ๐-๒๒๒๒-๙๕๓๖ ถึง ๙ โทรสาร ๐-๒๒๒๒-๕๑๘๘ อีเมล : kledthai@kledthai.com เว็บไซต์ : www.kledthai.com



มนุสติ

# บูเกียรติ อุทกะพันธุ์

นายชูเกียรติ อุทกะพันธุ์ เกิดเมื่อวันที่ ๑๐ พฤษภาคม ๒๔๘๕ ตายเมื่อวันที่ ๑๑ ธันวาคม ๒๕๔๕ เมื่ออายุครบ ๖๐ ปี ได้ตัพมพ์เรื่อง มะเร็งขั้นสมอง เป็น มิตราพลี แล้วจะจะให้แก่ในงานพระราชทานเพลิง ศพอีกด้วย นับเป็นอัตชีประวัติที่น่าอ่าน สมกับเป็น หนังสือแจกรักษาตัวเล่าแต่เรื่องดี ๆ ของคนตามแบบ ไทย ๆ ผิดกับฝรั่ง ซึ่งเมื่อเขียนอัตชีประวัติมักจะจับ พิดตัวเองและญาติมิตรเป็นประการสำคัญ ดังเรื่อง Goodbye to All That by Robert Graves นั้น พ่อแม่ พี่น้องของผู้เขียนโทรศัพท์เข้าไปตาม ๆ กัน หัวร่าเวียน อย่างมีอคติ คือเอาแกลบของครอบครัวมาเยี่ยมมาก เกินไป ช่วงแห่งชีวิต และ ช่วงหลังแห่งชีวิต ที่ข้าพเจ้า เขียนขึ้นนั้น พยายามหากออกไปจากข้อเขียนแบบ ไทยฯ แต่ก็ไม่ได้ถึงกับใส่คำแนะนำให้ตัวเองกับญาติ มิตรอย่างฝรั่ง แม้กระนั้น คนที่มีเชื้อเกี่ยวข้องก็ไม่ใน โทรศัพท์ไปตาม พราะถ้าพูดถึงเขาในแง่เดียว ก็ถือ ว่าตนเป็นสิทธิของเข้า ถ้าเขียนถึงคราวในเเร้ย แม้จริง เขาก็เห็นว่าไม่ควรนำมารีเควด

อัตชีประวัติของนายชูเกียรติเขียนเล่าถึงสมัย เมื่อเขารажาน ณ สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพาณิช ก็ ไม่ได้อ่วยแม้แต่ข้อเจ้าของห้าง โดยที่เขาเองต่อมา ก็ตั้ง สำนักพิมพ์และโรงพิมพ์คอมพิวเตอร์อย่างที่เรียกว่า เอกชนไทยวัฒนาพาณิชได้ในทุก ๆ ทาง เขายังคง ว่าได้ (เงินแต่การผลิตทำรายได้ให้เขียนกันตาม ระเบียบของกระทรวงศึกษาธิการ) โดยที่ความจริง ของบริษัทเข้าเป็นไปในทางลักษณะนิยมและบริโภค นิยม ที่อาศัยเทคโนโลยีล่าสุดของกระแสหลักจาก ตะวันตกนั้นและเป็นประการสำคัญ ที่มีสังเกตว่า ที่นั่นบุญพริ้ง ต. สุวรรณ ผู้ก่อตั้งสำนักพิมพ์ไทย วัฒนาพาณิชได้สืบชีวิตก่อนนายชูเกียรติไปในเวลาไม่ ถึงเดือน (คือเมื่อต่ายจากไปเมื่อวันที่ ๒๗ พฤษภาคม

(๒๕๔๕)

ข้าพเจ้าเขียนนายชูเกียรติไว้ด้วยบ้างใน ช่วง หลังแห่งชีวิต และก็ไม่ได้คำแนะนำถึงเขาว่าในนั้น เขายังด้วยช้ำ เขาเองก็อยู่ถึงข้าพเจ้าไว้ใน มะเร็งขั้น สมอง ถึงกับตั้งชื่อจ่าวหัวบทหนึ่ง เขายังด้วยช้ำ แต่ ต่อมา เขากล่าวหาว่าข้าพเจ้าฟ้องร้องเขาจนถึงขั้นโรง ขึ้นศาล ดังเขายืนว่า “

“ตอนที่ผมทำราชการ บ้านให้การเคลียด ในช่วง แรก ให้เคล็ดไทยของคุณสุลักษณ์ ศิรภักษ์ นาย เพาะ เชื้อถือคนที่รู้จักเขามากขอ ตอนหลังเขากะกัน และ ต่างฝ่ายต่างก็อยากได้ราชการ บ้าน ไปขาย แต่ผม ไม่ไว้ใจแล้ว ก็เลยยกราชการ บ้าน ไปให้ ก.สัมพันธ์ ชาญ เขาก็ได้ใจมาก แต่ผมถูกคุณสุลักษณ์ ศิรภักษ์ เจ้าของเคล็ดไทยท้อง หัวร่าเวียน ที่ต้องขึ้นโรงขึ้น ศาลเป็นครั้งแรกในชีวิต พอทนาอยู่ท่าทีซักผลอย่าง แข็งกร้าว ตามแบบฉบับหนาที่ที่มีเชื้อเสียง ผู้พิพากษา ซึ่งผมไม่รู้จัก คงสงสาร จึงขอชักน้มแทน เมื่อผมอธิบาย เหตุผลให้ศาลฟัง ศาลเชือ ก็ตัดสินยกฟ้องในวันนั้น เลย” (หน้า ๙๙) ซึ่งไม่เป็นความจริง คราวที่รู้ระบบศาล ก็จะเห็นได้ว่าการตัดสินคดีเป็นไปเห็นนี้ไม่ได้ แต่ นายชูเกียรติเขียนเรื่องนี้เมื่อ มะเร็งขั้นสมอง เสียแล้ว ข้าพเจ้าก็ย่อมให้อภัย เพราะตามความเป็นจริงนั้น การเคลียด ฟ้องบริษัท สายมรรภัคศ์ จำกัด ดังข้าพเจ้า ได้ออกให้ นายชันต์ วิริยะพินิจ ซึ่งดำเนินงานด้านนี้ โดยตรง เขียนข้อเท็จจริง ให้ปรากฏดังต่อไปนี้

“เมื่อวันประชุมคณะกรรมการมูลนิธิสืบชัย ไกเศศ-นาคประทีป ๑๕ ธันวาคม ๒๕๔๕ นั้น ผมได้ บรรยายให้กรรมการบางท่านฟังว่า ก่อนหน้าที่คุณ ชูเกียรติจะถึงแก่กรรมสัก ๒-๓ วัน ผมเกิดความรู้สึก ในใจอย่างจะขอโนสิกรรมต่อคุณชูเกียรติ ทั้ง ๆ ที่ไม่ เคยคิดว่าเขากำจัดโลกนี้ไปอย่างรวดเร็ว อีกทั้งยัง

คิดว่าหมายจากการเป็นมะเร็งแล้วด้วยซ้ำ กรรมการ  
หlaysท่านสงสัยว่าผมมีอะไรที่ผิดใจมากถึงขนาดนั้น  
ผมจึงเล่าความหลังให้ฟังว่า เมื่อครั้งผมเป็นผู้จัดการ  
บริษัท สยามปริทศน์ จำกัด ซึ่งมีธุรกิจด้านการ  
จำหน่ายหนังสือที่บริเวณท่าพระจันทร์ และเป็นตัว-  
แทนจำหน่ายหนังสือที่ราชอาณาจักรในนามของ  
สายสัมภพ “สารสยาม” สมัยนั้นเคล็ดไทยเป็นเพียง  
สำนักพิมพ์ ยังไม่ได้จัดจำหน่ายหนังสือดังที่คุณ  
ชูเกียรติ เล่าไว้ หนังสือที่ “สารสยาม” จัดจำหน่าย  
นั้น มีนิตยสาร บ้าน ของการเคหะแห่งชาติที่คุณ  
ชูเกียรติเป็นบรรณาธิการอยู่ด้วย นิตยสารฉบับนี้เป็น  
หนังสือขายดีของสายสัมภพ จัดได้ว่าเป็นหนังสือหลักเล่ม  
หนึ่ง ซึ่งร้านค้าปลีกสนใจวางจำหน่ายมาก ธุรกิจการ  
เป็นตัวแทนจำหน่ายหนังสือระหว่างการเคหะฯ และ  
บริษัท สยามปริทศน์ จำกัด เป็นไปด้วยดีตลอด ไม่มี  
เด็กๆ ว่าจะถูกถอนหนังสือออกจากลังคัน แต่แล้ว  
วันเดียวคือคุณชูเกียรติ กันดผมไปท่านข้าวกลางวัน  
พร้อมลูกน้องคนหนึ่ง ขอให้ผมชำระเงินคงค้างค่า  
หนังสือทั้งหมด ซึ่งการจำหน่ายหนังสือนั้น กว่าจะ<sup>จะ</sup>  
เก็บเงินจากร้านค้าได้ต้องใช้เวลา ๖-๘ เดือน แต่  
ความที่ผมต้องการจะรักษาหนังสือเล่มนี้ไว้ เพราะ  
เป็นหนังสือทำเงินของบริษัท ผมก็ยอมชำระค่า  
หนังสือทั้งหมด โดยที่นิตยสารเล่มท้ายๆ ยังไม่ได้เก็บ  
เงินจากร้านค้าแต่อย่างใด เพราะเชื่อในคุณภาพของ  
คุณชูเกียรติในการพูดคุยวันนั้นว่า ยังคงให้ “สาร-  
สยาม” จัดจำหน่ายต่อไป แต่ที่เร่งรัดนั้นก็เพราะฝ่าย  
การเงินของการเคหะ ต้องการชำระบัญชี พร้อมๆ  
กับเวลาที่คุณชูเกียรติเจรจาธุรกิจและการเงินอยู่กับ  
ผมนั้น ในอีกทางหนึ่งคุณชูเกียรติก็ส่งลูกน้องที่  
ประสานงานด้านการจัดจำหน่าย ไปเจรจาแก้ไข<sup>ก</sup> การจัดจำหน่ายหนังสือกับผู้ช่วยผมที่บริษัท สยาม-  
ปริทศน์ จำกัด สมัยนั้นไม่มีโทรศัพท์มือถือ อีกทั้งร้าน  
อาหารที่คุณชูเกียรตินัดผมไปพบ ก็อยู่ห่างไกลจาก  
บริษัทมาก คลับคล้ายว่าจะใกล้ๆ กับสำนักงานของ  
การเคหะฯ ที่คลองจั่น ผมไม่มีโอกาสสรุปว่าถูกคุณ  
ชูเกียรติหลอกเอาเช็คไปแล้ว มาก็อีกที่เมื่อถัดถึง  
บริษัทจึงทราบว่าหนังสือ บ้าน ถูกถอนไปแล้ว

ผลจากการที่คุณชูเกียรติถอนหนังสือ บ้าน ออก  
ครั้งนั้น ทำให้สายสัมภพ “สารสยาม” แบบล้ม เพราะ  
ว่าถูกร้านค้าเบี้ยวก่าค่าหนังสือ เพราะเห็นว่าไม่มี  
หนังสือหลักอยู่ในมือ จึงไม่จัดสายสัมภพ เป็นผลให้เช็ค  
ล่วงหน้าที่จ่ายให้การเคหะฯ เด้ง เพราะเก็บเงินให้คืน  
ให้ไม่ทัน ดังได้กล่าวแล้วว่าอยอดการชำระเงินในแต่  
ละวดของร้านค้าอยู่ที่ ๖-๘ เดือน ผมได้เจรจาขอ  
ผ่อนปวนเวลาออกไป แต่ลูกน้องคุณชูเกียรติก็ไม่ยอม  
คุณชูเกียรติก็ไม่ยอมพบท่าน ผมจึงได้พยายาม  
รวบรวมเงินทุกบาททุกสตางค์ โดยไปอ้อนวอนขอเก็บ  
เงินจากร้านค้าต่างจังหวัด ซึ่งมีหลายแห่งที่เห็นใจให้  
เงินก้อนมาโดยไม่เช็คยอดหนังสือ ทำให้เพียงพอที่จะ<sup>จะ</sup>  
ชำระค่าหนังสือที่ขายได้จริงทั้งหมด เช็คอีกส่วนที่เด้ง<sup>นั้น</sup>  
เป็นเพราะเมื่อหักลบกับยอดหนังสือที่ขายเหลือ<sup>แล้วกัน</sup> จะเจอกันไป แต่ทางคุณชูเกียรติก็ยังไม่ยอม  
อีก บีบบังคับจนน้ำตาไหลฟื้งร้องต่อศาล ผม  
พยายามนำสืบให้ศาลเห็นว่าหนังสือที่เหลือนั้น มี  
มูลค่าเท่ากับจำนวนเงินหนึ่งทั้งค้าง แต่ศาลไปรับฟัง  
จากเอกสารฝ่ายขายกับยอดชำระเงินเท่านั้น โดยไม่  
นำพา กับจำนวนหนังสือที่เหลืออยู่ จึงพิพากษาให้  
บริษัท สยามปริทศน์ จำกัดแพ็คคี่ ซึ่งช่วงนั้นคุณ  
ชูเกียรติลาออกจากกิจการเคหะฯ แล้ว มาทำหนังสือ<sup>บ้าน</sup>  
และสวน แข่งกับการเคหะฯ เจ้าหน้าที่ฝ่าย  
กฎหมายของการเคหะฯ ซึ่งเป็นตัวแทนมาดำเนินเรื่อง  
ที่ศาล คุยกับผมด้วยความเห็นใจ โดยพูดเป็นการ  
ส่วนตัวว่าที่ดำเนินคดีนั้น เพราะต้องการจะตัดหนี้  
สูญจากยอดเช็คที่ชำระ คงไม่ดำเนินการบังคับฟื้น  
และบริษัทอีกต่อไป คุณพยุง ตั้มยุษะแสนสุข ซึ่ง<sup>ก</sup> กฎหมายเป็นทนายให้โดยไม่คิดค่าตัว ก็บอกผมว่า<sup>อย่าง</sup>  
อย่าไปอุทธรณ์เลย ให้เขียนบัญชี ไปเสีย การเคหะแห่ง<sup>ชาติ</sup>ก็ไม่ดำเนินการอะไรต่อไปดังที่พูดไว้ จากนั้นผม  
ก็ขอนหนังสือ บ้าน ที่เหลือทั้งหมดพร้อมกับบัญชีตัวเลข  
ต่างๆ คืนให้แก่การเคหะแห่งชาติ เพื่อยืนยันถึงความ  
บริสุทธิ์ในการทำธุรกิจ

การกระทำการของคุณชูเกียรตินั้นอยู่ในใจผมมา<sup>นั้น</sup>  
ตลอด จนเมื่อก่อนที่เข้ามาถึงแก่กรรม ผมมีความ  
สังหารใจเหมือนกับคุณชูเกียรติจะมาขอให้สิ่งคิด



ว่าจะเขียนจดหมายไปให้อธิกรรม แต่ก็ไม่ทัน  
การณ์ ดังนั้น ผมจึงขอโนลีด้วยข้อเขียนนี้แทน"

จะอย่างไรก็ตาม ขอชมเรื่องอื่นๆ ที่นายชูเกียรติ เขียน แม้จะให้มูลสั้นๆ หลายอย่างก็เป็นประโยชน์ และข้อเขียนในเล่มก็ช่วยให้ได้เจริญมรณานุสติดิถ์ ก้าวที่คนธรรมดางามัญคุณหนึ่ง อาจใช้ความวิริยะ อุดสาหะ และโอกาสที่อำนวย ช่วยให้เจริญงอกงาม ทางธุรกิจการพิมพ์จนถึงขั้นที่ใหญ่ยิ่งເຂາເລຍໄດ້ แต่แล้วความจริงตามพระไตรลักษณ์ก็มาคร่าເຂາ ชีวิตເຂາໄປคุจดังสรพสัตว์ทั้งหลาย ยังการที่ເຂາต่อสู้ กับโรคด้วยวิธีการของนายສາທິ ອິນທຽມແທນີ້ ແນ້ จนกาฬที่ເຂາເຈີຍສົດໃດໂພເພື່ອພູຖວິເສຣີມ ສຸກພາບ ພົງຄົກຖານີ້ ດັ່ງຂອງເຫຼຸງກວານໃຫ້ອ່ານໜັງສື່ອຂອງ ເຮືອ້ອ້ອ ເມື່ອອັນຮູ້ວ່າດ້ວຍເອງເປັນມະເງົາ ແລະບທຄວາມຂອງ ເຮືອ້ອ້ອ "ດຶງຄວາຮະດມຄວາມເພີຍ ເຈີຍມະຮົດ" ໃນ ເສີຍຮ່ວມ ຂັບມາຮົມ -ມິນາຄມ ແລະ ເວັບໄຕ

ขอให้ผู้ซึ่งเรื่อง ມະເງົາຂຶ້ນສົມອົງ ໄດ້ປັບສຸດຕິພາບ ດ້ວຍເຫຼຸງ ແລະຫວັງວ່າຊູກີຈາກຮາງທີ່ເຂາກ່ອສ້າງມາ ແຕ່ຕັ້ນຈະວິວັດນາກາຮຕ່ອໄປ ໄນ່ພຸ່ມແປບດັ່ງໂຮງພິມພື ແລະສຳນັກພິມພືທີ່ມີຂໍ້ອື່ນສິ່ງຂອງເຈົ້າໃນອື່ດ ໄນ່ວ່າຈະ ເປັນໂສການພິພຣມນາກາຮ ພິມພິໄທ ໄກເຊົມ ພຣະ-ຈັນທີ່ ຢູ່ໄທຢັ້ງນາພານີ້ ໂຮງພິມພືແລະສຳນັກພິມພື ທີ່ເຄີຍຫຼື່ອມານີ້ ໄກເນີນໄກລ໌ຊືດກັບຮາບສຳນັກມາແລ້ວທັງນັ້ນ ມາກັນໝ່ອດັ່ງນັ້ນ ໂດຍທີ່ຈະວ່າອັມນິນທຽກໄກລ໌ຊືດຍິ່ງກວ່າ ກີ່ໄມ້ໄດ້ ອາຈາກລ່າວໄດ້ແຕ່ເຫື່ອງວ່າໄກລ໌ຊືດທີ່ສຸດ ສໍາຮັບ ວັດທະນາບັນຫາທີ່ເຫັນເອງ ໂດຍທີ່ສົມຍັ້ນ ໄກທີ່ແນ່ເລຍ ຈະກຳລ້າທ້າທາຍຮາບສຳນັກໄດ້ເລົາ

ຂອງສິ່ງໄດ້ເຈົ້າວ່າງາມ ກົດມາເຈົ້າ

ໂຄຣເລຍເດຳ ຈະໄໝ່ມ່ານ ຕາມເສດົ້ຈ

ຂອງທຸກສິ່ງ ຈົງຫົ້ວ້ອເທິ່ງ

ພຣິກໄທຢີເມັດນິດເດືຍ ເຄີ່ຍວ່າງ່ວັນ

(ດັ່ງທີ່ເຈົ້າສີຄຽງໄດ້ເຈົ້າ) ໄວແຕ່ກ່ອນວັດທະນາ

(๓) ແນ້ສຸນຂີ້ງເປັນຄຸນໄດ້ ຮ້ອ້ອມ່າຈິງ



## ◎ ວັດວິຊາຕາມ ເມືອງວິຊາຕາ ຮັບແກນຂັ້ນ

๒๐ ມິນາຄມ ແລະ

ເຈີຍພຣ ຄຸນໂຍມອາຈາරຍີສູລັກຂົນ

ໃນວະຮັບເຈັນເປັນຄຸນກວດວັນເກີດຂອງຄຸນໂຍມອາຈາරຍີເວັນ ນາລີໃນວັນທີ ๒๙ ມິນາຄມ ພູຖທັກຈາກ ແລະ

ອາດມາພາບຂອງອາຈານຄຸນພຣທັກມະຕັບ ອື່ນ ພຣະພູທຣ ພຣະສົງສົງ ຈົງອົບປ້າຄຸມຄອງໃຫ້ຄຸນໂຍມອາຈາරຍີ ແລະຄອບຄວ້າ ຈະປະສົບແຕ່ຄວາມສູງ ຄວາມເຈີຍ ມີກຳລັງກາຍ ກຳລັງໃຈ ແລະກຳລັງສົດີປົງຄູ່ ປົງປົກທັນທີ່ກາງກຳ ມີຄວາມ ເຈີຍກັ້ວໜ້າໃນເວົົວ ຕາມທັກພຣອຣມຂອງພຣະສົມມາສົມ-ພູທຣເຈົ້າ ແລະຂະນະອອຮນໃນຢູ່ແປບຕ່າງໆ ເປັນສົດກົກລັກໃກ້ກັບ ສົມໄທຢະພຣພູທຣຄາສານ ຕອດກາລເທົ່ງ

ອາດມາພາບເອງກີ່ຍັງເຂົ້າວັນຈາ ລັງຜ່າດຕັດຫັ້ນມາ ๖ ເດືອນ ແລ້ວ ອາກຣີໂດຍຮັມໄມ້ໄດ້ຂຶ້ນ ນໍາອີກທີ່ກຳລັງໄດ້ແນ່ນໍາ ໃຫ້ອາດມາພັກຜ່າດອີກ ໂດຍຮັງວ່າຈະໄດ້ຂຶ້ນ ແຕ່ໜ່ອກີ່ໄມ້ຮັບຮອງ ຂະໄວ ອາດມາພາບເອງກີ່ຍັງໄມ້ໄດ້ຕັດສິນໃຈ ເພົ່ານີ້ແນ່ໃຈວ່າຈະມີ ອາກຣີດີ່ຂຶ້ນທີ່ຈະທຸກໄປກ່າວປັງຈຸບັນກີ່ໄດ້

ຂະນັ້ນຍັງພອທນທຸກຂະເວທນາໃນເວົົວປະຈຳວັນໄດ້ ນາກລັບ ເນື່ອໄທມາ ຄົງຈະຫາໂກສລອງຮັກຫາແບ່ນໄທ ບ້າງ ເຊື່ອທີ່ ຄຸນໂຍມອາຈາරຍີເລົ່າງີ່ກົງກວດດ້ວຍພູຖຄຸນກິ່ນສົນໃຈນາກ ຂະນັ້ນໜ້າກວດປົກລັງ ເດີມທີ່ລົງໄປທີ່ຫຼັກຂ້າ ຂະນັ້ນລົງໄປທີ່ຫຼັກ ດ້ວຍ ນາກນັ້ນນາກກວ່າ ๑๕ ນາທີ ກີ່ຕ້ອງຄອຍຂັບຕ້ວ ຈຶ່ງຈະນັ້ນໄດ້ ນາມຂຶ້ນ ແຕ່ອາກວັດຮັກທີ່ລົງໄປທີ່ຫຼັກ ມັນປົກລົງກວ່າ ນາກ ຍື່ນ້ອຍເດີນກວ່າ ๒๐ ນາທີ ແລ້ວກີ່ຈະເຮີມເດີນໄມ້ຄ່ອຍໄຫວ ດ້ວຍເນື່ອເວົົວ ເດີນພອມາຖິງທີ່ທີ່ພັກກີ່ຕ້ອງນອນເອນແລະເວລາຈຳວັດຮັກລາງຄືນ ຈະປົກລັກທີ່ຫຼັກຂ້າ ກາລຸກ ການນັ່ງ ຈາກພື້ນເຊີ້ງຈາກທີ່ອນໄມ້ ສະດວກ ກາຮັກກີ່ຈົງແລະເຈັບ ຕ້ອງໜີ້ເລີ່ມກົງກວດຂອງຫັກ ເວລາ ປົກລະແຮ້ຮັບຮັບສິ່ງ ແລະມີຜົດຕ່ອງສົນອົ່ນ ຈຶ່ງຈະຮ່າຍມາກຳຈຸ້ນ ນາກຄົ້ງເນື່ອກາຮນີ້ຄົງກີ່ຈົງ ໄນ່ອຍກາທໍາຂ່າຍໄວ

ການທຳການພຣະຕາສາກົກທີ່ໄປຕາມສົດີປົງຄູ່ ແຕ່ຂ່າດ ກົດລາຍນມືຕ້ອງຍ່າງອາຈາරຍີສູນທຣ (ດຣ.ສູນທຣ ນລາມິນທຣ) ແຕ່ໄດ້ ຈາກຂອງທ່ານເຈົ້າຄຸນໂຍມອາຈາරຍີພຣະຮອມປົງຄູ່ ລວງພ່ອພູຖທາສ ສ້າງຄວາມອົ່ນໃຈໃນການທຳການພຣະຕາສາ ຈຶ່ງເກື່ອບັນດາກົງ ຕາມເອງ ແລະການປົງປົກຕ່ອມຮັມ ແລະເພຍແພວ່ພຣະຮອມຂອງພຣະສົມມາສົມພູທຣເຈົ້າ

ອາດມາພາບດັ່ງຂອງວັດທະນາໂຍມອາຈາරຍີເປັນຍ່າງຍິ່ງທີ່ໄດ້ ໂທຣໄປຫາຄຸນໂຍມອາຈາරຍີທີ່ມໍາຫວີທີ່ຍ້າວັນຈຳວັດທະນາ

ຊຸດທ້າຍນີ້ ຂອງອາຈານຄຸນພຣທັກມະຕັບ ຂອງຈະອົບປ້າຄຸມຄອງໃຫ້ຄຸນໂຍມອາຈາරຍີແລະຄອບຄວ້າ ປະສົບ ຄວາມສູ່ຄວາມເຈີຍພຣ ມີສຸກພາບພລານມັຍຕີ ມີກຳລັງກາຍ ກຳລັງໃຈ ແລະກຳລັງສົດີປົງຄູ່ ປົງປົກທັນທີ່ກາງກຳ ມີຄວາມຊຸ່ງເຮືອງໃນ ເວົົວໂດຍຂອບຮອມຕອດກາລ

ຂອງໜ້າວັນຈຳວັດທະນາດ້ວຍຄວາມນັບດີຍິ່ງ

ພຣະນາມທຣ ສົວົງໄຈ

## ◎ บ้านถั่วพุ หาดใหญ่

๕ พฤศจิกายน ๒๕๔๔

เรียน อาจารย์สุลักษณ์ และพนิล ทีเคารพ

พรติรับจดหมายของอาจารย์เมื่อวานและกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงค่ะ ออกราบปลกใจอยู่หน่อยๆ และตีใจที่พื้นหลังได้มาอยู่เป็นเพื่อนอาจารย์ที่นั่นด้วยค่ะ ความจริงพรเพ่งกลับจากกรุงเทพฯ เมื่อปลายเดือนตุลาคมนี้เอง หลังจากที่อยู่บ้านดูแลเยียวยาตัวเอง ไม่ได้ไปไหนมาไหนเหมือนก่อน เกือบหนึ่งเดือนที่เดียว นานเหมือนกัน เพื่อนสนิทสมัยทำงานค่ายญี่ปุ่นด้วยกัน มาจากอสเตรเลีย แต่จริงๆ เชอเป็นคนพื้นเพมาจากเมืองลีดซั่งกฤษ มาพักด้วยสามอาทิตย์ เลยเป็นโอกาสให้ช่วยกันเที่ยวพร่องก็ยกมาปลี่ยนบรรยายการศึกษาด้วย สนุกดีเหลืออยู่พรีปดูการะแสดงของนักแคนดิ๊ด ออกมายกโชว์ของศพท. ที่พอมีคนเห็นพรในงานโน่นให้ไปตามกัน นั่งงๆ เข้าเวมามาดู (มาเยี่ยม) หวานไปกินข้าวกัน พากเข้าห้องพริกโภคกระ茫ังค์ เห็นพรรยังดูปกติ คุ้มกันนั่นด้วยซ้ำ

แข็งแรงด้วยค่าพระย่างเล่นโดยค่าทุกวัน นับว่าโชคดีที่ ตำแหน่งที่มีก้อนเงี้ยวไม่เป็นอุปสรรค ยังเจ้มใส อันนี้เห็นที่จะเป็น อาชีวศึกษาการขออาหารและถือภาระ

หลังจากที่พระออกจากราดอาหาร (สามสิบหัววัน) ระบบต่าง ๆ ในร่างกายก็อาจจะดีขึ้น และไม่มีปัญหาข้อเสียงในใจว่า จะເຂອງຍິ່ງໄວໃດກັບຄຸນມະເຮົາເຊື້ອ ເຈົ້າເຂົ້າຈົງ ພຣັກໃຫ້ວ່າຈະມີສຶກທີ່ເລືອກວ່າເຈົ້າຜ່າຕັດຫົວແນວທາງເລືອກ ອາກາຮ່ອງພຣາຈະເລຍກາຮ່າຜ່າຕັດໄປແລ້ວ ວິທີກາຮັບໂຮງພຍາບາຄະທຳໃຫ້ປົງຫາເພີ່ມມາກັ້ນດ້ວຍຫຼາ ແຕ່ຄວາມລະລັບລັງໃນໃມນໝາງ ລ່ວມດ້ວຍອາກາຮັກລັບຕາຍ

ต้องเรียนจากอาจารย์ว่า จดหมายที่อาจารย์ส่งมาให้พร้อมบันทึกทำให้พร้อมมีความกระฉ่างขัดขืน มั่นคงขึ้นในทักษิของชาวนุพกที่มีต่อศรีภูวดลฯ ให้เจ็บ เมื่อตนมีคุณมากับประเทศไทยให้ค่า ว่า ทางคุณมั่นเป็นอย่างนี้

ตอนที่พร้อมอดอาหาร เพราะไม่มีทางออกทางใน และยังเริ่มด้วยความคาดหวังว่าจะเป็นการจัดการกับคุณก้อนมะเร็งให้เล็กลงหน่อย แม้พ่อเริ่มหันมาภาวนางใจจัง ความรู้สึกและความคิดเปลี่ยนแปลง ยอมรับได้ จิตตั้งมั่นขึ้น พ่อที่จะเป็นอุเบกษาได้ ให้ที่คิดว่าก้อนต้องเล็กลง ต้องดีขึ้น มันก็เลยเปลี่ยนไป จนความดีไม่มีความดีอย่างในใจพ่อแล้ว

ช่วงนี้พร้าปีหนานมอจีนในท้ายที่สุด คืออย่างน้อยที่สุดหนามอจีนเข้ามีวิธีการตรวจเราด้วยการแมะ หมอท่านนี้มาจากการทางวิทยาลัยการอาชีวศึกษา และภูมิบัตรรอม ไม่ได้ร้องเริงกางเงิน แฉมทำอาหารบำรุงสุขภาพตัวรับเงินเลี้ยงดูด้วย ทั้งพรหั้งล่ามทั้งกองเชียง ตุ่ม (อาจารย์เยาววนิช ที่เคยทำงานให้มูลนิธิเด็กเป็นคนชักนำไปหนานมอจีน) อยู่ใกล้บ้านพระองค์ มีการตัด kazan แต่ตัวเราเข้าฟสถานด้วย

“ไอ้ที่พวนอกกว่าระบบในร่างกายเดี๋ยวนี้ หรือผลของการเข็คสมัยใหม่ที่บวกกับว่าดับดีปีกดี หมอนจืนบอกว่าไม่ได้เรื่อง ต้องจัดการกับการทำางานของดับก่อน มันไม่ขับพิชัยให้ເเจ้าตัวเลย ตำแหน่งที่มีก้อนมะเริงกีสสะท้อนถึงปัญหาของกระเพาะลำไส้ และให้เขายามะเริงที่แกปลูกอาจอยู่ในแปลงดินเล็กๆ หน้าบ้านไปกินอย่างเง่งด่วนเพื่อให้ร่างกายขับน้ำเหลืองและของเสียในเต้านมออกมากให้มากที่สุด

จึงมีน้ำเหลืองอกมามากกว่าปกติสองเท่า รวมทั้งกลินีมีพึงประஸ์ค์ แต่ไปตามหมู่บ้าน หมู่บ้านบอกคำเดียวกันว่า “ดี” ให้มันขับออกให้หมด ต่อไปก็ยังจะเริงจะแห้งเอง แก็บบอนกว่าให้กินยาต่อไป ให้ทำสมารี ให้สาวมนต์ให้ใช้วิธีปกติ แต่ให้เลียงการเดินทาง

ไม่เห็นแกะตอกตกใจอะไร ขณะที่เพื่อนๆ พากันเป็นหมู่  
แ朋ปู่จูบันมีท่าที่ว่าด้วยเรื่องจัดการอย่างรวดเร็ว อย่างปล่อยทิ้ง  
ไว้ แล้วก็รอราบินายอีกนักมายถึงจังหวัดขั้นต่อไป จนความ  
กลัวมันหายไปทันที หมูและคนไข้ เพื่อคนไข้ แล้วจะเข้ามาเจ็บปวดอีก  
สองสามวัน ก็คงไม่มีอะไรให้กังวล

เนื่องจากอยู่เหมือนกันที่พร้อมเพื่อสนับสนุนภารกิจด้วยที่บ้านซึ่งเป็นบ้านสวนเล็กๆ ในเมืองช่วงนี้ฝนตกเขียวขมูลมุ่งพากษ์จนหันตัวไวเพื่อฝนปูน... ที่ถูกคอกันนั้นจะเรียนมากอยู่เป็นเพื่อนมาร่วมอดอาหาร ภานุสาหะ สมุดนําตัวได้คุยกันชิวิตด้านในกันอยู่บ่อยๆ กล้ายเป็นเรื่องครึกครื้นที่บ้านนอกเหนือจากแม่จะด้มยำให้กิน ก็ยังทำน้ำบุหรี่ขำไว้ติดบ้าน แขกไปไทยมาก็ได้เลี้ยงช่วงขา ไม่ใช่ทั้งสองครูรวมมาแล้วครูรวมสามสวีตี

พระห่วงว่าอาจารย์และพี่น้องอยู่ท่านี้สถาบันดีนะครับ ฝันเริ่มเห็น  
ลงมาอย่างจริงจัง สองสามวันมาแล้วก็ติดพรมฯ ทั้งวัน ที่สุราษฎร์  
ทั่วไปแล้ว พหลงก็ทุ่มเท้า แต่เมื่อเที่ยงกับบันปีที่แล้ว ปืนถือว่า  
ฝันดีไม่มากนัก ฝันตกรัชชอบ ใจมันสถาบัน ศิกนี้ใหญ่หลวงค่ะ

100016-07



# อุดมศึกษา เสมสิกขลาลัย

॥ปลงเพา: ‘ก้า’ ใหม่ ในวัย ๓๐ ปีของ  
‘ส.ศิวรักษ์’

หลังพระยถ如今 ให้พรเสร็จ สุลักษณ์ ศิวรักษ์ หรือ ส.ศิวรักษ์ นักคิดนักเขียนผู้ไม่เคยหักด้อยต่อการขับเคลื่อน ชุมชนทางปัญญา ก็ได้เปิดทางเสวนาก่อตัวเป็นกันเองกับ ผู้มีความเชื่อก้าฯ ที่พื้นเมืองภาคกลางโถงบ้าน ซอยสันติภาพ เขตบางรัก ในช่วงเที่ยงวันที่ ๒๗ มีนาคมที่ผ่านมา วันที่วงศ์ขอบอาชญาของเข้าดำเนินมาครบปีที่ ๙๐

เป็น ๙๐ ปีที่ยังกระหายโครงรูปและเต็มเปี่ยมไปด้วย ความหวัง เพราะเชื่อในการศึกษาทางเลือก การศึกษาที่จะ ทำให้คนได้มีความก้าวหน้า ได้ค้นพบตัวของตัวเองว่าคน ทุกคนมีพลังที่จะเปลี่ยนแปลงตนเองและสังคมให้เกิดความ ผาสุกได้ ด้วยแนวทางแห่งสันติและปัญญา ในวันที่อายุ ครบ ๙๐ ปี ส.ศิวรักษ์ เปิดหลักสูตรอุดมศึกษา ในเสมอ- ศึกษาลัย เพื่อให้เป็นแหล่งเรียนรู้ใหม่ ที่อาจหาญ ขึ้นยืนหยัดด้วยตัวของตัวเอง ไม่เอาชีวิตและจิตวิญญาณ ทั้งหมดไปฝากไว้กับกระแสนักข้องสังคม

ในปี ๒๕๓๘ ส.ศิวรักษ์ และกลุ่มปัญญาชนชื่อ มีเชื่อ เสียงของสังคมไทยหลายท่าน ได้จัดตั้งเสมอ-ศึกษาลัยขึ้นเพื่อ เป็นแหล่งที่จะให้การศึกษาองค์รวมที่ให้ผู้เรียนฝึกฝนตนเอง ในทุกด้านของชีวิต

คำว่า “เสมอ” มาจากตัวย่อ ๓ ตัวคือ SEM ซึ่งหมาย ถึง Spirit Education Movement และ “เสมอ” นี้ก็เป็นคำที่ มีความหมาย ซึ่งเป็นเกียรติแก่ น.พ.เสมอ พริพวงแก้ว บุญนิยมบุคคลของวงการสาธารณสุข ซึ่งเป็นตัวแทนของคน

ที่มีต้นแบบของการต่อสู้เพื่อความดีงามและความถูกต้อง ซึ่ง ยังมีลมหายใจอยู่ในสังคมไทยด้วย ที่ผ่านมาเสมอ-ศึกษาลัยได้ จัดการอบรมระยะสั้นมาเป็นรุ่น ๆ แต่นับจากวันนี้จนถึง เดือนพฤษภาคม เสมอ-ศึกษาลัยจะเปิดรับพระภิกษุสงฆ์ และพระราواสชายจำนวน ๓๕ คน เข้าเรียนในหลักสูตร อุดมศึกษา เป็นอุดมศึกษาที่ไม่จำกัดคุณวุฒิดิmen อายุ ใช้ เวลาเรียน ๔ ปี มี ๒ สาขาวิชาคือ ศิลปศาสตร์แนวพุทธ และ เกษตรกรรมยั่งยืน จบแล้วไม่มีปริญญาให้ แต่ถ้าหาก ได้ ส.ศิวรักษ์ ก็จะเชิญให้อธิบาย

ทั้งสองสาขาจะมีวิชาพื้นฐานที่ต้องเรียนใน ๒ ปีแรก ๖ กลุ่มวิชาคือ

๑. ความเข้าใจวิถอย่างเป็นองค์รวมตามแนวพุทธ
๒. ความเข้าใจเรื่องสัมพันธภาพระหว่างบุคคล
๓. ความเข้าใจสังคม
๔. ความเข้าใจเรื่องธรรมชาติแวดล้อมหรือในเคารพ แนวลึก

๕. ความเข้าใจเรื่องความงามและสุนทรียภาพ
  ๖. ความเข้าใจเรื่องการแสวงหาความรู้
- ปี ๓ และปี ๔ จะเป็นการเลือกเรียนตามสาขาวิชาชีพ ที่สนใจ

การเรียนการสอนจะแบ่งเป็น ๓ เทอมต่อปี ๒ ภาค เรียน เรียนครั้งละเดือนครึ่ง อีกเทอมหนึ่งเป็นการภาวนา หนึ่งเดือน

ผู้สอนและวิทยากรพิเศษมีหลายคน นอกจาก  
ส.ศิริวัชร์คงแล้ว พระไฟศาลาวิสาโล ฯลฯ รวมทั้ง จอนน์  
แมคคุณนแนด ผู้เขียนหนังสือเรื่อง ศาสตร์และศิลป์แห่งการ  
ระบำความขัดแย้ง ฯลฯ

เนื้อหาหลักสูตรเหล่านี้ถูกออกแบบขึ้นมาเพื่อช่วยให้ผู้เรียนได้เข้าใจความหมายของชีวิต โครงสร้างความสัมพันธ์ อันซับซ้อน และความหลากหลายลึกซึ้งของธรรมชาติอย่างสัมพันธ์เชื่อมโยงกับตนเอง เข้าใจปัจจัยภารณ์หรือปัญหา ของชีวิตและสังคมได้อย่างเชื่อมโยงรอบด้านและสามารถแก้ไขปัญหาได้ เช่น วิชาความเข้าใจเรื่องโครงสร้างสังคม ก็จะเรียนสอนเรื่องทฤษฎีการวิเคราะห์โครงสร้างตามสกุล ความคิดต่างๆ การศึกษาโครงสร้างสังคมไทยตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน เรื่องระบบโลก ผลกระทบทางเศรษฐกิจและวัฒนธรรมของประเทศไทยฯ รวมไปกระทั่งเรื่องความสัมพันธ์ในเมตตาต่างๆ ของมนุษย์ เช่น เรื่องชุมชน ศาสนา อารยธรรมรัฐ วิทยาศาสตร์ ฯลฯ ขณะเดียวกันวิชาเรื่องความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล ก็จะมีการศึกษาเรื่องธรรมชาติแห่งความขัดแย้ง วิธีคิดลักษณะความขัดแย้ง ฝ่ายเจริญสติเพื่อเข้าถึงความตื้นความงาม ในวิชาเรื่องแสงหน้า ความรู้ ก็จะเรียนสอนเรื่องทักษะการจับประเด็น การฟัง การพูด การตั้งคำถาม การเขียน การวิจัยเพื่อสร้างองค์ความรู้ ฯลฯ

เป็นหลักสูตรที่ตอบสนองการเปลี่ยนแปลงระดับปัจเจกบุคคลเพื่อส่งเสริมให้ผู้เรียนได้มีความเข้มแข็งทั้งทางศตดิปัญญา ทักษะ และมโนธรรม แต่ขณะเดียวกันก็สอดคล้องกับวิถีชีวิตของคนที่มาเรียน คือวิถีชีวิตแบบรากหญ้า

“ระบบการศึกษาของเราร่วมทั้งท้าวโลกกล้มเหลว สิ่งที่เราเรียนเราสอนกันไม่ได้สอนให้รู้จักตนเอง ข้ายังตัดขาดตัวเองออกจากความทุกข์ยากของสังคมส่วนรวม แต่ทั้งหมดที่เราจะเรียนจะสอนกันนั้น คนสอนก็เรียนรู้จากคนเรียน คนเรียนก็เรียนรู้จากคนสอน คำว่า อุดมศึกษาของเรานี้ หมายถึง การเรียนรู้แบบมีรรคไปสู่ผล มีรรคและผลซึ่งจะทำให้เกิดปัญญาสามารถแก้ไขปัญหาด้วยตัวของตัวเอง ไม่ต้องไปเป็นลูกจ้างเขา ไม่ใช่ว่าจะไปแล้วไปทำอะไรไม่ได้ อย่างที่เกิดขึ้นในบ้านเรารือตะวันตกเฉลียง” ศ.ศิริวรักษ์

ทันทีที่ถูกถามว่า หลักสูตรนี้อาจจะทำให้คุณเรียนได้ดี  
ค้นพบตัวของตัวเองหรือมีความกล้าหาญที่จะขัดขืนต่อ  
กระแสบริโภคนิยมอันเรียกว่ารากอยู่ในขณะนี้ได้ แต่จะทำ

อย่างไรให้คนที่จะตัดสินใจเลือกเดินหนทางสายนี้เชื่อมั่นได้ว่า พวากษาจะอยู่รอดได้ในความเป็นจริง ส.ศิริวัชร์ ตอบทันทีว่า สิงหนาต้นน้ำองเกิดจากคนเหล่านั้นเอง เข้าให้ไม่ได้พระพุทธเจ้าก็ให้ครูเช่นนั้นไม่ได้ แต่ท่านสอนให้เราสามารถทำสิ่งเหล่านั้นได้ด้วยตัวของเรารอง

“คนส่วนใหญ่เข้าไม่มาหาเรา คนที่จะมาหาเราก็คือคนที่มองเห็นโทษของกระแสนักลัก ถ้าเข้ามิตรเขาจะมาเอง”

ส.ศิริภักษ์นำเงินทุนที่ได้จากการวางแผนอัลเกอร์นีที่พ  
ในเบล มาดำเนินโครงการนี้ สำหรับคนที่ไม่มีทุน จะได้รับ  
ทุนตลอด ๕ ปี แต่สำหรับคนที่พอมีกำไรมากขึ้นแล้วให้ช่วยสนับ  
สนับส่วนหนึ่ง และถ้าใครต้องการจะสนับสนุนให้มีผู้คนได้  
เรียนรู้และเติบโตด้วยหนทางสายยิ่งจะบริจาคสร้างบัญ เพื่อ  
ทำบุญในรูปแบบใหม่ ทางเสมอสิกขานั้นก็เป็นได้

ปริ๊ด เรื่องวิชาชีว ผู้ประสนานงานกลุ่ม修身ศึกษาลัย ให้  
ข้อมูลเพิ่มเติมว่า รุ่นแรกนี้เปิดรับ ๓๕ คน เหตุผลที่รับแต่  
วิชาชีวและชราภาพที่เป็นราย เพราบางชั้นจะต้องมีการ  
ศึกษาและเรียนรู้แบบอยู่ร่วมกัน ต่อไปในเดือนธันวาคมจะ  
เปิดอีกรุ่นซึ่งรับเฉพาะแม่ค้ากับสตรีทั่วไป ถ้ามีคนสมัครมาก  
กว่าที่จะรับได้ก็จะมีการอนุญาตให้เลือกโดยส่วนภูมิ

คำถกสุดท้ายกอนทิวงชนบทจะยติลงคือ หลงจาก  
ตอสูมายอยางยวนานในนวยสง ปนี ส.ศิรภักษยมีความหวง  
ตอสังคมไทยอยูหรือไม่? เขายึดมรรคกอนจะบอกว่า "ผมมี  
ความหวงอยมารที่ไดยกรับ"

• ประการแรกสังคมของเรามีความเข้มแข็งขึ้นและมี  
องค์กรเอกชนที่ไม่หวังผลประโยชน์ทำงานกันอย่างเข้มแข็งที่  
สำคัญมาก

๒. คนยกไว้ทั้งหลาดตั่นตัวขึ้น และเข้าสามารถลูก  
อันสืกต่างสันติ

๓. ชนที่อยูชั้นกลางเห็นอกเห็นใจชนที่อยูชั้นล่างมาก

สิ่งที่ผู้คนนักใจคือ เราก็มีรัฐบาลที่ไม่เข้าใจประเด็น  
เหล่านี้ เสียงที่คุณมองอสม หมอบรavec (วะสี) ผิดและ  
ควรต่อให้รัฐบาลเขามาตดอนแรก แต่ก็อย่างพุทธพจน์ที่ว่า  
คนกตัญญูในโลกนี้หาได้ยาก รัฐบาลนี้ได้ทำลายกระบวนการ  
การประชาชั�นในระดับราษฎร ซึ่งก็ต้องสักนัดอีป เขา  
ใช้ความรุนแรง มาก็เข้าสันดิ เขากำลังล่อน เรายังสักจะ"

- เมืองตัวเล็กจะเคลื่อนมาถึง ๗๐ แต่สำนักรับ ส.ศิริวักษ์
- แล้ว การต่อสู้ก็ยังดำเนินต่อไป





# ศาสบRSSU

## ในกราsslengกลิยุค

การพูดถึงศาสตร์ธรรมท่านกางล้างความร้อนแรงของสังคมรำในขณะนี้ ดูเหมือนจะเป็นเรื่องที่ขาดแย้งกันมาก แต่ถ้ามองให้ลึกซึ้งแล้ว ทั้ง ๒ ประเดิมเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกันมาก แม้ว่าการบรรยายในวันนี้ไม่ได้จัดขึ้นเพื่อรับกับสังคมที่กำลังเกิดขึ้นในอิรัก หากเป็นความบังเอิญที่มาประจับเหมาะสมกัน แต่ก็คงจะให้แห่งมุ่งบางประการที่ช่วยให้เข้าใจเหตุการณ์ดังกล่าวได้ดีขึ้น

### ยุคแห่งความสุดขั้ว

กลุ่มนี้มีลักษณะสำคัญประการหนึ่ง คือมีลักษณะสุดขั้วมาก ๆ ถ้าคุณให้ดู ยุคนี้จะมีลักษณะสุดขั้วหลายประการ จนอาจเรียกได้ว่าเป็นยุคแห่งความสุดขั้ว ที่จริงคำว่า “ยุคแห่งความสุดขั้ว” นี้ เป็นสมญานามของศตวรรษที่แล้ว อธิค ขอบสบอม ซึ่งเป็นนักประวัติศาสตร์ลือชื่อคนหนึ่งเป็นผู้แนะนำนามนี้ เนื่องจากศตวรรษที่แล้วมีสังคมและการทำลายล้างที่สุดขั้วมาก many เป็นประวัติการณ์ เช่น สงครามโลกทั้ง ๒ ครั้ง การล้างเผ่าพันธุ์ ในยุคнаци ในการพิฆาต เขมร และ kab สมุทรบลข่าน การทำลายชีวิตผู้คนนับแสนในบริบทด้วยระเบิดปรมาณูในอิหริย์ม่าและนางาชาภิ ซึ่งทั้งยังมีการปราบปรามทางการเมืองที่เที่ยมโหดจนคนตายเป็นล้าน ๆ ในรัสเซียและจีน รวมทั้งความอดอย่างหิวโหยจนคนล้มตายอย่างมหาศาลในอาฟริกา

อย่างไรก็ตามยุคแห่งความสุดขั้วไม่ได้ยุติไปพร้อมกับศตวรรษที่ ๒๐ แต่ยังตามมาถึงศตวรรษนี้ แม้ปรากฏในรูปลักษณ์ที่เปลี่ยนแปลงไป

ปรับปรุงจากเดิมโครงการบรรยายในหัวข้อเดียวกัน

จัดโดยโครงการ Asian Public Intellectual Fellowship ของมูลนิธินิปปอน ณ ห้องประชุมจุฬาภรณ์ บริพัตร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อวันที่ ๒๔ มีนาคม ๒๕๖๖

## ความสุดขั้วในยุคโลกาภิวัตน์

ในยุคที่เรียกว่าโลกวิถุตนนี้ มีความสุดขั้วเกิดขึ้นหลายประการ ประการแรกก็คือความแตกต่างอย่างสุดขั้วระหว่างคนรวยกับคนจน อาทิ

- คนรวยที่สุดในโลก ๓ คนมีทรัพย์สินรวมกันแล้วมากกว่าผลิตภัณฑ์มวลรวมภายในประเทศของประเทศไทยฯ กว่าจะนักที่สุด ๔๘ ประเทศรวมกัน
- คนรวยไม่เกินร้อยคนมีสินทรัพย์รวมกันเท่ากับคนยากจน ๒,๕๐๐ ล้านคน หรือเกือบครึ่งโลก
- ในยุคที่มีผู้ดังล้านเหลือ คน ๓,๐๐๐ ล้านคน กลับขาดสารสนุปโภคพื้นฐาน ในจำนวนนี้ ๑,๓๐๐ ล้านขาดน้ำ ๘๐๐ ล้านขาดอาหาร ความแตกต่างอย่างสุดขั้วทางเศรษฐกิจนี้ ยังเห็นได้จากข้อเท็จจริงที่ว่า ในขณะที่คนนับพันล้านขาดน้ำและสารสนุปโภคพื้นฐานใช้อย่างทั่วถึง ต้องใช้เงิน ๙,๐๐๐ ล้านเหรียญ แต่ปรากฏว่าเงินจำนวนนี้เทียบไม่ได้เลยกับเงินที่คนในยุโรปและสหรัฐจ่ายค่าน้ำห้องน้ำ ซึ่งมากถึง ๑๒,๐๐๐ ล้านเหรียญ ในทำงเดียว กันเงินค่าโภคภาระของคนยุโรปรวมกันแล้ว ๑๑,๐๐๐ ล้านเหรียญ ยังมากกว่าเงินที่จำเป็นสำหรับจัดการศึกษาให้แก่คนทั่วโลก คือ ๖,๐๐๐ ล้าน

นอกจากความสุดขั้วทางเศรษฐกิจแล้ว ยุคนี้ยังมีการแบ่งออก เป็นขั้ว ๆ หลายด้าน เช่น

- ขั้วตรงข้ามระหว่างสำนักเรื่องพลโลกและความเป็นหนึ่งเดียวกันของคนทั่วโลก (globalism) กับการติดยึดกับหมู่พวงแคบ ๆ ของตัว ตามลักษณะเชื้อชาติ ภาษาและศาสนา (tribalism) เช่น ในคานสมุทรบลลจ្យาน

อาฟริกา อินเดีย อินโดนีเซีย ศรีลังกา

- ในขณะที่มีการขยายตัวขององค์กรและเครือข่ายระดับโลกทั้งภาครัฐและประชาชน เช่น WTO และสหประชาชาติ ซึ่งนับวันจะอยู่เหนืออัธยาศัย แต่ในระดับโลก เกิดองค์กรแบบอาชญา พรหอมไปกับองค์กรแบบอนารยะ – การแบ่งเป็นขั้วระหว่างโลกแห่งวัฒนธรรมและเทคโนโลยี กับโลกแห่งความเครื่องศาสนา จารีตและพระเจ้า ซึ่งมีผู้ตั้งฉายาว่า McWorld กับ Jihad
- ความคิดวัฒนธรรมแบบสุดขั้วที่เห็นว่า พฤติกรรมและมาตรฐานทั้งหมดของคนเรา (ไม่ว่าในแม่กระพหงความเจ้าชู้และความเสียสละ) ถูกกำหนดโดยยืนยึดอยู่ในเชล สวนจิตใจก็เป็นเรื่องของปราภกภารณ์ทางชีวเคมีของก้อนเนื้อที่เรียกว่าสมอง แม้แต่ความเชื่อเรื่องพระเจ้าก็ถูกปลูกฝังมาอยู่ในโครงสร้างของสมองตั้งแต่เกิด ขณะเดียวกันก็เกิดความคิดแบบจิตนิยมสุดขั้วที่มอบชีวิตไว้กับการดลบันดาลของพระเจ้า สำนักทรง ไสยาสดร์ ลัทธิพิธีที่มีใหม่ ๒ – ๓ ศาสนาทุกawan เนพาในญี่ปุ่นซึ่งเจริญด้วยเทคโนโลยีมีศาสตร์และลัทธิพิธีถึง ๑๒๐,๐๐๐ ศาสนา

## ลักษณะร่วมในยุคแห่งความสุดขั้ว

การแบ่งฝ่ายหรือจับกลุ่มกันเป็นขั้ว ๆ โดยมีเส้นแบ่งที่ชัดเจน จะเป็นเส้นแบ่งทางเศรษฐกิจ การเมือง ศาสนา สิ่ง และความเชื่อ กิตตาม ลิงที่เหมือนกันก็คือ เกิดการแบ่งเป็นเข้าเป็นเรอาอย่างชัดเจน และทั้ง ๒ ฝ่ายถูกแยกห่างจากกันมากขึ้นทุกที่ จนยกที่จะติดต่อสื่อสารกันได้ และทำให้เกิดความเป็นปฏิปักษรุนแรงมากขึ้น ดังเห็นได้จากเหตุการณ์ในบอสเนีย เซอร์เบีย และโครเอเชีย ในอนุทวีป (ระหว่างอินเดียกับปากีสถาน) ในตะวันออกกลาง (อิสราเอล กับปาเลสไตน์และรัฐอ่าวรับ) ที่ว่ามาข้างตันเป็นคู่ปฏิปักษที่เกิดขึ้นนานา民族ลิบีเป็นอย่างน้อย

แต่ที่เพิ่มมาใหม่ก็มี ออาทิ การพยายามทำให้ความขัดแย้งระหว่างสหรัฐกับหลายประเทศที่นับถืออิสลามหลังกรณี ๑๑ กันยา ให้กล้ายเป็นความขัดแย้งทางอาชญากรรม ระหว่างอิสลามกับผู้ที่ไม่ได้นับถืออิสลาม แม้กระตั้งสหภาพต่อต้านการก่อการร้ายซึ่งนำโดยสหรัฐ ก็กำลังพาโลกกล้าเข้าสู่ยุคสุดขั้วลึกขั้นโดยเฉพาะเมื่อประธานาธิบดีบุชประกาศว่า ถ้าไม่อยู่ข้างสหรัฐ ก็เท่ากับอยู่ข้างพวกก่อการร้าย ในยุคแห่งความสุดขั้ว จะมีการขัดเส้นแบ่งฝ่ายฝ่ายชัดเจน ไม่มีที่ว่างสำหรับฝ่ายที่สามหรือบริเวณที่เป็นสีเทา

## บทบาทของศาสนา

น่าสังเกตว่า ความสุดขั้วในศตวรรษก่อน คุณภาพการเมืองมีส่วนมาก ออาทิ ลัทธินาซี คอมมิวนิสต์ สังคมนิยม พาสซิสต์ ลัทธิการเมืองเหล่านี้ทำให้เกิดการแบ่งกันเป็นขั้ว ๆ ทั้งในประเทศและระหว่างประเทศ โดยที่ตัวลัทธิการเมืองเหล่านี้ก็มีลักษณะสุดขั้วหรือสุดต่อไปย่างยิ่ง

แต่ในปัจจุบัน ศาสนากำลังมีบทบาทอย่างสำคัญในการแบ่งผู้คนออกเป็นขั้ว ๆ ดังจะเห็นได้ว่า สงครามและความขัดแย้งในคาบสมุทรบลลั่วน ในอินเดียและปากีสถาน ในตะวันออกกลาง เป็นต้น

ล้วนเป็นความขัดแย้งที่เกี่ยวพันกับศาสนา ในทำงเดียวแก้ คู่ขัดแย้งในสหภาพต่อต้านการก่อการร้ายซึ่งมีบิน ลาเดนและบุช เป็นตัวแทน ก็ล้วนอ้างอิงศาสนาหรือพระเจ้าเท่านั้น บุชนั้นเชื่อมั่นเลยว่า พระเจ้าเลือกสรรษานี้ให้มาเป็นประธานาธิบดีสหรัฐ ทำให้เขาเปลี่ยนจากคนเชื่อมาเป็นผู้นำโลกในการทำสหภาพซึ่ง “แกนแห่งความชั่วร้าย” ได้แก่ อิรัก อิหร่าน และเกาหลีเหนือ บุชนั้นเชื่อว่าการทำสหภาพกับอิรักนั้นเป็นประประสงค์ของพระเจ้าเลยที่เดียว (และเป็นความประสงค์ของบรรหัชข้ามชาติต้านน้ำมันด้วยเช่นกัน) ศรัทธาแบบนั้นในพระเจ้าทำให้เขามั่นคงนั่นใจมากในนโยบาย แล้วไม่ใช่เรื่องน่าเสียดายที่การตัดสินใจประศาสนากับอิรัก ซึ่งหมายถึงการบาดเจ็บล้มตายของผู้คนนับหมื่นนับแสน (ในทางตรงกันข้าม เขากลับใช้เวลาครุ่นคิดมากเมื่อจะต้องตัดสินใจขัดขวางการวิจัยเซลล์ต้นกำเนิด ซึ่งอาจทำให้การทำแท้งมีมากขึ้น)

## สาเหตุที่ศาสนานำไปสู่การเมือง

การที่ศาสนาเข้ามามีบทบาทในการแบ่งฝ่ายฝ่ายและต่อสู้ทางการเมืองของกลุ่มต่าง ๆ มีสาเหตุหลายประการ ออาทิ



อิรัก  
อิรัก

ก้าวไป  
ก้าวไป



เสียงกับ

เสียงธรรม สัมภาษณ์ พระไภ捨ล วิสาโล<sup>๑</sup>  
วันที่ ๒๗ มีนาคม ๒๕๕๖ เวลา ๑๙.๔๖ – ๑๓.๐๘ น. ณ มูลนิธิโภคคีมทอง

๑) ความล้มเหลวของรัฐ การพัฒนา สถาบัน และอุดมการณ์ทางการเมืองสมัยใหม่ในการสร้างความผาสุกแก่ประชาชนโดยเฉพาะระดับล่าง

ในอดีตประชาชนเคยฝึกความหวังไว้กับรัฐว่า จะนำการพัฒนามาสู่ประชาชน แต่ปรากฏว่า ความยากจนกลับแพร่ระบาด ประชาชนพลัดที่นาคาที่อยู่มาแออัดในเมืองโดยไร่องค์การ และหางานทำแทบไม่ได้ ผู้คนเห็นชัดว่าสถาบัน (และอุดมการณ์) ประชารัฐได้ เนื่องจากเป็นที่พึงไม่ได้ เพราะถูกควบคุมโดยคนส่วนน้อยที่มีอำนาจทางเศรษฐกิจ ส่วนสังคมนิยมก็ไม่คำตอบอีกด้วยไป เมمเดลัทธิชาตินิยม ในหลายประเทศ เช่นในตะวันออกกลาง ประชาชนรู้สึกว่าลัทธิอุดมการณ์ไม่ได้เป็นทางออกของเข้าอีกด้วยไป

๒) สิ่งเดียวกับที่ประชานะดับล่างจะไข่คว้าหาที่พึงได้ในยามนี้ ก็คือทุนดั้งเดิม ได้แก่ศาสนา และชาติพันธุ์ ซึ่งเป็นอัตลักษณ์ที่ผูกติดมาแต่ดั้งเดิม ศาสนาได้กล่าวเป็นเครื่องมือของประชานในการต่อสู้เพื่อความอยู่รอดและต่อต้านการอาเบรียบหัวจากชนชั้นนำและจากต่างประเทศ เมื่อศตวรรษที่แล้วลัทธิชาตินิยมก็เคยเป็นเครื่องมือที่ผู้คนในอาณานิคมต่าง ๆ นำมาใช้ในการต่อสู้กับจักรวรรดินิยม แต่มาถึงศตวรรษนี้ชาตินิยมเริ่มแผ่出去 และ

มักถูกผูกขาดโดยรัฐหรือผู้ปกครอง ประชานะดับล่างหรือคนขายขยะจึงน้ำไปเพียงศาสนา ในตะวันออกกลาง สูญเสียเป็นที่เดียวที่จะวิพากษ์วิจารณ์เรื่องการเมืองได้ โดยไม่ต้องกลัวว่าจะถูกต่อว่าจับ

๓) ประชานะไม่ได้เข้าหาศาสนาฝ่ายเดียว ศาสนาถูกเข้าหาประชาชนด้วย เพราะต้องการประชานะเป็นกำลังให้แก่ศาสนาในการต่อสู้กับการรุกรานของความคิดแบบโลกิย์ (secularism) กับความคิดแบบเสรีนิยม ซึ่งขัดแย้งกับศาสนาในหลายเรื่อง เช่น การปฏิเสธทางเพศ หรือแม้แต่เสรีในการทำแท้ง ยิ่งกว่านั้นศาสนาในหลายประเทศยังถูกลิดรอนโดยรัฐ และถูกผลักดันให้อยู่ข้างนอก หมวดอิทธิพลในสถาบันต่าง ๆ ของสังคม เช่นระบบการศึกษา ทำให้ศาสนารู้สึกว่ากำลังถูกป้อนทำลาย นับวันจะไม่มีที่ยืนในสังคม จึงจำเป็นต้องลุกขึ้นสู้เพื่อป้องตัวเอง จึงเกิดลัทธิเครื่องคัมภีร์ หรือ fundamentalism ขึ้นในตะวันออกกลาง อินเดีย ปากีสถาน แม้แต่สหรัฐก็ไม่เว้น ศาสนาเช่นที่เคร่งศาสนาร่วมตัวกันได้มากขึ้นด้วยความรู้สึกดังกล่าว เมื่อผสมกับคนขายขยะที่หันไปหาศาสนาเป็นที่พึ่งดังที่กล่าวในข้อ ๒ ได้ทำให้กลุ่มศาสนามีพลังมากขึ้น จนกล่าวเป็นกลุ่มสำคัญในสังคม

**เสียงธรรม :** อย่างให้ใช้หลักอริยสัจจ์สี่เวราหนึ่ง สองรวมที่เกิดขึ้นโดยสรุปว่า ปัญหา สาเหตุ สภาพที่พึงปราบana และทางออก ในทัศนะของชาพุทธควรเป็นอย่างไร ?

**พระไพศาล :** ตัวปัญหาคงไม่ต้องຈาระใน เพราะเห็นด้วยอยู่แล้ว ว่าเมื่อก่อศกกรรมขึ้น มันสร้างปัญหาแก่ผู้คนและสังคมที่เกี่ยวข้องอย่างไรบ้าง มีผลกระทบอย่างไรในทางเศรษฐกิจ สังคม การเมือง และจิตใจ เรา nênมาดูกันที่สาเหตุเลย มองอย่างพุทธ สาเหตุหลักก็คือ โลกะ โภสະ ไมนะ

โลกะ ก็ได้แก่ความต้องการของชนรัฐที่อยากได้นำมันและทรัพยากรในอิริยาบถทั้งในตะวันออกกลาง

ด้วย ส่วน โภสະ คือความรู้สึกเกลียดชัง เพราะเห็นด้วย ฉุสเซน เป็นตัวเลขรายที่ต้องกำจัดทุกวิถีทาง โภสະนี้ก็ยังไปถึงตัวไมนะ คือเกลียดชังอย่างการทำลาย เพราะด้วยภาพที่ผิดเพี้ยนไปจากความเป็นจริง เช่นเห็นด้วยความล่าสุด ๆ จนเชื่อว่าชาวยิรากจะลูกอีกขึ้นมา ประท้วงขึ้นไปเล่าถ้ามีโอกาส แต่ปรากฏว่าไม่เป็นอย่างนั้น ไม่นะนี้ยังรวมถึงความหลงตัว ว่าตัวเองมีอำนาจ และความสามารถที่จะเข้ามาจัดระเบียบในตะวันออกกลางได้ หากไม่ว่าตัวเองกำลังจะเล่นกับไฟ เพราะว่าตะวันออกกลางเป็นดินแดนที่เต็มไปด้วยความขัดแย้งและปัญหามากมาย ซึ่งพร้อมที่จะลุกเป็นไฟได้ง่าย ด้วยปัญหาเรื่องศาสนา เชื้อชาติ รวม

## ศาสนา กับ การเมืองแบบอัตลักษณ์

การเมืองที่ชูประเด็นเรื่องอัตลักษณ์ (เช่นศาสนาชาติพันธุ์) กำลังเป็นกระแสใหญ่ในโลกปัจจุบัน เป็นการตอบโต้ของฝ่ายที่รู้สึกว่าตนถูกคุกคามมานาน เป็นการพยายามสู้เพื่อความอยู่รอด และดังนั้นจึงมีลักษณะที่ก้าวร้าว โกรธเกรี้ยว และนำไปสู่ความรุนแรงได้ง่าย ต้องไม่ลืมว่าคนเยอรมันหลังสงครามโลกครั้งที่ ๑ ก็รู้สึกแบบนี้ คือเชื่อว่าเยอรมันกำลังถูกคุกคามจากคนเยอรมันเอง ซึ่งด้านหนึ่งร่วมมือกับพวกคอมมิวนิสต์ในสวีเดนซึ่งอยู่ทางตะวันออก ส่วนด้านตะวันตกก็มีภัยจากอังกฤษซึ่งถูกพวกยิวเชิด ความคิดแบบนี้ทำให้ลัทธินาซีของอิตาเลียเป็นที่นิยม ยังไม่ต้องพูดถึงคนเยอรมันมากมายในประเทศที่คุณเศรษฐกิจและสื่อมวลชนเอาไว้ ผลก็คือเกิดการทำลายล้างคนยิวถึง ๖ ล้านคนอย่างไม่เคยปรากฏมา ก่อนรวมไปถึงการทำสังหารทั่วๆ ไปตั้งแต่รัสเซียไปถึงอังกฤษ

การเมืองที่ชูประเด็นเรื่องอัตลักษณ์ รวมทั้งความรู้สึกว่าตนกำลังถูกคุกคามจากศัตรูทั้งภายในและภายนอกประเทศ ทำให้เกิดสิ่งที่เรียกว่า “วัฒนธรรมแห่งความเกลียดชัง” ขึ้น ซึ่งกำลังแพร่กระจายไปทั่วโลก และได้รับความนิยมแพร่หลายในแต่ละประเทศ มีอิทธิพลต่อชนชั้นกลางและผู้มีการศึกษา



จอร์จ ดับเบลยู บุช ขณะทำงาน

มากขึ้นทุกที่ (ในอินเดียและตะวันออกกลาง พวากเครื่องคัมภีร์ซึ่งเคยกระຊูกอยู่ในกลุ่มคนยากจน ได้กระจายไปสู่ชนชั้นกลางที่มีการศึกษามากขึ้น ประจำญี่ปุ่นซึ่งมีความเชื่อในตัวตัวเอง ๑ กันยา หลายคนมีการศึกษาสูงและมาจากครอบครัวที่มีฐานะดี) วัฒนธรรมแห่งความเกลียดชังได้กลายเป็นกระแส

ทั้งความขัดแย้งเกี่ยวกับพรมแดน ยังไม่ต้องพูดถึงความขัดแย้งทางด้านทรัพยากร เช่น น้ำ ซึ่งจะกลายเป็นประเด็นร้อนแรงในไม่กี่ปีนี้

เรื่องโมฆะยังมีมากกว่านั้น น้ำมันไม่ใช่แค่เหตุผลเดียวที่ทำให้บุชทำการทำสังหารกับอิรัก คนมักจะพูดแต่เรื่องน้ำมันซึ่งเป็นเรื่องของโลภ จริงๆ แล้ว ยังมีอีกสาเหตุหนึ่งนอกจากที่พูดมาคือ ความเชื่อทางศาสนาที่อยู่เบื้องหลังการตัดสินใจของบุช

บุชเป็นคนที่ครัวฑาระในพระเจ้ามาก ขนาดที่เชื่อว่าเข้าได้มาเป็นประธานาธิบดีจากเดินที่เป็นคนสำมะเลเทเมาก็ เพราะพระเจ้า ก่อนที่เขาจะตัดสินใจลงแข่งขันประธานาธิบดี เขายังปรึกษาพระเจ้าก่อน

เช่นเดียวกับบุชเชื่อว่าการทำสังหารกับอิรักเป็นพระประสงค์ของพระเจ้า เขายังมั่นใจมาก แม้ว่าเรื่องนี้ไม่ลังเล ตรงนี้เป็นเรื่องโมฆะ คือ..เชื่อว่าสังหารเป็นพระประสงค์ของพระเจ้า

**เศรษฐกิจ :** หมายถึงสังคมครั้งนี้มีประเด็นศาสนาเข้าไปเกี่ยวข้องด้วย

**พระไพลศาลา :** แนะนำ ลี๊ บุชคงมีความรู้สึกในทางลบกับอิสลาม ในเมืองที่เชื่อว่า อเมริกาเป็นประเทศที่พระเจ้าเลือกสรรมานี่เป็นความเชื่อที่ฝัง根柢มา ๒๐๐ ปีแล้ว และก็ยังมีอิทธิพลอยู่ เพราะฉะนั้นคนอเมริกัน

ในญี่ปุ่นระดับประเทศ ทั้งนี้โดยมีเชื้อจาก การแบ่งขั้ว ในด้านต่าง ๆ รวมทั้งด้านเศรษฐกิจเป็นปัจจัยหนุน

## ความสำคัญของศาสนาธรรม

ศาสนาธรรม หรือมิติด้านจิตวิญญาณ ที่เรียกว่า spirituality นั้น ไม่ใช่เรื่องผูกขาดหรือจำกัดเฉพาะศาสนาเท่านั้น หากเป็นสิ่งที่มีอยู่ในมนุษย์ทุกคน เป็นสภาวะที่แบบแน่นอยู่กับความเป็นมนุษย์ของคนทุกคน

ในยุคที่วัฒนธรรมแห่งความเกลียดชังแพร่ระบาด ในรูปของผ่านนิยม เชื้อชาตินิยม ศาสนาพิษ ศาสนาธรรม เป็นสิ่งจำเป็นที่จะช่วยทัดทานกับวัฒนธรรมดังกล่าว จะตระหนักข้อนี้ได้ จำต้องเข้าใจคุณลักษณะของศาสนาธรรมหรือความลุ่มลึกในทางจิตวิญญาณ

### คุณลักษณะของศาสนาธรรมมีดังนี้

- การตระหนักรถึงความเป็นหนึ่งเดียวของมนุษยชาติ ที่ไปพันเชื้อชาติ ศาสนา ภาษา เพศ หรืออุดมการณ์การเมือง รวมไปถึงการตระหนักรถึงความเป็นหนึ่งเดียวของสรพชีวิต
- เห็นทุกชีวิตมีคุณค่า ที่ควรได้รับความปกป้อง
- จิตใจแห่งว้าง มีเมตตากรุณาก้อนกว้างใหญ่ ไม่เห็นแก่ตัว

- สัมผัสกับสภาวะที่เหนือกาลและเทศะ เหนือประสบการณ์สามัญของชีวิตประจำวัน
- ไปพันจาก การแบ่งแยกเป็นเราเป็นเขาหรือการมองแบบทวิภาคี (dualism)

## วัฒนธรรมแห่งความเกลียดชัง กับการมองแบบทวิภาคี

วัฒนธรรมแห่งความเกลียดชังตั้งอยู่บนความคิดแบบทวิภาคี แบ่งเราแบ่งเขา เห็นคนที่ไม่ใช่เพื่อนเดียวกับตนเป็นศัตรู และมองโลกแบบเป็นขาว-ดำ ชัดเจน โดยเฉพาะคนที่เคร่งศาสนา มักจะตอกย้ำในกับดักแห่งความคิดตั้งแต่ล่าง คือขัดเส้นความดี-ความชั่วชัดเจน ใครที่ไม่ได้เหมือนตัวหรือคิดเหมือนตัว ก็ประณามว่าเป็นคนชั่ว และเมื่อเป็นคนชั่วเสียแล้ว ยอมเป็นการชอบธรรมที่จะกำจัดเขาด้วยวิธีใด ๆ ก็ได้

บิน ลาเดน มองโลกเป็นขาว-ดำชัดเจน ว่า omnirika คือตัวแทนแห่งความเลวร้าย ที่นำความเสื่อม โภรมมาสู่โลกอิสลาม สมควรที่จะถูกทำลายให้สาสม ส่วนบุคคลมองโลกแบบนี้เช่นเดียวกัน คือเห็นอัลเคด้า และอิรัก อิหร่าน เกาหลีเหนือเป็นตัวแทนความชั่วร้าย ที่ต้องจัดการ

การมองโลกเป็นขาว-ดำ ขัดเส้นความดี-ความชั่วชัดเจน นอกจากจะทำให้มีเหตุผลและความชอบ-

**พระไพศาล :** เรื่องอิทธิพลทางศาสนาหรือความเชื่อ มีในพระเจ้าของบุช มีคุณอเมริกันพูดกันเบื้อง

**เศริยธรรม :** ปัญหาสังคม เช่นนี้มีทางออกอย่างไรบ้าง

**พระไพศาล :** อย่างที่พูดว่า รากเหง้าของสังคมคือโลก โภส ไม่หน้าที่เด่นชัดตอนนี้คือโภส โภส กำลังทำให้สังคมลุก大局 โภสที่ว่าไม่ได้มาจากฝ่ายที่ทำสังคมอย่างเดียว แต่ยังมาจากฝ่ายหนุนและฝ่ายต้านสังคม ทั้งจากฝ่ายสนับสนุนสนับสนุน กับฝ่ายสนับสนุนอิรัก

เมื่อมีโภส ก็เลยทำให้เห็นมองแต่ละฝ่ายเป็น

จำนวนไม่น้อยจึงรู้สึกว่าอเมริกามีภารกิจในการจัดระเบียบโลก

บุชเชื่อตรงนี้มาก ในคำปราศรัยของเขายังคงบอกว่า ประธานาธิบดีอเมริกันหลายคนก็คิดแบบนี้ยกเว้นคุณตัน แต่ประธานาธิบดีเหล่านี้เขามีสติปัญญาและความรู้มากกว่าบุช ก็เลยรู้จักภัยบั้งซังใจใช้เวลาไตร่ตรองมากสักหน่อย แต่บุชไม่ใช่เวลาไตร่ตรองมากเลย เพราะเชื่อมั่นพระเจ้าของเขามีที่ให้เห็น...

ธรรมในการจัดการกับคนที่คิดไม่เหมือนตัว โดยติดฉลากว่าเป็นตัวชั่วร้ายแล้ว คนที่คิดแบบนี้ยังมีแนวโน้มที่จะหมกมุนกับการล่ำถ่ำทำจัดคนชั่วร้าย เพราะทำให้รู้สึกสบายใจว่าได้ทำหน้าที่คนดี และมั่นใจในความเป็นคนดีของตัว ยิ่งกำจัดคนชั่วมากเท่าไร ก็ยิ่งรู้สึกเป็นคนดีมากขึ้นเท่านั้น

แต่ในความเป็นจริง โลกและชีวิตไม่ได้ขาดเส้นความดีความชั่วได้ง่ายอย่างนั้น ความดีกับความชั่วไม่ได้แยกจากกันเด็ดขาด คนเรามีทั้งดีและชั่วยู่ด้วยกัน โซลเซนตซิน นักเขียนรางวัลโนเบลชาวรัสเซีย ซึ่งเคยถูกจองจำในค่ายกักกันของสถาalin ผุดให้อย่างน่าฟังว่า

“มันจะง่ายดายสักเพียงใด ถ้าเพียงแต่ว่าคนชั่วร้ายอยู่ที่ไหนสักแห่งและพยายามทำแต่สิ่งชั่วร้าย เรา ก็แค่แยกคนพวกนั้นออกจากพวกเราแล้วก็ทำลาย เขาเสีย เท่านั้นก็จบกัน แต่เส้นแบ่งความดีและความชั่วนั้นคล่องไบในใจของมนุษย์ทุกคน ใครเล่าที่อยากจะทำลายส่วนเสี้ยวในใจของตน ?”

ในการกำจัดคนชั่ว เราเมื่อหลักประภันได้อย่างไร ว่า เราจะไม่กลâyเป็นคนชั่วเสียเอง เมื่อมองกับที่สถาalin, อิตเลอร์, HEMA, พอลพต ได้พยายามทำร้ายล้างความชั่วร้ายออกไปจากประเทศของเรา ด้วยการสังหารคนเป็นล้าน ๆ แต่แล้วคนเหล่านี้ก็กลับกลย

เป็นตัวแทนแห่งความชั่วร้ายในประวัติศาสตร์ยุคใหม่ ทุกครั้งที่ใช้ความรุนแรงกำจัดคนชั่วร้าย ใช้หรือไม่ว่าความกราดเกลียดและพยาบาทที่เกิดขึ้นในใจเราจะค่อย ๆ เปลี่ยนแปลงเราให้กลâyเป็นคนชั่วร้ายไปด้วย สุดท้ายกลâyเป็นว่าคนชั่วร้ายคนเก่าตายไป แต่คนชั่วร้ายคนใหม่เกิดขึ้นมาแทน ได้แก่เรานั้นเอง

## การต่อสู้กับวัฒนธรรม แห่งความเกลียดชัง

วัฒนธรรมแห่งความเกลียดชังแพร่ระบาดได้อย่างรวดเร็วและกว้างขวางมาก เพราะให้คำตอบสำเร็จชูป เข้าใจง่ายเนื่องจากมองอะไรเป็นขาว-ดำ ชัดเจนเจน เช่น ให้คำตอบว่าที่เยอรมันสืบทอดโกร์กิ เพราวยิว ศาสนาอิสลามในอินเดียตัดหัวก็เพราะมุสลิม ศาสนาพุทธในเมืองไทยชูน้ำยาหก เพราะศาสนาคริสต์ และอิสลามอยู่เบื้องหลัง

ใช่แต่เท่านั้น วัฒนธรรมแบบนี้ยังได้รับการอนุนัลงจากการเมือง ที่ต้องการหาคนแนเสียง ด้วยการสร้างความเกลียดชัง รวมทั้งได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาลที่ต้องการหาแพะรับบาปหรือโอนความผิดพลาดไปให้ผู้อื่น ยิ่งสร้างศัตtruaynon ก็มาก ๆ ความจงเกลียดชังก็จะพุ่งเป้าไปที่คนเหล่านั้น แทนที่จะพุ่งมาที่รัฐบาล



เมื่อมองผ้าปลา ตรงนี้เป็นเรื่องสำคัญ เพราะประชาชนทั้งฝ่ายสนับสนุนและฝ่ายคัดค้านมีโถลงหันนั้น รวมทั้งคนที่ดูโกรห์ศน์ ก็กำลังมีโถลงโดยไม่รู้ตัว เกิดความรุนแรงขึ้นในจิตใจ รวมทั้งความกระด้าง เห็นคนตายเป็นเรื่องธรรมดា ไม่ได้รู้สึกเศร้าใจเลย

ด้วยเหตุนี้ สิ่งหนึ่งที่เราต้องทำคือพยายามที่จะไม่ให้โถลงเข้ามาครอบงำสังคม เริ่มจากในใจของเรา แต่ละคน ตอนนี้หลายคนคงนึกแข่งซักหักกระดูก อเมริกา รู้สึกสะใจที่ทหารอเมริกันกำลังเสียท่าและล้มตายกันมากขึ้น อันนี้ก็ไม่ถูก ฝ่ายต่อต้านสังคม หลายคนคงกำลังสะใจที่ทหารอเมริกาล้มตาย และอยากรื้อตายกันมาก ๆ อย่างนี้ไม่ถูก หรือว่าฝ่ายที่

เราจะต้องถือเป็นภารกิจในการต่อสู้ทัดทาน วัฒนธรรมแห่งความเกลียดชัง เริ่มต้นด้วยการไม่หลงติดกับการมองแบบทวิภาคี แบ่งฝักฝ่ายหรือ ขีดเส้นข้าว-คำชัดเจน ตระหนักว่าเราเองก็มีส่วนแห่งความชั่วร้ายที่สามารถเปลี่ยนเราให้กลายเป็นคนชั่วร้ายไม่ต่างจากคนอื่น ๆ

ความเกลียดชังนั้นเป็นปฏิปักษ์กับความจริง และชอบบิดเบือนความจริง กล่าวคือถ้าอย่างจะทำให้ผู้คนเกลียดชังครรซ์กันก็ต้องสร้างภาพคน ๆ นั้นให้เป็นยักษ์เป็นมาร แล้วเมื่อเกิดความเกลียดชังแล้ว ก็เห็นเข้าไม่ใช่มนุษย์อีกต่อไป ดังนั้นเราจึงต้องพยายามแสดงให้ความจริงอยู่เสมอ และปกป้องความจริงมิให้เป็นเหมือนความเกลียดชัง

ในการรักษาใจไม่ให้ถูกครอบงำด้วยความเกลียดชัง นอกจากรักษาที่แลเห็นความจริงแล้ว เมตตากรุณาก็สำคัญมาก ไม่ใช่เมตtagabbhikkī ใกล้ตัวเท่านั้น หากรวมไปถึงคนที่อยู่ไกลออกไป ไม่เว้นแม้กระหั่นคนที่เป็น “ศัตรู” หรือคนชั่วร้าย ที่มีพฤติกรรมน่ารังเกียจ เมตตากรุณานี้เน้นนี้แหล่ที่จะทำให้เราเม่นคงในความเป็นมนุษย์ ไม่เห็นคนเป็นผักปลา แม้เข้าจะเป็นคนชั่วร้ายก็ตาม

เดียวันผู้คนมีแนวโน้มที่จะมองคนบางประเภทอาทิ อาชญากร ว่าไม่ใช่คน ไม่มีสิทธิใด ๆ แม้กระทั่ง

สนับสนุนสหรัฐก็กำลังเชียร์ให้อเมริกันทึ้งระเบิด ปุ่มรอมแบบเดามาก ๆ ให้คนอิรักตายเยอะ ๆ อันนี้ก็ไม่ถูก มันไม่ใช่วิธีที่จะทำให้สังคมยุติโดยเร็ว

ฉะนั้นผมเห็นว่าในแต่ละพุทธเราต้องพยายามทำตรงนี้ก่อน คือ อย่าให้ความกรรเกลียดแพร่ระบาดครอบงำผู้คน ที่จริงส่วนไม่ได้อยู่ใกล้ตัวเลย เพราะสมรภูมิไม่ได้อยู่ที่อิรักเท่านั้น แต่มันยังอยู่ในใจเราด้วยความกรรเกลียดมันกำลังครอบงำฝึกในจิตใจของเราทุกขณะ และกำลังทำลายความเป็นมนุษย์ของเรางาไปทุกที่

ถ้าเรามีความกรรเกลียดมากขึ้น มันอาจไม่ส่งผลถึงสังคมในอิรักโดยตรง แต่มันก็เป็นเรื่องอย่างดี

สิทธิในชีวิต และสมควรรู้ว่ากำจัดโดยไม่ต้องคำนึงถึงกฎหมายใด ๆ ทั้งสิ้น กรณี “ฆ่าทัวไทย” ในสังคมร้าย เสพติดเป็นตัวอย่างที่ชัดเจน ผู้คนแบบจะหั้งประเทศพากันแข็งข้องสนับสนุนมือเกิดการฆ่าตัดตอนผู้ค้ายาเสพติด โดยไม่สนใจว่าผู้ชั่วนั้นจะเป็นโจรสิ่งกันหรือเป็นตำรวจ เราต้องไม่ลืมว่าแม้ผู้ค้ายาจะเป็นอาชญากรร้ายแรง อย่างน้อยเขาก็ยังมีสิทธิในชีวิตซึ่งอย่าไว้แต่ศาสนานี่ก็ล้มลึกลง แม้แต่กฎหมายอย่างโโลก ๆ ก็ให้ความคุ้มครองคนเหล่านั้น ดังนั้นจึงไม่สมควรด้วยประการทั้งปวงที่ประชาชนเรียกร้องสนับสนุนให้รัฐยิงทิ้งคนเหล่านั้น ไม่ว่าด้วยการกระชับหรือส่งสัญญาณให้เจ้าหน้าที่ห้องถินเป็นผู้ลงมือโดยอ้างว่าเป็นการฆ่าตัดตอน และสามารถนำมายอดคนตายไปเป็นผลงานได้ ถึงอย่างไรเขายังก็เป็นมนุษย์รัฐไม่มีสิทธิยิงทิ้งเข้าตามใจชอบ และถึงแม้ว่าผู้ชั่วนั้นจะดตอนเป็นผู้ค้ายาบ้าเอง เราก็ยังจำต้องค้านนโยบายดังกล่าวที่เปิดโอกาสให้ผู้ค้ายาบ้าໄลปลากันเองโดยตัวรัฐไม่สนใจดิตตามดำเนินคดี ทั้งนี้ เพราะเขายังเป็นประชาชน มีสิทธิได้รับการคุ้มครองจากรัฐ ควรได้ที่ศาลยังไม่ได้ตัดสินว่าเขายังเป็นผู้ติด แม้ถูกตัดสินว่าผิดแล้ว ก็ยังมีสิทธิได้รับการคุ้มครองจากรัฐ ควรจะยังทิ้งเข้าในคุกตามคำgeoใจไม่ได้

เวลานี้ใครที่ค้านนโยบายดังกล่าวจะถูกกล่าว

ให้กับสังคมในบ้านเรา ควรจะไปรู้ ต่อไปเราอาจมีการสู้รบกับพม่า เขม หรือลาว รวมทั้งสู้รบกับคนไทยด้วยกัน อย่างกรณี ๑๔ ตุลา ๖ ตุลา หรือกรณีท่อก๊าซไทย – มาเลเซีย ความกรรเกลียดและความรุนแรงที่สะสมหนักหน่วงในใจของเราตอนนี้ก็จะไปส่งผลกับเหตุการณ์ดังกล่าว

เช่น ทำให้ผู้คนสะใจกับการทำกัน หรือสนับสนุนให้ฝ่ายกัน เมื่อกันกับที่ตอนนี้คนไทยกำลังเชียร์ให้มีการทำตัดตอนเยอะ ๆ เห็นคนค้ายาบ้าไม่ใช่คน เห็นเขายังเป็นปลาที่จะฆ่าอย่างไรก็ได้ นี้เป็นผลจากความกรรเกลียดและความรุนแรงที่สะสมกันเรื่อยมาจากการสังคมก่อนหน้านั้น

หาว่า เป็นแนวร่วมผู้ค้ายาบ้าง เห็นว่าชีวิตของพวกค้ายามีความสำคัญมากกว่าตัวราชหรือผู้เสพยาบ้าง นักเป็นอีกด้วยย่างหนึ่งที่ซึ่ว่าความจริงมักตกเป็นเหยื่อของวัฒนธรรมแห่งความเกลียดชัง แท้ที่จริงการคัดค้านนโยบายดังกล่าวเป็นความพยายามที่จะรักษาหลักนิติธรรม และการเคารพในสิทธิ ศักดิ์ศรี และคุณค่าของทุกชีวิต ที่สำคัญนี้เป็นการพยายามสถาปนาวัฒนธรรมแห่งสันติและสมานฉันท์ เพราะหากวันนี้ชาติน้ำใจได้เสรี ต่อไปก็ฝ่าไม่ย่องเยາได้ไม่ยาก จากนั้นก็เป็นการง่ายที่จะนำ้ครก์ได้ที่เห็นต่างจากรัฐหรือคนส่วนใหญ่ เมื่อมีความอดกลั้น ไม่มีเมตตาธรรม ไม่เคารพกฎหมายหรือหลักนิติธรรม อะไร ๆ ก็ทำได้ทั้งนั้น ดังที่พากก่อการร้ายฆ่าคนบริสุทธิ์หากเป็นประ邈น์ต่อแผนการของเขา ทั้งนี้โดยอ้างศาสนา ความยุติธรรม หรือเหตุผลที่สายสอดดงดง

## อีกด้านหนึ่งของความสุดขั้ว วัฒนธรรมแห่งความลับในบ

ในยุคแห่งความสุดขั้ว ไม่ได้มีแค่วัฒนธรรมแห่งความเกลียดชังอย่างเดียว ควบคู่กับวัฒนธรรมแห่งความเกลียดชังก็คือ วัฒนธรรมแห่งความลับในบ ซึ่งมีอิทธิพลไม่น้อยในปัจจุบัน ทั้ง ๒ วัฒนธรรมมี

ที่จริงมองให้ดีการเรียกให้มีการนำตัดตอนกันมาก ๆ กับการเรียรังความในอิรัก มันเป็นเรื่องเดียว กันเลย มาจากจิตใจแบบเดียวกัน

**เศรษฐกิจ :** แนวโน้มที่จะใช้ความรุนแรงมากขึ้น เชื่อมโยงกับทุนนิยมและบริโภคนิยมหรือไม่  
**พระไพศาล :** ความรุนแรงเป็นเรื่องโภะ ส่วนบริโภคนิยมเป็นเรื่องโภะ สาเหตุคุณลักษณะ แต่เกี่ยวข้องกัน บริโภคนิยมมันใหญ่ไปถึงเรื่องน้ำมันในตะวันออกกลาง การพยายามครอบงำแหล่งน้ำมันในตะวันออกกลางเป็นเรื่องบริโภคนิยมโดยตรง ซึ่งก็ใหญ่ไปสู่การทำสงครามในอิรัก ขณะเดียวกันกระแสนุนลงความ

ลักษณะตรงข้ามกันหลายอย่างจนอยู่คนละขั้วก็ว่าได้ ขั้วนึงมีลักษณะผลักไส อีกขั้วนี่มีลักษณะพุ่งเข้าหา ขั้วนึงต้องการทำลายให้ดับสูญ อีกขั้วต้องการยึดถือครอบครองให้เป็นของตัว

ส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมแห่งความลับในบ คือลัทธิบริโภคนิยม ซึ่งกล้ายเป็นกระแสใหญ่ อีกกระแสหนึ่งที่ครอบงำทั่วโลก มีอิทธิพลต่อชีวิตของผู้คน ตั้งแต่เด็กไปถึงผู้ใหญ่ แม้แต่วัยรุ่นก็ยอมขายตัวเพื่อจะได้มีโทรศัพท์มือถือ หรือกระเป๋าหัวแพง ทุกวันนี้คนรุ่นใหม่เข้าอัตลักษณ์ของตนไปผูกติดอยู่ที่การบริโภค ตัวเองจะมีคุณค่า nave ภารภูมิใจแค่ไหน ไม่ได้อยู่ที่ว่าทำได้หรือซั่ว แต่ขึ้นอยู่กับยี่ห้อของสินค้าที่สวยงาม หรือครอบครอง เวลาจะรวมกลุ่ม ก็รวมกลุ่มเพื่อบริโภคมากกว่า เช่นเที่ยวน้ำ ดูคอนเสิร์ต หรือรวมกลุ่มในหมู่คนที่ใช้ของยี่ห้อเดียวกัน

แทบไม่มีมุมไหนของโลกที่ปลดออกจากบริโภคนิยม ฉันเป็นผลจากโทรศัมภูมิโลกวิวัฒนา ดาวเทียมเป็นพาหะอย่างดีสำหรับการโฆษณาและรายการโทรทัศน์ที่กระตุ้นบริโภคนิยม เงินกล้ายเป็นส่วนอย่างใหม่ ผู้คนต่างมุ่งถืออาประ邈น์ส่วนตัว เป็นใหญ่ ก่อให้เกิดผลกระทบตามมาหากماสังคมจึงเต็มไปด้วยการเอาไว้ดูເບີຍນ ກາຣຄອຮັບຊັ້ນສິ່ງແວດລ້ອມເສື່ອມໂກຣມ ຂະນະເດີຍກັນຄຣອບຄຣວັກ

ส่วนหนึ่งก็เกิดจากการที่ผู้คนติดตามข่าวเพราะอย่างເສີພວມຕົ້ນເຕັ້ນ ແລະສ້ອງຕອບສັນຍາກວາມຕັ້ງການ

เราลองคิดดูทำไม่สักต่อ ฯ โดยเฉพาะโทรทัศน์และหนังสือพิมพ์ จึงพูดแต่เรื่องการสู้รบและการวิเคราะห์ยุทธวิธีทางการทหาร มีการเชิญนักการทหาร เซียนอาจารย์มหาวิทยาลัยมาวิเคราะห์ยุทธวิธีทางทหารกันทุกช่อง คำตอบก็คือ ทำแบบนี้แล้วทำให้เรตติ้งหรือจำนวนคนดูพุ่งกระฉูด ทำให้โฆษณาเข้ามากขึ้น โทรทัศน์ต้องการรายได้จากโฆษณา ส่วนโฆษณา ก็ต้องการขายสินค้าผ่านรายการที่มีคนดูเยอะ ๆ นี่เป็นเรื่องบริโภคนิยมโดยตรง



ภาพ AFP / Cristophe Simon

ร้าวจาน ชุมชนแตกแยก เงินกล้ายเป็นตัวกลางความสัมพันธ์แทนที่ความรักความเอื้ออาทร ต่างเห็นซึ่งกันและกันเป็นเหมือนที่จะเข้าประไบช์ หรือเป็นศัตรูที่จะมาแย่งผลประไบช์ ใช่แต่เท่านั้นลึก ๆ ในจิตใจผู้คน ก็เปลี่ยนแยกกับตัวเอง มีความเครียดและความกลัด-กลุ้ม

ผลก็คือทำให้ผู้คนที่เสพสื่อเหล่านี้สนับสนุน สมความอยู่ลึก ๆ อย่างเห็นการณ์ล้มกันด้วยอาชญากรรม แยกกัน ใหม่ เห็นสมควรเป็นเพียงแค่เกม หรือไม่ต่างจากมวยตู้เท่าไร

**เศรษฐกิจ :** ชาวพุทธควรจะมีปฏิบัติการกับเรื่องนี้อย่างไร ที่เป็นรูปธรรม ทั้งระดับส่วนตัว และเครือข่าย

**พระไพศา :** ประการแรก ต้องไม่สนับสนุนสมควรเห็นการณ์ล้มกันเป็นเรื่องไม่ถูกต้อง ไม่ว่าคนตายจะเป็นพหารอเมริกันหรือทหารอิรักก็ต้องถือว่าเป็นเรื่องที่น่าเศร้าสลดใจทั้งสิ้น

## วัฒนธรรมความหล่อไปบกับความยากจน

วัฒนธรรมแห่งความหล่อไปทำให้ปัญหาความยากจนเพิ่มขึ้น ในด้านหนึ่งผู้คนตกเป็นทาสของบริโภคนิยม ถอนตัวได้จากเนื้อง่อนติดยาเสพติด เกิดปัญหานี้สิ่น โดยเฉพาะการมีเครดิตการ์ดอย่างง่ายดาย ทำให้ภาวะหนี้สินและล้มละลายเพิ่มขึ้นในทุกประเทศ

อีกด้านหนึ่งของวัฒนธรรมแห่งความหล่อไปบก็คือการตักตวงทรัพย์สิน เช่น ที่ดิน แร่ธาตุ ธรรมชาติ ความหลากหลายทางชีวภาพ เพื่อมาตอบสนองลัทธิบริโภคนิยม ในกระบวนการดังกล่าว ทุกสิ่งทุกอย่างถูกแปลงให้เป็นสินค้า ไม่วันแม้แต่ผู้หญิง เด็ก ประเพณี สัญลักษณ์ทางศาสนา

สิ่งที่ตามมาคือการทำลายชีวิตความเป็นอยู่ของชาวบ้าน สิ่งแวดล้อมสื่อม戈รม ก็เป็นสาเหตุความยากจน ควบคู่กับการกระจุกตัวของทรัพย์สิน

โลกกว้างนี้ทางเศรษฐกิจได้ทำให้ปัญหานี้รุนแรงขึ้น อีกที

- การเปิดเสรีทางด้านการนำเข้า ทำให้ชาวนาชาวไร่ขายพืชผลได้น้อยลง
- การเปิดเสรีทางด้านการลงทุนทำให้ทรัพยากรธรรมชาติถูกทำลายเร็วเข้า

ประการต่อมา ก็คือ พยายามส่งเสริมสันติภาพ เราคงไม่มีกำลังที่จะไปยุติสิ่งความที่อิรักได้ด้วยตัวเราคนเดียว แต่ความสามารถช่วยกันสร้างบรรยายกาศแห่งสันติภาพได้ เริ่มต้นที่ตัวเองก่อน คือบ่มเพาะเมตตาธรรมในจิตใจให้เจริญตั้งมั่น อย่าผลบลังภัยให้ความโกรธเกลียดหรือความสะใจเข้ามาครอบงำจิตใจของเรา จากนั้นก็ขยายไปสู่ครอบครัวของเรา ช่วยกันทำให้บ้านหรือครอบครัวของเรามีบรรยายกาศแห่งสันติ เวลาดูช่วง ก็พยายามแนะนำลูกหลานหรือญาติพี่น้องให้มองเหตุการณ์นี้ด้วยท่าทีที่ถูกต้อง คือไม่สะใจไปกับการฆ่าฟันกัน ไม่สนูกตื่นตันไปกับการวิเคราะห์หยุดวิธีทางการทหาร

- การเปิดเสรีให้แก่อุตสาหกรรมการเกษตรฯ ทำให้เกษตรกรรายย่อยล้มละลาย หาไม่ก็ต้องพึ่งวัตถุดิบ เช่น ปุ๋ย เมล็ดพันธุ์ ยาฆ่าแมลง ทำให้อาหารมีต้นทุนสูงขึ้น
- การแปรรูปสิ่งที่ชาวนาทำให้สาธารณูปโภค มีราคาแพงขึ้น
- การลดสวัสดิการและเงินอุดหนุนทางด้านสาธารณูปโภคเมื่อผลต่อชีวิตความเป็นอยู่ของชาวบ้านระดับล่างโดยตรง

## สองวัฒนธรรม ในยุคแห่งความสุดขั้ว ความต่างและความเหมือน

กล่าวโดยสรุป ในยุคแห่งความสุดขั้ว มีวัฒนธรรม ๑ ขั้วที่กำลังบั่นทอนชีวิตและผู้คนทั้ง ๒ มีที่มาและแรงสนับสนุนต่างกัน ในหลายประเทศ วัฒนธรรมแห่งความเกลียดชัง เป็นความพยายามของคนขายขอบที่ปักป้องตนเองและตอบโต้ภัยคุกคาม โดยอาศัยอัตลักษณ์และประเพณีดั้งเดิม ขณะที่วัฒนธรรมแห่งความลั่นโลนบ มักถูกกำหนดและกำกับโดยกลุ่มอิทธิพลในทางเศรษฐกิจ โดยเฉพาะบรรษัทข้ามชาติ ทั้งนี้โดยอาศัยเทคโนโลยีและค่านิยมใหม่ เป็นเครื่องมือ

จากนั้นก็พยายามขยายบริการแห่งสันติให้แผ่กว้างออกไป ช่วยกันทำให้สังคมของเรามีบริการแห่งเมตตาธรรมมากขึ้น อย่างที่กลุ่มศาสนาชนชาวยไทยเพื่อสันติวัฒนธรรมน้อมถ่อมงบและภารนาเพื่อสันติหน้าสถานทูตสอนรู้สึกตลอดคืนโดยแผ่เมตตาให้ทุกฝ่าย

และที่สำคัญที่น่าจะทำกันก็คือ พยายามเรียกห้องผลักดันให้สื่อมวลชนช่วยสร้างบริการแห่งสันติมากขึ้น เช่น ลงข่าวเกี่ยวกับการเคลื่อนไหวเพื่อสันติภาพให้มากขึ้น รวมทั้งให้เนื้อที่แก่ข่าวเกี่ยวกับความทุกข์ทรมานของคนที่ประสบภัยสงคราม ให้ผู้คนรู้ว่าสิ่งความไม่ใช่เรื่องสนุกหรือเป็นเกมประลอง

สองกระแสใหญ่ยังมีความแตกต่างกันอีกหลายด้าน กล่าวคือ วัฒนธรรมแห่งความเกลียดชังพยายามปลูกเร้าความกลัว เน้นความมั่นคง ความเป็นกลุ่มก้อน ขาดขันติธรรม และมีเส้นแบ่งความดี ความชั่วชัดเจน ขณะที่วัฒนธรรมแห่งความลั่นโลนบ ปลูกเจ้าความผัน เน้นสีภาพ มีลักษณะปัจเจกนิยม และถือว่าไม่มีอะไรถูก อะไรผิด

อย่างไรก็ตาม ทั้ง ๒ วัฒนธรรม มีสิ่งหนึ่งหนึ่งที่เหมือนกันคือ ต่างมีองค์ประกอบหรือลักษณะของศาสนา เช่น พิธีกรรม สิงศักดิ์สิทธิ์ อีกทั้งยังทำหน้าที่เหมือนศาสนา กล่าวคือ ทำให้ชีวิตมีค่า มีความหมาย สร้างความเต็มอิ่มให้แก่ชีวิต วัฒนธรรมแห่งความเกลียดชังมีแรงดึงดูดไม่น้อยสำหรับคนที่ต้องการให้ชีวิตของตนมีคุณค่า คนเหล่านี้พร้อมตายได้เพื่อลัทธิศาสนา และเชื่อชาติของตน ส่วนวัฒนธรรมแห่งความลั่นโลนบやはりได้ส่วนหนึ่งก็ เพราะผู้คนรู้สึกว่า วัตถุหรือสิ่งเดพต่าง ๆ ทำให้ชีวิตมีเปลี่ยนแปลงน่าภาคภูมิใจ ทั้ง ๒ วัฒนธรรมสามารถสร้างความปิติເเบิอิ่มให้แก่ผู้คนได้โดยเฉพาะเมื่อร่วมกัน ไม่ว่าจะเป็นการรวมกลุ่มประท้วงและทำลายศัตรูอีกฝ่ายหนึ่ง หรือการรวมกลุ่มกันชุมชนเสริฐหรือคุฟุตบอลโลก

ที่สำคัญคือทั้ง ๒ วัฒนธรรมต่างตอบสนองความต้องการส่วนลึกของตัวตน วัฒนธรรมแห่ง

กลุ่มและอาชญากรรม แต่เป็นเรื่องโศกนาฏกรรมซึ่งสืบทอดกันมาอย่างยาวนานนี้ไป

เราอาจทำให้สังคมยุติไม่ได้ด้วยตัวเราเอง แต่ว่าเราสามารถสร้างบริการแห่งสันติให้มาทดแทนบริการแห่งความเกลียดแค้นซึ่งชังได้ดังนั้นเราจึงไม่ควรนิ่งเฉยหรือมองอยู่เฉย อย่าว่าที่ทำได้ควรจะทำกัน คนเดียวแก่ได้ กับคนอื่นก็ได้ อย่างน้อยมันก็มีผลต่อตัวเราเอง คือช่วยเหลือเลี้ยงมโนธรรมสำนึกของเราให้คงอยู่

คนเราถ้าปล่อยให้มโนธรรมสำนึกอยู่เฉย ๆ ไม่กระตุ้นให้ออกมาทำอะไร มันก็เที่ยวเข้าได้ง่ายใน

ความเกลียดชัง อาทิ ลัทธิเชื่อชาตินิยมและความเชื่อทางศาสนาแบบเคร่งจารีตหรือ fundamentalism เป็นที่นิยม เพราะตอบสนองความต้องการของผู้คนที่อยากรู้ว่าตน omniscient ความเชื่อและความหวังว่า “ตัวตายแต่ซื่อสัตย์” ทำให้ผู้คนจำนวนมากพยายามตามเพื่อเชื่อชาติหรือศาสนาของตน ขณะที่คุณเชิกมาก็รู้สึกว่าการเรอ่าตัวตนไปผูกติดกับวัตถุสิ่งแวดทำให้รู้สึกว่าตัวตนมั่นคงไม่ว่างเปล่าหรือเคว้งคาวัง

จะเห็นได้ว่าทั้ง ๒ วัฒนธรรมมีแรงดึงดูดทางด้านศาสนา จึงสามารถจับจิตใจคนได้มาก แม้ในหมู่คนที่ไม่เชื่อศาสนา ก็ตาม จะเรียกว่าทั้งสองเป็นศาสนาสมัยใหม่ก็ได้ แต่เป็นศาสนาเทียม ที่ไม่สามารถตอบสนองความต้องการส่วนลึกซึ้งของมนุษย์ได้อย่างยั่งยืน แค่ให้ความสุขชั่วคราวชั่วคราว อีกทั้งไม่ได้ก่อให้เกิดความสงบสันติแก่โลกได้อย่างแท้จริง

## เราจะทำอะไรได้บ้าง

สิ่งที่เราทำได้ในสถานการณ์ดังกล่าวก็คือ

๑) ไม่หลงตกเป็นเหยื่อของศาสนาเทียมเหล่านี้ ดังได้กล่าวแล้วว่าวัฒนธรรมแห่งความเกลียดชังและความละโมบมีแรงดึงดูดทางศาสนา และสามารถมีอิทธิพลในหมู่คนที่ต้องการแสวงหาความหมายของ

ชีวิต นี้ก็ไม่ต่างจากลัทธินาซีที่สามารถดึงดูดหนุ่มสาวและปัญญาชนเยอรมันที่มีอุดมคติจำนวนมากให้มาสนับสนุนอิตเลอร์อย่างสุดจิตสุดใจ ในท่านองเดียว กันลัทธิคอมมิวนิสต์ในรัสเซียและจีนก็ได้รับความสนับสนุนจากหนุ่มสาวจำนวนมาก

พร้อมกันนั้นเราก็ต้องมีความมั่นคงในจิตใจพอที่จะไม่ยอมให้วัฒนธรรมทั้ง ๒ ข้างบีบังคบให้เราเข้าไปสนับสนุนมัน หรือเป็นทาสของมัน แม้จะถูกกล่าวหาว่าไม่รักชาติ รักศาสนา หรือถูกค้อนแคะว่าไม่ทันสมัย ไม่เข้าเพื่อก็ตาม

(๒) พยายามเข้าถึงศาสนาธรรมที่แท้จริง ซึ่งมีอยู่แล้วในมนุษย์ทุกคน ศาสนาที่แท้จริงนี้สามารถนำทางให้เราเข้าถึงได้ศาสนาธรรมหรือความลุ่มลึกทางจิตวิญญาณได้ แต่ศาสนาเทียม รวมทั้งลัทธิเคร่งจารีต อาจจำเป็นต้องทำได้

ศาสนาธรรมที่แท้ ต้องมีพื้นฐานอยู่ที่สำนึកแห่งความเป็นมนุษย์ ขันได้แก่ความเมตตา ไม่มุ่งเบียดเบี้ยน จิตไม่คับแคบ และมีทัศนะที่ไปพ้นทวิภาระ ไม่แบ่งขาแบ่งเรา หรือขึ้นเด่นแบ่งดีชั่วชั้ดเจน จนเป็นสตรีสาวรูป หรือเป็นกลไก ศาสนาธรรมที่แท้ยังจะช่วยให้เราเข้าถึงความสุขประณีตจากภายใน ทำให้เราไม่ตกร่วงทางศาสนาของวัตถุหรือปริโภคนิยม

ศาสนาธรรมที่แท้ต้องช่วยให้เราตระหนักรถึงจุด

ทำงานเดียว กัน เมตตาธรรมในใจของเรา ถ้าปล่อยให้เงียบงัน ใจจะตาย ก็ไม่รู้สึกทุกข์ร้อน เมตตาธรรมของเราระยะฝอ กลายเป็นคนด้านชา ไร้ความเป็นมนุษย์ ไปมากขึ้นทุกที

เพราะฉะนั้น การที่เราลงมือทำอะไรบางอย่าง ด้วยเมตตาธรรม ด้วยมนธรรมสำนึก มันจะช่วยให้เราเข้มแข็งในทางจริยธรรม และรักษาความเป็นมนุษย์ไว้ได้ท่ามกลางกระแสงสังคม ที่กำลังบันทึกความเป็นมนุษย์ของเรามากขึ้นทุกที

เศรษฐกิจ : นักบวช หรือพระภิกษุสงฆ์ในพุทธศาสนา ควรจะมีบทบาทแค่ไหน, อย่างไร

พระไฟศาลา : ต้องไม่ส่งเสริมสังคม สนับสนุนให้คนตระหนักรถึงภัยสงคราม เดือนให้ผู้คนมีเมตตาต่อทุกฝ่าย ไม่เลือกข้าง การแผ่เมตตาจะต้องครอบคลุมทุกฝ่าย ไม่ใช่แผ่เมตตาเฉพาะฝ่ายที่ถูกใจเรา เหมือนอย่างบางคนแผ่เมตตาให้เฉพาะพื้น้อง แต่กับศัตรูกันนี้ก็เช่น หรือแข่งให้พากด้ายบ้าตายไปเร็ว ๆ อย่างนี้ไม่ใช่เมตตาแบบพุทธ เราต้องแผ่เมตตาให้กับฝ่ายอเมริกันและฝ่ายอิรัก แผ่เมตตาให้ทั้งฝ่ายบุชและชัดดัม แต่ว่าแผ่เมตตาอย่างเดียวไม่พอ ต้องลงมือทำด้วย อย่างที่พูดมาเมื่อกี้ ควรช่วยกันสร้างบรรยายกาศแห่งสันติมาแทนที่บรรยายกาศแห่งความเกลียดชัง

อ่อนหรือความชั่ว ráy ที่แหงผังอยู่ในตัวเรา และไม่ปล่อยให้มันเข้ามาเป็นใหญ่ ตระหนักว่ากิเลส อาทิ ความมักในญี่ไฟสูงอาจจะแหงตัวมาในครอบของ อุดมคติหรือแม้แต่กระแสเดียงของพระเจ้าได้ เช่น เดียวกับความกรุณาลีย์ดสามารถจะผลักดันให้ผู้คนเข่นฆ่าเพื่อนร่วมชาติในนามของชาติ ศาสนา กษัตริย์ ดังกรณี ๖ ตุลา

๓) ตีแผ่และเปิดเผยความจริงที่ถูกบิดเบือน และปิดบัง ทั้งนี้เพราความจริงมักเป็นเหยื่ออันดับแรกของวัฒนธรรมทั้ง ๒ ข้า ขณะที่วัฒนธรรมแห่งความลีย์ดซึ่งทำให้คนกลุ่มนึงถูกภาคภูมิว่าเป็นตัวเลวร้าย เพียงเพราะต่างเชื้อชาติต่างศาสนา (หรือเพียงเพราะไม่เห็นด้วยกับกลุ่มคนที่มีความเชื่ออันดับแคบดังกล่าว) วัฒนธรรมแห่งความลับไม่บก็ใช่สื่อเพื่อคาดภพสินค้าให้ดูสวยงามหรูเลอเลิศและสามารถคลบบันดาลให้ผู้บริโภคกลâyเป็นคนใหม่ได้

๔) ร่วมกันยับยั่งมิให้วัฒนธรรมทั้ง ๒ ข้าเพร่กระจาย ไม่ว่าจะสร้างความเกลียดชัง ความเป็นปฏิปักษ์ในสังคม หรือกระตุนต้นเหตุจากกิจกรรมเอารัดเอาเบรี่ยบและแบ่งชิงทรัพย์ฯ ในการนี้เราควรยับยั่งขัดขวางกลไก มาตรการ และโครงสร้างทางเศรษฐกิจการเมืองที่ส่งเสริมให้เกิดความรังเกียจเดียดชันที่ในทางเชื้อชาติศาสนา หรือมุ่งแต่ความ

เจริญทางวัฒนโดยไม่คำนึงถึงผลกระทบต่อชีวิตและความผาสุกในสังคม

๕) ร่วมกันสร้างวัฒนธรรมแห่งสันติและสماโนันท์ อันมีพื้นฐานอยู่ที่ศาสตร์ธรรมที่แท้จริง กล่าวคือเคารพคุณค่าของชีวิตและศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ เห็นสรรพชีวิตเป็นพื่องกัน ควรส่งเสริมให้เกิดระบบการศึกษาและสื่อสารมวลชนที่ดังมีในสังคมและส่งเสริมภาระดราภาพ ไม่ตอกเป็นเหี้ยของลัทธิบริโภค尼ยมตลอดจนเชื้อชาตินิยมแบบคับแคบ

๖) ผ่านศาสนาและเครือข่ายภาคประชาชน ทั้งในด้านวิสัยทัศน์และในด้านปฏิบัติการทางสังคม

การมีวิสัยทัศน์ท่องอยู่กับศาสนาและหมายถึงการมีเป้าหมายสูงสุดอยู่ที่ความผาสุกทางจิตใจ มิใช่มุ่งแต่ความเจริญมั่งคั้งทางโลกทรัพย์ ทั้งนี้โดยตระหนักว่าความสุขขั้นสูงสุดคืออิสรภาพทางจิตใจ การเปลี่ยนแปลงทางสังคมต้องเป็นไปเพื่อให้เกิดชีวิตที่ดีงามทั้งทางกายและใจ ไม่หยุดเพียงแค่อยู่ดีกินดีทางวัฒน พร้อมกันนั้นก็ช่วยให้ตระหนักรถึงความเป็นเอกภาพของมนุษยชาติ ไม่แบ่งแยกเป็นฝักฝ่าย เห็นว่ามนุษย์กับธรรมชาติต้องอยู่อย่างบรรسانสอดคล้อง

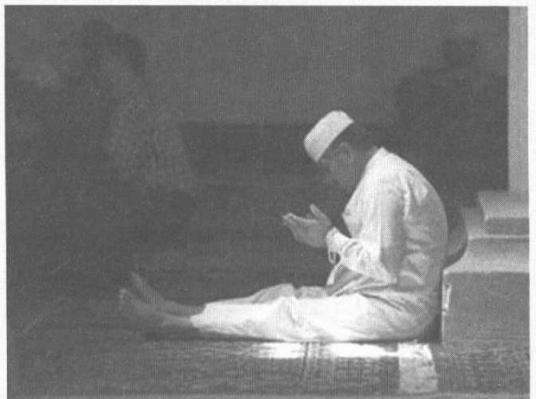
ในด้านปฏิบัติการทางสังคมก็ควรอิงอยู่กับ

**เสวียธรรม :** เหตุการณ์คราวนี้จะเป็นโอกาสให้เกิดความร่วมมือกันระหว่างศาสนา หรือระหว่างศาสนาได้หรือไม่

**พระไฟศาลา :** ก็เป็นไปได้ แต่ศาสนาที่ส่วนใหญ่ยังอ่อนแอก็ไม่เข้มแข็งเท่าใดนัก ข้อดีก็คือส่วนรวมนี้ทางการศาสนาหลักทุกศาสนาไม่เห็นด้วย โดยเฉพาะฝ่ายคริสต์ ไม่เป็นคนออกโรงเลย เพราะฉะนั้นจึงเป็นโอกาสที่ศาสนาทุกศาสนาจะร่วมมือกันให้เข้มแข็งมากขึ้นได้



ภาพ REUTERS / Goran Tomasevic





ศาสสนธรรม กล่าวคือมั่นคงในสันติวิธี มีเมตตาธรรม เป็นพื้นฐาน ไม่ถือเอาความรุนแรงเป็นคำตอบ เปิดโอกาสให้ผู้คนได้มีส่วนร่วมในการตัดสินใจทุกขั้นตอน มีใช่ว่ารวมศูนย์อยู่ที่ผู้นำ ทั้งนี้โดยธรรมเนียมกว่าวัฒนธรรมแห่งความเกลียดชังและความละโมบันน์ มีรากเหง้าที่ลึกซึ้งไปในจิตใจของผู้คน ขณะเดียวกัน ก็ครอบงำกำกับผู้คนผ่านโครงสร้างที่อยู่เหนือตัวบุคคล ความรุนแรงนั้นจัดได้แค่ตัวบุคคล แต่ไม่สามารถขัดความเกลียดชังและความละโมบไปจากจิตใจของผู้คนได้ อีกทั้งไม่สามารถสถาปนาโครงสร้างและวัฒนธรรมอันสันติขึ้นมาได้ มีแต่สันติวิธี เท่านั้นที่จะเปลี่ยนจิตใจของผู้คนและนำโครงสร้างใหม่มาแทนที่ได้

พลังของศาสสนธรรมอีกประการหนึ่งก็คือความสามารถในการประสานผู้คนให้เขื่อมโยงถึงกันจนเกิดเป็นเครือข่ายระดับโลก ดังเห็นได้จากกระแสต่อต้านสังคมอิรักที่กำลังเกิดขึ้นอยู่ในขณะนี้ กระแสตั้งกล่าวเกิดขึ้นทุกมุมโลก และกำลังจะเชื่อมโยงกันหนาแน่นมากขึ้นทุกที่ ทั้งนี้เพราะมีความสำนึกร่วมกัน อันได้แก่ความเอื้ออาทรและความสำนึกร่วมกัน ภารดรภาพระหว่างมนุษยชาติ แม้คนเหล่านี้จะต่างเชื้อชาติ ต่างศาสนา ต่างภาษาถ้าตาม สำนึกดังกล่าวได้ทำให้คนเล็กคนน้อยกล้ายเป็นพลังระดับโลกที่มหาอำนาจนักไม่ถึง แม้วันนี้จะยังไม่อาจบั้งผู้นำที่คลั่งอำนาจได้ แต่หากสังคมยึดเบื้องนานวัน พลังของเครือข่ายสันติภาพทั่วทั้งโลกย่อมแข็งแกร่งจนอาจยุติสิ่งความชั่วนี้ได้ในที่สุด

สังคมฉันใด วัฒนธรรมสุดขั้วทั้ง ๒ กระแสก็ฉันนั้น เครือข่ายประชาชนระดับโลกที่มีศาสสนธรรมเป็นพื้นฐานย่อมสามารถทัดทานมิให้นำพาโลกสู่หายใจได้ในที่สุด แต่จะทำเช่นนั้นได้เราต้องเริ่มต้นด้วยการกลับไปค้นหาศาสสนธรรมในตัวเราให้พบและนำมาเป็นพลังในการฝึกฝนตนเองและสร้างสรรค์สังคมอย่างไม่รู้จักย่อท้อหรือสิ้นหวัง



## บาดแผล...

จะเจ็บปวดร้าวสักเพียงไหน?

เจ็บจากกายถึงใจ...หรือยิ่งกว่า?

ประชาชิปไตย, สิงคโปร์สิทธิ์ที่ควรรู้...

มาเติดช่วยเยียวยา..ให้แก่เชื้อ

แก่ดอกไม้แสนงามแห่งความรัก  
ขอจงช่วยปกปักษ์...อย่าเพลิงแลด  
อย่าให้เจ้า "หมาป่า" มันพบเจอ  
ยามหยาดเลือดลั่นอ่อท่อมแผ่นดิน

ขอจงช่วยคุ้มครองแก่ชีวิ

ช่วยรักษาแผลใจจนหมดสิ้น

แม้แผลกายเกิดผลให้ยับยิ่น

อย่าให้ใจพังกินท์...ด้วยเจ็บแคน

จะเจ็บปวดร้าว..สักเพียงไหน

จะล้มตายเท่าไร..กีห่มีแสน

อย่าให้ความ "ดีงาม" ต้องตายแทน

ในอ้อมแขน "เหตุผล - กล" ลงความ

เจ้าดอกไม้แสนงามแห่งความรัก

ขอเจ้าจงตระหนัก..เพื่อฝ่าข้าม

สุความจริง, ความดี และความงาม

แม้วินายบัดเจ็บจนเจียนตาย

วันนี้คน "หลงผิด" เข้าคิดช้า

อย่าเกลือกกลัว จงภูนา หาความหมาย

แม้วันนี้จำทุกคนให้ร้าย

อย่าให้ "มา" ทำลายหัวใจเชื้อ

จะเจ็บปวดร้าวสักเพียงไหน...

หวัง..เชือยัง "ให้อภัย" ได้เสมอ

กับสังคมโนดร้ายที่พูดเชื้อ

แม้กับผู้เสื่อมฯ..ให้เชือดาย

เจ้าดอกไม้แสนงามแห่งความรัก

แม้ความหวังแตกหักเสียย่างจ่าย

อย่าให้ความໄฟผันนั่นจากคลาย

แม้เหลือเชื่อคนสุดท้าย..กีดามที่

มีนา มีนา

๓๑ มี.ค. ๒๕๖๖



ສັນການທີ່ກຸລົມຄາສົນກົບພວກເຮົາໃຫຍ່ໄດ້ສັນຕິພາບ

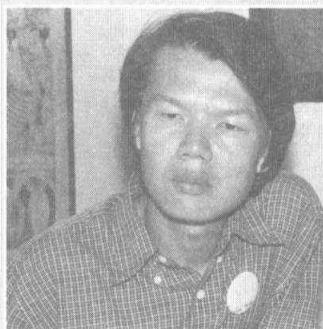
ວັນທີ ៣០ ມັນາຄມ ២៥៥៩ ເວລາ ១០.២៥ – ១២.០០ນ.

ນ ສໍານັກງານເວທີສູຂາພາບຄານຈຸນ ມູນລືສະບົບໂຄສະນາກະປະທຶນ

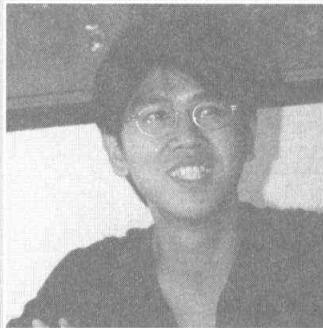
# ກາລຸບຮສສນ



**ໄພຣິນທ່ຽນ ຂີຕິສຸກລົຮຕັນ (ຫລິນ)**  
ອາຍຸ ២៨ ປີ ຄຣືສຕາສານິກົນ



**ຍົງຍຸທອ ມູຮຣມເຈົ້າຍຸຕິຈີ (ຍຸທອ)**  
ອາຍຸ ៣១ ປີ ພຸຖອຄາສົນກົນ



**ພຣຊຍ ບຣິມູຣຸນທີ່ຕະຮຸກລ (ຫຍີ)**  
ອາຍຸ ២៨ ປີ ພຸຖອຄາສົນກົນ

## ກັບກາຣກາວບາ ໄລ: ສົບຕົວຮີ

**ຮ** ລັງສັນຄາມເຢັນຢຸດີລັງ ໂດກກ້າວສູກາປັບປຸງແປ່ງປັກ້ງໃໝ່ ໃນຮ່ວມເງົາຂອງ ຖຸນນີມເສົ່າແລະປະປິໂນກົນຢືນສຸດຂ້າວ ຄວາມຮຸນແຮງແພຣະບາດທັງໃນຮັດຕັບ ໂຄງສ້າງ ວິຖີ່ວິດ ແລະວິວິດຂອງປັຈເຈກົນ ຂະນະທີ່ຮູ້ແລະສົກລັນ ສາສນາອ່ອນແຄລັງ ຈະເກີນກວ່າຈະຕ້ານທານອີທີ່ພັບຮ່າຍຫ້າມຮາດີ ທີ່ຈຶ່ງຕົບຄລານ ເຂົ້າຮອບຈຳໜັກອ່າງປາສົກຂອບເຂດ – ພຣມແດນ

ໃນສຍາມ ຮັດຈາກຂໍ້ຂະນະແບບເປີດເສົ່າຂອງພຣົກການເມື່ອດ້ວຍທຸນ ຈຳເກີດກວະເຜົ້າຈຳກາຣວັງສິກາ ທີ່ຢືດກຸມຂ້ານຈາຈັກສູ່ໄດ້ໂດຍແທບປຣາດຈາກການຄ່າງຄຸລ ອີ່ຍ່າງໄຟເຄຍເປີນມາກ່ອນ ດູແນມື່ອນພັດເຄີ່ອນໄວທຳກ່າວສັງຄົມຈຳນວນນີ້ນ້ອຍຕ່າງອູ່ ໃນອາກາຮ່ອນລ້າ ທັກກາຮຽນຮົງດ້ານສິ່ງແວດດ້ອມ ພັດງານ ກາຣົລິດແລະເຕຣະຫຼູກ ກີບແບບຍິ່ງຍືນ ຕລອດຈາກການສຶກຂາແລະການເມື່ອທາງເຖິງ

ໝາຍທີ່ “ຄົນເດືອນຕູາ” ທີ່ອີງ “ສາຍກາ” ກ່ອງເຊື່ອງໆ ນາກໄມ້ເກັ້ນປັບປຸງຍອມກັບ ການ “ຄົດໃໝ່ ທຳໃໝ່” ກິ່ມງຸ່ງສູກາ “ທຳມາ ນາກິນ” ເພື່ອແສງໜ້າທາງເຄົາຕ້ວອດ ສ່ານດ້າ ທີ່ອກກະທັງເກັບຕ້າວເຈີນອູ່ໃນຊອກມູນທີ່ຄືດວ່າປລອດກັຍ ອັນເປັນກາຮແສງ-ຫາກວານ “ພອເພີ່ຍງ” ສ່ວນຕົວໄດຍແກ້

ດ້ວຍເນື້ອດິນແລະສົກວະແວດລ້ວມ້ອນເຊັ່ນນີ້ ແທບໄນ່ນ່າເຊື່ອ ວ່າ “ແນລັດພັນຫຼູແໜ່ງສັນດີ” ກາລຸມເລັກ ຖ້າ ກາລຸມທີ່ນີ້ ຈະອາການເຂົ້ານິ້ດີ ເພີ່ງດ້ວຍຄວາມຊຸ່ມເຢັນແໜ່ງມິຕິກາພແລະ ສາສນອຮ່ວມ ແທບໄນ່ນ່າເຊື່ອວ່າຄຸນໜຸ່ມສານເຈົ້າສັງເປົນຄາສາສົມຜັກແລະປຣາສາກ ກາຣເຮືອກຮັບເຈັນຕອບແຫນ ຈະສາມາດຮ່ວມດ້ວຍກັນທຳກິຈກາຮມທັງໃນຮັດຕັບໜຸ່ມຊັນ ຮະດັບປະເທດ ແລະຮັດຕັບນານາຮາດີໄດ້ອ່າງຍິ່ງຕ່ອນເນື່ອງແລະຍາການ ເພີ່ງພະວກເຫຼາແລະເຂົ້າເຫຼືອເຫຼືອມ້ຳ ໃນກາຮວານາແລະສັນດົກ

“ເສີຍອຮຣມ” ນັດຕ້ວແທນຂອງ “ກຸລົມຄາສົນກົບພວກເຮົາໃຫຍ່ໄດ້ສັນຕິພາບ” ມາ ພຸດຄຸຍເພື່ອບັນທຶກເທັນ ຮັດຈາກຫຸ່ມສາວກ່ອນນີ້ເສົ່າເຈັ້ນກາຣຕິດ “ອົງສີ່ພ້າ” ເພື່ອ ເວີຍກ້ວອງສັນຕິພາບແລະກາຮຸດິສົງຄາມ ໃນການສັປປາທີ່ນັ້ນສື່ອໜ່າຍແກ່ສັນດີ ເພື່ອຜູ້ອ່ານ “ເສີຍອຮຣມ” ຈະໄດ້ຮັບການດິນບທາຫາຂອງ “ສາສນິກົນຮຸ່ນໃໝ່” ທີ່ເຄີ່ອນໄຫວ ທາງສັງຄົມດ້ວຍ “ສາສນອຮ່ວມ” ໂດຍໄມ້ຕິດຍືດອູ້ກັບຄວາມເຂື້ອ ແລະສັກທິນິກາຍທີ່ ຕົນຄວ່າກ່າ

## ◎ กลุ่มศาสนิกชนชาวไทยเพื่อสันติภาพเริ่มต้นอย่างไร

หลิน : กลุ่มเราเป็นเพื่อน ๆ ศาสนิกจากหลาย ๆ ศาสนา แรกเริ่มเลยเราทำการอบรมเรื่องสันติวิธีกับพระไพศาล วิสาโล กับพ่อคุ้ง (นารี แซดดี้) หลังจากนั้นก็ปฏิบัติการกันมาโดยใช้การภาระเป็นหลัก ตั้งแต่กลุ่มใหญ่ขึ้นว่า “เมล็ดพันธุ์แห่งสันติ” ตอนนั้นยังเป็นเมล็ดเล็ก ๆ ออยู่ ปฏิบัติการที่ราชบูรี กรณีก็อดาร์มี ก่อนหน้านั้นก็มีกรณีที่หมู่บ้านตะโภล่างหมู่บ้านชาวะหรี่ยงถูกทางการเข้ามาจับ เราลงไปภาระกัน อยู่กับชาวบ้าน แล้วรับฟังว่าเขาเป็นอย่างไรบ้าง ไม่ใช่เฉพาะชาวบ้าน แต่รับฟังทางทหารเจ้าหน้าที่ทั้งหลายด้วย ว่าเขาเป็นอย่างไรบ้าง หลังจากนั้นไปภาระกันที่ปากมูล

เราใช้การภาระเพื่อลงไปในสถานการณ์ความชัดແย়ง เพราะคิดว่าการภาระสามารถพื้นจิตใจคน ดึงความรักความเมตตาของคนขึ้นมาได้สามารถให้คันทุกฝ่ายหันมาร่วมกัน อยู่ร่วมกันในการภาระได้

หลังจากเกิดเหตุการณ์ ๑๑ กันยา เรารวมตัวกันใหม่ แต่คราวนี้มีกลุ่มต่าง ๆ เข้ามาร่วมกันมากขึ้น จึงเปลี่ยนจาก “เมล็ดพันธุ์แห่งสันติ” เป็น “กลุ่มศาสนิกชนชาวไทยเพื่อสันติภาพ” ทำการเคลื่อนไหวเพื่อสันติภาพตั้งแต่ครั้งนั้นมา ตั้งแต่ยังไม่เกิดสงครามอัฟกานิสถาน เคลื่อนไหวเรียกว่องขอให้สหรัฐฯ ให้ไวริการอันสันติเพื่อจัดการแก้ไขกับปัญหาพอกหลังจากเกิดสงครามแล้วเราถูกเคลื่อนไหวจัดการ ชุมนุมอย่างสันติ การภาระอย่างสันติ เพื่อเป็นเสียงของประชาชนชาวไทย..ศาสนิกจากหลายศาสนากล่าวว่าเราไม่ต้องการสงคราม

ยุทธ : กิจกรรมที่เป็นรูปธรรมของกลุ่มฯ ที่ทำคือหลังจากสงครามในอัฟกานิสถานเสร็จสิ้นลง มีคนที่ได้รับผลกระทบจากสงครามเป็นจำนวนมาก เราจึงร่วมกันจัดระดมทุน ระดมความช่วยเหลือที่เป็นรูปธรรมไปสู่ผู้ลี้ภัยชาวอัฟกานิสถาน ในงานนี้เน้นการให้ความรู้ให้ข้อมูลเรื่องสันติวิธี ซึ่งได้รับความร่วมมือจากทั้งคนที่เป็นศาสนิกและไม่เป็น เป็นอย่างต่อ

หยิ : เรากัดงานพีซเฟร์ (peace fair) มา ๒ ครั้งครั้งแรกปี ๒๕๔๔ ระดมทุนเพื่อที่จะช่วยผู้ลี้ภัยชาวอัฟกานิสถาน และครั้งที่ ๒ ปี ๒๕๔๕ ระดมทุนเพื่อช่วยเด็กกำพร้าชายแดนไทย – พม่า

## ◎ กรณีก็อดาร์มี เกิดขึ้นเมื่อ ?

ยุทธ : ประมาณปี ๒๕๓๙ – ๒๕๔๐ ตอนที่เรายังเป็นกลุ่มเมล็ดพันธุ์แห่งสันติ ประกอบด้วยกลุ่มคนเล็ก ๆ กลุ่มเพื่อนที่สนใจเรื่องสันติวิธี เมื่อทำงานหลายครั้ง การประสานความร่วมมือกับคนไทยอื่น ๆ ก็เพิ่มมากขึ้น

ในประเด็นสังคมมีหลายกลุ่มออกมาร่วมกัน ให้ กลุ่มเราต้องประสานความร่วมมือมากขึ้น

กรณีงาน “รวมพลังหยุดยั้งสังคม” วันที่ ๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๖ ชุมนุมที่สวนลุมฯ แต่เดิมเราเคยร่วมมือกันระหว่างศาสนานี้คัลลาย ๆ กับว่าเป็นปัจเจกบุคคล มากกว่ามาในนามขององค์กร แต่คราวนี้การประสานงานจะมีในรูปขององค์กรทางศาสนาด้วย เช่น องค์กรมุสลิม

## ◎ กลุ่มศาสนิกฯ มาจากศาสนาใดบ้าง

หลิน : ๓ ศาสนา พุทธ คริสต์ อิสลาม

## ◎ การรวมตัวกันในระยะแรก เพียงเพราเป็นเพื่อน หรือเน้นวัตถุประสงค์ที่สนใจร่วมกัน

หลิน : คิดว่าคงเป็นทั้ง ๒ เหตุผล ความเป็นเพื่อนด้วย แล้วเป็นเพื่อนที่มีวัตถุประสงค์ร่วมกันด้วย

ยุทธ : เพื่อนหลายคนตอนแรก ๆ ก็ไม่ได้สนใจเรื่องการประสานความร่วมมือระหว่างศาสนาและกระบวนการมากนัก เข้ามาร่วมเนื่องจากอาชญากรรม ด้วยกับประเทศไทย พอได้ร่วมงานกันหลายคนก็จะมีความสนใจมากขึ้นและเข้าร่วมเป็นสมาชิกของกลุ่ม สมาชิกในกลุ่มเป็นอาสาสมัครทั้งสิ้น งานแต่ละงานอาจจะสับเปลี่ยนคนเข้ามาช่วยประสานงาน ในนามของกลุ่มฯ ผู้มีความเชี่ยวชาญในงานนั้น ใจจะสับเปลี่ยนคนเข้ามาช่วยประสานงาน ในนามของกลุ่มฯ ผู้มีความเชี่ยวชาญในงานนั้น ใจจะ

◎ กลุ่มและกิจกรรมของกลุ่มมีการเติบโตอย่างรวดเร็วมาก อะไรมีความเปลี่ยน หรือเป็นจุดสำคัญที่ทำให้กลุ่มสามารถทำกิจกรรมได้น่าสนใจ และประสานความร่วมมือจากหลายฝ่ายได้ดี

หลิน : เพราะว่าเราเป็นกลุ่มอาสาสมัคร ใจของคนทำคือทุ่มเทให้อยู่แล้ว จากการที่เป็นกลุ่มที่ไม่ได้มีโครงการสร้างแบบเป็นองค์กร ทำให้สามารถทำอะไรตัดสินใจได้รวดเร็ว เคลื่อนตัวได้รวดเร็ว

ยุทธ : ผมเห็นว่าเรื่องการประสานความร่วมมือระหว่างศิลปะในสังคมไทยความร่วมมือในลักษณะนี้ไม่มีรูปธรรมหรือองค์กรที่ขึ้นมาประสานงานที่ขัดเจนนัก อาจจะมีความร่วมมือในบางเรื่องบางประเด็นเมื่อกลุ่มเราประสานความร่วมมือในส่วนนี้ทำให้ปัจเจกบุคคลที่เห็นด้วยเข้ามาร่วมได้เลย และอย่างที่หลินพูด การไม่เป็นองค์กรทำให้เราเคลื่อนตัวได้รวดเร็ว ขณะที่ทำงานแบบองค์กร การประสานความร่วมมือต้องใช้เวลา

เมื่อกลุ่มศิลปะนิกจัดกิจกรรมระหว่างศิลปะในลักษณะนี้ขึ้นมา คนที่เห็นด้วยที่เป็นคนเล็กคนน้อยเข้ามาร่วมได้ไม่ยาก และเราไม่มีเงื่อนไขอะไรไวมาก เน้นกลับไปที่เรื่องการภาระซึ่งทุกศิลปะมีเรื่องนี้อยู่แล้ว ผลคิดว่าทำให้เกิดการร่วมกันได้ไม่ยาก

กรณีส่งความเห็นได้ชัดว่า ทุกศิลปะไม่ส่งเสริมในเรื่องการจำกัดทางสันติวิธีและการภาระ เป็นจุดร่วมที่มีในหลักศิลปะ ทำให้การร่วมมือเป็นไปได้ไม่ยาก

## ◎ เหตุใดจึงใช้การภาระร่วมกันเป็น CONCEPT ของกิจกรรมส่วนใหญ่

ยุทธ : ผมเห็นว่าการภาระเป็นหัวใจหลักของศิลปะ การภาระเป็นภารกับเข้าไปหากำหนด ของศิลปะ ในการคัดค้านสังคม เราอาจจะมีการประสานความร่วมมือกันหลายกลุ่ม แต่จะเห็นได้ว่า แต่ละกลุ่มอาจจะมีจุดยืนต่างกัน ซึ่งจุดยืนของศิลปะในเรื่องความขัดแย้ง การใช้ความรุนแรงนั้นเราต้องใช้มารยาธในการแก้ปัญหาด้วย เช่น การไม่ใช้ความ

## รุนแรงในการแก้ปัญหา

บางกลุ่มอาจจะคัดค้านสังคม แต่ก็อาจจะมีท่าที่ใช้ความรุนแรงอีกแบบหนึ่ง การนำภาระภาระมาเข้ามาใช้เป็นการดึงพลังของศิลปะที่มีอยู่ในตัวของมนุษย์ทุกผู้คน ซึ่งเป็นวิถีแห่งสันติ ที่จะทำให้เราตระหนักรู้ว่าเราไม่ใช่แค่คัดค้านสังคมเท่านั้น แต่เราจะมีท่าที่ความรุนแรงในรูปแบบอื่น ๆ ด้วย

หลิน : นอกจากนั้นก็ทำให้คนที่มาร่วมได้รับความสงบทางจิตใจ...

◎ มีปัญหารืออุปสรรคด้านหลักธรรม ศาสนาพิธี หรือพิธีกรรม ที่แต่ละศาสนาประสานกันไม่ลงตัว หากความลงตัวได้ยากหรือไม่

ยุทธ : พวกราเองก์ไม่ใช่คนเชี่ยวชาญเรื่องพิธีกรรมเรื่องศาสนาพิธีหรือรู้เรื่องหลักศาสนาแต่ก็รู้ การจัดแต่ละครั้งเราจะจะปรึกษาหารือนักบุญ หรือคนที่เราเชิญมา ว่าทำอย่างนี้ได้ไหม ทดลองร่วมกันเป็นครั้ง ๆ ไม่มีรูปแบบว่าทุกครั้งจะต้องทำอย่างไร ให้ธิคุยกัน จัดกิจกรรมร่วมกัน หารือกัน

◎ มีปฏิกริยาจากวงกว้าง จากสถาบันทางศาสนา หรือว่าองค์กรทางศาสนาต่อกิจกรรมของกลุ่ม หรือทิศทางของกลุ่มบ้างหรือไม่

หลิน : เราไม่ทราบเหมือนกัน (ยิ้ม)

◎ หรือท่าที่อาจจะไม่เป็นสถาบัน แต่เป็นพระผู้ใหญ่ หรือนักคิด นักวิชาการที่มีบทบาททางสังคม ที่มีต่อกิจกรรมของเรา

ยุทธ : อย่างกรณีที่เรามากวนที่หน้าสถาบันทุกด้าน ก่อนที่จะเกิดสังคมครัวนี้ เราไปหน้าสถาบันทุกด้านหลายครั้ง มีพระสงฆ์มาด้วยกับเราประมาณ๒-๓ครั้ง ภาพของท่านไปปรากฏในหนังสือพิมพ์ ท่านก็ถูกพระผู้ใหญ่ในวัดเดือนในลักษณะที่มันอาจไม่เหมาะสม ทำให้ท่านต้องตระหนักถึงเรื่องการมาร่วมกิจกรรมมากขึ้น

แต่ก็มีคนออกมานับสนุนด้วยเช่นกัน มีพระสงฆ์ที่จัดรายการวิทยุรูปหนึ่ง (รายการควรจะ

ແຜ່ນດີນ) ທ່ານກົງພຸດໃຫ້ກາຮັດສັບສົນ ພມຄິດວ່າອາຈະມີທັງສອງສ່ວນ ດີດວ່າຄຸນທີ່ອູ້ຢູ່ໃນຕັ້ງສາບັນ ພຣະສົງກົງທີ່ເປັນຝ່າຍປັກຄອງຍັງໄມ່ຄ່ອຍເຂົ້າໃຈນັກ ທຳໄໝມອນເປັນເຮື່ອງທີ່ອາຈານໍາມາຊື່ຄວາມເຕືອນຮັນ

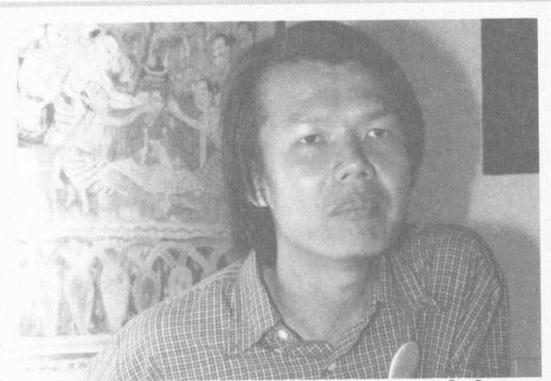
## ◎ ທາງສາສນາຄຣິສຕ່ ມີທ່າທີ່ຍ່າງໄຮກ ກົບກົຈກຽມຂອງກຸລຸ່ມ

හຍີ : ຂອເລື່ອມຕຽນຕາສາພຸຖທ ມີພຣະຜູ້ໃໝ່ຢູ່ປູປ່ນ ໜຶ່ງ ຈາກ ມຈຣ. (ມາຮັກທີ່ຍ້າມຫາຈຸ່າພຳລັງກາຮັດສັບສົນ) ມາຮ່ວມກົຈກຽມໃນວັນທີ ۱۵ ຖຸມພາພັນທີ່ ຂະນະທີ່ໃນ ມຈຣ. ເອງກົມື້ເສີ່ງສະຫຼັນທີ່ໄມ່ຄ່ອຍເຫັນດ້ວຍກົບກາຮັດທີ່ພຣະຜູ້ໃໝ່ ອີ່ພຣະທີ່ຍ້ອ່ໃນສາບັນສົງຮ່ອກມາເຄີ່ນໄໝວ່າມາທຳກ່າວໃນວັນທີ່ທ່າທີ່ດັກລ່າວແສດງໃຫ້ເຫັນວ່າສາບັນກາຮັດສົງຂອງສົງຮ່ອງຍັງໄມ່ຄ່ອຍຕື່ນດ້ວນັກ ແລະໄມ່ສັບສົນໃຫ້ມີພຣະມາຮ່ວມກົຈກຽມປະເທາທີ່ນີ້

## ◎ ເວລາຕິດຕ່ອໄຫັກບວ່າຂອງແຕ່ລະສາສນາມາຮ່ວມມືປູ້ຢູ່ນານັກໃໝ່

ຫົລິນ : ທາງສາສນາຄຣິສຕ່ ຕິດຕ່ອຫາພຣະສົງຮ່ອມາຮ່ວມລຳບາກເໜື່ອນັກນ ທີ່ທັກ ຊາ ເຫັນກັນບ່ອຍ ຊາ ກົດຸນພ້ວມຫັ້ນ ທີ່ຈະມາຮ່ວມດ້ວຍ ພຣະສົງຮ່ອມ ຊາ ເຮົາຍາກແຕ່ດີດວ່າມີແນ້ນໃນນີ້ທີ່ເຂັ້ນ ເພວະວ່າຄັ້ງສຸດທ້າຍທີ່ເຮົາຈັດກວານາ ມີພຣະສົງຮ່ອມທາງຄຣິສຕ່ ໄດ້ຮັບກວາບຂ່າວກົມາຮ່ວມ ۷ ດົກ ເປັນພຣະສົງຮ່ອມຕ່າງໆ ۱۵ ພຣະສົງຮ່ອມໄທ ۳ ທ່ານກວາບຂ່າວແລ້ວມາເອງ ເຮົາໄດ້ໄປເຫື້ອເຫື້ອໂດຍຕຽງເພວະວ່າເຮົາໄມ່ກວາບວ່າຈະໄປເຫື້ອເຫື້ອ ໄດ້ຮັບກັນດີດວ່າເຂົ້າເຫັນຄວາມສຳຄັນຂອງກວານາເພື່ອສັນຕິພາບຈົງ ຊາ

ຍຸທອ : ໃນກາຮັດສັບສົນ “ຮ່ວມພລັງຫຼຸດຍັງສົງຄວາມ” ໃນວັນທີ ۱۵ ພຣະສົງຮ່ອມທີ່ ۲۵-۲۶ ເຮົາເຫື້ອນັກບວ່າໃນພຸຖທາສາສນາມາເດີນນຳຂັບວນ ຈະເຫັນໄດ້ຫັດວ່າມີທ່າທີ່ຂອງກວານຍັງໄມ່ຄ່ອຍໄວ້ເນື້ອເຂົ້າໃຈ ພມຄິດວ່າທ່ານອາຈະເຫັນດ້ວຍກົບປະເທັນທີ່ເຮົາທຳ ແຕ່ອາຈະໄມ່ຮູ້ສຶກໄວ້ວ່າງໃຈວ່າກຸລຸ່ມນີ້ເປັນກຸລຸ່ມອະໄຮ ແລະເອີ້ຍ່າງໃກ້ ແລະຍ່າຍຄົນນອງເຮື່ອງປະເທັນສົງຂອງຂອງ



ຍຸທອ ນຸ້ມຈະຢູ່ກົງ (ຍຸທອ)

“ເຮື່ອງທ່າທີ່ແລວວິກາຮັດສັນນິກ ເຮົາວະຈະເຮື່ອນິ້ນ້ຳທີ່ຈະໃຫ້ວິກາຮັດສັນນິກພຸຖທ ມີເຫັນຕ້າເວົາເປັນໜ້າວິກາຮັດສັນນິກ ກີ່ເຫັນວິກາຮັດສັນນິກໃນແບບຄຣິສຕ່ ຈະຕ້ອມມີຄວາມຄາດຫວັງເຮົາຈະຕ້ອມມີ ACTION ມີກົງບົດກາຮັດສັນນິກໃຫ້ມາກັ້ນ ພມຄິດວ່າສັນນິກຈະເປົ່າຍັນແປ່ງໄດ້ໂດຍກຸລຸ່ມຄົນທີ່ອາກມາ ACTION

ດ້ານຄົນທີ່ອູ້ຢູ່ໃນສາບັນໄມ່ອົກມາປົງບົດກາຮັດສັນນິກ ເຫັນດ້ວຍກຸລຸ່ມຄົນເອົກລຸ່ມເຂົ້າທຳ ອີ່ຢ່າງກຽນື່ສົງຄວາມ ພມໄມ່ເຫັນວ່າເປັນເພີ້ງວິກາຮັດສັນນິກທີ່ແລວວິກາຮັດສັນນິກ ມີເຫັນວ່າເປັນເພີ້ງວິກາຮັດສັນນິກ ເຮົາຈະປ່ອຍໃຫ້ໄລກເປັນອ່າຍ່າໄຮ ເຮົາຈະຈະຄືດອູ້ຢູ່ໃນຈົວເວົາເປັນໜ້າວິກາຮັດສັນນິກ ເຮົາໄມ່ເຫັນດ້ວຍກົບກາຮັດສັນນິກ ແຕ່ແຄນີ້ນມັນໄມ່ມີຜລຕ່ອກກາຮັດສັນນິກ

ເມື່ອສົງຄວາມເປັນເຮື່ອງຄວາມຈຸນແຮງແລະເປັນເຮື່ອງຂອງສົງຄວາມ ເຮົາໄມ່ວິກາຮັດສັນນິກທີ່ໃຫ້ສົງຄວາມ ຮີ່ກົງບົດກາຮັດສັນນິກ ມີເຫັນວ່າເປັນວິກາຮັດສັນນິກ ຂອງຜູ້ນໍາທາງທານ ຮີ່ກົງບົດກາຮັດສັນນິກ ມີເຫັນວ່າເປັນວິກາຮັດສັນນິກ ໃນສົງຄວາມ ເຮົາຈຶ່ງຕ້ອມອອກມາ ACTION ໄໃຫ້ມາກັ້ນ

ເຮົາຕ້ອມອອກມາພຸຖທີ່ຈຸດຢູ່ນີ້ທີ່ເຈົດຈົງໆ ໃນປ່ອຍໃຫ້ສົງຄວາມກຳທັນດໄຍຄົນໄຟກົນ ດ້າເວົາຕ້ອມກວາດັບນອຽມຂອງພຸຖທາສານ ຮີ່ກົງບົດກາຮັດສັນນິກ ທີ່ຈະເປົ່າຍັນສົງຄວາມ ອີ່ຢ່າງກຽນື່ສົງຄວາມປ່ອຍໃຫ້ສົງຄວາມປ່ອຍໃຫ້ສົງຄວາມ ໃນຍັ້ງນີ້ເປັນກາຍອມຮັບໃນສິ່ງທີ່ຄະນີ້ນພຸຖທີ່ອູ້ຢູ່ໃນກົງບົດກາຮັດສັນນິກ ເຮົາຕ້ອມແສດງໃຫ້ເຫັນວ່າເຮົາໄມ່ເຫັນດ້ວຍ ແລະໄມ່ເຫັນດ້ວຍອ່າຍ່າໄຮ ແລະເຮົາທຳກ່າວໃຫ້ບ້ານ

ພມຄິດວ່ານີ້ຄືອສິ່ງທີ່ພົມແລະຄົນໃນກຸລຸ່ມ ດຳລັກງະກະທຳກ່າວໃຫ້ສິ່ງເລັດໃຫ້ໄດ້ໂດຍໃນໄຟເຈັ້ງໃຫ້ທຸນ ຮີ່ກົງໃຫ້ກະບອກເສີ່ງນີ້ ເລັຍ ເຮົາແສດງອອກໃນທຸກໆ ທາງ ໃນວິຖື່ວິຫຼວດຂອງເຮົາ ແລະພມຄິດວ່າກາຮັດຕ່ອງສູ້ກັບສິ່ງຕ່າງໆ ທີ່ມັນໄມ້ອອນຮ່ວມ ເຮົາສາມາດທຳໄດ້ໃນວິຖື່ວິຫຼວດປະຈຳວັນຂອງເຮົາ ເປັນວິກາຮັດຈ່າຍ່າ ທີ່ຄືດຂຶ້ນມາໄດ້ ແລະເຮົາທຳໄດ້ທຸກໆ ວັນ

ອີ່ຢ່າຍເຈົ້າກວານດ້າເວົາເປັນໜ້າວິກາຮັດ ຮີ່ກົງມຸສລິມເຮົາກີ່ໄສມືຕິນ້ຳເຂົ້າໄປ ນອກຈາກກວານາອູ້ທີ່ບ້ານ ອາຈະ ACTION ບ້ານ ໃຫ້ເຫັນວ່າເຮົາທຳໄດ້ດ້ວຍ ເຮົາແສດງອອກດ້ວຍ ”

มุสลิม ทำให้การประสานงานต้องใช้เวลาและต้องทำความเข้าใจกับท่าน รวมถึงท่านอาจารย์ว่าไม่เหมาะสม กับสมณะสาڑูปถ้าขบวนที่จัดไม่สงบเรียบร้อย แต่ จุดสำคัญอันหนึ่งก็คือ พ่อได้มีการร่วมมือกัน ร่วมปฏิบัติการ และมีการแลกเปลี่ยนกัน ก็ทำให้ช่องว่าง ที่เกิดจากความคิดคลลง โดยผ่านการปฏิบัติร่วมกัน

หลิน : มีความอยาดอธิคือว่า ใครนำมา ? คำตอบยอดเยี่ยมคือ..ไม่มีใครนำ มา กันเอง (ยิ้ม)

◎ เมื่อคนทำงานต่างเป็นอาสาสมัคร การทำกิจกรรมในลักษณะนี้มีปัญหา กับงานประจำของ เราหรือเปล่า สิ่งที่ทำนั้นเสริมหรือว่าทำให้เกิดปัญหาในเรื่องการงาน เรื่องการดำเนินชีวิต

หยี : งานที่ผมทำคือ เสมศึกษาลัย เป็นงานฝึกอบรม และงานประสานงานกับพะสังฆ์แม่ชีของ คณะกรรมการศาสนาเพื่อการพัฒนา โดยส่วนตัว พยายามให้ทิศทางงานเชื่อมโยงกัน ช่วงหนึ่งงานฝึกอบรมกับประสานเข้ากับงานสันติวิธี กับขบวนงานที่ทำในกลุ่ม ซึ่งไปกันได้

ถ้าถามว่าบางช่วงเวลา มีปัญหาไหม ก็มีปัญหานะครับ เพราะว่าบางกิจกรรมซึ่งจะต้องใช้เวลา มาเข้าร่วม ในหลายครั้ง บางทีงานประจำขององค์กรที่ทำอยู่ทิศทางบางช่วงไม่ตรงกัน ต้องใช้กำลังคน เพื่อจะไปทำงานตรงนั้น เรายังต้องจัดเวลา

แต่อย่างไรก็ตาม ก็พยายามคุยกับองค์กร มองว่าเป็นวิธีการที่ดี คุยกันว่าตอนนี้เราสนใจงานสันติภาพ ต้องใช้เวลาอย่าง..ทำงานร่วมกัน อาจจะต้องให้องค์กรพิจารณาว่า บางช่วงเวลาเราต้องเข้ามาช่วย องค์กรจะจัดกิจกรรมหรือจัดคนให้ลงตัวได้อย่างไร

หยุทธ : มองมองว่า การทำงานเป็นอาสาสมัคร เป็นจุดแข็งของกลุ่มฯ พอกนูญว่า เราเป็นกลุ่มอาสาสมัคร ไม่มีเงินเดือน ทุกคนใช้เวลาที่จัดสรรมาทำงานเห็นได้ชัดเรื่องการระดมทุน เมื่อกลุ่มฯ จัดงานจะมีองค์กรหรือกลุ่มคนเข้ามาช่วยเสมอ ข้อดีอีกประการหนึ่งของงานอาสาสมัคร คือการประสานความร่วมมือเพื่อขอความช่วยเหลือทำได้ไม่ยาก เมื่อทุกคน

รู้ว่าคนเหล่านี้เป็นอาสาสมัคร ก็จะให้ความช่วยเหลือ ส่วนเรื่องงานบางอย่างที่ใช้เวลามาก อาสาสมัครที่เข้ามาประสานงาน ก็ต้องจัดสรรเวลาให้ดี

หยี : ระยะหลัง ๆ กลุ่มเราประสานความร่วมมือกับหลาย ๆ ส่วนได้ ทำให้เรามีคืนที่มาร่วมเป็นอาสาสมัครหลายคน เมื่อบางคนไม่อยู่ ก็จะมีคนเข้ามาเสริมหรือเข้ามาร่วมทำงานแทนกันได้ ทำให้ผมเองระยะหลังรู้สึกไม่หนักใจ ถ้าตัวเองติดงานก็ไม่มาช่วย คนอื่นมาเลาก็จะมาช่วยกัน แบ่งเบาภาระกันไป

หลิน : (หัวเราะ) หลินไม่มีงานประจำ

◎ การที่กลุ่มไม่มีโครงสร้างหรือรูปแบบองค์กร อย่างชัดเจน ด้านหนึ่งเป็นความยืดหยุ่น และคล่องตัว แต่อีกด้านอาจเป็นอุปสรรค มองเรื่องนี้อย่างไร

หยุทธ : บางทีคนจะประสานงานกับกลุ่มเรา ก็ไม่รู้ว่าจะติดต่อเราได้ที่ไหน (หัวเราะ) อย่างที่ทำการสำนักการงานย้ายไปเรื่อย ปัญหาที่ต้องขยับเนื่องจากบางเรื่องบางประเด็นที่เราทำ บางองค์กรที่เราไปขอใช้สถานที่สำหรับติดต่อประสานงาน เขาอาจจะไม่สะดวกใจ อาจผลกระทบต่องค์กร เราก็ต้องย้ายไปใช้ที่อื่นบ้าง มีอุปสรรคเรื่องน้ำบ้าง แต่ผมก็รู้ว่าไม่ใช่เรื่องใหญ่นัก

◎ มีภาคผนวกว่าต่อไปในอนาคตกลุ่มจะมีสภาพอย่างไร และจะเกิดผลอย่างไรบ้างจากการที่เราทำ

หลิน : คิดว่า..ถ้าคนอื่น ๆ ที่เข้ามาร่วมงาน ก็อาจจะเห็นได้ว่า..แม้เราจะเป็นเพียงประชาชนคนหนึ่งที่ไม่ต้องมีอำนาจไม่ต้องมีอะไร ก็สามารถทำอะไรได้หลากหลาย เช่น ไปยื่นภารណาน้ำสถานทูต หรือทำอะไรได้ที่เป็นการแสดงออก คิดว่าเราจะมีหลาย ๆ คนที่จะกล้ากล้าขึ้นมาทำ เหมือนกับว่า..เข้าใจได้รู้ว่า ในตัวเขามีอำนาจ มีพลัง ที่จะทำอะไรได้ โดยเฉพาะนักบวช (ยิ้ม)

หยุทธ : เคยมีการพูดคุยกันในกลุ่มถึงเรื่อง

ขบวนการสันติเสนา ที่เป็นโครงการใหญ่ จะต้องมีการอบรมทำงานด้านสันติวิธีที่เป็นเรื่องเป็นราว และมีอาสาสมัครที่พร้อมทำงานเต็มเวลา เช่นการเข้าไปเป็นสักขีพยานในพื้นที่มีการใช้ความรุนแรง เช่นไปอยู่กับผู้นำที่จะถูกใช้ความรุนแรง เมื่อมีการชุมนุมคัดค้าน หรือการชุมนุมประท้วงของชาวบ้าน ตัวแทนที่เข้าไปเป็นสักขีพยาน ไปรับรู้ และเก็บข้อมูลงานลักษณะนี้ต้องมีการบริหารจัดการองค์กร และอาจจะไม่ใช่ในนามของกลุ่ม

ความคาดหวังส่วนตัวผม คิดคล้าย ๆ กับหลินคือไม่ได้ห่วงว่ากลุ่มศาสนาฯ จะขยายใหญ่โตขึ้นเป็นองค์กรขนาดใหญ่ แต่สิ่งที่เราห่วงว่าขบวนการเล็ก ๆ กกลุ่มคนเล็ก ๆ แบบนี้จะจุดประกายให้คนเล็ก ๆ เห็น พลังของตัวเอง เมื่อมีเรื่องความรุนแรง ใช้ความรุนแรงในสังคม และพิດกับหลักของการดำเนินชีวิตของมนุษย์ หรือหลักศาสนา เรายังไม่ควรจะอยู่เฉย ๆ เราควรแสดงออกในลักษณะที่สงบเริม ให้ปัญหาได้รับการแก้ไขในแนวทางของสันติวิธี

ผมเองไม่มีความรู้เรื่องสันติวิธีที่ดีนัก หรือไม่ได้เป็นคนที่มีความเชี่ยวชาญในด้านศาสนา แต่มีความสนใจ การออกแบบปฏิบัติการในแนวทางนี้ ตัวผมเองก็ได้เรียนรู้และฝึกปฏิบัติไปพร้อมกัน ผมคิดว่าทุกคนมีพลังสามารถแบ่งปันกัน ยิ่งมีการแบ่งปันกันมากขึ้นเท่าไร พลังจะเกิดมากขึ้นเท่านั้น

การนำหลักทางศาสนามาปฏิบัติการเป็นเรื่องท้าทายศาสนา ในเรื่องสังคมที่เป็นเรื่องใหญ่เราอาจไม่สามารถกำหนดได้ว่าสังคมจะยุติไดเมื่อไหร่ แต่เราสามารถเลือกได้ว่าเราจะทำอะไรในสถานการณ์แบบนี้ และจะเห็นได้ว่า กลุ่มคนเล็กคนน้อยที่ออกมารักษาด้านสังคมมาเกิดขึ้นไปทั่วโลก มีการประสานความร่วมมือกันจริง ๆ และการประสานความร่วมมือในลักษณะนี้ ทำให้มีพลังมาก

มีโครงการที่เราเตรียมกำลังทำกับเยาวชน ชื่อ “โครงการเยาวชนรักษาสันติภาพ” ใช้เป็นเวทีสำหรับลงป่าพูดคุยกับเด็ก ๆ ว่าเขากิดอย่างไรกับสังคม เขาเห็นยังไง แล้วเขายังมีส่วนร่วมกับการสร้างสันติภาพบนโลกนี้ได้อย่างไร บังซอกช่วงให้เข้าทำงาน



ศิลปะ ให้เขียนบทความหรือสิ่งที่เขากิดว่าเป็นสื่อถึงสันติภาพ และนำผลงานมาจัดแสดงวันที่ ๒๗ เมษายน ๒๕๖๖ ณ สวนสันติชัยปราการ

ผมเห็นว่า..เราคิดว่า คิดอะไรได้ ทำอะไรได้ ก็ลองทำกันดู

หยิบ : ผมไม่ได้ผ่านอะไรมาก ผมรู้สึกว่ากลุ่มเล็ก ๆ แบบนี้อาจจะช่วยกันพัฒนาความรู้เรื่องสันติวิธี การประสานงานกันของอาสาสมัคร อาจจะทำอะไรได้หลายอย่าง ผมมองคล้าย ๆ กับพี่ยุทธวัฒน์ส่วนที่ให้หัวหน้า คนมีพลัง มาร่วมกัน ทำอะไรต่าง ๆ

อีกส่วนหนึ่งผมว่าในเบื้องต้นคือแต่ละคนเวลาได้มาร่วมขบวนการ ได้มาร่วมรณรงค์ จะทำให้มีการตื่นตัวขึ้นภายในตัวเอง และสามารถขยายไปได้ด้วยอย่างผิดมีกลุ่มเพื่อน เวลาเรามาทำอะไรแบบนี้ เราเก็บช่วงเขามา เวลาเขากลับไปก็เริ่มมีความสนใจมากขึ้น

อย่างประเด็นเขียนปากมูล เพื่อน ๆ ก็ขึ้นมาร่วมกันระดมทุนให้กับชาวบ้านปากมูล ได้เงินหมื่นกว่าบาท ทำกันเองคล้าย ๆ เป็นผ้าป่าเล็ก ๆ เรายังอยู่

ในภาคธุรกิจกัน ผมคิดว่าอย่างนี้มันจะเกิดขึ้น และมีผลต่อไปได้

## ◎ สรุปบทเรียนที่ผ่านมา เราได้อะไร และสังคมไทยได้อะไรจากการของเราน้า

ยุทธ : มี箴言 ล่าวนในหนังสือ “สร้างสันติธรรมเมือง” บอกไว้วัดเจนว่าสันติธรรม วิธีการแบบสันติไม่ได้เกิดขึ้นมาแบบขับพลัน ไม่ได้เกิดขึ้นเอง ต้องอาศัยการฝึกปฏิบัติและพัฒนา ในแง่ของผู้มอง การปฏิบัติการแต่ละครั้งเป็นการฝึกความกล้า ฝึกการพูด ฝึกสติ หรือเป็นการฝึกปฏิบัติการสันติธรรม ทำให้เราเริ่มรู้สึกว่า เราทำได้เพิ่มขึ้น และเรารอယากจะพัฒนาวิธีการหรือ ขบวนการสันติธรรมที่จะนำมาใช้ไปเพิ่มขึ้นเรื่อยๆ ทำให้เรา มั่นใจที่จะปฏิบัติการมากขึ้น พอเราเริ่มลงมือปฏิบัติ ทำให้ตัวผู้มองและเพื่อน ๆ ในกลุ่มก้าวไป ทีละก้าว ๆ

หลิน : ที่รู้สึกว่าได้รับเยือนเวลาปฏิบัติการแต่ละครั้ง คือว่าเราได้เห็นความเป็นมนุษย์ของคน แม้กระหั่นคนที่เป็นเจ้าหน้าที่ทหาร – ตำรวจที่ถือปืน พอเราเข้าไปพูดจากุญภัณฑ์ของเรายังที่เราเป็นมนุษย์ ด้วยกัน เข้าก็มีความเป็นมนุษย์ตอบกลับมา

อย่างเช่นเวลาไปราชบูรี ที่โรงพยาบาล ตอนนั้น หลังจากเกิดเหตุการณ์ก่อการร้าย ก็มีทีมทหารตำรวจที่ถือปืนแบบใหญ่มาก ยืนจังก้าอยู่ ตอนแรกมาไล่เราให้เรา กลับไป แต่ว่าพอเราคุยกับเขา เขาก็งั้งลงคุยกับเรา เข้าก็เล่าให้เราฟังว่าการปฏิบัติงานของเขามันเหนื่อยยาก ลำบากขนาดไหน ไม่ได้หลบได้นอนเลย ต้องมาเฝ้า มั่นก์เกิด.. เมื่อก่อนกับความเห็นอกเห็นใจในฐานะ เป็นมนุษย์มากขึ้น

แล้วก็ยังได้เห็นความงดงามของคนที่อยากรัก ทำอะไรเพื่อผู้อื่น เช่น เมื่อวันจันทร์ที่ผ่านมา ได้เห็น ลุงคนหนึ่ง ลุงแก้มมาช่วยภรรยาด้วย คุยกับคุยกับ ก็อกว่าแกมานั่ง ภรรยาทุกวันเลยที่หน้า สถานทูตสมรรถ ตั้งแต่หลังตึกคล่อม เป็นเหมือนกับ ตัวอย่างเล็ก ๆ ว่าคน ๆ หนึ่งสามารถทำอะไรได้เยอะ ก็ให้ความหวังกับชีวิตเราด้วย

หยี : หากมองในระดับสังคม ผมคิดว่าอย่างช่วง

ที่เราเริ่มออกมายกเลื่อนไหวเรื่องสันติภาพ ไปหน้าสถานทูตกันบ่อย ๆ เราเริ่มเห็นว่าหลาย ๆ กลุ่มเข้าออกมากขึ้นเหมือนกัน ผมคิดว่าเราเป็นปัจจัยหนึ่ง เข้ากมาร่วมกัน กล้ายเป็นเพื่อนกัน กลุ่มอาจารย์ใจบ้าง และกลุ่มต่าง ๆ

ผมคิดว่า..อย่างงานวันที่ ๑๕ ก.พ. เป็นคลื่นที่เกิดขึ้นจากงานหลาย ๆ ครั้ง ก็เกิดพลังร่วมกัน และต่อไปอาจจะเป็นพันธมิตรที่ต่อตอกันด้วย และนำไปสู่การเคลื่อนไหวเดิมที่เป็นขบวนการได้ยังขึ้นสำหรับสังคมไทย

ยุทธ : สิ่งที่เรารู้สึกติด ก็อย่างที่หยีพูด ความเชื่อ อาจารย์ต่อ กัน ผมคิดว่ามีคนจำนวนหนึ่งเห็นด้วยกับสิ่งที่เราทำ พอมีคนออกมารำคาญในลักษณะนี้ มาเจอก็ติดมาก หลายคนอยากจะทำแต่ไม่มีกลุ่มเพื่อน ไม่มีเครือข่าย สิ่งที่คิดว่าคาดหวังกับสังคม คือหวังว่าจะเห็นกิจกรรมที่กลุ่มเราทำเป็นงานดุประกายให้คนเลิกสนใจ อย่างให้คนออกมารำคาญ อย่าคิดว่ามีกลุ่มที่ทำแล้ว เราไม่ทำ อย่างให้ลงมือปฏิบัติ ถ้าเห็นว่ามันเป็นแนวทางที่เป็นไปได้ คืออย่าคิดว่ามีกลุ่มทำอยู่แล้ว

หลิน : ในระดับสังคม อาจจะถึงสังคมระดับนานาประเทศ เพราะว่าเราที่กลุ่มเราออกปฏิบัติการ มีนักข่าวต่างประเทศมาด้วย ภาพที่เราสื่อออกไปคือภาพความร่วมไม่ร่วมมือกันระหว่างศาสตราจารย์ หลายศาสตราจารย์ ซึ่งในโลกปัจจุบันเกิดความแตกแยกระหว่างศาสตราจารย์มาก เข้าก็ดูประเต็นชื่นมาในการทำสังคมกัน แต่ว่าเรานำเสนอด้วยภาพหนึ่ง ซึ่งเป็นด้านตรงกันข้าม ว่าเราเป็นศาสตราจารย์ นั่งรวมกันได้ ภารนาร่วมกันได้อย่างสงบ ทั้งที่เรามีความเชื่อที่ดู截然 อาจจะแตกต่างกัน แต่ว่าเราสามารถสร้างสันติภาพได้ด้วยกัน

## ◎ มีปฏิกริยาต้านลบจากสังคม หรือแวดวงที่เกี่ยวข้องบ้างหรือไม่ ที่รู้สึกว่าเป็นต้านลบมาก ๆ ซึ่งเกิดขึ้นจากการทำกิจกรรมของเรา

ยุทธ : เป็นการลงข่าวที่ผิดพลาด บางครั้งมันผิดพลาดเกินความเป็นจริงมาก ลงว่ากลุ่มเราเป็นเคื้อน้ำมาทำพิธีพิธีให้ก็อดารมี จริง ๆ วัน

นั้นเราไปมีทั้งชิสเตอร์ พระสงฆ์ฝ่ายพุทธ และมีตัวแทนเยาวชนของมุสลิม มีแสดงการณ์ของกลุ่มชัดเจน เราไม่ได้ปกปิดอะไร เราให้สัมภาษณ์กับทุกคน แต่เป็นความไม่วรับผิดชอบของสื่อและต้องการนำเสนอข่าวที่สร้างคุ้ยขัดแย้ง หรือเน้นความรุนแรงเพื่อจะขายข่าว

การปฏิบัติการอื่นๆ ตอนเราลงไปในพื้นที่ แม้แต่คนที่เป็นตำรวจ หรือทหาร ที่เขามาดูแลความสงบเรียบร้อย ตอนสถานการณ์หน้าสิวหน้าหวาน เขาเห็นเราทำอะไร แรก ๆ อาจจะระวังสงสัย แต่เมื่อพบกันหลาย ๆ ครั้ง เขาก็รู้ว่าพวกเราเป็นใครและมีเป้าหมายอย่างไร

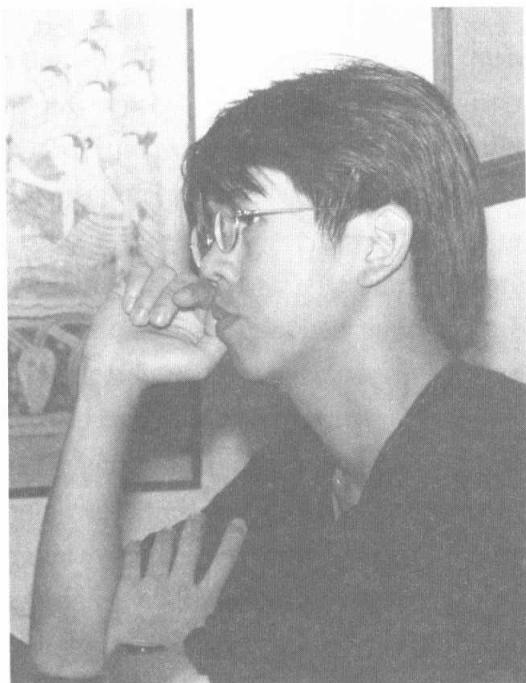
อย่างหน้าสถานทูตสหรัฐ พ่อเราภานุราเสรจ ก็ช่วยกันเก็บเศษเทียนซึ่งมันหยดอยู่บนทางเท้า ยามเข้ากีตามจะมาอึกเมื่อไหร่ พ่อเทียนหมดจะให้มีกระดาษ ก็มาเรียกพวกเราว่า “เทียนจะตับแล้วนะ มาต่อด้วยสิ” อะไรทำนอง เขาก็รู้ว่าพวกเราเป็นกลุ่มศาสนาแล้ว เราก็ไม่ได้มีประเด็นแห่งเรื่องอะไร เราภานุรา กันจริง ๆ เขาก็เห็น เขาก็ให้ความช่วยเหลือ

หยัย : ปฏิกริยาที่เห็นได้ชัด เวลาเราร่วมภานุราที่หน้าสถานทูต ก็จะมีคนขับรถ บางกลุ่มที่เข้าเห็นว่าการทำสิ่งครามของสหรัฐ ชอบธรรม เข้าจะเห็นพวกเราเป็นคนแพลก ๆ ก็จะไม่พอใจมาก เขาก็จะตะโกนด่าซึ่งส่วนใหญ่เป็นชาวต่างชาติ

ยุทธ : มีร้อนรကที่ถนนข้าวสาร ไม่ได้ไปภานุรา เราไปร้อนรคถ่ายซึ่งให้คนที่ไม่เห็นด้วยกับสิ่งคราม ร่วมลงซึ่งอัดค้านบางคน..อาจจะเป็นคนเป็นคนอิสลาม เขาก็จะตะโกน “STOP ชัดดม” เข้ามาโดยถึงกับกลุ่มพวกเราบ้าง ทำอย่างนี้ เขามิ่งเห็นด้วย เข้าข้ามacy ไม่ได้ทะเลาะอะไรกัน ก็มีเพื่อนที่พูดภาษาอังกฤษได้ไปเจรจา

หลิน : เมื่อมีคนที่เห็นด้วยกับสิ่งครามเข้ามา เรายังคงเป็นโอกาสันดีที่จะต้องตอบแลกเปลี่ยนกันนอกนั้นก็มีคนที่เขียนถึงหนังสือพิมพ์ว่ากลุ่มศาสนาที่ภานุราหน้าสถานทูต “ตามแฟชั่น” นะ

กีไม่ leverage นะค่ะ “ตามแฟชั่น” เป็นแฟชั่นที่ดีด้วย ก็ควรจะร่วม ๆ กันตามนะค่ะ (ยิ้ม)



◎ มีความคาดหวังกับศาสนาทั่วไป หรือว่านักบวชในแต่ละศาสนาอย่างไรบ้าง เช่น ด้านความร่วมมือหรือบทบาทที่เข้าควรจะแสดงออก

ยุทธ : ทางมุสลิม สำนักจุฬาราชมนตรี มีสาระแสดงจุดยืนเรื่องนี้ชัดเจน ทางผู้นำทางคริสต์ศาสนาพระสันตะปาปาจอห์นปอลมีการแสดงการณ์ในเรื่องนี้ ผสมในฐานะชาวพุทธคาดหวังว่าสถาบันสงฆ์จะมีการแสดงการณ์หรือพูดถึงประเด็นสิ่งครามในหลักพุทธ ศาสนาอย่างชัดเจนบ้าง

ผลว่าการออกมายุ่มมุมคัดค้านของคนมุสลิมที่ออกมามากมาย จำนวนมาก ครั้งละเป็นหมื่น เพราะผู้นำศาสนาเขามีความคิดชัดเจนต่อเรื่องนี้ เข้าเสนอแนวทางสันติวิธี เข้าบอกรือกิจการ

ผลคิดว่าถ้าเป็นไปได้ ผลคาดหวังว่าสถาบันสงฆ์ของเราก็น่ามีท่าทีที่ชัดเจน ใช้หลักพุทธศาสนาบอกให้ทุกคนในสังคมเขามีส่วนร่วมอย่างไรได้บ้าง ในแนวทางสันติวิธี ผลเห็นว่าการคัดค้านกับการไม่เห็นด้วยที่ใช้ความรุนแรงควรจะมีรูปธรรมที่ชัดเจนมากขึ้น

กลุ่มเราอาจจะบอกได้ แต่ไม่มีพลังมากพอในสังคม พระสงฆ์ที่อยู่ในสถาบันและมีทั้งอำนาจและบรรดาภิรักษ์ในสังคม ถ้าออกมาพูดผิดว่าจะทำให้คนที่เห็นด้วยกับท่านออกมายังคงคัดค้านสังคมรวมมากขึ้น

**หลิน :** สำหรับชาวคริสต์ คิดว่าหลักคำสอนมีอยู่ชัดเจนว่าพระเยซูเองตั้งพระชนม์เพราะการวิพากษ์วิจารณ์อำนาจยังแพร่หลายในสังคม จนต้องถูกจับตึงในการเข่นตายอย่างนักโทษทางการเมือง อย่างจะให้ระลึกถึงตรงนี้ว่าศาสตร์ของเราก็มีความกล้าหาญทางจริยธรรมเช่นเดียวกัน ถ้าเราถือว่าพระเยซูอยู่ในใจพากเราทุกคนอยู่แล้ว เราเกือบยากให้เสียงของพระเยซุลูกขื่นมา เดินออกมาย่างที่พระเยซูทำไปอยู่กับคนที่เข้าอกทุกข์ได้ยาก คนที่ยากจน พระองค์บอกว่าทุกสิ่งทุกอย่างท่านทำกับพี่น้องที่ต้องต่อสู้ที่สุด ท่านเองทำตลอด เราจึงต้องทำอย่างนั้นค่ะ เช้าไปอยู่กับคนที่ยากจน คนที่ตกทุกข์ได้ยาก อย่างกรณีคือคนที่อยู่ในภาวะสังคมฯ คิดว่าทางคริสต์ ทางศาสนาจักร คาดหวังให้มีชีวิตร้าบ ปลูกเป็นทางการว่าเราต้องการสันติภาพ คิดว่าบรรดาศาสินิกหันหลบ คงจะทำอะไรได้เงยในทุก ๆ วันในวิถีชีวิตประจำวัน

## ◎ มองสังคมครั้งนี้อย่างไร

**ยุทธ :** ก่อนสังคมเราเกิดขึ้น พากเรามีภารมาแลกเปลี่ยนข้อมูล และมีการปฏิบัติงานคัดค้านสังคม ความสนใจเรื่องสังคมและเหตุของภารก่อสังคมผิดตามข้อมูลจากศื่อมวลชนและอ่านหนังสือเกี่ยวกับสันติวิธี

พอเกิดสังคมขึ้น มันทำให้ผมยอมรับเรื่องนี้ไม่ได้ เห็นได้ชัดเลยว่ามีภารบิดเบือน มีการสร้างสิ่งต่าง ๆ ที่เป็นเท็จขึ้นมาเพื่อก่อสังคม รับไม่ได้กับเหตุผลของสังคม เป็นสิ่งที่ไม่มีความชอบธรรม ทั้งในแง่ตระกะเหตุผลของด้วยกันและในแง่ของศาสนา ผิดเห็นว่าเหตุของภารก่อสังคมมันไม่มีที่ยืนบนฐานของความจริง และไม่มีที่ยืนในหลักเหตุผล

ช่วงสังคมที่นำเสนอด้วยกัน หรือการนำเสนอด้วยกัน น้ำเส้นในลักษณะที่คนตายเท่าไหร่ ทหารอเมริกันตายเขา

อาจจะรู้สึกสะใจ มีการพากหัวข่าวในลักษณะนี้ ผิดคิดว่าในการนำเสนอข่าวแบบนี้ไม่มีผลตีต่อคนที่รับข่าวเท่าไหร่

ผมเห็นว่าถ้าเราจะทำอะไรได้บ้างในตอนนี้ และสิ่งที่ผมอยากรู้คือคนทำ ผิดคิดว่าเรา니까มีการพูดคุยกันในเรื่องสังคม ให้เห็นความเป็นจริงของสังคมที่มีเรื่องราวของผู้ตักทุกข์ได้ยากอยู่ในนั้น และไม่ได้ถูกลืมไปหรือยอมรับสังคมที่ดำเนินไป ความเป็นจริงของสังคมจะปรากฏชัดเมื่อสังคมผ่านไปผ่านเรื่องราวความทุกข์ของผู้คนที่เผชิญสังคม

**หลิน :** เป็นทุกข์มาก เพราะเราอ่านข่าวจากคนที่อยู่ในชีวิตร้าบ ที่ร้ายงานโดยตรง อ่านที่ໄร์ริชอิงเก้ทุกที่ที่เราต้องเจอกับอะไรบ้าง เป็นภาพอีกภาพหนึ่งที่บอกให้รู้ว่ามนุษย์ที่มีเลือดมีเนื้อกำลังประสบความทุกข์ยากลำบาก

ในฐานะศาสินิกมันทำให้เข้าใจศาสตร์มากขึ้น ว่าทำให้พระเยซูทรงเน้นย้ำมากว่า “ให้รักผู้อื่นเหมือนรักตัวเอง” เพราะว่าถ้าเราไม่รักผู้อื่นเหมือนรักตัวเอง ถ้าเราเห็นมนุษย์เป็นวัตถุที่เราสามารถเข่นฆ่า ทำลายได้ โลกก็จะสับสนวุ่นวาย คนจะเป็นทุกข์มากกว่านี้

พยายามที่จะปฏิบัติ ใช้การปฏิบัติภารกิจกรรมสันติภาพเป็นการ Kavanaugh ของเราไปด้วย อย่างเมื่อวานไปติดรองสันติภาพ เวลาที่ผู้ก่อไปก็จะคิดถึงเด็ก ๆ ที่ครัวก์ที่เรารับข่าวเขามา คนที่มีชื่อเมืองสกุลจริง ๆ ที่มีตัวมีตนจริง ๆ ที่กำลังทุกข์ทรมานอยู่ เวลาผู้ก่อไปก็คิดว่าเป็นการทำเพื่อเขานะ เราไม่สามารถไปอยู่กับเข้าได้ แต่เราเก็บขอร่วมด้วย

**หยี :** ผู้รู้สึกว่าโครงสร้างหล่าย ๆ อย่างในโลกปัจจุบันมันต้องถูกเปลี่ยนแปลง เพราะว่าส่วนใหญ่มีอำนาจมากเกินไป ดูอย่างเวลาที่ผู้ก่อไม่เข้าใจเหมือนกันว่า แม้คนจะตื่นตัวมาก ไม่ได้เรื่องสังคม แล้วก็ออกมายแสดงความไม่เห็นด้วย คิดว่ามันเป็นสิ่งที่ควรจะต้องหันหลังหรือไม่ควรจะเกิดขึ้นแล้ว แต่สังคมก็ยังเกิดขึ้นได้ มันเป็นเรื่องที่ผู้ไม่เข้าใจ เข้าใจยากมาก

ถ้าเราดูจากสถานการณ์ การที่สังคมเกิดขึ้น ในเวลานี้ มันไม่สามารถอธิบายได้ด้วยเหตุผล มัน

เป็นแต่เพียงความพยายามจะหาเหตุผลมาสนับสนุนสร้างความชอบธรรม พยายามจะทำให้มันเกิดขึ้นให้ได้ ภาพสังคมมักกล้ายเป็นอย่างนี้

◎ เมื่อวานคุยกับพระไฟศาล มีบางแห่งมุมบอกที่ว่าการประกาศสงเคราะห์ของประธานาธิบดีสหรัฐฯ คราวนี้ อ้างอิงไปถึงศรัทธาของเขาก่อนข้างมาก เขารู้สึกว่าการที่ได้เป็นประธานาธิบดี เป็นพระประسنัชของพระผู้เป็นเจ้า และการทำสงเคราะห์กับมุสลิมเป็นภารกิจ ในฐานะที่คุณเป็นคริสตศาสนิกชน คุณมองประเด็นนี้ยังไง

หลิน : จริงหรือ..(เส้น้ำตกใจแล้วขึ้นเครา) ไม่รู้ว่าเป็นศาสนาเดียวกันหรือเปล่า.. เพราะว่าสำหรับพระเชษฐ์แล้วบากاشดเจนว่าพระองค์ไม่เห็นด้วยกับวิธีการต่อต้านพันธุ์พัน ส่วนที่พระองค์มีคอมบให้พากเราเป็นบัญญัติคือ “จงรักผู้อื่นเหมือนตัวเราเอง” เหมือนตัวท่านเอง ซึ่งอันนี้ไม่สามารถมีเหตุผลอันชอบธรรมได ๆ มาอ้างได้ว่า การฝ่าผู้อื่นเป็นการทำเพื่อพระเจ้า ตัวพระคัมภีร์เองอาจจะเป็นดาบทองคง เพราะฉะนั้นถ้าใครที่ยึดพระคัมภีร์ไปในอีกด้านหนึ่งก็สามารถใช้พระคัมภีร์มาอ้างเพื่อฝ่าผู้อื่นได้เหมือนกัน คงต้องพิจารณา กันให้มาก ๆ ...สำหรับศาสนาที่ฟังเสียงของบุชานะคะ

ยุทธ : แต่ละการณ์ประกาศของจอร์จ บุช ที่ออกมามองอ่านแล้วลงคิดเล่น ๆ ว่าถ้าเราตัดคำว่า “การใช้กำลังทางทหาร” “การใช้ความรุนแรง” ในการเข้าไปแก้ปัญหา เราจะพบคำว่า “สันติภาพ” “ความศรัทธา” “ความสันติสุขของโลก” ผสมคิดว่าแต่ละการณ์ประกาศสงเคราะห์ของจอร์จ บุช ก็เป็นสิ่งที่สอดคล้องกับสิ่งที่เราต้องการ คือเรื่องสันติภาพ เรื่องความอยู่ร่วมกันอย่างสันติ

แต่สิ่งที่เป็นปัญหา คือวิธีการที่เขาเลือกใช้วิธีคิดที่เขามีต่อปัญหา มันเป็นปัญหา

เขายาจะจะเป็นชาวคริสต์มีศรัทธา แต่เขามาได้ศรัทธาพระผู้เป็นเจ้าหรือมนุษย์ เขารู้สึกว่าในเทคโนโลยี ผสมคิดว่าคนที่จะแสดงอำนาจหรือใช้ความรุนแรง กับคนอื่นอย่างมาก เพราะเขามีมั่นในอำนาจ กำลัง

ทางทหาร และความอุธยุทธ์ในการที่เขามีอยู่ ทำให้เขาเดินออกจาก การเป็นชาวคริสต์ และไม่เห็นว่าความเลวร้ายได้เข้ามาเป็นส่วนหนึ่งกับเขาระหว่าง

◎ สองครามคราวนี้ดูเหมือนจะเป็นการเปิดโอกาสให้ใช้ความรุนแรงที่เป็นรูปธรรมที่สุดของโลกในยุคปัจจุบัน ในฐานะที่คุณเคลื่อนไหวในเรื่องสันติวิธี คุณมองแนวโน้มของการใช้ความรุนแรงในโลกอย่างไร และเห็นว่าจะมีทางออกอย่างไร

หลิน : การใช้ความรุนแรงมีมาทุกยุคทุกสมัย แต่ในสมัยนี้เรามีความสามารถที่จะทำลายล้างผู้พันธุ์มนุษย์ให้สิ้นเชิงลงไปได้ สิ่งนี้อยู่ในมือของเราว่ายังไง ซึ่งถ้ามองลึกลงแล้วร้ายที่จะเกิดขึ้นคือว่า ทำลายตัวเราเองให้หมดสิ้นไปถึงจุดนั้นเราอาจจะเรียนรู้และกลับมาหัวเราะการสันติ

หรือวิธีที่ ๒ คือว่า ในวิกฤตการณ์นี้มนุษย์อาจจะคิดได้ เพราะว่าความผูกพันของมนุษย์ที่มีอยู่ หรือว่าความเชื่อมโยงสัมพันธ์กันมันลึกซึ้งมาก ไม่ว่ามนุษย์ที่ไหนก็ตามมันมีความผูกพันซึ่งกันและกันกับเพื่อนพ้อง กับโลกของเรา กับธรรมชาติของเรา คิดว่า ตัวความผูกพันอันนี้มันอาจจะผุดขึ้นมาในจิตใจมนุษย์ สามารถเป็นจุดเปลี่ยนในช่วงวิกฤตให้เป็นจุดที่มนุษย์เรียนรู้และดินไปสู่หนทางแห่งสันติ

สำหรับตัวเองถ้าเลือกได้ก็เลือกวิธีหลังมากกว่า ว่าเราเรียนรู้กันโดยมีจิตสำนึกรัก ไม่ใช่ว่า ผู้กันไปจนหมด เราจึงจะเรียนรู้

◎ กับแนวโน้มของการใช้ความรุนแรง ในฐานะศาสนา เรามีทางออกอย่างไร

ยุทธ : ในตอนนี้ มีการใช้กำลังทางทหาร มีเทคโนโลยีอันทันสมัยในการทำสงคราม สิ่งที่รู้สึกมา สร้างความหมาย หรือสร้างวิธีการในการอธิบายสิ่งที่เขากำลังให้คุณเข้าใจว่ามีความชอบธรรมที่จะทำสงคราม ผสมเห็นว่าจากผลกระทบความรุนแรงที่เกิดขึ้นกับชีวิตและผู้คน มีคนบาดเจ็บล้มตายจริง ๆ สงครามครั้ง

นี้ยังส่งผลต่อวิธีคิดของคนในสังคม

คือ ถ้าเราไม่เท่าทัน การอธิบายเรื่องการใช้ความรุนแรงแบบที่รัฐบาลสร้างฯกระทำ ถ้าสังคมยอมรับว่าเป็นความชอบธรรมเท่ากับเป็นการสร้างบรรทัดฐานหรือการรับรู้ เป็นความเข้าใจแบบใหม่ของ การใช้ความรุนแรงและสังคมก็อาจมีการใช้เหตุผลลักษณะนี้เพื่อใช้ความรุนแรงอื่น ๆ ต่อไปอีกมากmany ผู้คนดูว่ามันก่อผลกระทบบกบคุณที่รับรู้ในลักษณะนี้

หน้าที่อย่างหนึ่งของพวกราหรือผู้คนที่ตระหนักถึงเรื่องนี้ ผูกติดว่าเราต้องทำความจริงในเรื่องนี้ให้มันปราภรขึ้นให้เห็นว่าการอธิบายของรัฐบาลสหราชอาณาจักรและพลัดและยอมรับไม่ได้อย่างไรบ้าง เป็นการชี้ช่องความหมายหรือคัดค้านความหมายที่ไม่ชอบธรรมไม่ให้ดำรงอยู่ในสังคม

ตอนนี้เราอาจจะมองว่าโลกตอกอยู่ในสถานการณ์ความมุ่นแจ้ง แต่ขบวนการสันติวิธี ก็มีอยู่ทั่วทุกมุมโลก ผู้คนต่างมั่นเป็นกระแสงที่มั่นของความก้าวหน้า

ถ้ากระแสขบวนการของสันติวิธีมั่นขยายตัว  
ผลคิดว่าคนที่ไปรับรู้เรื่องนี้ เขาอาจจะซึ้งน้ำหนัก  
และให้ความสำคัญกับบวนการสันติวิธีมากขึ้น โดย  
ตัวผู้เองผลคิดว่าคนที่เป็นศาสนิกต้องใช้จุดยืนใน  
มุ่งของศาสนา แล้วก็ทำประจำเดินให้ชัดเจน เป็นจริง  
มีรูปธรรมมากขึ้นด้วย ต้องขอ匕บายเรื่องนี้ให้มีความ  
ชัดเจน จะช่วยให้ผู้คนเข้าใจความจริงในเรื่องสังคม  
ไม่ให้หลงไปตามลิธีรัฐบาล孰不知 กำลังกระทำให้อ  
คุณภาพซึ่งเป็นสิ่งที่น่ากลัวมาก

หมาย : ผมว่า เมื่อว่าสถานการณ์การใช้ความรุนแรงมันขยาย แต่คุณที่ตื่นตัวกับสถานการณ์ก็เกิดมากขึ้นในขณะเดียวกัน และก็พยายามแสวงหาทางเลือก หรือพยายามหาทางเลือกที่มันจะออกจากความรุนแรงนี้ ผมคิดว่ามันยังมีความหวังอยู่ และมันเป็นโอกาสด้วยที่เราศาสตร์แต่ละศาสตราจะได้คิดเรื่องนี้ให้ชัด และนำเสนอวิธีการที่ออกมายากไร้ฐานของศาสตราไว้ ไปถึงมันจะต้องดึงเรื่องการภาวนากลอกมาให้ชัด

หากดูประสมการณ์จากตัวเอง สถานการณ์

ปัจจุบันเราก็ปล่อยตัวเองมาเรื่อย ๆ แต่ว่าวิถีกุศล-การณ์ความรุนแรงที่มันเข้ามามันทำให้เราตระหนักตื่นตัวขึ้นและเราก็พยายามคิดว่าถ้าในมุมมองของศาสสนิก เราจะมองเรื่องปัญหาอย่างไร เราจะมีวิธีการคิดเรื่องปัญหาอย่างไร โครงสร้างวิธีคิดที่มาทำให้เราคิดแบบรุนแรงหรือแม้แต่โครงสร้างของสังคมที่ทำให้กรอบความคิดหรือวิธีคิดของคนมีรุนแรง เราจะคิดเรื่องนี้มากขึ้น ชัดเจนขึ้น ผู้คิดว่ามนุษย์ทำให้พลังทางศาสานำมาใช้ได้จริง และก็หมายรวมกับโลกปัจจุบัน

หลิน : มีเรื่องหนึ่งซึ่งเรากำลังรณรงค์กันอยู่  
ซึ่งไม่ว่าศาสสนิกไม่ว่าศาสนานิยมก็ทำได้ คือการ  
บอยคอตสินค้าสหราชอาณาจักรของ  
สหราชอาณาจักร ติดปีดอยู่กับระบบทุนมาก ซึ่งทุนเข้าได้มาจาก  
การที่บริษัทข้ามชาติตั้งหลายของเขากำจายกำลัง<sup>กันอยู่ทั่วโลก</sup> แล้วก็สูบเม็ดเงินพอกเราไป ไปเสริม  
สร้างอำนาจของเขา ซึ่งเราถ้าไม่อยากให้สหราชอาณาจักร เป็น  
มหาอำนาจ เราก็ปฏิเสธการสนับสนุนสินค้าหรือการ  
สนับสนุนบริษัทของสหราชอาณาจักร

ลองคิดภาพดู ถ้าแม่โคโนลล์ต์ทัวโลกไม่มีใครเข้าไปเลย กล้ายเป็นร่างปิดไปหมด หรือว่าบริษัทนั้นมันของสมรรถุ์ ซึ่งเขาว่ากันว่า ในประเทศไทยคือว่าทุกบริษัทเป็นของสมรรถุ์ ยกเว้นปตท. กับบางจาก ถ้าเราไม่ไปเติมน้ำมันเข้าเลย เขายังเป็นอย่างไร บริษัทเขาก็จะอยู่ไม่ได้ แทนที่เราจะเข้าไปรุกรานประเทศอื่น ๆ เพื่อดึงทำให้เศรษฐกิจของเขานั้นก็ไม่สามารถทำได้

ยุทธ : เรื่องนี้ผมว่าเป็นเรื่องสำคัญเมื่อวันก่อน  
ผมซื้อน้ำดื่มไปงานภารณะ ผมยังซื้อน้ำดื่มของบริษัท  
ที่มาจากการหัวรู้ฯ มันแทรกซึมไปทุกส่วนของชีวิต  
หรือแม้แต่คุณที่ชอบล้างห้องน้ำ ก็มีน้ำยาที่ห้ามเปิด  
(หัวเรา) ซึ่งคุณภาพสูงมาก ทุกคนต้องตัดใจที่จะไม่  
ซื้อมัน ผมคิดว่าการควบคุมติดสินค้าเป็นตัวอย่าง  
รูปธรรมที่เห็นได้ชัด คือถ้าเราไม่ดูจริง ๆ เราไม่รู้เลยว่า  
มันแทรกซึมห้องน้ำมาเมื่อไหร่ บริษัทตรวจสอบอย่างไรบ้าง

◎ สงครามครั้งนี้ กลุ่มศาสนาพันธุ์ชาวไทยเพื่อสันติภาพกำหนดแนวทางปฏิบัติการไว้อย่างไร

## ตอบไป

ยุทธ : แผนในระยะสั้น ลิ่งที่ทำในตอนนี้คือการรณรงค์ใช้สัญลักษณ์สีฟ้า เพื่อแสดงออกถึงการคัดค้านสังคม การที่เราใช้ตรงนี้ เพราะว่าคนจำนวนหนึ่งที่ต้องใช้ชีวิตปกติไม่สามารถออกมานาเดินหรือเข้าร่วมการประท้วงคัดค้าน เราถูกเลี้ยงเราควรเชิญชวนให้คนที่ไม่เห็นด้วยกับสังคมซึ่งผิดว่ามีจำนวนมาก ในสังคม เป็นคนส่วนใหญ่นั่น ๆ แสดงออก การแสดงออกเป็นสัญลักษณ์อย่างหนึ่งให้เห็นว่าสร้างสรรค์ ไม่มีความชอบธรรม

ถ้าทำให้รู้สึกว่าสีฟ้าไม่มีความชอบธรรมในการทำสังคมที่เกิดขึ้นจะถูกคัดค้านมากขึ้น การที่จะทำอะไรที่มันรุนแรงเกินไปก็ทำไม่ได้ ผู้ก่อสังคมต้องระมัดระวังมากขึ้น เพราะมีคนตั้งคำถามอยู่ตลอดเวลา ผิดว่าการรณรงค์ในเชิงสัญลักษณ์มันทำให้ขบวนการขยายได้ โดยคนแสดงออกได้ง่าย

ในหนังสือ “สร้างสันติธรรมด้วยมือเรา” มีตัวอย่างเชิงสัญลักษณ์ แสดงออกถึงการคัดค้านอิตเลอร์ที่ใช้กำลังทหารุกรานประเทศเพื่อบ้านด้วยการใช้สัญลักษณ์เป็นขบวนการที่ประชาชนทำ ใช้ลงบ้าน ริบบันบ้าน เข็มกลัดบ้าน ซึ่งมันได้ผลมากในการทำให้อิตเลอร์ไม่มีความชอบธรรมในการรุกราน ผิดว่าถ้าทำเป็นขบวนการใหญ่ รู้สึกว่าสีฟ้า ต้องตระหนักแน่นๆ

งานระยะสั้นที่เราทำนักจากเรื่องรณรงค์นี้ ผิดว่าเราคงมีปฏิบัติการที่เป็นรูปธรรมเข่นเรื่องการ Kavanaugh อาจจะจัดเป็นระยะ ๆ มีความต่อเนื่องตามกำลัง

นอกจากนี้ยังมีโครงการหนึ่งที่พูดถึงไปแล้ว คือโครงการเยาวชนรักษ์สันติที่เราจะใช้เวทีตรงนี้พูดคุยกับเยาวชนในเรื่องสังคมความรุนแรงว่าเขารู้สึกว่าเรื่องเหล่านี้อย่างไร และสร้างการตระหนักรถึงภารหน้าที่ที่เราจะช่วยกันช่าง สร้างสันติภาพไว้บนผืนโลกใบนี้ ซึ่งในให้เข้าขบวนคิดกับเรื่องนี้และสร้างผลงานที่สื่อถึงเรื่องสันติภาพขึ้นมา

- ◎ ผู้ที่ต้องการร่วมมือกับกลุ่มศาสนิกชนชาวไทย

เพื่อสันติภาพ ไม่ว่าจะเป็นระดับบุคคลหรือองค์กรสามารถให้การสนับสนุนได้อย่างไร และในเมืองได้บ้าง

หลิน : อย่างแรกเลยทั้งกลุ่มบุคคล ป้าเจก-บุคคล องค์กร ลิ่งที่สนับสนุนได้ที่สุดคือท่านจัดกิจกรรมของท่านทางด้านสันติภาพ ต่อต้านสังคมนี้เป็นลิ่งที่เราอย่างให้เกิดขึ้น อย่างที่สองคือมาร่วมงานกับเรา เวลาที่เราจัดภาระงาน จัดการชุมนุม หรือกิจกรรมอย่างอื่น อย่างเยาวชนรักสันติภาพ อย่างที่สามคือกลุ่มศิลป์ชาวประชาชนเพื่อสันติภาพที่เปิดขึ้นมาเป็นเว็บไซต์ เพื่อให้ประชาชนสามารถได้รับรู้ข่าวสารจากที่เกิดขึ้นจริง ๆ ไม่ใช้มีเพียงจากบริษัทข้ามชาติใหญ่ ๆ อย่าง CNN มาบอกว่าเกิดอะไรขึ้นบ้าง

เรามีข้อมูลว่าคุณจะทำอะไรเพื่อสร้างสันติภาพได้บ้าง มีกระดานกิจกรรมที่สามารถเช็คดูได้ว่าใครทำอะไร ที่ไหน หรือว่าทางกลุ่มจัดกิจกรรมอะไร สามารถแจ้งข่าวได้ อันนี้เป็นตัวเรื่องประสานระหว่างคนที่รักสันติภาพทั้งหลาย

ยุทธ : สิ่งเล็ก ๆ ที่เราทำได้ง่ายที่สุดคือ คุยกับคนรอบข้างหรือว่าถ้าเราอยู่ในบ้าน เราคุยกับคนในครอบครัวในประเด็นเรื่องสังคม ลิ่งที่สำคัญคือเราต้องชี้ให้เห็นว่าสังคมไม่มีความชอบธรรม และเขามีพลังอะไรบ้างในการที่จะคัดค้านสังคม ทำความเข้าใจกับคนในครอบครัวและเด็ก ๆ

โดยเฉพาะเด็ก ๆ ตอนนี้ข่าวสารสังคมจะได้เรียนรู้และไม่สนใจเพียงว่ามีท่าทางผู้คนเสียชีวิตเท่าไหร่ ซึ่งมันเป็นตัวเลขเชิงปริมาณเท่านั้นหรือเป็นเพียงภาพคนตายจำนวนมากมาก ไม่ได้เห็นเข้าไปถึงภาพชีวิตของผู้คน หรือคนที่ได้รับผลกระทบ ที่จะทำให้รับรู้ว่า ผู้คนทุกชีวิตรักอย่างไรในภาวะสังคมและเราจะช่วยเหลือเข้าได้อย่างไรบ้าง

- ◎ มองอย่างไรกับบทบาทของคนหนุ่มสาวที่จะเข้าร่วมกับกิจกรรมเคลื่อนไหวทางสังคม เช่น ในลักษณะของการเป็นอาสาสมัคร ที่เห็นปัญหาแล้วลุกขึ้นมาแสดงออกอย่างที่พากคุณทำ มี

## ความคาดหวังอย่างไรบ้าง

**หลิน :** บางที่เจ้าก็ทำงานกับเด็กนิสิต นักศึกษา นักเรียน มองเห็นว่าแต่ละคน...พวกรุ่นสูงสาวเขามีใจ เข้ารู้สึกอยากรู้ทำอะไรสักอย่างหนึ่ง แต่เขามีรู้ว่า จะทำอะไร - อาย่างไร เพราะว่าสืบทอดต่อ ฯ หรือว่าโลก ที่เข้าเปิดให้เข้มมา มันไม่ได้เปิดโอกาสให้เข้าเข้าไปคิด หรือเข้าไปถูกว่าเขากำลังทำอะไรได้บ้าง แต่คิดว่าคน หุ่นสาวทุกวันนี้ยังมีความสามารถน้อยกว่า "เราจะทำอะไร เพื่อสังคมได้บ้าง จะทำอะไรได้ล่ะ.."

เรามีความหวัง เพราะไปอบรมนักศึกษาที่โรง กีฬาคนที่อยากรู้ทำอะไรทุกครั้ง คงเริ่มต้นเล็กๆ น้อยๆ อย่างนี้ เนื่องมาเราไม่นักศึกษาเข้ามาร่วมงานด้วยเยอะมาก จนทุกวันนี้ก็มีกลุ่มนี่ที่กำลังจะตั้งกลุ่มสันติวิธี ของตัวเอง เป็นนักศึกษาภาคอุดม

เราเป็นเพียงผู้จัดประการให้พวกรุ่น ให้เข้าได้ มีโอกาสพบทวน ตั้งคำถามชี้แจงกับเขา เราเกิดมา เพื่ออะไร เราอยากรู้ทำอะไรเพื่อสังคม เรายังมีพลัง ที่จะสามารถทำอะไรได้เยอะมากเลย

**ยุทธ :** ถ้าพูดถึงคนหุ่นสาวที่เข้าสนใจเรื่อง สมความ อาจมองได้ว่ามีกลุ่มที่รับรู้ข่าวสารส่งความ ผ่านสื่อทางทีวี วิทยุ หนังสือพิมพ์ เข้าก็อาจเพียงรับรู้ ว่าเกิดเหตุการณ์อะไรขึ้นบ้าง สื่อเหล่านี้อาจไม่ได้เปิด ช่องทางว่าเขามีส่วนร่วมในการทำอะไรได้บ้าง แต่ กลุ่มที่มีช่องทางสื่อสารอื่นๆ เช่น นักกิจกรรมใน มหาวิทยาลัย มีกลุ่มคนที่รู้จักกันมากแลื่อนไหว คัดค้านสังคม หรือใช้สื่อทางเลือกอื่นๆ ทำให้เขามี ทางเลือกและทำอะไรได้มากกว่าแค่การรับรู้

ตัวอย่างในอินเตอร์เน็ต เป็นสื่อที่คนทำก็ไม่ต้อง ใช้ทุนมากสามารถกระจายได้ เช่น การเข้าไปดูใน เว็บไซต์ [www.carefor.org/peace](http://www.carefor.org/peace) เป็นช่องทางที่เปิด โอกาสให้เข้าเข้ามารับรู้ว่าเข้าทำอะไรได้บ้างนอกจาก รับรู้

ผมคิดว่าถ้าเราเปิดโอกาส การร่วมกิจกรรม มี ช่องทาง ผมคิดว่าพลังจะเกิดขึ้นได้ การที่เราอาศัยสืบทอด ฯ มีความสำคัญในการกระจายข่าวให้เห็นว่าเข้า ทำอะไรได้บ้าง นอกจากการรับอย่างเดียว การเริ่ม

จากการปฏิบัติการจะทำให้เข้าตระหนักรึเปลิงในตัว เองเห็นได้จากเพื่อนๆ หุ่นสาวที่อยู่ในกลุ่ม

**หยี :** ที่เคยทำงานกับคนหุ่นสาว หรือพวกรุ่นสิต เวลาเราไปนำเสนอประเด็นเรื่องสันติภาพ ที่เห็นรวม กันคือ เรื่องของการเปิดพื้นที่ให้เข้าเห็นแนวทางอื่นๆ บางอย่างที่เข้าจะเกากลุ่มร่วมกันทำอะไรได้

เพราะฉะนั้นถ้าเกิดเราไม่มีพื้นที่หรือช่องทาง อะไรบางอย่าง เข้าก็จะไปตามความเคยชินหรือกรอบ ของสังคมไปเรื่อยๆ เพราะฉะนั้นตัวแนวทางหรือ ตัวเรื่องปะรำสานน่าจะเป็นสิ่งที่สำคัญให้เข้าแสดง ศักยภาพหรือพลังออกมากได้

## ◎ กลุ่มศาสนิกฯ มีกระบวนการในการทำงาน อย่างไร

**ยุทธ :** กรณีก่อนเกิดสังคม มันเริ่มมีแนวโน้ม เร้นด้ามคุยกันว่าเราเห็นอย่างไรในประเด็นนี้ มีอะไร ที่ไม่ชอบมากอกบ้าง เมื่อมองเห็นประเด็นปัญหา ก็ ทำความเข้าใจกันว่าสถานการณ์ตอนนี้เป็นอย่างไร เรายังมีภาระหน้าที่ทำให้ ดูว่าเราทำอะไรได้บ้าง ในสถานการณ์เช่นนี้ เช่น ก่อนเกิดสังคม ทุกคนจะ คัดค้าน เราไม่การอกรถลงการณ์ มีการรณรงค์ว่าจะ ทำอะไรบ้าง คือช่วงก่อนที่จะเกิดสังคม มีการ รณรงค์ไปพูดคุยกับนักศึกษาในมหาวิทยาลัย คือเรา คิดกิจกรรมเท่าที่เรามีศักยภาพและเราทำไว้ และเรา ค่อยกำหนดว่าทำอะไรช่วงไหน แล้วก็นัดแนะกัน

## ◎ พบรากันอย่างไร

**ยุทธ :** ไม่มีกำหนดที่แน่นอน พบรากันอยู่ เรื่อยๆ แต่ถ้ามีงานเรากันด้วยกัน ถ้าประเด็นเรื่องต่อวัน ก็ นัดกันภายในวันสองวัน บางที่เราไม่ได้นัดเวลาปกติ นัดค้าๆ กัน & ไม่ยืนไปแล้ว หลังคนเลิกงานบ้าง หรือ ว่าถ้าวันหยุดเสาร์อาทิตย์ก็อาจจะง่ายขึ้น

## ◎ ประเมินผลในการทำงานหรือว่าสรุปบทเรียน ต่างๆ อย่างไร

**ยุทธ :** ทุกครั้งที่เราจัดกิจกรรม เราจะมีการสรุป ร่วมกันว่า เรายังความผิดพลาดอะไรบ้าง และควรปรับ

ปัจจุบันในด้านไหน คือทุกครั้งที่มีการ  
ทำกิจกรรมร่วมกัน เราจะมีการ  
สรุปกิจกรรม และหัวใจสำคัญของ  
กระบวนการสันติวิธีอย่างหนึ่ง  
คือ การแบ่งปันกันรับรู้ในเรื่อง  
ประสบการณ์ มีการแบ่งปันกัน  
ผ่านประสบการณ์ที่ทำร่วมกันใน  
สถานการณ์หนึ่ง ๆ

ตอนเรารอ ก้าวไปปะวานแต่ละ  
ครั้ง ประสบการณ์ของแต่ละคน  
ก็ไม่เหมือนกัน ถึงที่พบทึนก็ไม่  
เหมือนกัน หัวใจของลักษณะ  
พิเศษที่เป็นเอกลักษณ์ของกลุ่ม  
เราคือเราสรุปงานมีการแลก-  
เปลี่ยนประสบการณ์กันเกื้ออบ  
ทุกครั้ง

**หมาย:** หลังจากทำกิจกรรม  
ตอนท้ายกิจกรรมจะมีการสรุปกัน  
โดย ให้คนที่มาร่วมกิจกรรมช่วย  
สะท้อนว่าเรา\_rwm กิจกรรมครั้งนี้  
เป็นอย่างไร และมีข้อเสนอแนะ  
อย่างไรในการทำอะไรต่อไปด้วย



## วารสารบำบัดใจ

ป้าเจริญสาร



## ป้าเจริญสาร

ฉบับ มีนาคม - มิถุนายน ๒๕๖๖  
อิสระภาพ และความรุนแรง  
PEOPLE AGAINST WAR  
กระดาษปู๊ฟ ๑๖ หน้า  
ราคา ๘๐ บาท

# กลุ่มศาสนิกชนชาวไทยเพื่อสันติภาพ

กลุ่มศาสนิกชนชาวไทยเพื่อสันติภาพ เป็นกลุ่มที่เกิดจากการรวมตัวกันของนักบวช  
และมหาวิสาหกศناسานติธรรม ที่ห่วงใยในสถานการณ์ของโลกหลังจากกรณีการก่อ  
จลาจลที่สหราชอาณาจักร เมื่อวันที่ ๑๑ กันยายนที่ผ่านมา กลุ่มฯ มีวัตถุประสงค์เพื่อ  
สร้างเสริมให้เกิดสันติภาพขึ้นในสังคมไทยและสังคมโลก ตามแนวทางแห่งศาสนาธรรม  
และสันติวิธี และประสานความเข้าใจอันดีระหว่างศาสนิกทุกศาสนา เพื่อเสนอทางออก  
ทางด้านสันติวิธีในการจัดการปัญหาความขัดแย้ง

หลังจากการก่อจลาจลที่สหราชอาณาจักร เมื่อวันที่ ๑๑ กันยายน ที่ผ่านมา กลุ่มฯ ระบุว่าได้รับผลกระทบอย่างมาก ไม่เฉพาะแต่ในสหราชอาณาจักรเท่านั้น แต่ในประเทศไทยเช่นกัน กลุ่มฯ จึงเริ่มดำเนินการรณรงค์เพื่อสร้างสันติภาพขึ้น ที่ผ่านมา กลุ่มฯ ได้จัดกิจกรรมเพื่อให้ประชาชนมีส่วนร่วม ดังนี้

◎ งานภาระหน้าสถานเอกอัครราชทูตสหราชอาณาจักร เมื่อวันที่ ๑๑ กันยายน ที่ผ่านมา กลุ่มฯ ร่วมกับองค์กรอิสلام ๑๖ องค์กร รวมทั้งนักบวชและมหาวิสาหกศناسานติธรรม ชุมชนที่ต้องเดินทางกลับประเทศไทย รวมทั้งนักเรียนไทยและต่างด้าว ที่ได้รับผลกระทบจากการโจมตี จัดกิจกรรมเพื่อให้ประชาชนมีส่วนร่วม ดังนี้

◎ งานภาระหน้าสถานเอกอัครราชทูตสหราชอาณาจักร เมื่อวันที่ ๑๑ กันยายน ที่ผ่านมา กลุ่มฯ ร่วมกับองค์กรอิสลาม ๑๖ องค์กร รวมทั้งนักบวชและมหาวิสาหกศناسานติธรรม ชุมชนที่ต้องเดินทางกลับประเทศไทย รวมทั้งนักเรียนไทยและต่างด้าว ที่ได้รับผลกระทบจากการโจมตี จัดกิจกรรมเพื่อให้ประชาชนมีส่วนร่วม ดังนี้

◎ งานภาระหน้าสถานเอกอัครราชทูตสหราชอาณาจักร เมื่อวันที่ ๑๑ กันยายน ที่ผ่านมา กลุ่มฯ ร่วมกับองค์กรอิสลาม ๑๖ องค์กร รวมทั้งนักบวชและมหาวิสาหกศناسานติธรรม ชุมชนที่ต้องเดินทางกลับประเทศไทย รวมทั้งนักเรียนไทยและต่างด้าว ที่ได้รับผลกระทบจากการโจมตี จัดกิจกรรมเพื่อให้ประชาชนมีส่วนร่วม ดังนี้

◎ งานภาระหน้าสถานเอกอัครราชทูตสหราชอาณาจักร เมื่อวันที่ ๑๑ กันยายน ที่ผ่านมา กลุ่มฯ ร่วมกับองค์กรอิสลาม ๑๖ องค์กร รวมทั้งนักบวชและมหาวิสาหกศناسานติธรรม ชุมชนที่ต้องเดินทางกลับประเทศไทย รวมทั้งนักเรียนไทยและต่างด้าว ที่ได้รับผลกระทบจากการโจมตี จัดกิจกรรมเพื่อให้ประชาชนมีส่วนร่วม ดังนี้

◎ โครงการสร้างสันติภาพ ให้กับสถานเอกอัครราชทูตอังกฤษ วันที่ ๑๑ ตุลาคม ๒๕๖๖ รวมทั้งยืนยันด้วยให้ท่านเอกอัครราชทูตทั้งสองประเทศ เรียกวันให้รับสถาบันสหราชอาณาจักรและพันธมิตรแก่ไขปัญหาด้วยสันติวิธีและยุติปฎิบัติการทางทหารในชีวิตประจำวัน และการตอบโต้ด้วยความรุนแรงทุกแบบ มีผู้สนใจเข้าร่วมงานครั้งนี้ ประมาณ ๑๐๐ คน

◎ โครงการสร้างสันติภาพ ให้กับสถานเอกอัครราชทูตอังกฤษ วันที่ ๑๑ ตุลาคม ๒๕๖๖ รวมทั้งยืนยันด้วยให้ท่านเอกอัครราชทูตทั้งสองประเทศ เรียกวันให้รับสถาบันสหราชอาณาจักรและพันธมิตรแก่ไขปัญหาด้วยสันติวิธีและยุติปฎิบัติการทางทหารในชีวิตประจำวัน และการตอบโต้ด้วยความรุนแรงทุกแบบ มีผู้สนใจเข้าร่วมงานครั้งนี้ ประมาณ ๑๐๐ คน

- เปิดโอกาสให้ประชาชนทั่วไปได้มีส่วนร่วมในการสร้างสันติภาพและยับยั้งสังคมรุนแรง โดยความรุนแรงโดยสันติวิธี

- ให้การศึกษาแก่ประชาชนในเรื่องของผลกระทบของสงครามและความรุนแรง

สิ่งที่ได้ทำไปแล้วภายใต้โครงการนี้คือ

ผู้นำแห่งสันติภาพ กลุ่มฯ ได้ทำการเชิญข้อความเพื่อสันติภาพลงบนผู้นำสิ่งข่าว  
จำนวน ๒๒ ผู้นำ รวมความยาว ๑๓๐ เมตร เพื่อให้ประชาชนได้มาดูรูปมือของตน  
ลงชื่อ และเรียนรู้ความที่สื่อสันติภาพถึงประชาชนและรับสถาบันสหราชอาณาจักร และทำการมอบ  
ผู้นำสิ่งข่าวให้กับสถานเอกอัครราชทูตสหราชอาณาจักรในวันที่ ๑๑ ตุลาคม ๒๕๖๖ มีประชาชนให้ความ  
สนใจร่วมคาดปู๊ฟมือทั้งหมดประมาณ ๒,๐๐๐ มือ

จุดหมายเพื่อสันติภาพ ก่อนหน้าที่สหราชอาณาจักรและพันธมิตรจะเริ่มปฏิบัติการทางทหาร

ในอัพกานิสตาน กลุ่มฯ ได้ออกแบบจดหมายทั้งหมด ๑๓ แบบ มีข้อความและรูปที่สื่อถึงสันติภาพและปฏิเสธสงคราม เพื่อให้ ประชาชนทั่วไปได้ลงชื่อ ที่อยู่ และส่งไปยังสถานทูตสหรัฐ อเมริกา กลุ่มฯ แจกจ่ายจดหมายเหล่านี้ไปทั้งสิ้น ๓,๐๐๐ ฉบับ

งานรณรงค์ตามที่สาธารณะ กลุ่มฯ จัดที่รัตนเรืองคือ ก่อไป ตามสถานที่ต่างๆ พร้อมบอร์ดข้อมูล เช่น การทำความสะอาดเข้าใจ ปัญหาและสาเหตุความรุนแรงที่เกิดขึ้นในสหรัฐ ผลที่จะเกิดขึ้น ถ้าหากมีสังหารม เสียเรียกร้องจากประชาชนสหรัฐที่ไม่ต้อง การสังหารม รวมทั้งสิ่งที่ประชาชนสามารถทำได้เพื่อเป็นการ ยับยั้งสังหารม และได้นำผู้คนแต่งสันติและจดหมายเพื่อ สันติภาพไปให้ผู้ที่สนใจร่วมลงนามด้วย

สติกเกอร์รณรงค์เพื่อสันติภาพ กลุ่มฯ จัดทำสติกเกอร์ รณรงค์ขนาด ๑๐" x ๔" ทั้งหมด ๑๐ ลาย จำนวน ๓,๐๐๐ ใน ขณะนี้กำลังอยู่ในระหว่างแจกและจำหน่ายแก่ผู้ที่สามารถให้ทุน สนับสนุนได้เพื่อนำรายได้มาเป็นทุนในการรณรงค์ต่อไป

ไปรษณียบัตรไม่สนับสนุนสังหารม หลังจากการเริ่ม ต้นปฏิบัติการทางทหารในอัพกานิสตานของสหรัฐและพันธมิตร กลุ่มฯ ได้จัดทำไปรษณียบัตรที่มีข้อความว่า "We don't support your war" และจ่ายให้ ประชาชนได้ลงนามและส่งไปยังสถานทูตสหรัฐอเมริกา ขณะนี้ ได้ทำการแจกจ่ายไปแล้วกว่า ๖๐๐ ใบ

◎ “แสดงพลังยุติสังหารม” หน้าสถานเอกอัครราชทูต สหรัฐอเมริกา ร่วมกับพันธมิตร เพื่อโน้มน้าวนในประเทศไทย องค์กรสันติวิสาหก กลุ่มประชาธิปไตยแรงงาน กลุ่มสหภาพ แรงงาน และนักศึกษาจากมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์และ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในนาม “เครือข่ายยุติสังหารม” วันที่ ๑๑ พฤษภาคม ๒๕๕๕ แต่ละกลุ่มได้ประกาศจุดยืนของตนในการต่อต้านสังหารมและเรียกร้องให้สหรัฐฯ ยุติสังหารม และได้ ร่วมยืนว่านาเพื่อสันติภาพในเวลา ๑๐.๑๑ น. ซึ่งพันธมิตรใน ต่างประเทศร่วมกันกำหนดเป็นวันแห่งสันติภาพ เพื่อให้ทุกคน ทั่วทุกมุมโลกได้ทราบว่าเพื่อสันติภาพร่วมกัน มีผู้สนใจเข้าร่วม งานครั้งนี้ประมาณ ๕๐ คน

◎ “บันน้ำใจสู่ชาวอัพกานิสตาน” หรือ Peace Fair ระหว่างวันเสาร์ที่ ๒๙ – วันอาทิตย์ที่ ๓๐ ธันวาคม ๒๕๕๕ ณ พิพิธภัณฑ์เด็ก จตุจักร กรุงเทพมหานคร เวลา ๑๐.๐๐–๑๘.๐๐ น. เป้าหมายของการจัดงานเพื่อแสดงจิตสาธารณะของ ประชาชนชาวไทยต่อผู้ประสบภัยสังหารมในประเทศไทยอัพกานิสตาน และเพื่อระดมทุนช่วยเหลือทางมนุษยธรรมแก่ผู้ประสบภัยสังหารม

◎ “แสดงพลังยุติสังหารม” หน้าสถานเอกอัครราชทูต สหรัฐอเมริกา ๑๑ กันยายน ๒๕๕๕ ร่วมกับพันธมิตร ในนาม “เครือข่ายยุติสังหารม” เพื่อเรียกร้องให้สหรัฐฯ ยุตินโยบาย สังหารมต่อประเทศไทย โดยชูประเด็นหลักคือ “การก่อสังหารม

### คือการก่อการร้ายที่แท้จริง”

◎ “แสดงพลังสนับสนุนสหประชาชาติยุติสังหารม สหรัฐฯ” ๒๕ ตุลาคม ๒๕๕๕ ณ สำนักงานสหประชาชาติ กรุงเทพฯ ถนนราชดำเนิน เพื่อรณรงค์ให้คนอุตสาหกรรมจดยืน ในสันติภาพ โดยร่วมกันติดธงสีฟ้า (เทอร์คิอย) หรือใช้เสื้อ หรือสิ่งของสีฟ้า โดยเริ่มเดินจากสวนสันติชัยปราการ ถนนพระอาทิตย์ บางลำภู ผ่านหน้าวัดสังเวช บางชุนพร ทเวศร์ เลี้ยบคลองผดุงกรุงเกษม ถึงที่ทำการสหประชาชาติ และยื่นจดหมาย ต่อสหประชาชาติ มอบธงสีฟ้า (มีข้อความ “สนับสนุน UN ยุติสังหารม”) และแสดงชื่อต่อสื่อมวลชน เพื่อขอให้สหประชาชาติ ทำหน้าที่บัญญัการใช้กองกำลังทหาร และให้ดำเนินการตรวจสอบ อาชญาของประเทศไทยต่อตามข้อตกลงแรกที่ออกให้ยอมรับแล้ว

◎ “ภาวน่าให้กำลังใจการเจรจาสันติภาพของ ศรีลังกา” ๓๑ ตุลาคม ๒๕๕๕ กลุ่มจะเริ่มตัวแทนศาสนา ศาสนาต่างๆ ไปภาวนะและมอบของขวัญให้กำลังใจคู่เจรจา ในวันที่ ๓๐ – ๓๑ ตุลาคม

◎ ตลาดนัดสันติภาพครั้งที่ ๒ (peace fair) “บันน้ำใจ สู่เด็กปราษฎาดแทน” ๒๑ – ๒๒ ธันวาคม ๒๕๕๕ ณ สวน สันติชัยปราการ ป้อมพระอาทิตย์ ร่วมจัดโดย กรุงเทพมหานคร คณะกรรมการการรณรงค์เพื่อประชาธิปไตยในpmwa คณะกรรมการ ศาสนาเพื่อการพัฒนา เครือข่ายเพื่อพุทธศาสนาและสังคมไทย ฟอร์มเอเชีย ฯ ฯ เพื่อเปิดโอกาสให้ประชาชนทั่วไป กลุ่มและ องค์กรต่างๆ นำของเกินจำเป็นที่ยังอยู่ในสภาพดีมากยังและนำ รายได้ไปช่วยเหลือบรรเทาทุกข์และให้โอกาสทางการศึกษาแก่ เด็ก ๆ ผู้ทุรกษายากบวินชัยดแทน และเป็นการเปิดโอกาสให้ ประชาชนที่ต้องการหาซื้อของขวัญเนื่องในโอกาสเทศกาล คริสตมาสและปีใหม่ ได้เลือกซื้อสินค้าราคาถูกและมีส่วนในการ ช่วยเหลือผู้ตัด苦ทุกชีดีจากผลกระทบของสังหารมและความรุนแรง รวมทั้งเป็นโอกาสที่จะเผยแพร่ความรู้เรื่องผลกระทบของ สังหารมและความรุนแรง รวมทั้งได้เสนาแลกเปลี่ยนความรู้ ความเข้าใจเรื่องสันติภาพแก่หมู่ชน

◎ รณรงค์ ผู้คนแห่งสันติ ๑๗ มกราคม – ๑๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๖ ณ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย สถาบันราชภัฏธนบุรี มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าพระนครเหนือ สถานี รถไฟฟ้าสีลม เพื่อให้ประชาชนได้มีโอกาสแสดงความคิดเห็น เรื่องสันติภาพและทางเลือกที่พั่นไปจากสังหารม โดยสื่อผ่าน ข้อความบนเนินผู้คนและร่วมลงชื่อในแถลงการณ์ของแนวร่วมเพื่อ สันติภาพ ประเทศไทย และได้นำผู้คนมาร่วมบูรณาการ หยุดยั้งสังหารมสหรัฐฯ ในวันที่ ๑๕ กุมภาพันธ์ ที่หน้าสถานทูต สหรัฐฯ และสวนลุมพินี ถนนวิทยุ

◎ รณรงค์ต่อต้านสังหารมสหรัฐฯ ร่วมกับแนวร่วมเพื่อ สันติภาพ ประเทศไทย วันที่ ๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๖ เดิน



## รณรงค์ และจัดกิจกรรมคนตระศิลปะ เพื่อคัดค้านสังคม สมรรษฐ์

◎ รณรงค์ต่อต้านสังคมสมรรษฐ์ ร่วมกับ พันธมิตร  
เพื่อสันติภาพ วันที่ ๑๕ มีนาคม หน้าสำนักงานประจำสำนัก  
ประชาชาติประจำประเทศไทย

◎ ภาระหน้าสถานทูต ๒๐, ๒๗ มี.ค. ๔, ๑๖ เม.ย.  
๒๕๖๖ มีผู้สนใจเข้าร่วมในแต่ละครั้ง ตามช่วงที่ประชาสัมพันธ์  
มีทั้งชาวไทย ชาวยูโรป ชาวเชีย และชาวเมริกา

◎ เปิดตัว “ศูนย์ข่าวสารประชาชนเพื่อสันติภาพ”  
๒๘ มีนาคม ๒๕๖๖ เปิดตัวเว็บไซด์ [www.carefor.org/peace](http://www.carefor.org/peace)  
และโทรศัพท์มือถือเพื่อการเข้าถึงข้อมูลเรื่องสันติวิธีและการ  
ต่อต้านสังคมสมรรษฐ์ ข่าวสารเกี่ยวกับการคัดค้านสังคมทั้ง  
ภายในและภายนอกประเทศ

◎ รณรงค์ใช้ “สีฟ้า” เพื่อบอกว่าเรา “รักสันติภาพ”  
สีป้าหันหน้าสีแห่งชาติ ศูนย์สิริกิติ์ วันที่ ๒๘ มี.ค. – ๙ เม.ย.  
๒๕๖๖ โดยติดธงสีฟ้า สรกิรื้นความ สร้างสันติ ยุติสิงรุณ  
และใช้สีฟ้าเพื่อบอกว่าเรารักสันติภาพ ติดรณรงค์ตามที่มุม  
หนึ่งสีอื่นต่าง ๆ ทั่วบริเวณงาน

◎ โครงการเยาวชนรักษ์สันติภาพ มีนาคม – เมษายน  
๒๕๖๖ จัดพูดคุยเสวนาบัดเด็กและเยาวชนเพื่อความเข้าใจเรื่อง  
ที่มาของสังคมและสร้างสำเนียงสันติวิธีและสันติภาพให้แก่  
เด็กท่านกกลางข่าวสารที่รุนแรงเกี่ยวกับสังคมและความ  
รุนแรงในรูปแบบต่าง ๆ ที่อยู่รายรอบตัวเด็ก

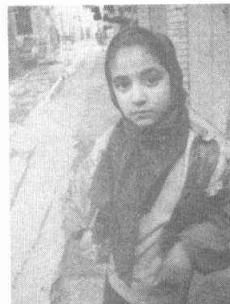
◎ โครงการเยาวชนรักษ์สันติภาพ วันอังคารที่ ๒๒ เม.ย.  
๒๕๖๖ ณ สวนสันติชัยปราการ เวลา ๑๓.๐๐ – ๑๔.๐๐ น.  
จัดแสดงผลงานของเด็กที่ได้ร่วมรวมจากงานรณรงค์ตามโรง-  
เรียนต่าง ๆ และจัดเวทีสนทนากลุ่มเด็กเรื่อง เยาวชนรักษ์สันติภาพ  
รวมทั้งมีการแสดงดนตรี ละครบางแจ้ง กิจกรรมศิลปะ และ  
นิทรรศการเรื่องสันติภาพและสังคม

งานที่ผ่านมาทั้งหมดของกลุ่มนี้ ดำเนินการโดย อาสา-  
สมัครผู้รักสันติภาพ ซึ่งไม่ได้รับค่าตอบแทนใด ๆ และอาศัยเงิน  
บริจาคจากผู้มีจิตศรัทธาเป็นทุนในการดำเนินการ

สถานการณ์สังคมในอีฟกานิสถานและความรุนแรงในที่  
ต่าง ๆ ทั่วโลก โดยเฉพาะความรุนแรงระหว่างศาสนานั้น มีที่  
ท่าที่ว่าจะขยายตัวขึ้นเรื่อย ๆ กثุ่มๆ 恐怖หนักถึงความสำคัญ  
ของการดำเนินการรณรงค์เพื่อสันติภาพอย่างต่อเนื่อง โดย  
ประสานความสัมพันธ์ระหว่างศาสนาทุกศาสนา เช่นนี้ต่อไป



## สันติภาวะ:



ขอสันติภาวะมีแต่เชอ...

ก่อนน้ำตาล้นเอ่อไหลงองหน้า  
ก่อนโนนีดใหญ่หล่อนกากเลา  
และก่อนที่ศรัทธาจะจะจางคลาย

ขอสันติภาวะมีแต่เชอ...

ยามมองเห็นอกรอไปแล้วใจหาย  
ยามเห็นเพื่อนพี่น้องด้องล้มตาย  
ท่ามกลางพายุร้ายแห่งสังคม

ขอสันติภาวะมีแต่เชอ...

เมื่อพบเจวันคืนแห่งคำถ้า  
เมื่อพบเจวันเปลี่ยวจังในมืลาม  
ณ ความฝันแสนงามที่กลังใจ

ขอสันติภาวะมีแต่เชอ...

ยามยืนเฉียงเพ้อเจ้อด้วยมักในหญู่  
ยามอาดูกรีวิวรากดตลาดไก่ลด  
กลางความทุกข์ยากไร้แห่งกองชน

ขอสันติภาวะมีแต่เชอ...

ใจเป็นสุขเสมอ..อย่านมองหม่น  
ใจล้าหานอย ทรหด และอดทน  
ท่ามกลางการจับลับและช่วงชิง

ขอสันติภาวะมีแต่เชอ...

แต่ใจสู้เสมอ..อย่าหยุดนิ่ง  
กล้าที่นั่นหยัคศรัทธาต่อความจริง  
เพื่อเป็นที่พิงแก่วันคืน

ขอสันติภาวะมีแต่เชอ...

ใจเข้มแข็งเสมอ..เพื่อสุข  
และมั่นคงอยู่ได้..แม้ใจเป็น  
โลกยังรอการหยัดยืน..ด้วยสันติธรรม

มีนา มีน

๙ เม.ย. ๒๕๖๖



# อาณาจักรอเมริกา

## สังคม และสันติวิธี



เลือยกคบ

วงสนทนาระหว่าง

อาจารย์ชัยวัฒน์ สกาก้อนันท์ คุณนารี แซดัง และเสียงธรรม  
ที่ชั้น ๓ ศึกษาธิรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์  
วันอังคารที่ ๑ เมษายน ๒๕๔๖ เวลา ๑๕.๐๐ – ๑๖.๓๐ น.

เสียงธรรม : สงครามครั้งนี้ มีความเห็นอนหรือ  
แตกต่างจากสังคมครั้งก่อน ๆ อย่างไร

อ.ชัยวัฒน์ : ขึ้นอยู่กับว่าเข้าใจกับสงครามครั้ง  
ก่อน ๆ อย่างไร ผิดคิดว่าเพื่อประโยชน์ของผู้อ่านหรือ  
ผู้สนใจ อย่างชวนให้คิดถึงสังคมใน ๒ นัยยะ คือ  
ประการแรกพิจารณาปัญหาสังคมครั้งนี้ ซึ่งผิด  
เข้าใจว่าท่านเจ้าคุณพระศรีปริยัติไมล์ได้เขียนถึงไว  
คือสงครามนี้เป็น "ธรรมยุทธ์" หรือ "ธรรมยุทธ"

และประการที่ ๒ คือปัญหารื่องตัวของผู้ก่อสงคราม  
คือกรณีของสมรภูมิเมริกา ซึ่งผิดคิดว่าเป็นปัญหาอีก  
ขั้นหนึ่งต่างหาก ถ้าจะพูดอย่างสั้น ปัญหาการเป็น  
ธรรมยุทธ์ หรือธรรมยุทธ์มีเกณฑ์ในการพิจารณาซึ่ง  
มีที่มาจากการศึกษา ตั้งแต่คริสต์ศตวรรษที่ ๑๕-๑๖  
จนปัจจุบันก็ยังใช้กันอยู่ ถือว่าเงื่อนไขที่สำคัญมี ๓ ข้อ  
คือ

ข้อแรก คือว่าสงครามนั้นเป็นสงครามซึ่งรุกราน  
หรือป้องกันตัว (aggressive or defensive war) ธรรม  
ยุทธ์เป็นสงครามที่รุกรานผู้อื่น ไม่มีเหตุอันควรที่จะ  
ต้องก่อสงครามแต่ก็ทำ

**ข้อสอง** พิจารณาว่า ผู้ประกาศสังคมนั้น ๆ มีสิทธิ์อำนวย (authority) ในการประกาศสังคมหรือไม่ หมายความว่าสมมุติผู้เด็ดขาดตัดสินใจประกาศ สังคมลากพาปะชาชนเข้าไป ก็ถือกันว่าสังคมนั้นมีความชอบธรรมน้อยหรือไม่มีเลย เพราะตัวผู้เด็ดขาดนั้นเองได้รับความชอบธรรม แต่ถ้าผู้ปกครองนั้นมีที่มาทางการเมืองโดยชอบ เช่นได้รับเลือกตั้งมาอย่างถูกต้อง อาจถือได้ว่ามีความชอบธรรมมากขึ้น

**ข้อสาม** เป็นองค์ประกอบของการพิจารณา ความเป็นธรรมยุทธภัยได้กล่าวไว้ก่อนต่อสู้ของ สังคมนั้นเอง เช่นพิจารณาว่าสังคมนั้นได้ใช้อาชญาณที่ก่อความหายใจให้กับผู้คนมากน้อยเพียงไร ทำความเสียหายให้กับผู้คนซึ่งเป็นผลเรื่องระดับใดหรืออาชญาณที่ใช้สามารถจะแยกผลเรื่องของจากผลลบได้มากน้อยอย่างไร

เมื่อนำเสนอเหล่านี้มาพิจารณาเป็นข้อ ๆ ไป จะเห็นได้ว่า ในเบื้องของการเป็นสังคมป้องกันตัว ขณะนี้ค่อนข้างเห็นได้ชัดว่าไม่ใช่ เพราะเหตุผลที่สหรัฐอเมริกาและอังกฤษ รวมทั้งสเปนและอสเตรเลีย เห็นพ้องยอมไปรุกรานอิรัก ก็เพราะเชื่อว่าอิรักมีอาชญาณที่ก่อความหายใจให้สูง หรือ เพราะอิรักมีความสัมพันธ์กับการร้ายสาгал ประเทศส่วนใหญ่ในโลกเห็นว่าหลักฐานในเรื่องเหล่านี้ไม่หนักแน่น จึงยังไม่เห็นด้วย ที่จริงอาจกล่าวได้ว่างงานของคณะกรรมการตรวจสอบอาชญาณไม่ลุล่วง ในรายงานที่คณะกรรมการเสนอต่อคณะกรรมการตีความมั่นคงขององค์กรสหประชาชาติ ก็ชี้ว่าอิรักให้ความร่วมมือเป็นอย่างดี เปิดเผยเกือบจะหมดโดยให้เข้าไปดูอาชญาณในจุดต่าง ๆ รวมตลอดถึงทำเนียบประธานาธิบดีด้วย และที่กล่าวหาร่าอิรักมีความสัมพันธ์กับการร้ายสาgal ก็ไม่ชัดเจนกว่า ที่จริงรัฐบาลของชัดดั่ม อุสเซนกับองค์กรอัล-摩托ิดะห์ถือกันว่า แตกต่างกัน เพราะองค์กรอย่างอัล-摩托ิดะห์อาศัยการอ้างศาสนาอิสลามเป็นแกน ในขณะที่รัฐบาลอิรักของชัดดั่ม อุสเซนเป็นพรรคราษฎร “บา-อัล” ในสายสังคมนิยมไม่ใช่สายศาสนา ในอดีตก็ไม่เข้าด้วยกับสายศาสนา เพราะฉะนั้นอุบayaปัญหาความสัมพันธ์นี้ได้ยก

ประเด็นที่ ๒ คือปัญหาว่า สังคมในควรนี้ผูก ก่อสังคมมีความชอบธรรมหรือไม่ ควรเข้าใจว่า องค์กรระหว่างประเทศซึ่งมีสิทธิ์อำนวย (authority) ในการทำสังคมหรือใช้กำลังในระหว่างประเทศ คือคณะกรรมการตีความมั่นคง เป็นองค์กรภายใต้สหประชาชาติ ซึ่งมีหน้าที่เกี่ยวกับเรื่องอย่างนี้โดยตรง ไม่ว่าจะกล่าวอย่างไร ข้อบุคคลประการหนึ่งคือ คณะกรรมการตีความมั่นคงยังไม่ได้ตัดสินใจให้ก่อสังคมนี้ ถ้าจะบอกว่าถืออย่างฝรั่งเศส คือไม่รับ สนธิสัญญาเริ่มต้นที่ใช้สิทธิ์คัดค้านที่เรียกว่า veto ซึ่งเขาก็มีสิทธิ เพราะมีคณะกรรมการตีความมั่นคงมี ๒ ส่วน คือส่วนที่เป็นสมาชิก สถาบัน & ประเทศ และที่เหลือคือสมาชิกหมุนเวียน สมาชิกสถาบันมีลักษณะ ๒ ประการ คือ เป็นผู้ชนะในสังคมโลกครั้งที่ ๑ จะเห็นได้ว่านี่คือโครงสร้างของ UN ซึ่งให้ประเทศที่ชนะสังคมโลกครั้งที่ ๑ มาตั้งตนเองเป็นสมาชิกสถาบันที่ใช้สิทธิในการ veto ซึ่งหมายความว่าใครจะพูดอะไร ๔ เสียงว่าอย่างนี้ สมาชิกสถาบันนี้ประเทศไม่เห็นด้วยก็มีสิทธิ์บังคับคัดค้าน เป็นอันต้องไม่เอาข้อเสนอหนึ่น นี่คือสถานการณ์สำคัญของคณะกรรมการตีความมั่นคง หลายคนบอกว่านี่คือจุดอ่อนของสหประชาชาติปัจจุบัน

ถ้าเราย้อนไปดูประวัติศาสตร์ อาจพบว่าจุดอ่อนของสันนิบาตชาติซึ่งตั้งขึ้นหลังสังคมโลกครั้งที่ ๑ ก็คือลักษณะ คือการตัดสินใจของสันนิบาตชาติที่ขาดต้องการให้ทุกคนลงมติเป็นเอกฉันท์ แต่ความเห็นพ้องต้องด้วยที่เป็นเอกฉันท์หรือเรียกว่าเอกฉันท์ตามติ (unanimity) ในกระบวนการระหว่างประเทศ เป็นสิ่งที่ใกล้สุดยากที่จะเกิดขึ้นได้ ที่สุดสันนิบาตชาติก็ต้องล้มไปในกรณีนี้ก็เห็นได้จากในกรณีอิรัก – สนธิสัญญา ๑๕ ไปทางที่สหรัฐฯ กับอังกฤษเห็นชอบ ฝรั่งเศสกับจีนและรัสเซีย ก็คงเห็นค้าน ที่จะไปทางสหรัฐฯ และอังกฤษ ถือว่าประเทศซึ่งเป็นสมาชิกสถาบันก็คง veto ถือได้ว่าคณะกรรมการตีความมั่นคงไม่ได้ให้สิทธิ์อำนวยในการโหวตอิรัก สหรัฐอเมริกาแห่งว่าโดยอ้างมติให้สหประชาชาติใช้กำลังได้ทั้งไว้ด้วยสังคมอ่อนไหวเมื่อปี ๒๕๓๔ คราวที่อิรักบุกคูเวต ทั้งที่ขณะนี้เป็นคณะกรรมการนี้กัน แต่ฝ่ายสหรัฐฯ และอังกฤษ

ก็อ้างว่ามติดอกล่าวยังใช้บังคับได้อยู่ แต่ในสายตา นักกฎหมายระหว่างประเทศที่ไม่ในโลก เห็นว่า สมความครั้งนี้อย่างไรก็ถือกันทั่วไปว่าไม่ชอบธรรม

ประเด็นที่ ๓ เป็นเรื่องของชนิดการใช้อาชญากรรมนี้แตกต่างจากสมความอื่น ๆ ในความหมาย ที่ว่าเทคโนโลยีทางอาชญากรรมน้ำมาก หมายความ ว่ามีระบบอาชญาที่เรียกว่า JDAM เป็นอาวุธซึ่งมีความแม่นยำสูง มุ่งใจตีเป้าหมายเฉพาะเจาะจงได้มาก มี E-Bomb หรืออิเล็กทรอนิก บอม ซึ่งมุ่งทำลายเครื่อข่ายอิเล็กทรอนิกของฝ่ายตรงข้าม โดยทำให้เกิดความเสียหายต่อชีวิตมนุษย์ไม่มากนัก เน้นแต่จะอยู่ในบริเวณที่ร่วบเบิดลงตรง ๆ รัฐบาลอเมริกันคิดว่าในสมความควรนี้จะใช้วิธีการเหล่านี้เพื่อลดการบาดเจ็บหรือตายของพลเรือน ผู้บุกรุกไปที่พื้นที่ แต่ดูเหมือนยุทธศาสตร์การทหารสหรัฐฯ ที่ใช้ในการรบครั้งนี้คือคาดคะเนดีไปบ้าง เพราะคาดว่าจะเร็วกว่าหนึ่ง (ขณะที่ตรวจแก้ตันฉบับนี้ส่งความดำเนินไปได้ ๑๘ วันแล้ว) แต่ก็ไม่เร็วเท่าที่ใจตนคิด ทั้งหมดนี้คือภาพของการประเมินว่าสมความที่เกิดเป็นธรรมยุทธ์หรือ อธรรมยุทธ์

ข้อพิจารณาสำคัญส่วนที่ ๒ ที่ทำให้คิดว่า สมความควรนี้ต่างจากความอื่นคือ คงจะต้องเข้าใจ ธรรมชาติของสหรัฐฯ ที่เปลี่ยนแปลงไป ผลได้ไปพูดอภิปรายในหลายที่เพื่อจะอธิบายว่าขณะนี้สหรัฐฯ ไม่ใช่ประเทศเหมือนเช่นประเทศอื่น ๆ ไม่ใช่เจ้ากราดินิยมที่มุ่งล่าผลประโยชน์ของประเทศในลักษณะต่าง ๆ แต่เป็นอาณาจักร (empire) การเป็นอาณาจักร ไม่ใช่การเป็นเจ้ากราดินิยม (imperialist) ประเทศอาจใช้นโยบายจกราดินิยมได้ คือจะไปรุกรานประเทศอื่น แย่งชิงชูดีรีดวัตถุดุลและแรงงานของประเทศเหล่านั้น มาไว้เป็นสมบัติในอำนาจของตัวอย่างนี้เรียกว่าจกราดินิยม (imperialism) ข้อต่างที่สำคัญคือว่าประเทศจกราดินิยมทำทุกอย่างในนามของผลประโยชน์ของประเทศ เวลาคิดถึงลักษณะจกราดินิยม ยังสามารถใช้ “ประเทศ” เป็นหน่วยในการวิเคราะห์ได้ เวลาถามว่า อะไรเป็นผลประโยชน์ของชาติเข้าใจได้ ผลคิดว่าจุดอ่อนของการวิเคราะห์

ในขณะนี้คืออย่างคิดกันอยู่ว่าสหรัฐฯ เป็นประเทศถ้าเข่นนั้นคงต้องถามว่าแล้วประโยชน์ของสหรัฐฯ คืออะไร การทำสมความอย่างนี้กับการซื้อน้ำมันจากอิรักในราคางานที่เป็นอยู่ อย่างไหนจะย่างกว่ากันหมายความว่าคงไม่ได้มีความต้องการคืนน้ำมันไม่ใช่เพียงเรื่องผลประโยชน์ของชาติตัวอย่าง คงมีอย่างอื่นเช่นด้วย ผลคิดว่าแนวคิดเรื่อง “อาณาจักร” หรือ empire ซึ่งมีนักวิชาการไม่น้อยกำลังทดลองใช้อธิบายกล้ายเป็นเครื่องมือสำคัญในการเข้าใจว่า เหตุใดสหรัฐฯ จึงมีพฤติกรรมเช่นนี้ ถ้าค้นทั่วโลก ประเทศสมาชิกส่วนใหญ่ในสหประชาชาติไม่เอาด้วย ความชอบธรรมของสมความครั้งนี้ก็ไม่ แต่รัฐบาลอเมริกันก็ตัดสินใจทำสมความนี้จนได้ เช่นนี้จะอธิบายว่าอย่างไร คงไม่ใช่ผลประโยชน์ของประเทศเสียแล้ว เพราะผลประโยชน์ของประเทศนั้น โดยเฉพาะของสหรัฐฯ ควรต้องเข้าใจว่าในหลายสิบปีที่ผ่านมา สิ่งที่สหรัฐฯ ได้ลงทุนไปในแขวงของความรู้สึกในทางวัฒนธรรมมากมาย ทำให้ผู้คนในโลกเห็นว่าสหรัฐฯ เป็นมหาประเทศซึ่งดีงาม เป็นแบบอย่างของสังคมที่ให้คุณค่ากับความแตกต่าง กับเสรีภาพ สมความครั้งนี้ แสดงถึงต่อการลงทุนทางสังคมวัฒนธรรมเหล่านั้นของสหรัฐฯ เองอย่างที่ประมาณได้ลำบาก

นารี : จะเรียกว่าโน้ตเลาได้ไหม เพราเดย์ลงทุนไปมาก

อ.ชัยวัฒน์ : ถ้าลำพังคิดว่าเข้าเป็นประเทศคุณก็ไปสูญเสียสูญเสียไป แต่ผลรู้สึกว่าสรุปแบบนั้นจะแปลให้หรือไม่ว่า ประเทศที่ก้าวหน้าเพียงนั้นไป เนื่องจากว่าปัญหาอยู่ที่จะเข้าใจสหรัฐฯ ในปัจจุบันไม่ได้ด้วยวิธีปกติ แต่ถ้าอธิบายว่าสิ่งที่โลกกำลังเผชิญคืออาณาจักร (empire) ก็อาจช่วยให้เข้าใจได้ว่าทำไมพฤติกรรมของสหรัฐฯ ณ วันนี้จึงเป็นแบบนี้

เสนาธิการ : มีบางคนพูดว่าสหรัฐฯ ทำแบบนี้ ไม่หรือหน้าด้านกันแน่

อ.ชัยวัฒน์ : ผลพยา Yam คิดว่าคำอธิบายแต่ละอันช่วยให้ผมเข้าใจแบบแผนพุติกรรมของคนหรือสังคมมากขึ้นหรือน้อยลง ถ้าเราตอบว่าตกลงทั้งหมดนี้เพราะเขาไม่คือจบ แต่จะอธิบายอย่างไร ประเทศ

ซึ่งมีผู้คนกว่า ๒๕๐ ล้านคน มีนักการเมืองที่มีคุณภาพอยู่บ้าง ทั้งสังคมก็มีคนทั้งเห็นด้วยเห็นค้านหลากหลายจะอธิบายได้อย่างไร หรือในกรณีของกฤษณะ อธิบายอย่างไรว่า รัฐสภาพัองกฤษสนับสนุนนายกรัฐมนตรี โภนี แบลร์ ทั้งที่ประชาชนมากมายอุดมคิดคัดค้านไม่เห็นด้วยกับสิ่งความ มีอะไรหลายอย่างที่เกิดขึ้น ถ้าต้องบ่าว่า เพราะ “หน้าด้าน” ก็คงตอบได้ว่า อย่างพุทธิกรรมบุคคล แต่จะอธิบายประเทศ ผสมคิดว่าต้องทำอย่างหนึ่ง และคำอธิบายที่ผสมเสนอด้วยกันว่า ในวันนี้คงต้องตั้งคำถาม ถ้าเป็น empire เป็นอาณาจักรเข้าจะคิดอะไร จะทำอะไร

นารี : เป็นความเข้าใจของเขานะคะอาจารย์ คือ เพราะว่าเขาก็ต้องเป็นเช่นนั้น เขายังทำอย่างนี้ แต่คนทั้งหลายในโลกต้องว่าเขายังเป็นประเทศ ก็คือความรู้สึกของความเป็นอาณาจักร เป็นเพียงความคิดของคนสหรัฐฯ แต่อ่าไม่ได้เป็นที่ยอมรับกันทั่วไปใช่ไหม

อ.ชัยวัฒน์ : คิดว่าแม้คนอเมริกันเองก็อาจจะไม่ได้คิดไปถึงว่า ตนกำลังเปลี่ยนแปลง หมายความว่าการเปลี่ยนสถานะจากประเทศมาเป็นอาณาจักร (empire) ไม่ได้ขึ้นอยู่กับว่าบุคคลที่มาเป็นประธานาธิบดี แต่เกิดจากตัวประเทศเองโดยธรรมชาติของตนและเหตุปัจจัยที่มาปูทางแต่งตนไว้ กำลังพาสหรัฐอเมริกาไปในเส้นทางนี้

นักวิชาการบางคนอธิบายว่า เหตุผลที่เป็นอาณาจักรมิได้เกิดจากเจตนาของสหรัฐฯ เองด้วยซ้ำ แต่เป็นข้อเรียกของของโลกให้ประเทศอย่างสหรัฐฯ ต้องทำหน้าที่หลายอย่างซึ่งที่จริงเขาก็ไม่อยากจะทำเลย ตัวอย่างเช่น องค์การระหว่างประเทศนับไม่ถ้วนขอให้สหรัฐฯ เข้ามามีบทบาทในการช่วยแก้ปัญหาในทางเศรษฐกิจ สังคม และอื่นๆ UN ก็ขอให้สหรัฐฯ เวลามีปัญหาให้เข้ามามีบทบาทในการทางทหาร ไม่ว่าจะในบօสเนีย หรือในอิรติ

สิ่งเหล่านี้รึว่า แม้แต่เองไม่อยากจะเป็น แต่คนรอบข้างและเหตุปัจจัยต่างๆ มีส่วนสร้างมันขึ้น ผู้คนในประเทศนั้นก็อาจเชื่อไปได้ว่าตนมีภาระต่อโลกอย่างไร

นารี : แต่...กรณีที่ไม่ได้ขอ



อ.ชัยวัฒน์ สถาอานันดร์

“ ขณะนี้สหรัฐฯ ไม่ใช่ประเทศเหมือนเช่นประเทศอื่น ๆ ไม่ใช่จักรวรรดินิยมที่มุ่งล่าผลประโยชน์ของประเทศในลักษณะต่าง ๆ แต่เป็นอาณาจักร (empire) การเป็นอาณาจักรไม่ใช่การเป็นจักรวรรดินิยม (imperialist) ประเทศอาจใช้นโยบายจักรวรรดินิยมได้ คือจะไปรุกรานประเทศอื่น แต่เชิงคุณครีดวัตถุดิบและแรงงานของประเทศเหล่านั้น มาไว้เป็นสมบัติในอำนาจของตัว อย่างนี้เรียกว่าจักรวรรดินิยม (imperialism) ข้อต่างที่สำคัญคือว่าประเทศจักรวรรดินิยมทำทุกอย่างในนามของผลประโยชน์ของประเทศ เเละคิดถึงลักษณะจักรวรรดินิยม ยังสามารถใช้ “ประเทศ” เป็น幌子ใน การวิเคราะห์ได้ เวลาถามว่า อะไรเป็นผลประโยชน์ของชาติเข้าใจได้ ผสมคิดว่าจุดอ่อนของ การวิเคราะห์ในขณะนี้คือยังคิดกันอยู่ว่าสหรัฐฯ เป็นประเทศ ถ้าเช่นนั้นคงต้องถามว่าแล้วประเทศของสหรัฐฯ คืออะไร การทำสิ่ง甚么อย่างนั้นกับการซื้อน้ำมันจากอิรักในราคางวดที่เป็นอยู่ อย่างไหนจะง่ายกว่ากัน หมายความว่าคงไม่ได้มีความต้องการแคน้ำมัน ไม่ใช่เพียงเรื่องผลประโยชน์ของชาติด้วยซ้ำ คงมีอย่างอื่นอีกด้วย ผสมคิดว่าแนวคิดเรื่อง “อาณาจักร” หรือ empire ซึ่งมีนักวิชาการไม่น้อยกำลังทดลองใช้อธิบายกล้ายเป็นเครื่องมือสำคัญในการเข้าใจว่าเหตุใดสหรัฐฯ จึงมีพุทธิกรรมเช่นนี้ ”



นารี แซดดิ้ง

“รัฐบาลอเมริกันปัจจุบัน แม้จะคำร้องอยู่ในระบบประชาธิปไตย แต่ก็มายากจนกลุ่มเดียว เท่านั้นเอง การกระทำทั้งหมดนี้แม้ในแง่ของ ประเทศชาติแล้ว จะเสียประโยชน์ แต่เป็นไปได้ ให้มีความรุ่งของตัวเองได้ประโยชน์มากascal คือสิ่งที่เกิดขึ้นเป็นคุณต่อกลุ่มคนของตัวเอง เมื่อ เกิดสถานการณ์แบบนี้ขึ้น ประเทศชาติต้องเข้ามา ชดใช้ค่าเสียหายทั้งหมด ในขณะที่กลุ่มบริษัทของ ตัวเองเติบโต แล้วแฉมเกิดอาการต้องการสะสม อาวุธทั่วโลก กลุ่มของตัวเองก็ขายของได้มากมาย และเป็นฐานอำนาจให้ตัวเองกลับมาที่จะเสวยสุข ในอนาคต”

”

อ.ชัยวัฒน์ : มาถึงวันนี้โลกเป็นอย่างนี้ไปแล้ว หากเราอยู่ไปคิดถึงเหตุปัจจัยที่ส่งผลให้สร้าง โลก ใจมีเมื่อวันที่ ๑๑ กันยายน ค.ศ.๒๐๐๑ อาจเข้าใจ ได้ว่าเป็นการก่อการร้ายเชิงสัญญาณซึ่งเกิด ขึ้นที่ตึก World Trade หรือ ที่กระทรวงกลาโหม สร้าง ด้วยเหตุผลที่ว่าเป็นศูนย์กลางของเครือข่าย แห่งอำนาจจาก ลัพดุดอย่างสันกีคือ ลักษณะของ อำนาจจักร เวลาตนไปทำอะไรให้คนอื่น ไม่ได้คิดว่าทำ เพื่อประโยชน์ของตนเอง อันตรายอยู่ตรงนี้ เพราะคิด ว่าไปทำให้คนอื่นในนามของคุณค่าซึ่งเป็นสถาบัน สิ่งที่ “ฉัน” ทำ “ถูกต้อง” เพราะกำลังทำสิ่งเหล่านี้ในนาม ของ “Liberty and Freedom” ในนามของเสรีภาพ ใน นามของอิสรภาพ นี่คือคำอธิบายของบุช เขา อธิบายว่า..อิสรภาพเป็นสิ่งที่มนุษย์ทุกคน ทุกนาม แสงหาอย่างได้

ข้อความแบบนี้ไม่ใช่ข้อความทางการเมือง แต่ เป็นข้อความเกี่ยวกับทางศาสนาด้วยซ้ำ สภาพการ เป็นอำนาจจักรในขณะนี้ทำให้สร้าง เห็นว่าบทบาท ของตนคือ ทำให้โลกเป็นเหมือนตนในนามของความดี อันเป็นสถาบัน พระคัมภีร์ใบเบ็ด กล่าวถึงการที่พระ เป็นเจ้าทรงสร้างมนุษย์ตามจ�性ของพระองค์ บัดนี้ สร้าง กำลังทำการทางศาสนาด้วยการสร้างโลก และประชาชาติต่าง ๆ ในโลกตามจ�性ของอำนาจ จักร เป็นการ “reinvent the nations of the world in its own image.”

เสียงธรรม : การเปลี่ยนแปลงในลักษณะอย่าง นี้ ทำให้กลไกเดิม ๆ ที่มีอยู่ในโลกไม่เพียงพอหรือเปล่า หมายถึงระบบประชาธิปไตยแบบตัวแทน หรือระบบ สหประชาชาติจะไม่เพียงพอต่อการรองรับความเป็น อำนาจของมนต์เสน่ห์

อ.ชัยวัฒน์ : เพื่อตอบคำถามนี้ มองยังไงซึ่งให้ เห็นความแตกสลายในหลาย ๆ จุดที่เกิดขึ้นพร้อม ๆ กัน อันเป็นผลจากพฤติกรรมของอำนาจจักร

ความแตกสลายที่ ๑ คือ ความแตกสลายของ สหประชาชาติ โดยเฉพาะในคนมั่นตัวรีความมั่นคง ซึ่งเคยเป็นเครื่องเดียวกัน อย่างน้อยก็ในระดับของ คณะกรรมการตัวรีความมั่นคง ซึ่งเห็นประโยชน์ไปในทาง

เดียวกันเป็นส่วนใหญ่ จึงตกลงกันได้เรื่อยมา จนขณะนี้ก็ขัดแย้งแตกสลาย ความแตกสลายอย่างที่ ๒ คือ ความแตกสลายในนาโต้ (NATO) ซึ่งเป็นองค์การความมั่นคงของแอตแลนติกเหนือ เพราะมีผู้ร่วมประเทศอยู่ด้วย นอกจากนั้นยังเห็นความแตกแยกในสหภาพยุโรป ได้เห็นข้อต่อรองระหว่างเดนมาร์กกับฝรั่งเศส นอกจานั้นยังได้เห็นความแตกแยกในโลก มุสลิมระหว่างฝ่ายที่คัดค้านสมรรถนะ กับฝ่ายที่ต้องยอมเป็นพันธมิตรกับสหรัฐฯ ในสหกรณ์ครั้งนี้ ทั้งยังได้เห็นความแตกแยกภายในประเทศระหว่างรัฐบาลหลายรัฐบาลกับประชาชนของตน ถ้าเรามองแบบนี้สิ่งที่เราเห็นเป็นความแตกแยกก็ว่า เข้าไปในบ้านคนตัวเดียว การตัดสินใจของอาณาจักรส่งผลกระทบให้คนเข้าไปในการแตกแยกหลายอย่าง ทั้งหมดนี้อาจจะเป็นประโยชน์กับตัวอาณาจักรเองก็ได้ แต่ผลไม่ได้คิดว่าอาณาจักรจะใช่ที่จะทำให้ทั้งหมดนี้เกิดขึ้น แต่เมื่อตัดสินใจทำสิ่งความไม่สงบแล้วจะเกิดผลอย่างนี้ ในสภาพที่กำลังเกิดขึ้น

แต่เรื่องที่สำคัญกว่าและเป็นอันตรายอย่างยิ่ง จากมุมมองสันติวิธีในส่วนของการเมืองระหว่างประเทศมี ๒ เรื่อง คือ

เรื่องแรก พฤติกรรมเช่นนี้ของอาณาจักรเป็นการเรียงลำดับหรือจัดวางตำแหน่งแห่งที่ของความรุนแรงในการเมืองระหว่างประเทศเสียใหม่ เรื่องนี้สำคัญมาก เพราะในความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ตำแหน่งของความรุนแรงอยู่สุดท้ายของลำดับ เครื่องมือที่ใช้กำกับความสัมพันธ์ หมายถึงว่าในความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ใช้การเจรจาการทูต ใช้อารยธรรม ฯ เมื่อถึงลำดับสุดท้ายจึงใช้กำลังความรุนแรงเข้าดำเนินการ สิ่งที่สหรัฐฯ ทำในครั้งนี้ นับเป็นการ “repositioning the use of force” การเปลี่ยนที่ทางความรุนแรงเป็นเรื่องใหญ่มาก เพราะในวิธีการของสันติวิธีที่ได้ต่อสู้กันมา อย่างน้อยเรายพยายามทำให้เห็นว่า ถึงแม้เป็นวิธีสุดท้ายก็ยังเป็นปัญหา บัดนี้ความรุนแรงเปลี่ยนที่ทางเป็นเครื่องมือทางการเมืองระหว่างประเทศที่ไม่ใช่เครื่องมือสุดท้ายเสียแล้ว ผลกระทบที่เกิดขึ้นมีอันตรายร้ายแรง เพราะโลกอาจ

ไม่พยายามทำการอื่นก่อนจะใช้กำลังอย่างเต็มที่ เช่นที่เคยกระทำมา

เรื่องที่สอง คือการโจมตีอิรักครั้งนี้เป็นการโจมตีที่ภาษาอังกฤษเรียกว่า “pre-emptive strike” เป็นการโจมตีเพื่อป้องกันไว้ก่อน การโจมตีอิรักเนื่องจากเหตุการณ์ที่แล้ว เป็นการโจมตีอีกลักษณะหนึ่ง เพราะก็เป็นการตัดตอนการรุกรานของอิรัก วิธีอิ匕ายผลของการโจมตีแบบ “pre-emptive” น่าจะคล้ายกับจะบอกว่า ในความเข้าใจของมนุษย์สามารถโดยเฉพาะสังคมอย่างไทย เชื่อกันว่า กรรมเป็นเครื่องสืบทอดนาในทางกฎหมายก็เช่นแบบนี้ โดยทั่วไปคนต้องมีกรรมสืบทอดกันจึงจะจัดการทางกฎหมายได้ ไม่ใช่มีเจตนาอย่างเดียว ตอนนี้ดูจะกลับกัน เจตนาเป็นเครื่องบอกว่ากรรมจะเป็นอย่างไร และวิเคราะห์ที่อยู่ในสถานะซึ่งตัดสินใจได้ว่าเพียงแค่คิดก็ผิดแล้ว ในทางพระพุทธศาสนาผู้นั้นคงต้องเป็นสพพัญญา อาจต้องมีศพพัญญา ถึงจะตอบได้ว่าประเทศนี้มีเจตนา เช่นนี้แน่นอนและดังนั้นจะส่งผลให้เกิดกรรมเช่นนั้น เช่นนี้ เรื่องนี้เป็นเรื่องใหญ่โดยมีนัยยะสำคัญมาก เพราะว่าถ้าปล่อยเช่นนี้ไป ก็คงต้องยอมรับว่า ขณะนี้มีประเทศฯ หนึ่งซึ่งบอกว่าตนทรงพิพากษาเป็นส่วนหนึ่งของศพพัญญา และดังนั้นจึงรู้ได้แน่นอนว่าประเทศนั้นประเทศนี้กำลังจะทำไม่ดี เพราะฉะนั้นจันต้องเข้าไปจัดการเสียก่อน เป็นไปได้ว่า ณ วันนี้เราจะกำลังดำรงอยู่ในโลกแบบนี้ นี่คืออันตรายทั้งมวลที่จะเกิดขึ้น จำเป็นต้องเข้าใจความเปลี่ยนแปลงของโลกในระดับนี้ อาจช่วยให้เข้าใจการเมืองระหว่างประเทศได้รอบด้านลึกซึ้งยิ่งขึ้น

**เศรษฐกิจ :** หากประกายการณ์เหล่านี้เป็นสัญญาณที่ส่งต่อประชาคมโลก เราจะต้องทำอย่างไรบ้าง และประกายการณ์นี้กำลังเตือนอะไรเราอยู่

**อ.ชัยวัฒน์ :** ผู้มีอำนาจที่ทิวทูตเช่นนี้ส่งผลกระทบหลาภาระเรื่อง โดยเฉพาะส่งผลกระทบต่อการตั้งคาดการณ์ทางการเมืองระหว่างประเทศ คือผู้มีอำนาจไม่มีความสามารถ แต่มีความสามารถ เช่นความสามารถว่า ตำแหน่งแห่งที่ขึ้นอยู่กับประเทศไทยของสิ่งสมมุติที่เราเรียกว่า “ประเทศ” อยู่ที่ไหน ความสามารถคือว่าอิบปีดายของประเทศอยู่ไหนทำให้

เกิดคำถามเรื่องความชอบธรรมของความสัมพันธ์ระหว่างประเทศว่า ณ วันนี้อยู่ที่ไหน ทำอะไรได้หรือไม่ได้อย่างไร

ดูเหมือนว่าภัยจากความรุนแรงจะกลับเป็นส่วนมากขึ้น ใน การแก้ไขปัญหาการเมืองระหว่างประเทศ อาการอย่างนี้มีผลกระทบในความหมายของผู้คนคือพาโลกลอยหลัง ถ้าเราคิดว่าโลกทั้งสองค่าย ๆ เดินไปด้วยกัน ตกลงกันว่า เรื่องนั้นเรามีเงา nations เรื่องนี้เราเสนอให้กันอย่าง เช่น ตกลงกันว่าอาเซียนเคลียร์ ระหว่างประเทศที่ว่างข้ามทวีปได้อันตรายเกินไป มหาประเทศในอดีต ก็ตกลงกันเลิกทำ ICBM (Inter Continental Ballistic Missiles) ภัยต่อสิ่งแวดล้อมเป็นปัญหาของโลก ก็มีโครงการช่วยแก้ปัญหาเรื่องสิ่งแวดล้อม แม่สหราชูฯ ไม่ยอมลงนาม แต่ประเทศไทย ๑๗๐ ว่าประเทศร่วมลงนาม หรือความสำเร็จยังในญี่ปุ่นที่สุดของสหประชาชาติคือการตกลงกันได้ในเรื่องสิทธิมนุษยชน เพราะไม่ใช่เรื่องง่ายเลยที่ทำให้คนในโลก ประเทศไทยในโลกมาตกลงเห็นพ้องต้องกันว่า มนุษย์กิดมนีสิทธิมนุษย์ที่เป็นมนุษย์เสมอ กัน แล้วค่อยขยายไป เป็นเรื่องสิทธิคนกลุ่มน้อย สิทธิศาสนา เกิดความตัดต่อสิทธิของสิทธิในแง่มุมต่าง ๆ แต่ในวันนี้ กาลเวลาดูจะย้อนกลับไปหมด

ผมจึงอธิบายว่าสิ่งที่เกิดขึ้นขณะนี้เป็น “de-civilizing process” เป็นกระบวนการย้อนอารยธรรมของมนุษย์กลับไปสู่ยุคสมัยในอดีต อาจนาจกรวันนี้ ถ้าจะเปรียบเทียบเท่าน่าจะคืออาจนาจกรโรมัน

นารี : สมัยก่อนเมื่อเข้าถืออาณาจักรนิคม เข้ากับแบบทางเข้าไปด้วย ประการศาสนาไปด้วย

อ.ชัยวัฒน์ : ผมเห็นว่า “ศาสนา” ที่เข้าแบบไปนั้นนำไปใช้เป็นข้ออ้าง เพียงเพื่อบอกว่าสิ่งที่เข้าทำนั้น เป็นสิ่งที่ถูก แต่วันนี้เข้าเชื่อว่าสิ่งที่ตนคิดและทำนั้น ถูกต้อง ไม่ต้องใช้ข้ออ้างอะไรแล้ว เพราะ “อิสรภาพ” อย่างที่เข้าเข้าใจเป็นพื้นฐานของมนุษย์

นารี : แต่ปัญหาคือการกระทำการของเข้าขัดแย้ง กับสิ่งที่เข้าประกาศ เข้าอ้างว่าจะมาปลดปล่อย เพื่อให้เกิดเสรีภาพ แต่เข้าจะทำอะไรดังใจตน ไม่ฟังใครเลย ยังเป็นผู้ดัดแปลง เป็นการของการเห็นผิดอย่าง

แท้จริง เพราะการกระทำการของเขากับสิ่งที่เข้าพูดคุณจะเรื่อง ตรงกันข้าม

อ.ชัยวัฒน์ : คุณกำลังอธิบายสิ่งที่เกิดขึ้นด้วยเหตุผลของบุคคลที่เป็นปัจเจกชน

นารี : ถ้ามีทิพยญาณจริง สิ่งที่พูดกับการกระทำการจะสอดคล้องกันได้

อ.ชัยวัฒน์ : ถ้ามีทิพยญาณจริง ก็อาจอยู่ในวิสัยที่จะตอบได้ว่าคนนั้นคนนี้หรือรูปบาลันนั้นรูปบาลันนี้ จะเป็นภัยต่อโลก ดังนั้นต้องจัดการเสียก่อนที่จะก่อปัญหาให้กับโลก ในกรอบของการมีทิพยญาณการกระทำการ เช่นนี้ก็สมเหตุสมผล แต่ปัญหาตอนนี้คือ ไม่มีใครเชื่อว่าอย่างนั้น ถ้าจะลองเทียบกับกรณีจักรพรรดิ อังกฤษในอดีต ระบบจักรพรรดินิยมดำรงอยู่บนฐานความคิดว่า ถ้าอังกฤษไปยึดครองอินเดียแล้วทำให้อังกฤษเสียหาย แต่อินเดียได้ประโยชน์ อังกฤษคงไม่ทำ ที่อังกฤษไปยึดครองอินเดียก็ เพราะเป็นอินเดียเป็นทั้งแหล่งวัสดุดีและตลาดใหญ่ให้อังกฤษ เป็นผลประโยชน์ของเข้าอังกฤษจึงได้ครอบครองอินเดีย วิธีการที่มหاتมาศานติและพระครองเกรสรของอินเดียใช้ต่อสู้ด้วยสันติวิธีคือ ทำการให้อังกฤษเห็นว่า ไม่คุ้มประโยชน์อีกด้วยไปที่จะปักครองอินเดีย จักรพรรดินิยมอังกฤษจึงยอมยก สันติวิธีที่คานธีใช้ทำให้ต้นทุนในการครอบครองอินเดียของอังกฤษสูงจนไม่คุ้มที่จะครอบครองอังกฤษอีกด้วยไป ถ้าคิดเช่นนี้คงต้องตั้งคำถามว่า ขณะนี้สังคมอิรักที่กำลังเกิดขึ้นนี้ มีอะไรคุ้มค่าต่อสหราชูฯ บ้าง ที่จริงสหราชูฯ สูญเสียมหาศาล งบประมาณทหารและซื้อหาอาชญากรเพิ่มขึ้น แม้จะทำให้อุดหนากรรมอาชญาของตนเข้มแข็ง แต่ความเดือดร้อนในด้านอื่นก็มีมาก การศึกษาของสหราชูฯ ก็ตกต่ำ คนอเมริกันที่อ่านออกเขียนได้ระดับป.๔ เท่านั้นเมื่อง ๕๕ ล้านคน อีก ๒๐๐ ล้านคน แม้จะอ่านหนังสือพิมพ์กันบ้าง แต่ก็จะสนใจอ่านแต่การ์ตูน หรือข่าวกีฬา บันเทิงมากกว่า ความรู้ซึ่งชุมนิยมซ้อมที่ประชาคมโลกเคยมีต่อสหราชูฯ โดยเฉพาะในโลกมุสลิมก็ลดลงอย่างน่าตระหนก สิ่งเหล่านี้ล้วนเป็น “ราقا” ที่สหราชูฯ ต้องจ่ายไปในสังคมครั้นนี้

**นารี :** มีคำอธิบายอย่างเดียวหรือที่จะช่วยให้เข้าใจการเหล่านี้ อาจมีอีกอย่างหนึ่งนะครับ เช่น เนื่องจากว่ารัฐบาลอเมริกันปัจจุบัน แม้จะดำรงอยู่ในระบบประชาธิปไตย แต่ก็มีมาจากคนกลุ่มเดียวกันนั่นเอง การกระทำทั้งหมดนี้แม้ในเบื้องต้นจะเสียประโยชน์ แต่เป็นไปได้ใหม่ค่าทั้งหมด ชาติเหล้า จะเสียประโยชน์ แต่เป็นไปได้ใหม่ค่าทั้งหมด ของตัวเองได้ประโยชน์มหาศาล คือสิ่งที่เกิดขึ้นเป็นคุณต่อกลุ่มคนของตัวเอง เมื่อก่อสถานการณ์แบบนี้ขึ้น ประเทศไทยต้องเข้ามาชดใช้ค่าเสียหายทั้งหมด ในขณะที่ก่อความไม่สงบของตัวเองเดิบโต แล้วแฉมเกิดอาการต้องการสะสมอาวุธทั่วโลก กลุ่มของตัวเองก็ขยายของได้มากมาย และเป็นฐานอำนาจให้ตัวเองกลับมาที่จะเสวยสุขในอนาคต อย่างนี้อธิบายไม่ได้หรือครับ

**อ.ชัยวัฒน์ :** ได้ แต่อาจไม่เพียงพอที่จะอธิบายได้ว่า สิ่งที่สร้างความรู้สึกดี ๆ ต่อตน (goodwill) ในโลกนี้ ทำให้ผู้คนในโลกรู้สึกดีกับบุคคลอเมริกัน กับสินค้าต่าง ๆ ของอเมริกัน ทั้งที่เป็นวัตถุและสินค้าทางวัฒนธรรมนานาชนิด เจ้าของสินค้าเหล่านี้ก็เป็นกลุ่มทุนเช่นกัน และเขาก็ต้องเดือดร้อน เพราะสังคมรามครั้งนี้ไปด้วย

**นารี :** แต่คุณเป็นประธานาธิบดีก็ไม่ได้เป็น กษัตริย์ชั่วชีวิต เดียวอีกหน่อยท่านก็ต้องลงจากตำแหน่ง คนอื่นก็เข้ามารับผิดชอบแทน

**อ.ชัยวัฒน์ :** ถ้าพูดอย่างนี้ก็เท่ากับกำลังคิดว่า เรื่องนี้เป็นปัญหาของคุณบุคคลเดียว ถ้าข้อวิเคราะห์ข้างต้นถูกต้อง ผลคิดว่าปัญหาไม่ได้อยู่ที่คุณบุคคลเดียว แต่เป็นปัญหาของประเทศทั้งประเทศซึ่งกำลังเปลี่ยนแปลงไปที่จุดหนึ่ง ถ้าคิดเช่นนี้จะเข้าใจได้ บ้างว่าเหตุใดสร้างความไม่สงบ จึงมีนโยบายซึ่งดูแตกต่างจากประเทศอื่น ๆ มากมาย เช่น กรณี Kyoto Protocol ว่า ด้วยปัญหาสิ่งแวดล้อม มีประเทศต่าง ๆ กว่า ๑๗๐ ประเทศลงนามรับรอง แต่รัฐบาลอเมริกันก็ไม่ยอมรับรอง หรือกรณีกับเรเบิด สร้างความไม่สงบ เรื่องเหล่านี้เกิดขึ้นก่อนสมัยของบุชา ขณะที่คนทั่วโลกเห็น



ไปทางหนึ่งแต่รัฐบาลอเมริกันเห็นไปอีกทางหนึ่ง

**เสจิยธรรม :** ที่อาจารย์พูดหมายความว่า “ไม่ว่าใครก็ตามที่ขึ้นมาเป็นประธานาธิบดีสร้างอะไร เป็นพระราชเดิมแครต หรือรีพับลิกัน ถึงจุดหนึ่งก็ต้องมีปรากฏการณ์นี้ขึ้น”

**อ.ชัยวัฒน์ :** ถ้าถามว่าตัวประธานาธิบดีไม่มีผลต่อพัฒนาการเมืองเลย ผมก็ไม่เชื่อเช่นกัน คือตัวบุคคลที่กำหนดนโยบาย ย่อมกระทำการบางอย่างที่มีผลต่อสังคมตอนและสังคมโลก แต่อาจไม่ส่งผลเปลี่ยนแปลงที่โครงสร้างระดับใหญ่ คุณนึกออกไหม ขอยกตัวอย่างเช่นนี้ สมมุติคุณขับรถชนิดหนึ่ง เมื่อคุณกระโดดเข้ามาในตำแหน่งคนขับรถนั้น ถ้ามีความต้องการให้ไว้ได้ ทำอะไรได้บ้าง แน่นอนคุณอาจจะเลือกใช้ความเร็วได้มากหรือน้อย คุณอาจตัดสินใจเลี้ยวซ้ายเลี้ยวขวาได้ แต่ว่ารถคันนี้จะอยู่ไถ่ต้องใช้น้ำมัน น้ำมันก็เป็นพลังงานที่เป็น fossil-based ตัวการขับรถยนต์ก็มีภัยเงี่ยนกัน แม้คุณอาจละเมิดกฎได้บ้าง เช่นทางรถเดินทางเดียว แต่คุณจะขับสวนทางไป แทนที่ว่าจะทำอย่างนี้แต่คุณทำอีกอย่างหนึ่ง แม้จะทำได้ แต่ว่าคุณก็ยังอยู่ในรถคันเดิม

**เสจิยธรรม :** มิติทางศาสนาหรือวัฒนธรรม มีความเกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนผ่านสู่ความเป็นจักรวรดิหรือความเป็นอาณาจักรที่อาจารย์กล่าวถึง ด้วยหรือเปล่า นอกเหนือจากมุมมองทางรัฐศาสตร์ที่ว่ามาสักครู่

**อ.ชัยวัฒน์ :** ปัญหาอย่างศาสนาหรือวัฒนธรรม ในความคิดผม จะตั้งคำถามว่าวัฒนธรรมของเรา ทำงานอย่างไร ผมตอบว่าศาสนาและวัฒนธรรมทำหน้าที่ให้ความชอบธรรมหรือไม่ให้ความชอบธรรมบางอย่าง คำถามคือศาสนาหรือวัฒนธรรมที่เรา ดำรงอยู่ในขณะนี้ ให้ความชอบธรรมกับรูปแบบอาณาจักรเหล่านี้ ใหม่ ผมอาจจะผิดในการเข้าใจ อาณาจักร แต่ผมแน่ใจว่าไม่น่าจะผิดในเรื่องของการพิเคราะห์ผลที่ตามมา ในแง่ของการทำลายความชอบธรรมของสหประชาชาติ ในแง่ของการเรียลจัดตั้ง ตำแหน่งการใช้ความรุนแรงในการเมืองระหว่างประเทศ ในแง่ของปัญหาการมีพิพยญาณกับการตัดสินใจใช้ความรุนแรงทางการเมือง อย่างที่ว่า เอกเจตนาเป็นเรื่องสกปรกซึ่งผู้กระทำก่อผู้ดังรู้เจตนาของอีกฝ่ายหนึ่ง

**คำถามก็คือว่าศาสนาจะเผยแพร่กับปรากฏการณ์อย่างนี้อย่างไร อันนี้คือใจไทยที่ศาสนา กิน่าจะลงให้ความอย่างจริงจัง**

**เสธยธรรม :** มีบางคนพยายามอธิบายว่า ปรากฏการณ์ของสหรัฐอเมริกาในครั้งนี้ เป็น เพราะว่า มีความเปลี่ยนแปลงบางอย่างในโลกมุสลิมด้วย เช่น ท่าทีของฝ่ายเดียวศาสนาที่ลดทอนคำสอนให้ออกมา เป็นปฏิบัติการบางอย่างในเชิงของการใช้อำนาจ หรือ ในเชิงของกฎหมาย ซึ่งเป็นเพียงบางด้านของศาสนา เท่านั้น เป็นการลดทอนสุนทรียภาพ ลดทอนความ งดงาม ลดทอนอะไรต่าง ๆ ที่เป็นคุณค่าทางศาสนา ด้วย เพราะฉะนั้น เมื่อมีความเปลี่ยนแปลงในโลก มุสลิม ในด้านของอิสลาม ก็ทำให้เกิดปรากฏการณ์ จากอีกฝ่ายหนึ่ง ซึ่งมีความแตกต่างทางวัฒนธรรม และศาสนา

**อ.ชัยวัฒน์ :** มีคนเคยอธิบายแบบนั้นนะครับ หลวงพ่อว่า สิ่งที่ผู้คนในโลกเห็นอยู่เป็นปฏิกริยาต่อโลก มุสลิม แต่ความนั้นผมอยากรู้ว่าให้คิดถึงคำถามนี้อีก วิธีหนึ่ง เป็นไปได้หรือไม่ว่าวิธีการจะเข้าใจการเมือง ระหว่างประเทศที่ดีที่สุดวิธีหนึ่งคือการพิเคราะห์ผ่านพุทธวิธี เพราะว่าวิธีคิดแบบปกติ เป็นวิธีคิดที่แบบตัดตอน

เช่นถ้าเราจับเหตุการณ์ ๙/๑๑ เป็นตัวอย่าง แล้ว อธิบายว่าสิ่งที่กำลังเกิดขึ้นทั้งหมด เป็นการกระทำของสหรัฐฯ ที่เป็นปฏิกริยาต่อ ๙/๑๑ ตามว่าคิดเช่นนี้ได้ไหม ก็ได้ และผมเองคิดว่าเหตุการณ์ ๙/๑๑ มี ความสำคัญ คิดเช่นนี้เป็นชุดคำอธิบายว่าในที่สุด เหตุการณ์ ๙/๑๑ ไปเปลี่ยนวิถีคิด จิตใจของสังคม อเมริกัน (psyche) ไปแล้ว ทำให้สังคมอเมริกันเปลี่ยนไปเป็นอีกลักษณะหนึ่ง ตามว่าอธิบายได้ถึงขนาดนั้น ใหม่ ผมเองคิดว่าพุทธวิธีอยักย้อนกว่า สถาบันชีวอน กว่า และน่าจะอธิบายการเมืองระหว่างประเทศได้จริงจังกว่า

เพราะถ้าคิดแบบตัดตอน ก็คือ เกิดเครื่องบิน ๔ ลำถูกผู้ก่อการร้ายพำนีเข้าชนตึก World Trade Center ๒ ลำ พุ่งเข้าใส่กระหวงสถาโนมสหรัฐฯ ที่ เพนทากอนหนึ่งลำ ขณะที่อีกลำหนึ่งตกที่เพนซิลเวเนีย เครื่องบิน ๕ ลำและคน ๑๙ คนที่เป็นผู้ก่อการร้าย นี้เป็นเหตุทำให้คนตายสามพันกว่าคน ลึกลับนี้เป็นเหตุให้สหรัฐอเมริกาเปลี่ยนหมด ตั้งกระหวงความมั่นคงภายในขึ้นมาใหม่ ไปปล่มอฟغانิสถาน ลด ความสนใจเรื่องสิทธิมนุษยชน ตัดตอนนี้กำลังคิดบัญชี กับประเทศไทยต่าง ๆ ซึ่งเป็นภัยคุกคาม คำอธิบายเช่นนี้ แม้มีเหตุผล แต่ก็เป็นเหตุและผลที่เป็นระบบตัดตอน

ผมเชื่อว่าพระพุทธศาสนาไม่ได้อธิบายแบบนี้ พุทธวิธีที่ผมเข้าใจก็คือว่า แม้สิ่งซึ่งเราเห็นก็ถูก ปูรุ่งแต่งด้วยเหตุปัจจัยอื่น ดังนั้นก็หมายความว่า เหตุการณ์ ๙/๑๑ เป็นผลของเหตุปัจจัยอื่น ๆ ก็ໄหลไป ว่าเป็นผลของอะไรในแนวนี้

มีคำอธิบายจากนักวิชาการหลายท่านว่า สิ่งที่เกิดขึ้นเป็นผลของนโยบายของสหรัฐอเมริกาเองที่ ทำให้ตัวเองกลายเป็นเป้า ซึ่งส่งผลให้เกิดการเปลี่ยน แปลงในโลกมุสลิมเอง ซึ่งในที่สุดกล่าวได้ว่า เป็นการ ประชุมกันของเหตุปัจจัยต่าง ๆ คำตอบท่านของนี้มิได้ ตัดสิ่งที่หลงพื้นดูกออกไป ขณะเดียวกันก็เป็นการตั้ง คำถามโดยเชื่อมโยงกับนโยบายต่างประเทศและ การปฏิบัติของอิมามประเทศที่กำลังเปลี่ยนเป็น อาณาจักร ซึ่งส่งผลสะท้อนต่อตนเอง

ผมคิดว่าความคิดในลีลานี้เป็นพุทธวิธีในการ

อธิบายนโยบายต่างประเทศ ซึ่งน่าจะขับข้องกว่าวิธีการธรรมด้าและเห็นภาพได้ง่ายกว่า

**เศรษฐกิจรวม :** กลับมาพูดถึงความรุนแรง ถ้าแนวโน้มความรุนแรงปรากฏออกมาย่างนี้ มีการจัดลำดับความรุนแรงใหม่อย่างนี้ ในมุมมองของคนที่เคลื่อนไหวด้านสันติวิธี เราจะต้องรับกับเรื่องเหล่านี้อย่างไร หรือจะเผชิญกับเรื่องเหล่านี้ได้อย่างไร

**อ.ชัยวัฒน์** ผมคิดว่าคำตามว่า “มีอะไรบ้างที่เราจะทำได้” เป็นคำนวนของยุคสมัย เพราะสิ่งที่กำลังเกิดขึ้นอยู่ในขณะนี้มีอันตรายร้ายแรงสองประการคือ

ประการแรก นอกจากประเด็นเรื่องความรุนแรงแล้ว สมรรถภาพที่เกิดขึ้นกำลังซักพาให้มุนษย์เข้าสู่โลกแห่งความเกลียดชัง คนที่ถูกรังแกก็เกลียดชังคนที่มารังแกเขา คนที่รังแกคนหนาเหตุมาเกลียดคนที่ถูกรังแกมากขึ้นเรื่อย ๆ โลกแบบนี้เป็นโลกซึ่งในที่สุดความปลดภัยในชีวิตมนุษย์จะหายไป

เมื่อเดือนกุมภาพันธ์ ปีนี้ (๒๕๖๑) รัฐมนตรีต่างประเทศเยอรมันตั้งคำถามว่า สมรรถภาพที่สหรัฐฯ อเมริกาจะไปปลอมอิรักนี้ ในที่สุดจะส่งผลอย่างไรต่อการก่อการร้ายสถาล จะทำให้การก่อการร้ายในโลกเข้มแข็งขึ้นหรืออ่อนแอลง

สองสามวันมานี้ ประธานาธิบดี约瑟夫·穆加贝 แห่งอียิปต์ให้ความเห็นต่อสื่อมวลชนว่า เมื่อก่อนนี้โลกมี ฤษฎี บิน ลาเดน เพียงคนเดียว แต่หลังสมรรถภาพต่ออิรักจะมีเป็นร้อย

ผมเข้าใจว่ามักการทหาร นักวิชาการด้านความมั่นคง หรือผู้ที่สนใจปัญหาแบบนี้ล้วนเห็นตรงกันว่า ผลประโยชน์ของสมรรถภาพครั้นนี้คือ การก่อการร้ายสถาล น่าจะเข้มแข็งแพร่หลายมากขึ้น จะอยู่ในรูปหนึ่ง ก็ไม่ทราบ ดังนั้นสมรรถภาพจะยุติเมื่อใดก็ตอบไม่ได้ ถ้าถามว่าแบบเดียวกันจะตกลงมือของสหรัฐฯ เมื่อใด อาจจะพอดีก็ได้ แต่สมรรถภาพจะสิ้นสุดเมื่อใดนั้นไม่มีใครรู้

อีกอย่างหนึ่งที่เรากำลังพูดถึงมนุษย์ซึ่งมีกรอบความคิดเกี่ยวกับ “เวลา” ที่ต่างกัน สำหรับชาวอียิปต์ ที่มีอารยธรรมเก่าแก่โบราณมานับพันปี เวลาสิบปี อาจถือว่าสั้นนิดเดียว แต่สำหรับบางบริษัทในสังคม

อเมริกันที่เข้าทำงานกัน สองวันก็ถือว่าช้าแล้ว บางบริษัทที่เป็น consultant เขารับงานตอนเข้าต้องเสร็จตอนเย็น ความคิดเรื่อง “เวลา” เช่นนี้ตลอดจนความเกลียดชังซึ่งอาจข้ามพื้นที่ได้ในลักษณะนี้ ผนว่าเป็นปัญหาทางศาสนาที่ต้องมาไคร่คิรัญดูว่า แล้ว ศาสนิกที่สนใจสันติวิธีจะทำอย่างไร

ประการที่สอง ที่คิดว่าเป็นปัญหาใหญ่คือ ความรู้สึกหมวดสิ่งความหวังของคนจำนวนมาก ถ้าที่ผมวิเคราะห์มาข้างต้นถูกต้อง ภาพที่ปรากฏจะจะน่ากลัวมาก เพราะตัวเราเลือกตัวนิดเดียว จะทำอะไรได้ กับอาณาจักรในระดับโลกที่ยังใหญ่ถึงเพียงนี้ จะทำอย่างไร มีทางเลือกอะไร

**สันติวิธี**ซึ่งแต่เดิมเป็นหนทางของผู้คนในการต่อสู้กับผู้เผด็จการ หรือ ระบบจักรวรรดินิยมในอดีต มาบัดนี้สามัญชนจะยังมีที่ยืนในยุคอาณาจักรขนาดใหญ่องเข่นนี้หรือไม่ ในยุคสมัยที่สันติวิธีเป็นหนทางต่อสู้กับผู้เผด็จการ ก็พอเข้าใจว่าจะสู้อย่างไร กำหนดจิตใจอย่างไร จะใช้เครื่องมือชนิดไหน จะสร้างเงื่อนไขอย่างไรสร้างพันธมิตรอย่างไร มหาบดีสภាពของโลกเปลี่ยนไปมาก ความสอดคล้องของสันติวิธีในยุคสมัยที่เปลี่ยนไปเช่นนี้จะมีสภาพเช่นไร

นี่เป็นปัญหาท้าทายเลยที่เดียว แต่เรื่องนี้ไม่เพียงเป็นปัญหาสันติวิธีเท่านั้น คำตามของผู้คนในโลกว่า แล้วมีสิ่งอะไรที่ตนพอจะทำได้มีความสำคัญ เพราะหากไม่เริ่มตามคำตามเหล่านี้ ที่สุดก็จะงมือของเข้าถึงยิ่งทำเช่นนั้นก็เท่ากับยิ่งยอมรับพลังอำนาจอาณาจักร

**นารี :** ดูเหมือนจะเห็นช่องทางบางอย่าง คือสิ่งที่เรากล่าวถึงสังคมจริง ๆ คือ ความไม่ไว้วางใจ ความเกลียดชังระหว่างผู้คน แต่ว่าเวลาในปัจจุบันนี้ ที่ผู้คนจำนวนมากหรือมากกว่า..ในโลกนี้ ล้วนไม่เห็นด้วยกับสังคมบุกอิรักและคงคิดว่า สิ่งที่ควรจะทำในตอนนี้คือ สร้างความสมานฉันท์ระหว่างคนเหล่านี้ เอาไว้ แล้วปักป้องตัวเองจากความเกลียดชังให้ได้ เพราะอย่างในการรณรงค์ต่อต้านสังคมร้าย เรายังร้องที่จะให้คนไม่ใช่ความรุนแรง พอก็เกิดสังคมขึ้น หลายกลุ่มก็เกิดความโกรธและความเกลียดชังหนรัฐ

อเมริกา ในแง่นี้คิดว่าฝ่ายสันติวิธี ฝ่ายที่ต้องการ  
สันติภาพอย่างน้อยต้องรักษาความสมดุลของด้วยเอง  
เอาไว้ให้ได้ ไม่ข้ามเข้าไปถูกความเกลียดชังอย่าง  
ครอบงำ แล้วทำอย่างไรถึงจะทำความรู้จักกันให้  
มากขึ้น

ก่อนหน้านี้เรารู้จักไม้รุ้งกันโดยด้วยชื่อป่า  
โครงบ้างที่คิดแบบนี้ กลุ่มได้ต้องการสันติภาพ แต่  
พอโลกตอกย้ำได้วัยสูงคราม คนเหล่านี้ก็ลุกขึ้นมา คน  
พากนี้ควรที่จะได้รู้จักกันได้เป็นเพื่อนกัน สร้างมิตร-  
ภาพในหมู่ผู้คนซึ่งเป็นส่วนใหญ่ของโลกนี้ แนวทางนี้  
เป็นช่องทางหนึ่งที่สมควรจะเร่งทำโดยด่วนเอาไว้ เพื่อ  
เป็นฐานพลังแห่งมิตรภาพที่จะต้องมาช่วยแก้ปัญหา  
ในอนาคต

**เส้นทางธรรม** : ขณะที่มีปรากฏการณ์อย่างนี้ ฝ่ายสันติวิธี เองก็ยังดูเหมือนกับว่ายังต้องมีการปรับตัว หรือยังมีอะไรบางอย่างที่ไม่มีความลงตัวมากนัก จะพออนุமานแบบสั้น ๆ ง่าย ๆ ได้หรือไม่ว่า สันติวิธี เป็นอุดมคติซึ่งนับวันที่จะห่างจากโลกของความเป็นจริงออกไปเรื่อย ๆ

อ.ชัยวัฒน์ : ไม่ได้เลย เพราะ ณ วันนี้สันติวิธีมี  
ภาระหนักที่เพิ่ม ห้างหมดที่ผ่านพูดเพียงแต่อธิบายว่า  
บริบทในระดับโลกเปลี่ยนแปลงอย่างไร ถ้าสันติวิธี  
จะทำงานได้ผลก็ต้องเริ่มจากการใช้พุทธปัญญา  
ปัญญาที่ว่าแล้วคือการอธิบายได้ว่าโลกแปรเปลี่ยน  
อย่างไร ควรต้องเข้าใจว่าสิ่งที่แปรเปลี่ยนเป็นอย่างไร  
จะยึดເගาວ่าเคยเป็นอย่างนี้เคยทำเช่นนี้มา ก็จะต้อง<sup>เป็นอย่างนี้ต่อไป</sup> ไม่มีถูกทำได้นัก

ถ้าเชื่อว่าสรรพสิงแปรเปลี่ยนเป็นธรรมชาติก็ต้องหาเครื่องมือที่จะอธิบายปรากฏการณ์ของการแปรเปลี่ยนนั่นให้

ข้อเสนอข้างต้นเป็นเพียงเครื่องมือหนึ่งในการอธิบายความแปรเปลี่ยน การเข้าใจเหตุแห่งความแปรเปลี่ยนนี้สำคัญก็ เพราะ กิจกรรมสันติวิธี ดำรงอยู่ บริบทเหล่านี้ ถ้าเข้าใจบริบทดิบ กิจกรรมนี้อาจจะมี น้ำหนักน้อยมากไม่เหมือนกัน ถ้าเข้าใจบริบทนี้ถูก อาจช่วยให้สันติวิธีมีประสิทธิภาพมากขึ้นกว่าเดิมก็ได้ เราอาจไม่เสียเวลาไปทำสิ่งซึ่งเสียเวลา แต่เลือก

ทำซึ่งหมายความ

ที่สำคัญยิ่งคือ ณ วันนี้สันติวิธียังไม่ใช่คุณมติ  
ยอมเห็นด้วยกับคุณ Naro อย่างยิ่งที่บอกว่า ปรากฏ-  
การณ์ที่เกิดขึ้น ณ วันนี้ เป็นปรากฏการณ์ที่ฝ่ายสันติ  
วิธีมีข้อได้เปรียบสองประการสำคัญ คือ ประการแรก  
มหาชนในโลกเห็นเหมือนกันว่า สองความนี้ ไร้ความ  
ชอบธรรม ในเมืองนี้ การต่อต้านสองความนี้ จึงไม่ได้อยู่  
บนฐานของผลประโยชน์ ไม่ใช่เข้าข้างพวกใด แต่อยู่  
บนฐานของความเข้าใจว่า สองความนี้ ไม่ถูก ไร้ความ  
ชอบธรรม เรื่องนี้สำคัญมากสำหรับผม เพราะการ  
ต่อต้านสองความด้วยประโยชน์ของตนหรือของพวก-  
พ้องเป็นเรื่องหนึ่ง แต่การต่อต้านสองความ เพราะ  
เชื่อมั่นว่า สองความนี้ เป็นสิ่งผิดในตัวของมันเอง เป็น  
สิ่งสำคัญยิ่ง ประการที่สอง คนจำนวนมากออกมา  
คัดค้านสองความนี้ ตั้งแต่สองความยังไม่เริ่ม และไม่หยุด  
เมื่อสองความเริ่มแล้ว

ผลว่าปัจจัยทั้ง ๒ ข้อนี้ คือความไม่เห็นด้วยกับสังคมโดยการเห็นพ้องต้องด้วยของคนในโลกับการที่คนในโลกอกอกามา มีปฏิกรรมทางอย่างเพื่อแสดงให้เห็นว่าเข้าไม่เห็นด้วย ทั้งสองอย่างเป็นอาการของสันติวิธีที่มีคุณภาพอย่างยิ่ง และคนไม่น้อย ก็เข้าใจดีว่า การต่อสู้ด้วยสันติวิธินั้นอาจจะไม่ได้ผล เสมอไป ก็เมื่อได้ผลบ้าง ไม่ได้ผลบ้าง แต่ก็ขึ้นกับความเข้าใจว่าการได้ผลนั้นคืออย่างไร ถ้าได้ผลในความหมายที่ว่าผู้คนมีความรู้สึกว่ามีอะไรบางอย่าง ที่ทำได้นะ ผลคิดว่าได้ผลพอสมควร เราไม่ได้นั่งเฉย ๆ เราไม่ได้ยอมให้อำนาจกรครอบงำชีวิตเราจนกระทั่งทำอะไรไม่ได้ ผลคิดว่ามันก็เป็นอีกส่วนหนึ่งซึ่งทำได้

ขณะนี้คิดว่ามีปรากฏการณ์ที่นำสันใจอย่างหนึ่งกำลังเกิดขึ้นคือ การคุ่มบำรุงสินค้าเมริคกัน แต่ถ้าการคุ่มบำรุงนี้จะได้ผลก็ต้องเกิดขึ้นในวงกว้างคือไม่ใช่คนกลุ่มนั่นทำ แต่อาจต้องทำทั้งประเทศ ทำให้เกลอลอกไปในอุษาคเนย์ หรือในเอเชีย ถ้าทำพร้อมกันได้จะเป็นผล มีน้ำหนัก จะทำ เช่นนี้คงต้องคิดให้ละเอียดรอบคอบ

**ເສົ້າຍແຮງມະນຸຍາ** : ອລວງພິໄພສາດ ເຄີຍບອກວ່າການ

ค่าว่าบ้าตร (boycott) เป็นเรื่องนามธรรมแทนจะไม่มีปฏิบัติการอะไรเลย

อ.ชัยวัฒน์ : ผมคิดว่าการประภาศค่าว่าบ้าตรอย่างเดียวไม่พอ

นารี : แต่เราทำให้มีปฏิบัติการขึ้นมาได้

อ.ชัยวัฒน์ : ถ้าสนใจเรื่องนี้ คงต้องทำการค่าว่าบ้าตรในระดับบุปผารวมพอสต์คราว ควรคิดเกณฑ์ค่าว่าบ้าตรสินค้าบางสิ่ง เช่น ถ้ามีการค่าว่าบ้าตรไม่บริโภคสินค้าชนิดนี้แล้ว จะลดน้ำหนักได้นับเป็นวิธีการที่ดีเยี่ยม แนวคิดนี้เป็นแนวคิดที่มีประ予以ชนเป็นรูปธรรม เพราะว่ามีผลอย่างยิ่งกับการคิดถึงเรื่องสุขภาพ หรือกระทั่งคิดถึงปัญหาการบริโภคนิยม คือสินค้าที่ฝ่ายมุสลิมนำมาเรียงรายชนิดแล้วซักช่วงให้ค่าว่าบ้าตรนั้น บางคนอาจรู้สึกว่าสินค้าบางรายการเป็นสิ่งจำเป็น แต่ถ้าซักช่วงให้คันในประเทศไทย หรือในเอเชียค่าว่าบ้าตรสินค้าซึ่งไม่จำเป็น คือสินค้าที่ส่งเสริมบริโภคนิยม ผมว่าก็จะมีผลหลายอย่าง

นอกจากนั้น การค่าว่าบ้าตรนี้ควรทำให้เห็นโดยมีกรอบเวลาชัดเจน เพื่อประ予以ชนในการวัดผล ถ้าจะดูตัวอย่างปัญหารุนแรงจากโรคภัยอย่าง “หวัดมรณะ” ซึ่งผลอย่างร้ายแรงต่อการท่องเที่ยว จะเห็นว่าผลกระทบเกิดขึ้นออกจะทันทีต่อธุรกิจ โรงแรม ท่องเที่ยว หรือสายการบิน ถ้าใช้วิธีการ “ค่าว่าบ้าตรเชิงยุทธศาสตร์” แบบนี้ ผมคิดว่าอาจมีผลเหมือนกัน อย่างน้อยผลต่อตอนแรก ก็คือรู้สึกว่าเราได้ทำอะไรบางอย่าง ได้คิดถึงชีวิตของเราง่วาของที่เราบริโภคเหล่านี้ อย่างน้อยลดลง หรือบุหรี่เป็นของจำเป็นสำหรับเราเพียงไร หรือที่จริงเป็นสิ่งของไม่จำเป็น และบางอย่างเป็นภัยต่อสุขภาพด้วยซ้ำ ไม่ต้องซื้อหมายให้มาก บริโภคจะดีต่อชีวิตมากกว่า ทำเช่นนี้จะช่วยให้สังคมบ้านเมืองของเราระหวัดด้วย

ในแง่สัญลักษณ์เป็นการส่งสัญญาณบอกกับอาณาจักรว่า มีผู้คนไม่เห็นด้วยกับสิ่งที่อาณาจักรได้กระทำลงไป สังคมอื่นก็ทำในสิ่งที่ตนทำได้ คือแสดงความไม่เห็นด้วยผ่านการเปิดพื้นที่ให้คนมีการกระทำด้วยสันติวิธี ทำให้คนรู้สึกว่ามีทางออกและโลภมิได้ขับจนสิ้นหนทางอันเป็นเงื่อนไขที่สำคัญที่สุดอย่าง

หนึ่งในการลดภัยอันตรายจากความรุนแรงที่จะเกิดขึ้นตามมา

เสษิยธรรม : กลับมาในระดับประเทศไทย สังเกตเห็นว่าการรณรงค์เพื่อสันติภาพเหล่านี้ ได้รับการขานรับจากชนชั้นกลาง ถึงแม้ว่าจะไม่ได้ใหญ่โต แต่ก็มีการขานรับ แต่ในขณะเดียวกันเหตุการณ์ที่มีการใช้ความรุนแรงเมื่อ่อนกรณีของจะนะหรือสมชชาคนจน กลับไม่ได้มีปฏิกริยาจากสังคมในภาพกว้างมากนัก อาจารย์มองเปรียบเทียบเรื่องนี้อย่างไร

อ.ชัยวัฒน์ : ในความเข้าใจของผม เหตุการณ์ซึ่งเกิดขึ้นที่จะนะ หรือในกรณีของสมชชาคนจน ประเด็จเหล่านั้นในแง่ของคุณค่าทางศีลธรรมยังถูกยึดกันได้มาก ทั้งสองกรณีเกี่ยวนักกับพิศทางการพัฒนาของสังคมไทย อาจารย์ล่าวได้ว่าในความคิดของผู้คัดค้านห่อแก๊ซที่จะนะ หรือคัดค้านเขื่อนปากนุ่碌 เห็นว่าเส้นทางการพัฒนาของประเทศไทยไปติดทาง ควรต้องหันมาสู่การพัฒนาที่ยั่งยืนที่ผ่านกับธรรมชาติและวิถีชีวิตของคนในห้องถิน แต่คุณอีกจำนวนหนึ่งเห็นว่าเส้นทางการพัฒนาของประเทศไทยที่ถูกแล้วและจะก้าวต่อไปไม่ได้ถ้าไม่มีพลังงาน เพาะปลูกนั้น เรื่องเหล่านี้คนก็ไม่เอาด้วย

แต่ในแง่ของสังคมครั้งนี้ ที่ผมเรียนรู้ว่า สนใจมาก เพราะไม่ใช่แค่ประเด็จเรื่องประ予以ชน แต่เป็นประเด็จทางศีลธรรมว่า สมความครั้งนี้ไม่ถูกต้อง สันติวิธีที่รณรงค์บนฐานความเชื่อเรื่องความถูกความผิดมีความหมายสำคัญยิ่ง ในแง่สันติวิธีแล้ว หลายฝ่ายก็พยายามให้ความสำคัญกับความเชื่อในใจคน เป็นแนวทางที่ผมได้เรียนรู้จากคุณนารี และหลวงพ่ไฟศาลา ท่านเหล่านี้เป็นตัวแทนของแนวความคิดสันติวิธีที่เน้นความสำคัญของจิตใจภายใน ไม่ใช่ถือว่าสันติวิธีเป็นเพียงวิธีการหรือยุทธศาสตร์

เสษิยธรรม : หมายถึงว่าสันติวิธีมั่นคงจะลงไปถึงวิถีชีวิตและวิธีคิด

อ.ชัยวัฒน์ ควรหรือไม่เป็นปัญหาเช่นกัน คุณนารีเห็นว่าควร แต่ในทัศนะของผมแม้จะสำคัญแต่ก็ไม่จำเป็น ผมสนใจอย่างจะเห็นว่าสันติวิธีมีหลายรูปทางแบบ มุ่งจะซึ้งให้เห็นว่าตรงนี้ก็ใช้สันติวิธี

ตรงนั้นก็ใช้สันติวิธี แต่หากเราถือว่าสันติวิธีต้องสมบูรณ์พร้อมเป็นวิธีเดียวของผู้คน ผลประการหนึ่งก็คือ การตัดสินว่าการกระทำ เช่นนี้ก็ไม่ใช่สันติวิธี เช่นนั้นก็ไม่ใช่สันติวิธี หรือส่วนนี้ใจยังไม่ลงตัว ก็อย่าเพิ่งใช้เลย ในแต่ของพื้นที่สันติวิธีก็จะจำกัดลงไปพอสมควร ถ้ามีข้อดีใหม่ อาจมีข้อดีในเรื่องความบริสุทธิ์ซึ่งบางครั้งก็ไม่ค่อยแน่ใจกับคืออะไรแล้ว แต่ว่าในทางกลับกันจะทำให้การกระทำหลายอย่างของหลายฝ่ายถูกมองว่าไม่ใช่สันติวิธี

ขณะนี้ปัญหาที่ต้องต่อสู้ด้วยอีกประการหนึ่งคือ ความเข้าใจในสังคมและโลกว่า อะไรคือสันติวิธี หรือ อะไรไม่ใช่ เช่นในสังคมไทยที่มีคนอีกจำนวนมากเห็นว่า การชุมนุมของคนนั้นไม่ใช่สันติวิธี สันติวิธีมีไว้เดียวคือต้องเจรจา ผสมรองว่าสิ่งที่อยากทำคือการขยายพื้นที่ให้กับสันติวิธี แต่ขณะเดียวกันก็มิใช่ขยายโดยไม่มีขอบเขต เพราะตัวสันติวิธินั้นเอง คือวิธีการที่ใช้อย่างน้อยก็ต้องไม่เอาไว้ด้วยหรือทำให้ครบด้วยล้มตายก็เป็นขอบเขตจำกัดวิธีการนี้ไว้ในตัวแล้ว

**เศรษฐกิจ :** ปรากฏการณ์ต่าง ๆ ที่เกิดขึ้น จะลงเอยอย่างไร ทั้งส่วนที่เป็นอยู่ และแนวโน้มที่ใช้ความรุนแรง ถ้าทั้งในฐานะนักทฤษฎี และผู้เคลื่อนไหวด้านสันติวิธี ตลอดจนในฐานะของศาสตราจารย์คิดว่าถึงจุดหนึ่งสิ่งเหล่านี้จะลงเอยอย่างไร

**อ.ชัยวัฒน์ :** ในเรื่องนี้ไม่ว่าจะคิดจากพutherford ไม่ว่าจะเป็นทฤษฎีสังคมศาสตร์อะไรแล้วแต่ ผสมคิดว่าปัญหาสำคัญ คือการได้ก่อไปแล้ว เมื่อก่อขึ้นก็จะมีผลตามมา ปัญหาของเรานี้คือต้องจัดการกับผลที่จะตามมา หรือคำอธิบายของประธานาธิบดีอิบราฮิม ชี้มองว่า สมควรนี้จะเพิ่มปริมาณคนซึ่งจะเกลียดชังอเมริกัน คนซึ่งจะใช้ความรุนแรงนับร้อยนับพัน ซึ่งเป็นอันตรายที่รออยู่เบื้องหน้า

ในความเห็นของคานธี ความรุนแรงนั้นมีการทำขึ้นมาแล้ว คนเห็นผลกระทบแล้วก็เห็นชัดว่าเกิดอะไรขึ้น ซึ่งบ้างก็ถือว่าเป็นผลสำเร็จ แต่ว่าผลกระทบที่เกิดขึ้นในระยะยาวอันนี้จะซึ่งไปอีกนาน ความเกลียดชังที่อาจเกิดขึ้นเป็นเรื่องที่แก้ได้ยากมาก ต้องอาศัยความอดทนอย่างยิ่ง

กระบวนการตามว่าผลจะเกิดขึ้นอย่างไร ถ้าตอบตรง ๆ ก็คือไม่รู้ แต่ว่าในอีกแห่งหนึ่งก็รู้ เพราะกรรมถูกก่อให้เกิดแล้ว ถ้าเราถูกว่าการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นมีปัญหาความชอบธรรม ความรุนแรงถูกยกย้ายตำแหน่งแห่งที่ การไปเดาใจคนอื่นว่าเขาจะก่อความรุนแรงทั้งที่ยังไม่ได้กระทำหรือยังไม่มีหลักฐานเพียงพอ การสร้างความอับลักษณะให้กับฝ่ายหนึ่งในขณะที่สร้างความศักดิ์สิทธิ์ให้กับฝ่ายตน ลิงเหล่านี้ เป็นมรดกทดหอดที่จะเป็นปัญหาแก่เรามาก หมายความว่าสันติวิธีมีภาระกิจ艰巨มากในโลกที่เราเองมีส่วนให้มันเกิด

**เศรษฐกิจ :** ถ้าในเชิงของปฏิบัติการ ในระยะที่สังคมยังไม่จบเรื่องจะมีอะไรบ้างเรื่องจะเต็รีบมีการอย่างไร หรือเมื่อจบสังคมครั้งนี้แล้ว หลายฝ่ายที่มาร่วมกิจกรรมกันจะร่วงลง มากว่ามีคิดร่วมทำกัน ควรจะมีปฏิบัติการอย่างไรต่อไป

**อ.ชัยวัฒน์ :** ณ วันนี้สังคมมีเกิดขึ้นแล้ว คิดว่า เป้าของการทำงานของสันติวิธีนี้ อาจจะต้องมองไกลกว่าเป้าของผู้ที่ทำงานด้านสังคม คือจะต้องสร้างเงื่อนไขของความร่วมมือเหล่านี้จะต้องก้าวข้ามปราการนานานชนิดที่เกิดขึ้น อันนี้เป็นส่วนของงานทางด้านของการพื้นพูด ซึ่งจำเป็นต้องทำ ควรต้องเสนอบทวิเคราะห์ซึ่งเป็นทางเลือกบ้าง ไม่ใช่การวิเคราะห์สถานการณ์ระหว่างประเทศที่เกิดขึ้นโดยถูกครอบงำจากแนวคิดกรอบแลกเปลี่ยนเดียว

นอกจากนั้นคิดว่าสิ่งที่ทำลายอย่างเป็นการกระทำซึ่งมีประโยชน์ ๒ ด้านต่อตัวเราเอง ในแรกที่ทำให้เราพ้นจากสภาพซึ่งอับจน แต่อีกทางหนึ่งกำลังส่งสารที่สำคัญ เพราะว่าต่อสู้แบบสันติวิธีเป็นการต่อสู้ในเวทีของปัญหาความชอบธรรม

ลองคิดสภาพว่าถ้าไม่มีการทำอะไรเลย ก็เหมือนกับว่า สองครามครั้งนี้ดำเนินไปร่วมกับผู้คนเห็นด้วย เพราะเสียงค้านแพร่เบาจนวันหนึ่งก็เสียบลง จะมีคนมาอ้างว่าเสียบแสดงว่ายอมรับ บางคนอาจคิดว่า ใจเราไม่ได้ยอมรับนะ แต่ถ้าเราไม่ปฏิบัติไม่ทำอะไรเลย ก็จะเสมือนว่ายอมรับให้สิ่งผิดกฎหมายเป็นสิ่งถูก

ผมคิดว่าสันติวิธีมันอยู่ในชีวิตของการพยาบาลเปลี่ยนแปลงสังคม มนุษย์ก็ต้องทำเช่นนี้คือเปลี่ยนแปลงสังคมไปในสั้นทางที่พึงประถนา อาจรู้สึกกันว่า สันติวิธีตอนนี้ยกเพราะต้องหาทางเลือก แล้วหลาย ๆ คนก็มักจะถูกกล่าวหาว่าหัวร่างสุดมนต์ไปเดือดไม่ได้ผลอะไรหรือ แต่ผมเพิ่งไปที่สังขละมา เมื่อวันที่ ๒๖ มีนาคม ๒๕๔๖ ที่ใกล้สนามกีฬาติดสุลามันท์ มีพี่น้องชาวมุสลิมมาร่วมพิธารอภิปิราย ซึ่งจัดโดยคณะกรรมการศาสนาอิสลามจังหวัดชายแดนภาคใต้บับหมื่นคน ผู้คนเปียกปอนกันทั้งคนพูดคนฟัง แต่ไม่มีใครลุกเลย หลังจากพูดเสร็จก็มีการลงม้า ทุกคนก็ไม่ถอยเลย

ถ้าตามจริง ๆ ว่าสังคมนี้เกิดกับเขาก็ต้องห้ามเปล่า ในแข่งขันอิสลามไม่ได้เกี่ยวกับเขาก็ต้องแต่เมื่อพิธารอภิปิราย ซึ่งเชื่อมร้อยคนให้เห็นได้ว่า แม้ในจินตนาการของเข้า พวกรเข้าก็เป็นส่วนหนึ่งของชุมชนอันใหญ่กว่าตัวเขาเอง

ผมคิดว่าประเด็นนี้สำคัญ เพราะการต่อสู้ด้วยสันติวิธีเช่นนี้พาก่อนออกจากกรุงขึ้นของตัวตนเล็ก ๆ ไปสู่อะไรบางอย่างที่ใหญ่กว่า เราสามารถเชื่อมสิ่งเหล่านี้หรือทำอะไรไว้เหล่านี้ได้ อย่างน้อยสังคมมุสลิมในประเทศไทยก็น่าสนใจในฐานะกลุ่มคนที่ไม่ยอมอับจน แต่หากทางต่อสู้ด้วยสันติ ในศาสนาอิสลามเชื่อกันว่า การสวดมนต์ขอพระจากพระผู้เป็นเจ้าไม่ได้ขึ้นต่อจำนวนคนอย่างเดียวหรือ ถ้ามีเพียงคนเดียวที่จิตใจของเข้าบริสุทธิ์สะอาด พระผู้เป็นเจ้าอาจตอบสนองหากพะรองค์มีประสงค์ ในสายตาคนอื่นการสวดมนต์ไม่มีความหมาย แต่ในสายตาของศาสนิกมีความหมายมากหมายทั้งต่อตัวเราเองและรอบ ๆ ตัวแต่ต้องเข้าใจให้ลึกเขี้ยว

**เศรษฐธรรม :** ปรากฏการณ์สังคม และการเคลื่อนไหวเพื่oSANTIVIYAPORN จะพบว่ามีการร่วมมือระหว่างศาสนาอย่างด้วย อาจารย์มองว่าตรงนี้จะเป็นโอกาสของพัฒนาความร่วมมือระหว่างศาสนาให้กว้างขวางลึกซึ้งขึ้นได้โดยตัวมันเองหรือเปล่า

**อ.ชัยวัฒน์ :** ผมว่า่าน่าสนใจมาก เนื่องจากสำคัญคือว่าความเห็นร่วมกันของผู้คนในสังคมโลกว่า

สังคมครั้งนี้ผิดทำนองคลองธรรม คนรู้สึกไม่ไหว เป็นสังคมที่อธิบายแล้วก็ฟังไม่เข้า ผู้คนจึงออกมารักษาทั่วโลก แต่ที่สำคัญคือ ทำอย่างไรจะทำให้แรงด้านไม่ได้ออกมาในลักษณะที่เป็นการค้านคนหรือกลุ่ม แต่เป็นค้านการกระทำที่ผิด ถ้าเราไปค้านคนหรือค้านกลุ่มจะนำไปสู่ปัญหาอื่นอีก เพราะการเป็นปฏิปักษ์กับกลุ่มคนจะมีผลทางการเมืองตามมา ไม่ได้นำไปสู่ความมั่นคง ความสุขสงบของผู้คนบนโลก

เพราะฉะนั้นคิดอีกทางหนึ่งคือว่าสันติวิธีต้องห้ามให้คำตอบ และผมคิดว่าตอนนี้มีหน้าที่สำคัญคือเราต้องพยายามบอกกับคนอีกจำนวนหนึ่งซึ่งโครงการเรียกว่าทุกคน หรือรู้สึกไม่พอใจ อับจันไม่รู้จะทำอย่างไรว่า ยัง มีทางออกนะ และเป็นทางออกซึ่งมีพลัง



## หนังสืออุปกรณ์ใหม่ของ ส.ศิวรักษ์

### ๑. ศิลปะชั้นนำ สู่สังคมโลก



ดร. บ. บุญเต่า

### คันอ่องส่องตัวตน

สนพ.ศยาม จัดพิมพ์  
กระดาษปอนด์ ๒๖๔ หน้า  
ราคา ๑๖๐ บาท



### ศิลปะแห่งการแปล

สนพ.ศยาม จัดพิมพ์  
กระดาษปอนด์ ๑๙๙ หน้า  
ราคา ๑๕๐ บาท



### ปริทักษ์เบรรูไทร

สนพ.ศยาม จัดพิมพ์  
กระดาษปอนด์ ๒๓๗ หน้า  
ราคา ๑๖๐ บาท



### อุดมศึกษาเพื่อความเป็นไทย

สนพ.ศยาม จัดพิมพ์  
กระดาษปอนด์ ๒๖ หน้า  
ราคา ๘๐ บาท





# กือสิกธีอะไร ?

## จักรวรรดิอเมริกันและอนาคตของสันติภาพ

**ค** งความโใจดีอิรักเปิดจากขึ้นหลังจากผ่านพ้นเส้นตายที่ประธานาธิบดีแห่งจักรวรรดิอเมริกัน ได้กำหนดขึ้น นักรบชาย – หญิงกว่าสามแสนคน บุกเข้าโจมตีประเทศอิรักด้วยอาวุธยุทธ์ปกรณ์อันทันสมัย ที่สุดในประวัติศาสตร์สงคราม โดยมุ่งหวังที่จะโค่นล้มผู้นำ และระบบของการปกครองในอิรัก เพียงชั่วไม่กี่เดือนที่ผ่านมา ขีปนาวุธและระเบิดลูกแล้วลูกเล่าได้พุ่งเข้าไปเผาผลิตภัณฑ์แบบแยกแยะและทำลายข้อมูลของผู้นำอิรัก ซึ่งคงที่จะถูก “เด็ดหัว” ด้วยความดราบของจักรวรรดิอเมริกัน ขณะที่กำลังเขียนบทความชี้นี้อยู่ กองกำลังภาคพื้นดินที่มีสหรัฐฯเป็นแกนนำก็กำลังดำเนินการรอบต่อไป ในบางจุดห่างจากนครเก่าแก่ของแบกแดดเพียงร้อยกว่ากิโลเมตร ถึงวันที่บุกครองน้ำตกแเปลเป็นไทย มีข่าวว่ากองกำลังของสหรัฐฯ เข้านครแบกแดดได้แล้ว ข้อมูลจากทั้งสองฝ่ายระบุว่าจำนวนผู้ถูกลดเสียจากเหตุการณ์นี้นับค่อนข้างต่ำ เพราะฝ่ายจักรวรรดิได้ เทคโนโลยีแห่งการประทัดประหารที่มีคุณภาพสูง แม่นยำในการเจาะจงเข้าชีวิตผู้คน (the advanced technology of killings) อาศัยด้วยความสามารถมากกว่า ๓๐ ดวงในอากาศเหนืออิรักหากำหนดจุดโจมตี แต่หากสังคมร้ายยังคงดำเนินต่อไปเรื่อยๆ ตัวเลขของผู้ถูกลดเสียก็ย่อมต้องเพิ่มขึ้น ขัดตั้ม อุสเซน ถูกกล่าวหาว่า “อาชญากรรม” หลายประการรวมทั้ง การละเมิดริเบียบโลกเพื่อประโยชน์ทางเศรษฐกิจ ประเทคโนโลยี ครอบครองอาชีวกร้ายแรงที่อาจก่อความหาย茫茫 แก่มวลมนุษยชาติ ปกปิดความลับเรื่องอาชีวกร้ายแรง ดังกล่าวต่อสหประชาชาติ ตลอดจนปักครองประเทศและ

ชัยวัฒน์ สถาานันท์ เชียนและบรรณาธิการแปลจากบทความเรื่อง “By What Authority? : The American Empire and the Future of Peace” ซึ่งตีพิมพ์ในเชิง “US aspirations of empire cloud future of world peace” Bangkok Post (March 25, 2003), op-ed.

ประชาชนอิรักด้วยความโกรธร้ายทารุณ

คำตามที่เกิดขึ้นในใจของหลายคนคงไม่ใช่เรื่องที่ว่า ใจจะ “ชนะ” สงครามนี้ เพราะคำตอบดูจะแน่นอนอยู่แล้ว แต่คือคำถามว่า สงครามนี้จะดำเนินไปนานเที่ยงไร การสรุปในสงครามจะดำเนินไปเช่นใด เทคโนโลยีล่าสุดอันใดจะถูกนำมาใช้และจะก่อให้เกิดผลเสียหายมากน้อยเพียงไร ความกังวลอีกอย่างหนึ่งคือสงครามนี้จะส่งผลต่อ “เรา” และต่อ “เศรษฐกิจของเรา” อย่างไร นักวิเคราะห์ไม่น้อยเริ่มตั้งคำถามว่าประเทศของ “เรา” ควรจะปฏิบัติตัวอย่างไร ในสถานการณ์เช่นนี้ บางคนที่มองเหตุการณ์ในระยะที่ยาวไกลกว่านี้บ้าง หรืออาจจะพยายามองไม่เห็นทางเลือกอื่น แม้ต้นถ่านถึงบทบาทของประเทศตนในการเข้าไปพื้นที่อิรัก หลังสงคราม

บทความนี้ต้องการพิจารณาอนาคตของสันติภาพหลังการสิ้นสุดสงคราม โดยเริ่มต้นจากการทำความเข้าใจ การเปลี่ยนแปลงของประเทศสหรัฐฯเมืองใดและผลกระทบในระยะยาวของสงครามอิรักที่ประธานาธิบดีบุชได้ก่อขึ้นต่อโลก ในตอนท้ายจะนำเสนอเงื่อนไขขั้นจำเป็นต่อการสร้างสันติภาพในช่วงขณะทางประวัติศาสตร์เวลานี้

### จักรวรรดิอเมริกัน

การโใจดีอิรักเมื่อปี ค.ศ. ๑๙๙๑ ซึ่งนำโดยบุช – ผู้บิดา – นั้นสำคัญ เพราะแสดงว่าสหรัฐฯเมืองใดเป็นมหาอำนาจประเทคโนโลยีที่สามารถเป็นผู้บัญชาติและรักษาความยุติธรรมของโลกได้ สหรัฐฯอิบิยาวย่าไม่ได้ทำหน้าที่นั้นเพื่อผลประโยชน์ของประเทศ แต่กระทำไปในนามของการรักษาความถูกต้องในโลก

ในเดือนมีนาคม ค.ศ. ๒๐๐๓ บุช – ผู้บุตร – ได้กล่าวว่า นอกจาก การมุ่งพิทักษ์ความมั่นคงแห่งชาติแล้ว สงครามที่จะปลดอาชญากรรมโคนานำใจขัดตั้ม อุสเซนนั้นจะเป็นยิ่ง เพราะ “เป็นการสนองตอบต่อความต้องการยั่นหย่อนบธรรม



ชัยวัฒน์ สถาานันท์ เชียนและบรรณาธิการแปลจากบทความเรื่อง “By What Authority? : The American Empire and the Future of Peace” ซึ่งตีพิมพ์ในเชิง “US aspirations of empire cloud future of world peace” Bangkok Post (March 25, 2003), op-ed.

ของโลก “ที่จะสร้าง “ความมั่นคงให้กับโลก” ไปริบัน อุรุคุอาร์ก อตีดรองเจ้าวิการสหประชาชาติกล่าวในบทความชี้แจงที่เขียนขึ้นเมื่อเดือนธันวาคม ค.ศ. ๒๐๐๒ ว่า แม้สังคมรวมพิชิต ขัดตั้ม ยุสเซนแห่งอิรักจะประสบความสำเร็จ แต่ผลลัพธ์ทางการเมืองหลังสังคมอาจจะนำมาซึ่งหยาด ที่สำคัญคือ สังคมอิรักนั้นอาจจะทำให้ความร่วมมือระหว่างประเทศเพื่อต่อต้านการก่อการร้ายสากระดัง และท่ามกลางความสับสนในสมรภูมิรับ อาชุกเคนมีแล้วเชื้อโรคซึ่งเชื่อกันว่า มีอยู่ในครอบครองของฝ่ายอิรักนั้น อาจถูกปะอยู่ในเมืองของผู้ก่อการร้าย นอกจานั้นสังคมอิรักอาจจัดตั้งคลื่นรัฐบาลที่อ่อนแอด้วยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศแบบตะวันออกกลาง และสร้างความแตกแยกระหว่างประชาชนกับรัฐบาล ซึ่งในด้านกลับกันอาจจะส่งผลให้การเมืองแบบสุดขั้ว (extremists' politics) เข้มแข็งขึ้นและทั้งเชื่อกันว่าจะเป็นแรงผลักดันให้คนกลุ่มใหม่ๆ เข้าไปร่วมกับการก่อการร้ายสากระดังมากยิ่งขึ้น

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของเยอรมันได้ตั้งคำถามในสุนทรพจน์ที่กรุงเบอร์ลินเมื่อวันที่ ๒๒ กุมภาพันธ์ ค.ศ. ๒๐๐๓ ว่า การใจมีต่หงหางหารนั้นจะช่วยสร้างความเข้มแข็งหรือบันทึกของการก่อการร้ายสากระดังแน่ ในเรื่องนี้บุช-ผู้บุตร-เองเป็นผู้กล่าวไว้ว่าภัยแห่งการก่อการร้ายนั้นอาจจะรุนแรงมากขึ้นเพราผลของสังคมในครั้งนี้ เมื่อบุช-ผู้บุตร-ประกาศขึ้นด้วยเส้นตายให้ขัดตั้ม ยุสเซนรัฐบาล ออกอกประเทศในวันที่ ๑๕ มีนาคม เขายังได้กล่าวด้วยว่าใน การประกาศสังคมครั้งนี้ เป็นไปได้กว่าจะก่อภัยก่อการร้ายต่อสหรัฐและโลก แต่ไม่ใช่ว่าหลักเลี่ยงภัยนี้ไม่ได้บุชเชื่อมั่นว่า “ศัตกร...จะพ่ายแพ้” นอกจากจะเห็นว่าการกล่าวเช่นนี้เป็นเพียงการสร้างขวัญ และกำลังใจในหัวสังคมแล้ว น่าจะพยายามทำความเข้าใจว่า เหตุใดประธานาริบบีดีแห่งสหรัฐอเมริกาจึงกล่าวถ้อยคำเช่นนั้นด้วยความมั่นใจ

ในศตวรรษที่ผ่านมาโดยเฉพาะในช่วงหลังสังคม เย็น สหรัฐอเมริกาถูกคาดหวังให้เล่นบทบาทสำคัญในยุคแห่ง “จะเปลี่ยนโลกใหม่” เพราะต้องเข้าไปเกี่ยวข้องกับโลกผ่านองค์กรระหว่างประเทศ เช่น สหประชาชาติ องค์กรการเงินระหว่างประเทศและงานด้านมนุษยธรรมต่างๆ ซึ่งต้องการจะสร้างความมั่นคงให้แก่ประเทศโลก สหรัฐฯ ได้ถูกเรียกชื่อให้เข้าไปมีบทบาทแทรกแซงทางทหารในกรณีความขัดแย้งในหลายภูมิภาค จากไฮติง่อร์เวอร์เชีย จากโซมาเลียถึงบอสเนีย กล่าวอีกอย่างหนึ่งก็คือ “จักรวรรดิ” อเมริกัน เนื้อรัฐที่เป็นที่สุดยอดแห่งคุณค่าสากระดังมุ่ง

สถาปนาความถูกต้องดีงามของโลกทั้งผอง (the embodiment of universal values in pursuit of global right) ได้กำเนิดขึ้นภายใต้บริบทโลกที่สหรัฐฯ ได้ถูกเรียกว่าให้แสดงบทบาทเข่นนี้ตลอดมา ในสถานการณ์ปัจจุบัน การใช้อำนาจเชิงนโยบายได้บริบทโลกที่สหรัฐฯ ได้ถูกเรียกว่าให้แสดงบทบาทเข่นนี้ตลอดมา ในสถานการณ์ปัจจุบัน การใช้อำนาจเชิงนโยบายได้จำกัดของสหรัฐฯ ก็เกิดขึ้นได้ เพราะความเห็นอกว่าทางเทคโนโลยี รวมถึงการเข้าใจว่าตนของของสหรัฐฯ ว่าเป็นผู้ปักปักรักษา “ความคิดที่ได้พิชิตชัยโลกไปแล้ว” (ideas that have conquered the world) คือได้แก่ สันติภาพในรูปแบบหนึ่ง ประชาธิปไตย เศรษฐกิจ และโดยเฉพาะ ตลาดเสรี สหรัฐฯ ได้พัฒนาการตระหนักรู้ เข้ากับพันธุกรรม แห่งการพัฒนาเศรษฐกิจของมนุษย์ ซึ่งบุช - ผู้บุตร - เห็นว่า “เป็นสิ่งที่ทุกๆ ชีวิตและทุกหนแห่งในโลกปรากรณา” เห็นนี้เอง สหรัฐอเมริกาจึงประกาศสังคมกับอิรักด้วยความเชื่อว่า เวลาแห่งการพยายามควบคุมจำกัดอำนาจ ขัดตั้ม ยุสเซน ป้องปารามไม่ให้เข้าใช้กำลังโฉดตู้ดี และปลดอาชีวะร้ายแรงได้สิ้นสุดลงแล้ว หนทางเดียวที่เหลืออยู่คือการโค่นล้มระบบขัดตั้ม ยุสเซนให้ได้เร็วที่สุดโดยไม่ต้องพังเสียงดังค้านจากสหประชาชาติหรือประชาชนอื่นได้ในโลก

ถ้าสิ่งที่กล่าวข้างต้นถูกต้อง แนวคิดอิทธิพลสหรัฐฯ คือเมริกาในฐานะประเทศที่มีพลังอำนาจด้านการทหารและเศรษฐกิจโดยเด่น และมุ่งสักปนา “ผลประโยชน์แห่งชาติ” ของตนให้มากที่สุดนั้นอาจจะไม่เพียงพอ บางที่อาจต้องทำความเข้าใจสหรัฐฯ ว่ากำลังเปลี่ยนสภาพจาก “ประเทศ” ไปสู่การเป็น “จักรวรรดิ”

ไมเคิล ยาาร์ด และ แอนตันีโอ เมเกรี ได้อธิบายแนวคิดนี้ไว้ในหนังสือชื่อ Empire (Harvard University Press, ๒๐๐๑) ว่า “จักรวรรดิ” เป็นระบบของการปกครองที่สามารถก้าวข้ามพื้นที่ของโลกทางพรมแดนในเชิงกายภาพไปได้ มีพลานูภาพเหนือโลก “อารยะ” ทั้งมวลโดยไม่มีข้อจำกัดในเชิงสถาบัน เพราะด้วยศรัทธาศักดิ์สิทธิ์ว่าตนได้บรรลุจุดหมายที่ยังสุดแห่งความเป็นสังคมการเมืองแล้ว จักรวรรดิปกครองโลกอัน “อารยะ” ทั้งมวลผ่านปฏิบัติการที่แทรกแซงเข้าถึงแบบทุกพื้นที่ของโลกทางสังคม (social world) อย่างรอบด้าน ไม่ว่าจะเป็นในทางเศรษฐกิจหรือด้านธรรมดี ถึงจุดที่แม้กับผู้คนที่ต้องอยู่ภายใต้ระบบของจักรวรรดินั้นฯ ไม่น้อยก็อาจไม่รู้สึก หากกลับประณاةอย่างยิ่งว่าที่จะ “มีความสุข” อยู่ภายใต้อำนาจจักรวรรดิในฐานะทวยราษฎร์ นอกจากนี้ จักรวรรดิยังแสดงให้เห็นว่า อุทิศตนเองให้กับการสร้างสันติภาพอันเป็นสากระดังและยั่งยืน จักรวรรดิแตกต่างประเทศเพราะศีริมั่นในพันธุกรรมที่เหนือไปกว่าผลประโยชน์แห่งชาติ

และดำเนินการเพื่อให้บรรลุพันธกิจเหล่านี้อย่างเคร่งครัด รวมทัศนคติทางศาสนา ในนามของการสร้างคุณค่าสากล เพื่อประโยชน์สุขของมนุษยชาติโลกทั้งผอง

ส่วนรวมของประธานาธิบดีบุชต่ออิรักได้ทำให้กระแสความไม่พอใจในกลุ่มสุลิมแพร่ไปทั่ว ในวันแรกของการบุกโจมตีอิรัก หนังสือพิมพ์ *Utusan Malaysia* ซึ่งเป็นหนังสือพิมพ์ภาษาอังกฤษที่มีผู้อ่านมากฉบับหนึ่งพากหัวว่า “อเมริกา บกบอิสลาม” หนังสือพิมพ์ *Nawa-I-Waqt* ซึ่งเป็นหนังสือพิมพ์รายวันภาษาอูรดูที่มียอดขายอันดับสองของพากหัวว่า “อเมริกันได้สร้างความแตกแยกให้กับประชาชาติมุสลิม (อุਮมาห์)” อิหร่านที่มีสัญชาติ Al-Azhar ในเมืองจากการตกลงกับชาวมุสลิมที่มาทำการมัสการประจำปีศุกร์แรกหลังเกิดสงครามว่า “มหาอำนาจ (อเมริกา) กำลังโงมตีประเทศที่อยู่นอกแคว้นเหล่านี้จะไม่หยุดทำสิ่งความบกบอิสลาม” เมื่อข้าพเจ้าไปร่วมมัสการในวันศุกร์เดียวกันนั้นที่มีสัญชาติอาหรับแห่งหนึ่งในกรุงเทพฯ อิหร่านของมัสยิดได้สาดขอพรพระเป็นเจ้าให้กับนักกรบเพื่อศาสนา (*mujahideen*) ในประเทศอิรักให้ประสบชัยชนะในสงครามที่เผชิญอยู่ แม้ว่ารัฐบาลสหรัฐฯ จะพยายามปฏิเสธเพียงใดว่าไม่ใช่สงครามต่อต้านประชาชนชาติใดหรือศาสนาใด แต่สงครามครั้งนี้ดูเหมือนจะทำให้มายาคติในโลกมุสลิมว่ามีเป็นสงครามต่อต้านมุสลิมโดยเป็นจริงขึ้นอย่างน่าสะพรึงกลัว พากหัวข่าวและคำเตือนเหล่านี้ สักท่อนความรู้สึกที่แพร่หลายในหมู่ชาวมุสลิมว่า “เรา” กำลังถูกจักรวรรดิที่ทรงอานุภาพทำร้ายรังแก ด้วยสงครามที่เริ่มความชอบธรรมได้

## กือสิกธ์อะไร?

บุช-ผู้บุตร-ได้แกล้งเมื่อวันที่ ๑๘ มีนาคม (เวลาในประเทศไทย) ว่า สาธารณรัฐเมริกาและพันธมิตร “มีความชอบธรรมที่จะใช้กำลัง” โดยต้องรักภัยไม่ติดคุณงามตระศรีความมั่นคงของสหประชาชาติที่ ๖๙๘ และ ๖๙๙ ซึ่งออกเมื่อต้นทศวรรษ ๑๙๙๐ สมรัฐฯ ย้ำว่าเพรษสหราชบูรณาญาศรีเป็นสหประชาชาติตามมติทั่วโลก แต่สหประชาชาติจึงไม่ใช่ปัญหาว่าสหราชบูรณาญาศรีมีสิทธิธรรม (authority) ในการประกาศสงครามหรือไม่ แต่เป็นเรื่องว่ามีเจตนาจริงทางการเมือง (political will) ที่จะทำการห้ามไม่มากกว่า

คำถามว่าผู้ประกาศสงคราม “ถือสิทธิอะไร?” นั้นที่จริงแล้ว เป็นประเด็นที่ข้ามพันกรอบติดกากูหมายระหว่างประเทศที่เกี่ยวกับมติสหประชาชาติเพรษตัวคามันน์เอง บรรจุประเด็นปัญหาทางศาสนาอยู่ด้วย ในพาร์คัมกีรีบเปลี่

เมื่อพระเยซูเด็ดจัดดำเนินอยู่ในมหาวิหารแห่ง耶路ซาเล็ม “พวกบุหรี่ติใหญ่ พากอลาักษณ์ และ พากผู้เฒ่าแก่ มาหาพระองค์ ทูลพระองค์ว่า ‘ท่านจะทำการนี้โดยอำนาจอะไร? ใครให้ท่านมีอำนาจทำการอย่างนี้ได้?’ พระเยซูจึงตอบด้วยพากเส้าด้วยคำถามว่า ‘งดตอบเรา แล้วเราจะบอกท่านทั้งหลายว่า เราจะทำการนี้โดยอำนาจอะไร คือ ศิลจุ่มของโยหัน (John the Baptist) นั้นมาแต่สวรรค์หรือมาแต่มนุษย์?’” (Mark ๑: ๒๗-๓๐, Luke ๒๐: ๒, Matthew ๒๑: ๒๗)

การต่อต้านสังคมครั้งนี้ทั้งโดยชาวมุสลิมและคนที่ไม่ใช่มุสลิมนั้น ก็ได้ขึ้นก่อนสังคมจริงจะเริ่มต้นขึ้น เนื่องได้จาก การประท้วงของขบวนการสันติภาพทั่วโลกซึ่งล้วนเชื่อตรงกันว่าสังคมครั้งนี้ไร้ความชอบธรรมใด ๆ ด้วยเหตุสำคัญ สองข้อ คือ ข้อแรก สมรัฐฯ ไม่สามารถที่จะทำให้ประชาคมโลกเชื่อได้ว่า สองความครั้งนี้เป็นสิ่งจำเป็น และข้อสอง สมรัฐฯ ตัดสินใจบุกกระซากกลางโลกเข้าสู่สังคมของ โดยไม่พึงเสียงคุณ-men ต่อความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ ถ้าพิจารณาการกระทำการของจักรวรรดิอเมริกันจากมุมมองทางศาสนา อาจตั้งคำถามได้ว่า “จักรวรรดิถือสิทธิธรรมอะไร ในการเสกสร้างชาติต่าง ๆ ในโลกให้เป็นไปตามชายของตนผู้เดียว?” (By what authority does the empire seek to reinvent the nations of the world in its own image?)

บัดนี้สมรัฐอเมริกา กำลังตราเส้นทางกิจการของโลก เสียงใหม่ ด้วยสภาพการเป็นจักรวรรดิที่เชื่อมั่นในพลาญ่าพ ที่ไม่มีได้เทียบของตน คือ ปกบภาระศักดิ์ศรีในการรำรงรักษาคุณค่าแห่งเสรีภาพอันเป็น “นิรันดร์” และการเริ่มติดให้ชาติเปลี่ยนแปลงไปตามชายของตน ข้าพเจ้าคิดว่า ทั้งหมดนี้ สงผลให้เกิดกระบวนการลดทอนความเป็นอิริยะ (de-civilizing process) ของระบบการเมืองระหว่างประเทศในโลกด้วยเหตุผลหลายประการ

ประการแรก สองความครั้งนี้ได้บันทอนระบบของสหประชาชาติอย่างมากจนกระทั่งชาวบ้านร้านตลาดเริ่มตั้งคำถามว่า การดำรงอยู่ของสหประชาชาติในนี้จะมีประโยชน์อะไรต่อไป ประการที่สอง ธรรมเนียมปฏิบัติระหว่างประเทศที่ยอมรับให้ใช้กำลังทหารได้ในฐานะทางเลือกสุดท้ายถูกทำลายลง ประการที่สาม เมื่อบุช-ผู้บุตร- กล่าวเมื่อวันที่ ๑๘ มีนาคม ๒๕๔๖ ว่า สมรัฐอเมริกาเริ่มต้นปฏิบัติการสองความเพรษ “การไม่ทำอะไรเลยจะก่อความเสียหายใหญ่หลวงยิ่งกว่า” เพราะ “พลังอำนาจของอิรักที่จะทำอันตรายประเทศอันเป็นเสรีทั้งหลายนั้นนับวันจะบททวีริ่งขึ้นหลายเท่า” ภายในระยะเวลาหนึ่งหลังจากนี้ ไม่เพียงเป็นการสร้าง

บรรทัดฐานว่า “อำนาจคือธรรม” แต่เป็นการก้าวไปสู่จุดอันตรายยิ่งกว่าคือ “การใช้อำนาจบังคับในฐานะที่เป็นมาตรการป้องกันไว้ก่อนเป็นสิ่งที่ถูกต้องเป็นธรรม”

ตั้งแต่ปี ค.ศ. ๑๙๘๗ ถึง ๒๐๐๐ "ได้มีความขัดแย้งด้วยกำลังรบ ๑๑ ครั้ง ในสหสัมพันธ์ แห่งทั่วโลก นักวิเคราะห์บางคนได้สรุปว่าตั้งแต่ปี ค.ศ. ๑๙๘๗ ถึง ๑๙๙๗ นั้น ก็อีกต่อไปเช่นเดียวกับปีก่อนๆ ที่มี "ความขัดแย้งด้วยกำลังความรุนแรงขนาดใหญ่มากครั้งกว่าภูมิภาคอื่นๆ ทั้งหมด" เนื่องจากจักรวรรดินั้นแผ่อำนาจของตนด้วยการตรวจสอบและกำหนดกฎเกณฑ์ผ่านวิถีปฏิบัติเชิงวัฒนธรรมด้วย ลองจินตนาการถึงโลกที่สหประชาชาติไม่มีบทบาทหรือมีบทบาทเหลืออยู่เพียงน้อยนิดในการจัดการกับความขัดแย้งอันรุนแรง ขณะที่ประเทศซึ่งขัดแย้งกัน อาจหันไปใช้ความรุนแรงและลงความเห็นแก่ปัญหานามมากขึ้นเพื่อ "มาตรฐานสุดท้าย" กลับกลายเป็นสิ่งที่บูรณาได้เร็วและกระทำได้ง่ายดายกว่าเดิม และเพรเวกชันประมีนคาดเดาว่าอีกฝ่ายหนึ่งมีเจตนาร้าย โดยไม่ต้องรอให้ฝ่ายนั้น "เมื่อทุกติดกันเป็นเครื่องส่อเจตนาเสียก่อน ได้กลับเป็นเหตุผลที่เที่ยงพระเจ้าให้ "ฝ่ายเรา" ใช้กำลังความรุนแรงจัดการกับ "ฝ่ายเขา" อย่างชอบธรรม แล้วอนาคตของสันติภาพจะอยู่ที่ไหน?"

แล้วอนาคตของสันติภาพจะอยู่ที่ไหน?

## อนาคตของสันติภาพ

ในช่วงขณะแห่งประวัติศาสตร์ (historical moment) เช่นนี้ มีเงื่อนไขสองประการที่อาจนำไปสู่การสร้างอนาคตของสังคมคือ ต่อสู้กับความรุ่งสืบสันหนังและปฏิเสธความเกลียดชัง

เพื่อเอาชนะความชุ่มชื้นสีน้ำเงิน ต้องหาทางพัฒนาศักยภาพ  
ของมนุษย์รวมของสหประชาชาติคู่กันไปกับการปิดพื้นที่ให้กับการ  
ต่อต้านสิ่งแวดล้อมด้วยสันติวิธี โลกยังต้องการพื้นที่ให้รัฐ  
ต่างๆ เข้ามาร่วมในบทสนทนากับและพยายามสร้างกติกาซึ่ง  
จะนำไปสู่การสถาปนาภาระเบี่ยงโลกร้อนเป็นอภัยะ เช่นที่  
เคยทำสำเร็จในการสร้างข้อตกลงด้านปัญญาสาภารัตติช-  
มนุษยชนมาแล้ว

เมื่อรัฐบาลต่าง ๆ ในโลกตัดสินใจเลือกข้าวที่จะยืนในสิ่งความคิดเห็นนี้ว่าจะเข้าข้างจักรวรรดิหรือไม่เพียงไร คงต้องให้ความสำคัญกับปัญหาการสร้างและรำงความชอบธรรมของสหประชาชาติในเวลาเดียวกันด้วย และไม่น่าจะเลือกตัดสินใจที่จะทำให้ความชอบธรรมของสหประชาชาติอ่อนแอลงไปอีก ขณะเดียวกันสามัญชนทุกศาสนาทบทวนมาตรฐานที่ต้องเข้ามาใหม่ส่วนได้เสียกับการเมือง แสดง

ความเห็นคัดค้านสังคมได้โดยเสรี การให้พื้นที่สำหรับผู้คัดค้านสังคมได้แสดงออกในสังคมของตนเองนั้นจะเป็นการลดภัยอันตรายที่อาจเกิดจากความรุ่นสึกสิ้นหวัง ขณะที่ต้องเผชิญกับจักษุระดิที่กำลังก่อตัวขึ้น พื้นที่ทั้งสองส่วนนี้มีความสำคัญในการพาโลกให้พ้นจากความสิ้นหวังและความรุ่นสึก ให้稼กงานซึ่งเป็นปัจจัยของการรักษาสังคม ตลอดถึงการรักษาสังคมด้วย

การใช้ความเชื่อจากการหลอกลวงและเห็น “ผู้อื่น” ไม่ใช่มนุษย์แต่เป็นปีศาจร้าย (demonization) เป็นภูมิคุ้มกันทางสังคมว่า ทั้งสองสิ่งนัมานี้คือความเกลียดชังฝ่ายตรงข้ามขณะที่ครุ่นคิดอยู่ว่าจะต่อสู้กับความเกลียดชังที่กำลังจะระบาดแพร่ไปได้อย่างไร ข้าพเจ้าคิดถึงสตรีชาวเมริกัน เล็กๆ คนหนึ่งที่เทพไม่รู้จัก เธอชื่อ ราเชล คอรี่ (Rachel Corrie)

ราเชลอาฎ ๒๓ ปี มาจากเมืองโอลิมเปียในมลรัฐ  
วุชิงดันทางตะวันตกตอนเหนือของสหรัฐฯ เครา และชินตี  
คอร์ว ซึ่งเป็นพื้นเมืองของเชอเรียนเล่าถึงบุตรสาวว่า ราเชล  
ถูกเลี้ยงมาให้ชื่นชมความงามของโลก เชอเต็มปี่มไปด้วย  
ความรักและความรู้สึกถึงหน้าที่ที่มีต่อเพื่อนมนุษย์รวม  
โดย ราเชลเป็นสมาชิกคนหนึ่งขององค์กร Grassroots  
International Presence for the Protection of Palestine  
เธอได้เดินทางไปยังดอนตัวของเมืองกาซา เพื่อปกป้องผู้อื่น  
ด้วยสันติวิธี โดยใช้วิธีร่วงกายของเชอเป็นโลหกำบังไม่ให้เกิด<sup>ผู้อื่น</sup>  
ความรุนแรงต่อผู้คน ในวันที่ ๑๖ มีนาคม ค.ศ. ๒๐๐๓  
ราเชลพยายามป้องกันไม่ให้ท่านอาจารย์อาลีฟ้า โดยันกันขวางหน้า  
ของชาวปาเลสไตน์ในค่ายผู้ลี้ภัยที่ราฟ้า โดยนอนขวางหน้า  
รถบุลโดยเธอร์เพื่อกันไม่ให้รถวิ่งเข้าไปทำลายบ้านเรือนของ  
ชาวบ้าน เชอตายเมื่อรถไถดับทรายลงบนร่างของเชอ พ่อ  
กับแม่ของเชอ เรียนเล่าทั้งสองคนนูญใจในลูกสาวผู้มั่นคง  
ในความเชื่อของเชอ และยอมสละชีวิตเพื่อปกป้องผู้คนที่  
ไม่อาจปกป้องตันเองได้

วันที่ ๑๘ มีนาคม ธงอเมริกันไปไส้โลหุย์ที่ค่ายฟลั่งลีกัย ตอนใต้ของเมืองกาชา แต่เดิมมักเห็นภาพธงอเมริกันถูกไฟเพื่อเป็นประท้วงสหราชอาณาจักรและอิสราเอลเงื่อนๆ ในที่นั้น แต่วันนี้ชาวปาเลสไตน์ก้าวพ้นคนเดินขบวนรอบค่ายฟลั่งลีกัย ในเมืองพากเขามีเปลดลุมด้วยธงชาติอเมริกันเป็นสัญลักษณ์ไว้อาลัยให้กับราเชลด้วยความซับซึ้งใจ ชาวนาชาวกาเลสไตน์คนหนึ่งกล่าวว่า “เราไปบอกธงอเมริกันในวันนี้ เพื่อแสดงความชื่นชมต่อชาวอเมริกันผู้รักสันติภาพคนเหล่านี้”



อนึ่นดิฉันอยากรสดง  
ความยินดีต่ออาจารย์  
สุลักษณ์ ศิริรักษ์ใน  
โอกาสครบรอบ อายุ  
๘๐ ปี ผลงานของอ.สุลักษณ์ในช่วง  
หลายปีที่ผ่านมา มีส่วนก่อรัฐุนให้  
เกิดการคิดและพิจารณาถึงความ  
เขื่อมโยงของคำสอนด้านพุทธ-  
จริยธรรมอย่างใหม่ ด้วยความ  
สำนักในบุญคุณต่อผลงานของ  
อาจารย์ และด้วยความหวังว่า  
อาจารย์จะมีผลงานเพิ่มมากกว่า  
นี้ในอนาคต ดิฉันขอแสดงข้อคิด  
เห็นแก่ภิกขุพุทธศาสนา กับ  
สังคมเพื่อเป็นการตอบแทน

พุทธศาสนาซึ่งมีปัญหา กับ  
ประเดิมความคิดด้านสังคม  
โดยเฉพาะในแวดวงเกรวิตะ และ  
ในแวดวงสำนักบาลีปกรณ์

ประการแรก ชาวพุทธได้  
ประakashหลักศิลปันเป็นพื้นฐาน  
ด้านศิลธรรมของชาวพุทธใน  
นิกายเกรวิตะ ซึ่งศิลป์แรกได้แก่  
“เรารอป่าวนานว่าจะดึงเด่นจาก  
การพรากระหว่างชีวิต” ศิลป์ข้อนี้บ่งชี้ว่า  
การพรากระหว่างชีวิตในรูปแบบใดก็ตาม  
ล้วนขัดต่อหลักศิลธรรม ซึ่งเท่าที่  
ดิฉันเข้าใจต่างจากบัญญัติข้อแรก  
ในพระคัมภีร์ใบเบล็ชึ่งห้ามเฉพาะ  
การฆ่า หากไม่ได้ irony ไปถึงการ  
พรากระหว่างชีวิตในระหว่างสังคม ศิล  
ปันพุทธศาสนาจะบุย่างขัดเจนว่า  
การพรากระหว่างชีวิตภายในได้  
ตามล้วนเป็นสิ่งผิด

ประการที่สองเหตุผลหนึ่งที่  
เราได้รับการสอนว่าไม่ควรพรากระ  
ชีวิตได้ ๆ ตามหลักพุทธศาสนา

เพราะว่า การทำเช่นนั้นเป็นการบ่มเพาะเมล็ดพันธุ์แห่งกรรมอันเป็นลบ  
ครั้นเมื่อบ่มเพาะเมล็ดพันธุ์นั้นแล้ว จะเป็นเหตุให้บุคคลผู้บ่มเพาะเมล็ด-  
พันธุ์นั้นต้องประสบกับผลกรรมอันเจ็บปวดในช่วงชีวิตต่อมาหรือในอีกภ  
หนึ่ง ด้วยเหตุนี้เพื่อประโยชน์ของตนเอง เราจึงไม่พึงฆ่า การฆ่าผู้อื่นเป็น  
อันตรายต่อตนเอง เช่นเดียวกับผู้ที่ถูกฆ่า กรรมและผลแห่งกรรมเป็น  
ประเดิมสำคัญในพุทธศาสนา ดังที่สะท้อนจากข้อความในพระธรรมบท  
ดังต่อไปนี้

“จิตที่ฝึกฝนผิดทาง ย่อมทำความเสียหายให้ ยิ่งกว่าศัตรูทำต่อศัตรู  
หรือคนของเรการทำต่อคนของเรว” (๔๒)

“ตลอดระยะเวลาที่บ้าปังไม่ให้ผล คนพากลสำคัญบ้าปังหวานปาน  
น้ำผึ้ง เมื่อใด บ้าปังให้ผล เมื่อนั้นเข้ายอมได้รับทุกข์” (๖๙)

“เมื่อบ้าปังไม่ส่งผล คนชั่วก็เห็นว่าเป็นของดี ต่อเมื่อมันผลลัพธ์  
เมื่อใด เมื่อนั้นแหลก เกาจึงรู้พิชสงของบ้าปัง” (๑๗)

“บ้าป่าย่อมตามสนองผู้ใจเหลา ซึ่งทำร้ายบุคคลที่ไม่ทำร้ายตอบ

# พุทธศาสนา

## Buddhism

ผู้หมวด ปราศจากกิเลส ดุจธุลีที่ชัดหวานลง” (๑๒๕)

ประการที่สามหากเราปฏิบัติตามหลักพุทธศาสนาอย่างจริงจังและ  
ในช่วงเวลาหนึ่ง จะเป็นเหตุให้เรา มีความสามารถที่จะทำอันตรายแก่สิ่งมี  
ชีวิตอื่นน้อยลงไปทุกที่ (สิ่งมีชีวิตใดก็ตามที่รู้สึกถึงความเจ็บปวดทุกข์  
หวาน) ทั้งยังไม่ประณณจะฝ่ามุขย์ด้วย กล่าวคือการปฏิบัติตามหลัก  
พุทธศาสนา บุญบ่มเพาะความรู้สึกເຂົ້າຫວາຍ อย่างเป็นสา葛 การร่วมรับรู้  
ความสุขของผู้อื่น ความรู้สึกໃລ້ຈິດຜູກພັນເປັນຢາຕີມືຕຽກับผู้อื่นและความ  
กรุณา เป็นต้น อย่างการที่เราไม่มีใจมากพอจะเห็นผู้อื่นทุกข์หวาน  
ยิ่งไปกว่าตน การปฏิบัติเช่นนี้ยังช่วยให้เราควบคุมตนเองได้อย่างเข้มแข็ง  
มั่นคงมากขึ้นเรื่อย ๆ ทั้งยังช่วยลดทอนความรู้สึกกลัว โกรธ ความเป็น  
ปรบกช์ และการแบ่งแยกเราเข้าหรือความแบ陋แยก ด้วยเหตุนี้ยิ่งเรา  
ปฏิบัติและศึกษาพุทธศาสนาอย่างจริงจังมากขึ้นเท่าไร เรา ยิ่งมีความ  
สามารถน้อยลงที่จะเข้าร่วมในการทำสังคม

ประการที่สี่ การฆ่าไม่เพียงขัดต่อหลักศิลธรรมและส่งผล Lewa ร้ายต่อ

ตัวเราเอง หากยังไม่เกิดประสิทธิผลใด ๆ เป็นการกระทำขันเปล่าประโยชน์ ดังที่ปรากฏในพระธรรมบทอีกที่หนึ่งว่า

“แต่ไหนแต่ไรมา ในโลกนี้ เวรไม่มีระงับด้วยการของเรว มีแต่ระงับด้วยการไม่ของเรว นี้เป็นกฎเกณฑ์ตายตัว” (&)<sup>๔</sup>

“ผู้ชนะย่อมก่อเรว ผู้พ่ายย่อมอยู่เป็นทุกข์ ผู้ล้มความแพ้และความพ่ายเสีย มีใจสงบบังนั้นแหละ อยู่เป็นสุข” (๒๐๑)<sup>๕</sup>

ตามหลักธรรม ความรุนแรงย่อมส่งผลให้เกิดความรุนแรงต่อไป เราอาจได้ชัยชนะในวันนี้ เพียงเพื่อจะต้องประสบความทุกข์จากการแก้แค้น ของฝ่ายแพ้ในภายหลัง การใช้อาวุธไม่ได้นำมาซึ่งชัยชนะอย่างถาวร หากเป็นเพียงการกำราบอีกฝ่ายหนึ่งเพียงชั่วคราว

ดังนั้นเริ่มต้นด้วยการกล่าวว่า พุทธศาสนายังมีปัญหาด้วยการเดินความคิดด้านสังคมร่วมกับความคิดด้านสังคม ซึ่งก็เป็นเห็นนั้นจริง แต่สิ่งที่ดังนี้ได้กล่าวมานี้ถึงตอนนี้ไม่ใช่ปัญหา ทั้งที่มันเป็นเรื่องเข้าใจได้ไม่ยากนัก ปัญหาที่ว่าแม้จะมีหลักธรรมดังที่กล่าวข้างต้น ประเทศที่เป็นพุทธามากก็ยังคงมีกองหนารอยู่

เกี่ยวกับประเด็นพุทธศาสนาด้วยสังคม ก่อนที่พระองค์จะประกาศตนเป็นพุทธามาก พระเจ้าอโศกไม่เคยทรงแสดงความรังเกียจต่อการใช้สังคมเป็นเครื่องมือเพื่อสถาปนาดินแดนของพระองค์ ตามหลักศिलาจารึกที่ ๑ ของพระองค์เอง ในปีที่แปดของการครองราชสมบัติ พระเจ้าอโศกได้กรีฑาทบทัสดงธรรมเข้าชนบุคคลเพื่อบ้านคือแคว้นกลิงค์ ในตอนนั้นพระองค์เกิดความเครว่าพระทัยอย่างลึกซึ้งหลังจากเห็นผู้คนจำนวนมากได้ถูกจับกุมตัวและพาตัวไป และอีกจำนวนมากที่ถูกสังหาร ยังคนจำนวนมากที่ตายเพราะสาเหตุอื่นที่เกี่ยวกับสังคม และความทุกข์โภมนัสของเพื่อนและญาติของผู้ที่เสียชีวิตและถูกจับกุม<sup>๖</sup> ความเครวะพระทัยนี้เป็นเหตุให้พระองค์หันมาสมมาทานพุทธศาสนา และเว้นจากการทำสังคมร่วม ทั้งยังหลีกเว้นจากความรุนแรงทั้งปวงในเวลาอันรวดเร็ว อย่างเช่น การเลิกล่าสัตว์และกลายเป็นนักมังสวิรัติ

พระเจ้าอโศกถือเป็นแบบอย่างของกษัตริย์ผู้ก่อปรด้วยหลักศีลธรรมตามพุทธศาสนา และอันที่จริงถือเป็นตัวอย่างของกษัตริย์ในประวัติศาสตร์ที่ประพฤติดี ใกล้เคียงกับอุดมการณ์ของหลักจักรรดิ์ตระกาที่สุด กล่าวคือการเป็นพุทธราชาในอุดมคติผู้ปกคลองด้วยธรรม ปฏิบัติตามหลักแห่งพุทธธรรม เป็นที่น่าสังเกตว่าในศิลาจารึกเดียวกัน

# กับสังคม and War

เสมอมา ทั้งชาวพุทธเองก็มีส่วนร่วมหลายด้านในการปฏิบัติหน้าที่ในกองทัพ และเข่นฆ่าสังหารเพื่อนมนุษย์คนอื่น ๆ ในบางกาลและเทศะ วัดในพุทธศาสนาก็มีกองทหารของตนเองด้วย กองทหารพระที่พัฒนาขึ้นมาในเอเชียตะวันออก ซึ่งแม้จะขัดกับหลักพระวินัย กล่าวคือพระไม่สามารถแม้แต่จะดูการสู้รบของทหาร หรือการไปพักร่วมกับทหาร ปัญหาของพุทธศาสนาในแท้ที่เกี่ยวกับสังคมร่วมกันได้แก่ แม้ว่าในความจริงหลักศีลธรรมในพุทธศาสนาปัจจุบันยังขาดเจนถึงการไม่ใช้ความรุนแรง หากพุทธศาสนาิกเอยเมืองทนาทในการเข้าร่วมทำสังคมบ่อย ๆ

แต่อาจมีบางท่านยังงงว่า สิ่งที่กล่าวมานี้หมายความเป็นเพียงหลักจริยธรรมระดับบุคคลในพุทธศาสนา เป็นที่ชัดเจนว่าในฐานะปัจเจกบุคคล เราพึงหลีกเลี่ยงการใช้ความรุนแรงในพอดีกรรมส่วนตัว แต่หลักจริยธรรมด้านสังคมของพุทธศาสนาอาจมีหลักการที่แตกต่างไปได้หรือไม่

นี้เป็นคำถามที่สำคัญอย่างยิ่ง พุทธศาสนาิกมัจฉยกตัวอย่างของพระเจ้าอโศกมหาราช (๒๕๐-๒๓๗ ปีก่อนคริสตกาล) เพื่อตอบคำถาม

พระเจ้าอโศกได้แสดงไว้อย่างชัดเจนว่า การพยาบาลหลักเลี้ยงการพรากรชีวิตอย่างเข้มงวดของพระองค์นั้นก็มีข้อจำกัด เช่นกัน พระองค์ได้ทรงประกาศต่อสาธารณะนว่า “(สำหรับผู้ที่อยู่ในแวนแควนใต้ป่าครองอันห่างไกลออกไป) ... การที่พระองค์ทรงใช้อำนาจเพื่อให้มีการลงโทษ เมื่อทำด้วยความเสียพระทัยก็ตามแต่ก็เป็นไปเพื่อชักจูงให้คนเหล่านั้นงดเว้นจากการประกอบอาชญากรรมและหลักเลี้ยงการถูกประหารชีวิต”<sup>๗</sup> กล่าวอีกอย่างหนึ่ง พระองค์ได้บอกพราເຊາວ่า พระองค์จะไม่เพิกเฉยต่อการกระทำอันรุนแรง หากจะตอบโต้ด้วยอำนาจ ซึ่งอาจทำให้ถึงแก่ความตายทั้งนี้เพื่อให้เกิดสันติสุขในราชอาณาจักร

ข้อธรรมที่มีการอ้างถึงน้อยมากหากโยงไปถึงคำรามเกี่ยวกับประเดิมพุทธศาสนา กับสังคม “ได้แก่หลักธรรมอันสำคัญดังที่ปรากฏในจักรติดสีหนาทสูตรของทีมนิกาย ซึ่งพระพุทธองค์ได้ให้คำแนะนำแก่ราชาผู้ปฏิบัติตามหลักจักรธรรมดิวัติร่วม

“มหาพิตรพึงพิงกับธรรม เขิตชู เคราะพ รัก นอบน้อมและสรเสริญธรรม ให้มีธรรมเป็นโล่และตรา ยอมรับพระธรรมเป็นนาย ขอพระองค์จงทรงสร้างเกราะคุ้มกัน เพื่อคุ้มครองและปกป้องตามหลักแห่งธรรม เพื่อคุ้มครองประชาราษฎร์ กองทหาร ผู้ดี

ไฟร์ พระมหาณ์ คุณหัสส์ ชาวเมืองและชนบท ຖาชีและพระมหาณ์ ทั้งสัตว์เดรัจนาและสัตว์ปีก”<sup>๘</sup>

ข้อความเหล่านี้แสดงความชอบธรรมถึงการคงไว้ซึ่งกองทหารเพื่อป้องกันตนเอง เป็นที่น่าสังเกตว่าการกระทำเช่นนั้นจะต้อง “เป็นไปตามหลักแห่งธรรม” ซึ่งดิฉันตีความตามบริบทนี้ว่าหมายถึงกองทหารจะต้องปฏิบัติการตามหลักศีลธรรมในบางระดับของพุทธศาสนา (แม้ว่าไม่มีการระบุอย่างชัดเจนถึงขอบเขตของการปฏิบัตินั้น) เป็นที่ชัดเจนว่าพุทธวัจนะนี้เป็นนัยว่า พระราชมหن้ำที่ต้องปกป้องคุ้มครองมนุษย์และสัตว์ในราชอาณาจักรของพระองค์ ดูเหมือนพระพุทธองค์จะถือว่าพระราชต้องมีกองทหารเรื่อนี้อยู่แล้ว และสิ่งที่พระองค์แนะนำแก่พระราชาเหล่านี้คือการใช้กองทหารเหล่านี้เพียงเพื่อป้องกันตนเอง และ “ให้เป็นไปตามหลักธรรม”

สิ่งเหล่านี้บ่งเป็นนัยถึงทฤษฎีสังคมอันชอบธรรมในพุทธศาสนา หรือไม่ กล่าวคือทฤษฎีซึ่งสนับสนุนให้มีการทำสังคมเพื่อการปกป้องตนเองเมื่อการปฏิบัติตามแนวทางอื่นล้มเหลว และเมื่อมีการปฏิบัติตามหลักศีลธรรมในบางระดับที่ชัดเจน เป็นเรื่องสำคัญที่ว่ายังไม่มีประชานุภาพที่ท่านได้ให้ความสำคัญที่จะพัฒนาทฤษฎีเช่นนี้ขึ้นมา ขอให้ดิฉันได้กล่าวในประเด็นนี้

เป็นที่น่าสังเกตว่าพุทธธรรมจะปฏิบูนในช่วงสังคมโลกครั้งที่สองได้พุดถึง “สังคมศักดิ์สิทธิ์”<sup>๙</sup> แต่กรณีนี้ดูเหมือนเป็นความพยาบาลของพุทธธรรมกันในปฏิบูนที่ผสมผ่านหลักพุทธศาสนาเข้ากับหลักในศาสนาอื่น และ/หรือความกลัว เพื่อให้เกิดผู้นำในทางพุทธที่ผสมผ่านกับหลักค่านิยมตามลัทธิชนトイและเชื้อ การทำเช่นนี้เป็นการลดความรับผิดชอบของผู้นำชาวพุทธ ซึ่งประกาศสนับสนุนการทำสังคมของปฏิบูนแต่ทั้งนี้ก็ไม่อาจบิดเบือนความจริงที่ว่ามีการพยาบาลใช้แนวคิดและหลักการทางพุทธศาสนาบางประการเพื่อสร้างความชอบธรรมให้กับสังคม

เหตุผลสำคัญประการหนึ่งช่วยอธิบายว่า เหตุใดจึงไม่มีการบันทึกถึงทฤษฎีสังคมอันชอบธรรมอย่างจริงจังในทางพุทธศาสนา นั้นคือแก่นพุทธธรรมดูเหมือนจะทำให้การคิดค้นทฤษฎีเช่นนี้เป็นไปไม่ได้ นั่นคือหลักแห่งธรรม ไม่ว่าเราจะปูรุ่งแต่งทฤษฎีอย่างไรก็ตาม สิ่งที่ยังคงชัดเจนก็คือการม่าบุคคลหนึ่งเป็นการละเมิดศีลข้อแรก และก่อให้เกิดบาปอย่างมหันต์ ด้วยเหตุนี้เมื่อเราซ่า ก็เท่ากับเราทำร้ายตนเอง หากเมื่อเราพิจารณาหลักการพื้นฐานของพุทธศาสนาอย่างจริงจัง เราจะเห็นว่าการกระทำนี้เป็นปัญหาอย่างรุนแรง พระพุทธองค์ได้ตรัสอย่างตรงไปตรงมาในสัญญาทีมนิกายว่า ทหารผู้ใดที่ต่อสู้ด้วยความจงใจที่จะประหัตประหารผู้อื่น และได้ถูกสังหารไประหว่างการสู้รบจะไปจดใหม่ใน “นรกภูมิ” ของผู้

## ที่ด้วยจากสังคม”<sup>๑๒</sup>

เมื่อวันอย่างสองประการที่ชี้แจงความพยายามของชาวพุทธที่จะตอบปัญหาอันเนื่องมาจากหลักกรรมและเป็นความพยายามที่จะสร้างความชอบธรรมให้กับสังคม ปีเตอร์ อาวีตั้งข้อสังเกตว่า<sup>๑๓</sup> ทั้งสองกรณีมีความคล้ายคลึงกัน ประการแรกในศรีลังกา เรื่องเล่าในคัมภีร์มหาวงศ์ระบุถึงเรื่องราวของพุทธราชาชาวสิงห์ที่ขอทูลคำนิทีทำสังคมสู้รบกับกษัตริย์อินดูชาวทมิฬที่ชื่อ ชีราดา เมื่อสองความยุติลงพระเจ้าทูลคำนิทีเกิดความเครัวพระทัยอย่างใหญ่หลวงจากการที่มีผู้เสียชีวิตไปเนื่องจาก การกระทำของพระองค์เป็นจำนวนมากทั้ง ๆ ที่พระองค์เป็นพุทธามกัณฑ์เคร่งครัด ที่น่าประหลาดใจคือมีการระบุในคัมภีร์มหาวงศ์ว่าในตอนนั้นมีพระอรหันต์ได้บอกกับพระองค์ว่าไม่จำเป็นต้องกังวลพระทัยในเรื่องนี้ และอธิบายว่า

“การกระทำเช่นนั้นไม่ได้เป็นอุปสรรคต่อหนทางสู่สวรรค์ของพระองค์ มหาบพิตร พระองค์เพียงทำให้เกิดความตายแก่ผู้คนเพียงหนึ่งและอีกครึ่ง กล่าวคือคนหนึ่งได้สมานรับไตรสรณมน์ (ในฐานะเป็นพุทธามก) ส่วนอีกครึ่งเป็นผู้ปฏิบัติตามซึ่งศีลห้า ที่เหลือนอกจากนั้นล้วนเป็นบุคคลผู้ที่วายฝุ่นก่อปรัชญา มิจฉาทิฐิเป็นผู้ตาย เยี่ยงสัตว์เดร็จฐาน (หรือเทียบว่าเป็นเช่นนั้น) พระองค์จะมีโอกาสอีกมากในการประกาศคำสอนของพระพุทธองค์ ดังนั้นได้โปรดระงับความกังวลพระทัยไปได้”<sup>๑๔</sup>

กล่าวอีกอย่างหนึ่ง กษัตริย์พระองค์นั้นได้รับการแนะนำว่า ความตายของผู้ที่ไม่ได้เป็นพุทธามกจะไม่ได้ถือว่าเป็นความตายของมนุษย์ หากเป็นความตายของสัตว์เดร็จฐาน เหตุนี้พระองค์จึงไม่ต้องกังวลพระทัยกับผลกรรมในทางลบใด ๆ จากการสังหารมนุษย์ ยกเว้นแต่ “คนหนึ่งคนและอีกครึ่งคน” ซึ่งเป็นชาวพุทธและได้ตายไป ตัวอย่างนี้ยังชี้ต่อไปอีกว่าเนื่องจากผลลัพธ์ประการหนึ่งของการทำสังคมคือการสร้างหลักอันมั่นคงให้กับพุทธศาสนา ด้วยเหตุนี้การทำสังคมจึงก่อให้เกิดผลกรรมอันเป็นบวก และจะช่วยเจือจากผลกรรมอันเป็นลบที่มีอยู่เพียงน้อยนิด อันเนื่องมาจากการพยายาม “บุคคลหนึ่งคนและอีกครึ่งคน” ข้ออ้างเหล่านี้ดูเหมือนจะท้าทายและนำสะพรึงกลัว แต่กระนั้นก็ไม่มีความสัมพันธ์ที่เชื่อมโยงใด ๆ กับคำสอนของพระพุทธองค์เลย อันที่จริงเป็นหลักการที่จริงกันข้ามอย่างชัดเจนกับคำสอนของพระพุทธองค์ กล่าวคือ ในประการหนึ่ง พระพุทธองค์ไม่ได้ตั้งรับผลแห่งกรรมดีจะลบล้างผลแห่งกรรมซึ่งได้ หากผลกรรมทั้งสองจัดดำเนินต่อไปจนจบสิ้น ในทำนองเดียวกัน พระพุทธองค์มิได้แยกแยะความแตกต่างระหว่างผู้ที่เป็นพุทธามก กับผู้ที่ไม่ได้เป็นพุทธามกในการพิจารณาถึงบาปอันเนื่องมาจากการทำร้าย ศีลข้อแรกที่ส่งเสริมไม่ให้เราพากชีวตนั้นไม่ได้มีการเลือกปฏิบัติ-

ว่าเป็นชีวิตของใคร

กรณีที่สองอยู่ในมุคร่วมสนับมากกว่า หากมีรัฐธรรมนูญที่คล้ายคลึงกัน พระกิตติอุษาไม่ได้กล่าวในปี๒๕๑๙ ว่า “การจำกัดมิวนิสต์นั้นไม่好吧”

“การจำกัดนั้นไม่ใช่การจำกัด เพราะว่าผู้ใดทำร้ายประเทศชาติ ศาสนาและพระมหากษัตริย์ ย่อมไม่อาจถือเป็นคนได้ หากเป็นมารร้าย เจตนาของเรามาได้ต้องการจำกัดหากต้องการจำกัดน้ำหน้าที่ของคนไทยทุกคน”<sup>๑๕</sup>

ในทำนองเดียวกับที่ปรากฏในคัมภีร์มหาวงศ์ พระกิตติอุษาได้กล่าวข้างต่อไปว่า “บุญอันเกิดจากการปกป้องชาติ ศาสนาและพระมหากษัตริย์ย่อมมีมากกว่าบาปอันเกิดจากการสังหารชีวิต คอมมิวนิสต์”<sup>๑๖</sup> ข้อความที่สองสร้างความชอบธรรมให้กับการจำกัดลักษณะ ประการแรกคือการปฏิเสธความเป็นมนุษย์ของผู้เป็นศัตรู ประการที่สองเป็นข้ออ้างที่อยู่บนฐานความคิดว่า ความดีย่อมมีหนึ่งมากกว่าความชั่วที่จะเกิดขึ้น

ข้อความเหล่านี้ได้ก่อให้เกิดผลกรอบแตกต่างกันในโลกแห่งชาวพุทธ ลิ่งที่พระกิตติอุษา กล่าว ทำให้เกิดกระแสครหาในเมืองไทย เพราะทุกคนต่างรู้ดีว่า ข้อความนี้เป็นเรื่องอิบปริดจากหลักธรรม สมเด็จพระสังฆราชได้ทรงประณามข้อความของพระกิตติ-

วุฒิโถม ทั้งยังมีภาระแสวงหากรรวงให้มีการลงโทษทางวินัยต่อห่านแม้ว่าจะไม่ประสบผลก็ตาม<sup>๑๘</sup> แต่ในประเทศไทยลังกาคัมภีร์มหาวงศ์เป็นคัมภีร์โบราณ และศาสนาที่นั่นเติบโตขึ้นมาพร้อมกับการยอมรับในความสำคัญของคัมภีร์ฉบับนี้ในปัจจุบันพวกพุทธเชื่อว่าจดที่เป็นชาวดิจังให้ใช้คัมภีร์มหาวงศ์เพื่อสร้างฤทธิ์สิ่งความอันชอบธรรมเพื่อสร้างความชอบธรรมให้กับการต่อสู้กับกลุ่มแบ่งแยกดินแดนชาวยิปซี ดังที่ Tessa Bertholomeusz ได้แสดงไว้<sup>๑๙</sup> แน่นอนว่าท่าที่เขียนนี้ได้รับการต่อต้านจากชาวนอกพุทธหัวก้าวหน้าอย่างเข่นขบวนการสร้างไว้ แลภายนอกประเทศไทยลังกา ผลแห่งกรรมยังคงเป็นอุปสรรคสำคัญสำหรับการสร้างฤทธิ์สิ่งความอันชอบธรรมตามหลักพุทธศาสนา

บางที่อาจมีแรงสนับสนุนต่อฤทธิ์สิ่งความอันชอบธรรมตามหลักพุทธศาสนาจากอิทธิพลของแนวคิดที่แพร่หลายในเรื่อง “งล้อแห่งธรรมทั้งสอง” กล่าวคือในฝ่ายโลกิยะและในฝ่ายโลกุตตരะ ซึ่งเป็นที่ปรากฏของหลักธรรม หลักการเขียนนี้บ่งเป็นนัยถึงมาตรฐานที่ต่างกันสองประการ กล่าวคือ มาตรฐานที่เหนือกว่าสำหรับพระภิกษุและภิกษุณีผู้มุ่งแสวงหา

นิพพาน เมื่อเทียบกับมาตรฐานสำหรับบุคุณผู้ที่ต้องประนีประนอมให้สามารถดำรงชีวิตตามโภคภัยวิสัยได้ ในทางปฏิบัติ แนวคิดเข่นนี้ทำให้ชาวพุทธยอมรับการมีอยู่ของกองทหาร และมีส่วนร่วมในกองทหาร เพราะเห็นว่าเป็นความชั่วร้ายที่จำเป็น แม้จะเสียใจที่ต้องทำเช่นนั้น แต่ก็เห็นว่าไม่อาจหลีกเลี่ยงได้ องค์ชานธ្រីแม้ว่าจะเป็นผู้นำขบวนการสันติวิธีเพื่อประชาธิปไตยและสิทธิมนุษยชนในพม่าก็ยังไม่เห็นด้วยกับการล้มลิกองทัพหากว่าเชื้อได้ก้าวเข้าสู่อำนาจ เชื้อได้กล่าวในนามผู้ปฏิบัติชาวนอกพุทธที่เคร่งครัดหลักคนเพื่อปกป้องการดำเนินอยู่ของกองทหารในประเทศที่เป็นพุทธ

“ดังที่ดิฉันเข้าใจ ภารกิจหลักของกองทัพคือการปกป้องและคุ้มครองประชาชน หากเราอยู่ในโลกที่ไม่มีความจำเป็นต้องปกป้องตนเอง เช่นนั้นแล้วกองทหารก็ไม่มีประโยชน์ใด ๆ แต่ดิฉันไม่คิดว่าโลกของเราจะเป็นเช่นนั้นได้ในอนาคตอันใกล้ และเราไม่สามารถดำเนินอยู่ได้โดยปราศจากการปกป้องคุ้มครองเช่นนี้ ดิฉันพยายามคิดถึงกองทหารในฐานะเป็นพลังเพื่อการปกป้องมากกว่าจะเป็นพลังเพื่อการทำลาย”<sup>๒๐</sup>

และได้มีผู้สัมภาษณ์นางธ្មីเมื่อเร็ว ๆ นี้ว่า

[อดัน คลีเมนต์] คุณจะลองจินตนาการได้ไหมว่า ถ้าได้เป็นผู้นำประเทศพม่าที่มีเสรีภาพและเป็นประชาธิปไตย คุณจะกล้าพอที่จะสั่งการให้ใช้ความรุนแรงต่อมนุษย์ หรือใช้กำลังทั้ง ๆ ที่รู้อยู่ว่ามันอาจทำให้คนเสียชีวิตได้

[องค์ชานธ្រី] ในฐานะสมាជิกรุกคนของรัฐบาล การกระทำเช่นนั้นอาจมีความจำเป็นในบางสถานการณ์

[อดัน คลีเมนต์] หมายถึงว่าการใช้อาวุธและความรุนแรงอย่างก่อปรัตัยอุปâyะในฐานะนักการเมือง เมื่อมีรัฐเกิดขึ้นเป็นเรื่องทำได้ใช่หรือไม่

[องค์ชานธ្រី] นั่นเป็นผลลัพธ์ที่ต้องเกิดขึ้นจากการปฏิบัติตามหน้าที่<sup>๒๑</sup>

ในที่นี้นางธ្មីก็กล่าวว่าต้องยอมทำบาปตามทัศนะของพุทธศาสนาโดยถือว่าเป็นการทำหน้าที่เพื่อปกป้องประชาชน การเสียสละเช่นนั้นดูจะเป็นเรื่องง่ายยิ่งเมื่อมองจากแง่มุมของพุทธศาสนา กล่าวคือในเมืองนั่ง เขายังได้เสียสละกรรมดีของตนเพื่อประโยชน์ของผู้อื่น ซึ่งคล้ายกับการกระทำของพระโพธิสัตว์ แต่กรณีในฐานะที่เขอเป็นผู้บัญชาการกองทหาร เขายังต้องรับผู้ที่ต้องตามเขอไปรบลั่นแรงของพุทธศาสนา เขายังหน้าที่ต้องชี้นำให้พวกเขาระเว้นจากการกระทำที่จะทำให้เกิดผลกระทบอันเป็นลบใช่หรือไม่ แนวคิดที่ว่าสังคมเป็นความชั่วร้ายอันจำเป็น แม้จะแพร่หลายมาก แต่ก็ไม่ได้เป็นผลมาจากการเจตนาของแนวคิดของภารกิจและภิกษุณีผู้มุ่งแสวงหา

ฐานที่แท้ต่างกันสองประการในทั้งสองโลก หากมุ่งให้มีการใช้หลักธรรมที่เหมือนกันในโลกทั้งสอง หน้าที่ของกษัตริย์ชาวพุทธ (และคงเป็นหน้าที่ของผู้นำชาวพุทธคนอื่น ๆ) ได้แก่การชี้รับบทบาทของพระพุทธองค์ในโลกธรรม กล่าวคือการทำให้คำสอนของพระพุทธองค์หรือหลักธรรมปรากฏอยู่ในโลก อุดมคติของพระพุทธศาสนาคือการมีธรรมราชาผู้ปกครองโดยธรรม<sup>๑๐</sup> ด้วยเหตุนี้เจตนาของแนวคิดของการแยกกงจกรทั้งสองไม่ใช่การลดถอนคุณค่าของธรรม หากเป็นการมุ่งพัฒนามาตรฐานของโลกให้เข้าใกล้กับหลักธรรมมากยิ่งขึ้น

ถ้าเข่นนั้นหมายถึงว่า มาตรฐานด้านจริยธรรมของพุทธอยู่สูงเกินไปจนสุดที่ผู้ซึ่งอยู่ในกวัดจะสามารถปฏิบัติตามได้อย่างจริงจังให้หรือไม่ ไม่มีหนทางใดที่จะทำให้มาตรฐานเหล่านั้นเกิดความยึดหยุ่นจนกระทั้งเราสามารถรักษาหลักจริยธรรมในฐานะชาวพุทธที่ได้ได้ พร้อม ๆ ไปกับการกระทำการอย่างเพื่อปกป้องตนเอง ซึ่งเป็นสิ่งที่ชาวพุทธส่วนใหญ่ต้องการได้หรือ

เราสามารถจะสร้างความสมดุลระหว่างอุดมคติของการไม่ใช้ความรุนแรงในทางพุทธ กับเงื่อนไขที่จำเป็นในทางปฏิบัติเพื่อการป้องกัน ด้วยการพิจารณาเรื่องปัจจัยสองประการคือ เจตนา และระดับความรุนแรง

เจตนาที่อยู่เบื้องหลังการกระทำมีบทบาทอย่างสำคัญในจริยธรรมของพุทธศาสนา โดยเป็นส่วนหนึ่งขององค์ประกอบของกรรมที่กระทำภายใต้อธิผลของเจตนา พระพุทธองค์ได้ตรัสว่า “ดูกรพระภิกษุ เจตนานั้นแล คือสิ่งที่เราเรียกว่ากรรม และเจตนานั้นได้แสดงออกโดยผ่านกายกรรม วาจกรรมและมโนกรรม”<sup>๑๑</sup> เราไม่อาจละเลยเจตนาเบื้องหลังการกระทำในฐานะองค์ประกอบหนึ่งของกรรมได้เลย ด้วยเหตุนี้ของฐานะจึงปักป้องการชี้ร่างไว้ซึ่งกองทัพของชาวพุทธด้วยการกล่าวว่า “เรามักจะตั้งค่าตามเกี่ยวกับเจตนา และเจตนาของกองทัพจะต้องเป็นสิ่งถูกต้อง”<sup>๑๒</sup> ในทศนาของเรื่องดูจะสอดคล้องกับทศนะของชาวพุทธส่วนใหญ่ได้แก่ หากเจตนาของทหารเป็นไปเพื่อปกป้องและไม่ใช้การทำลาย การตีความการกระทำของเขาเพื่อสังหารทหารอีกฝ่ายหนึ่งย่อมเปลี่ยนแปลงไป ซึ่งเมื่อว่าความข้อนี้จะตรงกับทศนะและคำสอนของพระพุทธองค์ แต่มันก็ยังไม่ได้แก่ปัญหาทั้งหมด ในแง่ของหลักกรรม การสังหารเพื่อปกป้องเพื่อร่วมชาติของทหารมีความแตกต่างจากการสังหารที่ด้วยความโกรธ ทั้งนี้ เพราะสภาพของจิตใจที่อยู่เบื้องหลังการกระทำนั้นแตกต่างกัน แต่ตามทศนะของพระพุทธองค์ การสังหารของทหารก็ไม่อาจกระทำขึ้นได้โดยปราศจากความโกรธและความหลงเดยแม้แต่น้อย มันเป็นเรื่องเป็นไปไม่ได้เลยที่เราจะนำโดยปราศจากเจตนาในระดับหนึ่ง การนำเป็นสิ่งผิดเสมอและนำมาซึ่งผลแห่งกรรมในทางลบ ในแง่การเข้าใจถึงบทบาทของเจตนาในจริยธรรมแบบพุทธจึงช่วยให้ปัญหาให้เราได้บ้าง แต่ก็ไม่ได้แก้

ปัญหาความขัดแย้งที่เกิดขึ้นทางความคิดของชาวพุทธทั้งหมด ชาวพุทธเราอาจยอมรับถึงเจตนาเพื่อการปกป้องว่าสอดคล้องกับหลักศีลธรรมได้ในระดับหนึ่ง แต่ก็ยังคงไม่สามารถยอมรับพฤติกรรมการสังหารได้

มีวิธีการหนึ่งที่จะแก้ปัญหาความขัดแย้งตรงนี้คือการพิจารณาถึงระดับของความรุนแรง ดิชนัท อันน์ ได้ให้ความเห็นอันเป็นประโยชน์ในประเด็นนี้ดังนี้

“ขึ้นอยู่กับสภาพที่เป็นอยู่ การตอบโต้ของเรานางบทางกรณีอาจเป็นไปอย่างไม่ใช้ความรุนแรงไม่มากก็น้อย ยกตัวอย่างเช่น แม้ว่าจะภูมิใจในการเป็นนักมังสวิรติ เรา ก็ต้องตระหนักรู้ว่าในน้ำที่เราต้มผักนั้นเต็มไปด้วยจุลทรีymaga may เราไม่อาจหลีกเลี่ยงความรุนแรงอย่างสิ้นเชิงด้วยการเป็นนักมังสวิรติ แต่การทำเช่นนั้น เป็นการก้าวเดินไปตามครรลองแห่งการไม่ใช้ความรุนแรง ในการเดินทางมุ่งไปทางทิศเหนือ เราสามารถใช้ดาวเหนือเป็นเครื่องชี้ทางได้ แต่ก็เป็นไปไม่ได้เลยที่เราจะสามารถไปจนถึงดาวเหนือได้ เราทำได้เพียงพยายามไปตามทิศทางที่มั่นบอกเท่านั้น”

“ไม่ว่าใครก็ตามก็สามารถฝึกปฏิบัติการไม่ใช้ความรุนแรงได้ในบางระดับ แม้แต่

นายพลในกองทัพ ยกตัว-ออย่างเช่น พวกรเข้าออกอาชาง แผนปฏิบัติการเพื่อหลีกเลี่ยงการสังหารประชาชนผู้บริสุทธิ์ การจะช่วยให้ทหารปฏิบัติการตามวิถีของ การไม่ใช้ความรุนแรง เรายจะต้องสื่อสารสัมพันธ์กับพวกรเขาย่า่งใกล้ชิด ถ้าเรามัวแต่แบ่งแยกโลกนี้เป็นค่ายของความรุนแรงและค่ายของการไม่ใช้ความรุนแรง และเลือกที่จะยืนอยู่ค่ายใดค่ายหนึ่งพร้อมไปกับการโใจตือฝ่ายหนึ่ง ถ้าเข่นนั้นโลกเราจะจะไม่มีโอกาสเมื่อสิ่งใดๆ

ท่านนั้นทั้งหมดได้ตั้งข้อสังเกต ซึ่งสืบเนื่องมาจากข้อคิดของท่านคนว่า มันเป็นไปไม่ได้เลยที่เราจะหลีกเลี่ยงความรุนแรงอย่างสมบูรณ์ และท่านประณญาที่จะลดทอนความคิดอันดับเดียวของผู้ที่คิดว่าตัวเองเป็นผู้ไม่ใช้ความรุนแรงแล้ว และแนวโน้มที่พวกรเขาก็ความว่าตนของเป็น “คนดี” ส่วนทหารเป็น “คนเลว” ในความเป็นจริงมันไม่ได้ง่ายดายเข่นนั้น เราทุกคนล้วนกระทำสิ่งอันเป็นความรุนแรงเพียงแต่มีระดับแตกต่างกัน ยิ่งไปกว่านั้น เราเป็นตัวของเราระบในขณะนี้ และเรารักอยู่ใน จุดใดจุดหนึ่งในช่วงของพัฒนาการด้านจิตวิญญาณ ข้อคิดที่เป็นประโยชน์และสำคัญน่าจะเป็นการตระหนักว่า เราแต่ละคนพยายามมุ่งไปในทิศทางนั้นให้

มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ ซึ่งเราอาจจะเริ่มจากจุดเริ่มต้นที่แตกต่างกันทั้งนี้โดยไปในทิศทางที่มุ่งสู่การไม่ใช้ความรุนแรงอย่างสมบูรณ์ตามคุณคติแม้จะไม่มีทางไปถึงได้ก็ตาม

ข้อคิดเห็นของท่านทั้งทั้งนี้มีประโยชน์ในหลายประการ ในแห่งหนึ่งทัศนะของท่านนี้ว่าพุทธศาสนาให้โอกาสทางศีลธรรมสำหรับนายพลที่ต้องการหลีกเลี่ยงการเข่นฆ่าพลเรือน หากโอกาสทางศีลธรรมที่ว่านี้มีข้อจำกัดอยู่ และจะมากน้อยก็ขึ้นอยู่กับว่า นายพลทหารท่านนั้นจะสามารถดำเนินการให้เข้าสู่คุณคติของการไม่ใช้ความรุนแรงได้มากน้อยเพียงไร

บางที่การมุ่งบ่มเพาะเจตนาที่จะป้องกันมากกว่าทำลาย การมุ่งปฏิบัติการเพื่อลดความรุนแรงให้น้อยที่สุด เป็นวิถีทางเดียวที่สุดในการป้องค์ส่วนของพุทธศาสนาในการบรรยายให้สอดคล้องกับความจำเป็นที่เราจะต้องปกป้องตนเอง วิธีการทั้งสองอย่างช่วยให้ชาวพุทธสามารถให้โอกาสอันจำกัดสำหรับผู้ที่กระทำการรุนแรงโดยมีเจตนาเพื่อป้องกันตนเอง บางที่สิ่งนี้อาจเป็นข้อคิดที่อยู่ในใจของพระพุทธองค์ในครั้งที่พระองค์ได้ให้คำแนะนำที่บ่งเป็นนัยว่าชัตตريยที่ทรงจักรพรรดิ์ต้องสามารถมีกองทัพรเพื่อเป้าหมายในการปกป้องราชอาณาจักรและให้ดำเนินการ “ให้เป็นไปตามหลักธรรม”

ข้อขัดแย้งที่ยังคงหลงเหลืออยู่ก็คือ พุทธศาสนามุ่งจะเปลี่ยนบุคคลให้ไปในทิศทางที่พวกรเข้าจะสามารถกระทำการอันรุนแรงได้น้อยลงไปทุกที่ จุดนี้เองที่แสดงถึงข้อขัดแย้งระหว่างคุณคติแบบพุทธกับความเป็นจริง แล้วในคราวเล่าที่จะเข้าร่วมกับกองทัพในเมืองทุกคนต่างคิดว่ากองทัพเป็นส่วนที่มีการพัฒนาอยู่ที่สุดในสังคม แต่ถอนว่ากองทัพเข่นนี้ไม่ใช่แบบที่ของชาనฐุจิพึงประทาน ดังที่เชื่อได้แสดงความเห็นไว้ในการสัมภาษณ์ที่ว่า

[อัลัน คลีเมนต์] สมมติว่าพม่ามีประชาธิปไตยแล้ว จะเกิดอะไรขึ้นกับสลิอร์ค ซึ่งเป็นกลุ่มทหารที่ยึดอำนาจบริหาร เราคงต้องกำจัดพวกนายพลเหล่านั้นไปใช่หรือไม่

[ของชาานฐุจิ] เราจะเปลี่ยนให้กองทัพดีขึ้นและมีเกียรติยศมากขึ้นให้เป็นกองทัพที่ประชาชนรักใคร่ นั่นคือสิ่งที่เราต้องการให้กองทัพเป็นเมื่อพ่อของคิดฉันได้สถาปนากองทัพขึ้นมา ท่านเพียงต้องการให้กองทัพมีเกียรติยศ เป็นที่รักใคร่ และเชื่อใจในหมู่ประชาชน กองทัพที่เราต้องการคือกองทัพที่ประกอบด้วยทหารที่มีความสุขในการทำงานนี้มากขึ้น<sup>๒๔</sup>

กองทัพที่มีเกียรติยศอันเป็นที่รักใคร่ของประชาชน จะต้องไม่ประกอบด้วยองค์ประกอบอันล้าหลังที่สุดในสังคม

ลองมาสรุปถึงสิ่งที่เราได้พิจารณาจนถึงขณะนี้ ในทุกแห่งมุม พุทธ-

ศาสนาล้วนมุ่งไปตามครรลองแห่งการไม่ใช้ความรุนแรงอย่างเป็นระบบอย่างไรก็ตาม ชาวพุทธเองก็มักเกี่ยวข้องกับการทำสิ่ง karma จากดัวของตน ของกษัตริย์ในอุดมคติอย่างพระเจ้าอโศก และความเห็นของพระพุทธองค์ที่แสดงต่อพระราชาผู้รักป้องกันด้วยจักรพรรดิว่าตถาจชี๊แนะนำให้เห็นว่า โดยหลักการของพุทธศาสนาแล้ว เราไม่อาจยอมรับสิ่ง karma ที่เป็นไปเพื่อการรุกรานผู้อื่นได้ แต่ขณะเดียวกัน เรายังอาจสร้างความชอบธรรมให้กับการใช้กำลังหารเพื่อเป้าหมายในการปกป้องตนเองได้ อย่างไรก็ตาม ก็ยังมีความยุ่งยากหลายประการในการหาวิธีประนีประนอมในการปรับใช้กำลังหารเพื่อการปกป้องตนเองให้สอดคล้องกับหลักการของพุทธศาสนา

เราอาจจะกลับไปพิจารณาถึงแนวคิดที่แยกออกจากเป็นสองระดับที่แตกต่างกันคือ ระดับโลภิยะและระดับโลกุตตระ ซึ่งมีพุทธศาสนาดำเนินอยู่ และอาจกล่าวได้ว่าในโลกนี้ซึ่งเต็มไปด้วยความรุนแรง การปล่อยให้มีความรุนแรงอย่างจำกัดและด้วยเจตนาที่เหมาะสมกันเป็นไปเพื่อปกป้องตนเอง อาจเป็นทางออกที่ดีที่สุดที่จะเป็นไปได้ น้ออาจจะเป็นข้อคิดเห็นร่วมกันของนักคิดชาวพุทธโดยส่วนใหญ่ โดยเฉพาะในกรณีที่ต้องเผชิญหน้ากับการโจมตีทำร้าย ดิฉันควรแสดงถึงพัฒนาการสองประการในช่วงศตวรรษที่ ๒๐ ที่ช่วยสร้างความชอบธรรมให้กับการทำสิ่ง karma เพื่อปกป้องตนเองตามแนวทางแบบพุทธ

ประการแรก พุทธศาสนาได้รับความนิยมมากขึ้นอย่างกว้างขวาง ในหมู่ชาวสินสังคมพุทธหลายแห่ง การฟื้นฟูพุทธศาสนาขึ้นมาเช่นนี้ได้ช่วยท้าทายและลดทนความเสื่อมมั่นในการแบ่งแยกอย่างเด็ดขาด ระหว่างโลภิยะและโลกุตตระแบบเดิม ระหว่างชาวพุทธมักไม่เพียงพอใจกับอุดมคติในระดับรองอีกต่อไป ดิฉันอาจจะสรุปว่าโดยทั่วไปแม้ว่า มวลรวมสังคมมีความพึงพอใจกับการปฏิบัติตามหลักศีลธรรมแบบพุทธอย่างเดิมให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ พร้อม ๆ ไปกับการปฏิบัติเพื่อให้ชีวิตในอนาคตของตนสมบูรณ์พูนสุขอย่างที่ต้องการ ในขณะเดียวกันเรายังได้เห็นปรากฏการณ์ที่มวลรวมสังคมเหล่านี้ตื่นขึ้น และพยายามไปให้ถึงเป้าหมายแห่งการหลุดพ้น (ซึ่งแต่เดิมพวกราชคิดว่าเป็นเชิงพาราเรื่องของพระ) และพยายามปฏิบัติสมាជิภ�性นาเพื่อที่จะไปให้ถึงเป้าหมายนั้นให้ได้ พร้อม ๆ ไปกับการปฏิบัติอย่างจริงจังมากขึ้นและลึกซึ้งมากขึ้นของชาวพุทธ พวกราชได้อธิษฐานจิตใจระดับที่สูงขึ้นเพื่อที่จะปฏิบัติตามหลักการของธรรมะ ดิฉันขอจะสัญญาว่ามวลรวมสังคมที่อธิษฐานจิตมุ่งสุนิพพานย่อมเห็นอยู่หน่ายกับการที่จะต้องไปเข่นฆ่าสังหารใคร

ประการที่สอง ในช่วงศตวรรษที่ ๒๐ เราได้เห็นพัฒนาการของกลุ่มที่ปรับใช้หลักธรรมคำสอนเพื่อแก้ปัญหาสังคมในสังคมพุทธหลายแห่งทั่วโลก ในขณะที่กลุ่มมวลรวมสังคมชาวพุทธเหล่านี้ปรับใช้พุทธศาสนามากขึ้น

เพื่อแก้ไขปัญหาสังคม เศรษฐกิจ และการเมืองในโลก พวกราชได้เรียกร้องให้ฝ่ายสงฆ์ปรับใช้หลักการของพุทธศาสนาให้เหมาะสมกับโลกในปัจจุบัน และมวลรวมสหลักษณะนี้ก็ได้มุ่งปฏิบัติไปในทิศทางของอุดมคติสูงสุด ซึ่งรวมไปถึงการปฏิบัติอย่างอหิงสาอีกด้วย พุทธศาสนาที่ปรับใช้สังคมมุ่งกระตุ้นทุกคนที่ชื่นชมทั้งมวลรวมให้มีบทบาทในกระบวนการเพื่อการเปลี่ยนแปลง ซึ่งพวกราชหวังว่าจะทำให้ความสามารถในการกระทำการรุนแรงลดลง ชาวพุทธมุ่งรับใช้สังคมในช่วงที่ผ่านมาและในปัจจุบัน ได้ปรับใช้หลักอหิงษาเพื่อท้าทายต่อสถานการณ์ที่เป็นอยู่ อย่างเช่น การเข้ารุกรานประเทศที่เบตโดยประเทศจีน การประท้วงในช่วงสองคราว เวียดนาม การปฏิบัติงานเพื่อบูรณะปฏิสังขรณ์ภายในแหล่งอนุรักษ์ เช่นในประเทศไทย กับการก้มพูชา การมุ่งให้เกิดการเปลี่ยนแปลงระบบปกครองในพม่า เนินได้ชัดเจนว่าก่อสลายบวนการเหล่านี้กำลังเรียกร้องให้ชาวพุทธปฏิบัติตามมาตรฐานที่สูงขึ้น อีกรอบหนึ่ง

พัฒนาการทั้งสองด้านที่ชาวพุทธผลักดันให้เกิดขึ้นเพื่อฟื้นฟูพุทธศาสนา และการที่กลุ่มชาวพุทธเพื่อสังคมสามารถยกระดับการปฏิบัติของมวลรวมให้เข้าไปสู่ระดับการปฏิบัติของสงฆ์มากขึ้น ย่อมทำให้เส้นแบ่งระหว่างโลภิยะและโลกุตตระมีความชัดเจนน้อยลง และนำไปสู่ความที่มุ่งสร้าง

ความชอบธรรมให้กับการใช้ความ  
รุนแรงแบบพุทธเพื่อปอกปั้งองค์เง  
ในสถานการณ์ที่มีความจำเป็น  
อย่างยิ่งยวด และการคิดเห็นนี้  
ทำให้ตัวอย่างในอดีตของพระ-  
เจ้าโศกมีความสำคัญน้อยลงไป  
เป็นที่ชัดเจนว่าสังคมเพื่อการ  
รุกรานนั้นไม่มีความชอบธรรม  
อย่างแน่นอน แต่คำถามสำหรับ  
ชาวพุทธก็คือ แล้วเราจะยอมให้มี  
การทำสังคมเพื่อปอกปั้งองค์เง  
ได้ในระดับใด ซึ่งในแง่นี้จารีตแบบ  
พุทธยังไม่ได้ให้คำตอบที่ชัดเจน  
ในการตอบคำถามเข่นี้เราจำเป็น  
ที่จะต้องคิดและกระทำอย่าง  
สร้างสรรค์

พุทธศาสนา มีปัญหา กับ  
สังคมร่วมกันอย่างไร ที่ทางสำหรับเด็กนักเรียน  
อาจมีทางเลือกอยู่สี่ทาง สำหรับเด็กนักเรียน  
ชาวพุทธที่จะแก้ปัญหาหรือไม่แก้  
ปัญหาที่ว่านี้ ประการแรก ชาว  
พุทธอาจดำเนินชีวิตต่อไปอย่างที่  
เป็นอยู่ โดยเข้าไปมีส่วนร่วมกับ  
กองทัพอายุ่งไม่ใช่ความคิดและ  
อย่างปราศจากบันยันยัง เพิก-  
เฉยต่อหลักการที่ขัดกับพุทธ-  
ศาสนา ปล่อยให้จริยธรรมทาง  
สังคมถูกอยอย่างรุนแรง และ  
เพิกเฉยต่อโอกาสที่จะทำให้กลับ  
ที่สองกล่าวคือโดยธรรมพัฒนา  
ขึ้นไปสู่ความเป็นธรรมจักร อันเป็น  
การปฏิบัติตามหลักธรรมอย่าง  
สมบูรณ์แท้จริง การทำเช่นนี้เป็น  
การเพิกเฉยต่อการปรับใช้หลัก-  
ธรรมให้สอดคล้องกับประเทศไทย  
ปัญหานี้ในโลกปัจจุบัน ซึ่งที่ผ่านมา  
ชาวพุทธส่วนใหญ่มีความพึงพอใจ

ใจกับวิธีการเขียนนี้ แต่ในทศวรรษของชาวพุทธเพื่อสังคม พากษาให้เข้าเห็นว่ามันยังไม่ง่ายพอใจและยังมีอิกหลายวิธีที่จะกระตุ้นให้ชาวพุทธปฏิบัติหน้าที่ของตนด้วยชื่น

ประการที่สอง ชาวพุทธจากพยายามพัฒนาทฤษฎีว่าด้วยสังคมอันชอบธรรมขึ้นในบางลักษณะ เมื่อว่าเพียงการเสนอแนะประเด็นนี้ก็อาจเป็นเรื่องน่าตกลงใจสำหรับชาวพุทธจำนวนมากแล้วก็ตาม นักคิดชาวพุทธก็อาจพยายามดำเนินการในแนวทางนี้ต่อไป โดยอาศัยฐานความรู้จากจักรภัตติสีหนาทสูตร ความแตกต่างระหว่างโลกภัยกับโลกดุรัส บทบาทของเจตนาในการจำแนกผลแห่งกรรม และความตระหนักรู้ต่อกลุ่มคนและภูมิปัญญาที่มีอยู่หลายระดับ เป็นไปได้ว่าทฤษฎีสังคมอันชอบธรรมตามหลักพุทธศาสนานี้ อาจปรากฏขึ้นมาในรูปแบบใกล้เคียงกับทฤษฎีสังคมอันชอบธรรมของศาสนาอื่น เนื่องได้อย่างชัดเจนว่า ทฤษฎีสังคมอันชอบธรรมอาจถูกปรับใช้ด้วยเล่ห์เพทบุญและความปลื้มปล้อน และนำความเจ็บปวดทุกข์ทรมานมาให้ ดังกรณีของประเศศรีลังกาเป็นตัวอย่าง ในยุคที่การพัฒนาของกำลังทั่วราชอาณาจักรถึงจุดจบของพระเจ้าทุกคน นักคิดชาวพุทธเพียงจำนวนน้อยเท่านั้นที่มีความปรารถนาที่จะเข้าไปยุ่งกับกิจการที่ว่านั้น แต่ในอีกแห่งหนึ่ง ของชาวนจูจากพึงพอใจกับพัฒนาการที่เกิดขึ้นเช่นนั้น บางที่เชื่อว่าสันบสนุนให้เกิดความเป็นผู้นำแบบพุทธในหมู่กองทัพมามา เพื่อพัฒนาให้กองทัพมามาเป็นแบบของชาวสวิสดีที่ได้รับการฝึกฝนและติดอาวุธ เพื่อป้องกันตนเองเพียงอย่างเดียวให้มากที่สุด หรือบางที่ก่อตั้งกองทัพของพระเจ้าจากเป็นแบบเดียวกับกองทัพของแคนาดาที่มีบทบาทในการรักษาสันติภาพระดับนานาชาติ หรือบางที่นโยบายด้านต่างประเทศของพม่าจะเป็นแบบเดียวกับสวีเดนที่มุ่งลดความจำเป็นในการใช้ทั่วราชอาณาจักร ที่สุด

ประการที่สาม ชาวพุทธอาจมุ่งปฏิบัติตามการไม่ใช้ความรุนแรงอย่างเคร่งครัด และเลิกคิดว่าพุทธศาสนาอาจปรับใช้กับระบบอุปการปักของประเทศได้ บางทีการไม่ใช้ความรุนแรงกับการปักของประเทศอาจไปด้วยกันไม่ได้เลย ซึ่งตรงจุดนี้จะทำให้เกิดความขัดแย้งระหว่างจริยธรรมระดับบุคคลและจริยธรรมของสังคมแม้ว่าประชาชนแต่ละคนอาจปฏิเสธการใช้ความรุนแรงเพื่อปกป้องตนเอง แต่การที่ประมุขของประเทศจะปฏิเสธการใช้ความรุนแรงเพื่อปกป้องประเทศ อาจเป็นเรื่องที่แตกต่างกันอย่างสิ้นเชิง จริยธรรมระดับบุคคลของพุทธศาสนาไม่ได้รับการตีความอย่างหมายสมให้พัฒนาขึ้นเป็นจริยธรรมของสังคม แต่เน้นอนว่าในประเทศหนึ่งย่อมมีกลุ่มบุคคลที่ไม่มีดีติดกับหลักการไม่ใช้ความรุนแรงอย่างเคร่งครัดเช่นนั้น และพวกเขากำลังหวังว่าผู้ปักของประเทศจะดำเนินการบางอย่างเพื่อปกป้องพวกเข้า ถ้าชาวพุทธมาถึงข้อสรุปที่ว่าหลักการไม่ใช้ความรุนแรงและการปักของประเทศเป็นเรื่องที่ไปด้วยกัน

ไม่ได้ ก็ไม่ได้หมายความว่าพวกรเข้าจะไม่มีความสนใจต่อภิกขากของประเทศไทย เท่าที่ผ่านมาการมีส่วนร่วมทางการเมืองของกลุ่มชาวพุทธเพื่อสังคมยังคงอยู่เพียงระดับชายขอบของอำนาจ แต่กระนั้นในบางครั้งพวกรเขาก็มีบทบาทอย่างสำคัญในประเทศไทย ด้านการทหารดังกรณีการประท้วงที่เกิดขึ้นในช่วงสองครามเวียดนาม

ประการที่สี่ ทางเลือกสุดท้ายคือ ชาวพุทธอาจรักษาหลักการไม่ใช้ความรุนแรงอย่างเคร่งครัดนั้นไว้โดยไม่เพิกเฉยต่อความประณานาที่จะมีส่วนร่วมในการปักครองประเทศไทย อย่างเช่น การมุ่งพัฒนาวิธีการปักครองประเทศไทยโดยไม่จำเป็นต้องใช้กำลังทหาร กลุ่มผู้นำชาวพุทธเพื่อสังคมจำนวนหนึ่งที่ยังไม่ได้อุปถัมภ์ในอำนาจในตอนนี้สนับสนุนวิธีการเช่นนี้ และพวกรเขาวังว่าในวันหนึ่งตัวเขามีหัวใจที่มีโอกาสขึ้นสู่อำนาจ ยกตัวอย่างเช่น ท่านพระไภลามะได้เสนอให้ประกาศให้ประเทศไทยเป็นเขตแห่งสันติภาพ และปราศจากกองกำลังทหารใด ๆ เจตนาของการเสนอเช่นนี้ไม่ใช่เพียงเพื่อปลดปล่อยที่เบตจากการกองกำลังทหารใด หากยังเป็นไปเพื่อลดโอกาสที่จะเกิดความรุนแรงด้านการทหารระหว่างประเทศไทยและประเทศไทยจึง ด้วยการสถาปนาแนวแกนชนที่ปลดดทหารระหว่างประเทศไทยทั้งสอง ในประเทศไทยครึ่งกาหนบการสร้างสถาปัตยกรรมของนายอารีรัตน์ได้สังกัดสันติเสนาที่ได้รับการฝึกฝนเทคนิคการไม่ใช้ความรุนแรง เพื่อไปรักษาความสงบในที่ต่าง ๆ และอีกไม่นานกลุ่มพังเพื่อสันติวิธีที่ประกอบด้วยพลเรือนนานาชาติก็จะเริ่มปฏิบัติหน้าที่ในประเทศไทยครึ่งกาหนบเพื่อสังคมจำนวนมากเห็นว่าวิธีการเหล่านี้เป็นเรื่องปกติที่ควรกระทำ แต่การที่ชาวพุทธเพื่อสังคมจะมีบทบาทมากเพียงใดในการปฏิบัติตามแผนการนั้น และวิธีการเช่นนั้นจะส่งผลกระทบอย่างเพียงไร ยังเป็นสิ่งที่เราต้องจับตามองต่อไป

**พุทธศาสนา มีปัญหา กับ ประเทศไทย ว่า ด้วย สอง คราม แต่ บาง ที ปัญหา นี้ อาจ จะ กลับ กลาย เป็น โอกาส ก็ ได้**



## ເບີງວຽກ

- ๖ Sallie B. King เมื่อมาศรัจาราย์ด้านปรัชญาและศาสนาแห่งมหาวิทยาลัย James Madison และเคยเป็นประธานสมาคมศึกษาเรื่องชาวพุทธและคริสต์ (Society for Buddhist-Christian Studies) งานนิพนธ์หลักขึ้นของเขาก็ได้แก่ *Buddha Nature, Journey in Search of the Way*, และงานที่เขียนเป็นวรรณกรรมเชิงร่วมกับ Christopher Queen ชื่อ *Engaged Buddhism : Buddhist Liberation Movements in Asia* (Albany, NY : SUNY Press, 1996)
- ๗ งานนิพนธ์เรื่องนี้ได้เสนอในรายการ American Academy of Religion ที่กรุงโตรอนโต ประเทศ 加拿大
- ๘ Hammalawa Saddhatissa, Buddhist Ethics: The Path to Nirvana (London: Wisdom Publications, 1987), หน้า ๓๗.
- ๙ Walpola Rahula, What the Buddha Taught, revised edition (New York: Grove Press, 1959, 1974), หน้า ๑๔๕ ff.
- ๑๐ John Ross Carter and Mahinda Palihawadana, The Dhammapada (Oxford and New York: Oxford University Press, ๑๙๘๘), หน้า ๓.
- ๑๑ Rahula, หน้า ๑๓๑.
- ๑๒ Peter Harvey, An Introduction to Buddhist Ethics (Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2000), หน้า ๒๔๔.
- ๑๓ N.A. Nikam and Richard McKeon, ed. and trans., The Edicts of Asoka (Chicago and London: University of Chicago Press, 1959), หน้า ๒๙๑–๒๙๒.
- ๑๔ เพิ่งเข้า หน้า ๒๔๔–๒๔๕.
- ๑๕ Maurice Walsh, trans., The Long Discourses of the Buddha: A Translation of the Digha Nikaya (Boston: Wisdom Publications, 1987, 1995), หน้า ๓๗๖–๓๗๗ (Digha Nikaya III.๖๑).
- ๑๖ Christopher Ives, "Protect the Dharma, Protect the Country: Buddhist War Responsibility and Social Ethics" The Eastern Buddhist 33(2) (2001), หน้า ๑๒
- ๑๗ Bhikkhu Bodhi, trans., The Connected Discourses of the Buddha: A New Translation of the Samyutta Nikaya (Boston: Wisdom Publications, 2000), หน้า ๑๓๓.
- ๑๘ Harvey, หน้า ๒๖๑
- ๑๙ R.F. Gombrich, Theravada Buddhism: A Social History from Ancient Benares to Modern Colombo (London and New York: Routledge and Kegan Paul, 1988), หน้า ๑๔๑; cited in Harvey, หน้า ๒๔๒
- ๒๐ S. Suksamran, Buddhism and Politics in Thailand (Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 1982), หน้า ๑๕๐; cited in Harvey, หน้า ๒๖๐
- ๒๑ Donald K. Swearer, Buddhism and Society in Southeast Asia (Chambersburg, PA: Anima Books, 1981), หน้า ๕๗
- ๒๒ Harvey, หน้า ๒๖๑
- ๒๓ Tessa Bartholomeusz, In Defense of Dharma: Just-War Ideology in Buddhist Sri Lanka, (on-line) Journal of Buddhist Ethics, Vol.6 (1999)
- ๒๔ Aung San Suu Kyi, The Voice of Hope: Conversations with Alan Clements (London and New York: Penguin Books, 1997), หน้า ๒๑
- ๒๕ เพิ่งเข้า หน้า ๑๕๘
- ๒๖ Donald K. Swearer, The Buddhist World of Southeast Asia (Albany, NY: State University of New York Press, 1995), หน้า ๙๒
- ๒๗ Anguttaranikaya II, ๑๔๕. Cited and translated in Saddhatissa, หน้า ๒๐
- ๒๘ Aung San Suu Kyi, หน้า ๒๑
- ๒๙ Thich Nhat Hanh, For a Future to Be Possible: Commentaries on the Five Wonderful Precepts (Berkeley, CA: Parallax Press, 1993), หน้า ๑๖–๑๗
- ๓๐ Aung San Suu Kyi, หน้า ๔๙



# ຫາ SSSN จาก សងក្រាមអេរីក



**ន** อนที่ทหารอเมริกาและพันธมิตรจะถล่มอิรัก หลายวัน ข่าวสังคมแพร่สะพัดผ่านสื่อต่างๆ ออกไปทั่วโลก ยิ่งไกล้วนที่ประธานาธิบดีจอร์จ ดับเบิลยู บุช ตัดสินใจประกาศสงครามโดยไม่ฟังเสียงสนประชาชาติ และวันที่ทหารอเมริกากับพันธมิตร ลงมือบุกอิรัก โลกตกอยู่ในสภาพดึงเครียด ประชาชน นับพันล้านคน ต่างใจจดใจจ่อฟังข่าวทุกเวลานาที เพื่อ ติดตามความเคลื่อนไหวของสังคมและความผันผวนของ เศรษฐกิจโลก

ความวิตกกังวลต่อสังคมที่สร้างความสูญเสียแก่ ชีวิตและทรัพย์สินของผู้คน ไม่ว่าท่านหรือพลเรือนนั้น เห็นได้ชัดจากการแสดงออกของประชาชนในประเทศต่างๆ ทั้งก่อนและขณะที่เกิดสังคม หลายประเทศอกรมา ประท้วงกันมากมายนับแสนนับล้าน มีวิธีการที่แปลง หลากหลาย แต่น่าเสียดายที่เสียงเหล่านั้น ดังไม่มีสิ่ง ประธานาธิบดีจอร์จ ดับเบิลยู บุช และนายกรัฐมนตรีในรัฐบาล หรือว่าดังเงินไปจนไม่ได้ยินก็ไม่ทราบ จึงตัดสินใจ ทั้งเบิดกรุงเทพฯ เนื่องจากชีวิตผู้คนล้มลง คนแล้วคนเล่า ถึงภาระนี้ เสียงดังค้านก็ดังของมาไม่ขาดสาย มีวิธีการใหม่

ประท้วงรัฐบาลอเมริกาและ อังกฤษอย่างต่อเนื่อง อาทิ บอยคอตสินค้าบริษัทที่สนับสนุนรัฐบาลทั้งสอง หรือไม่ก็ออก

มาประนาม และประกาศหนุนประชาชนชาว อิรัก เรียกว่าอยู่ตรงข้ามอเมริกาและพันธมิตรเลยที่เดียว

แต่หลายข่ายคงสงสัยว่านี้ไม่เพียงแต่พิพากษาอยู่ชั่ว และทรัพย์สินของผู้คนที่ได้รับผลกระทบโดยตรงเท่านั้น แต่ ยังพ่วยพาณิชจิตรของคนทั่วโลกที่ติดตามข่าวร้าย ๆ จาก ৎศกรรมทุกๆวันอีกด้วย หลายคนเกิดดู แค้นชิงชั่ว ฯลฯ สภาพการณ์ของโลกเช่นนี้ ทำให้มีปัญหาเรื่อง จิตใจได้ง่าย โผลหรือสำนักวิจัยต่าง ๆ กันจะลองสำรวจ ความเครียดของประชาชนดูบ้างนะครับว่า มีจำนวนเท่าใด และสูงขึ้นในช่วงไหน ยิ่งประชาชนที่นับถือศาสนาอิสลาม อารมณ์ความรู้สึกที่ถูกกรุกรานรังแกจากอเมริกาและพันธมิตร ไม่ยิ่งໂกรธແດນเป็นทวีคูณล่ำหรือ

ความໂกรธແດນชิงชั่วและความโລภของมนุษย์นี้ แหล่งครับ ที่เป็นปัญหาของโลกทุกคนนี้ นับตั้งแต่เรื่องเล็ก น้อยไปจนถึงเรื่องใหญ่โตมหิน้ำร้าย ต่างสังคม มีภาระหนักมากจากที่ได้ยกันแบบทั้งสิ้น ในทางพระพุทธศาสนา ความ วิตกกังวล อารมณ์ໂกรธແດນชิงชั่วและความโລภ เป็นหลัก ธรรมเหมือนกัน แต่เป็นหลักธรรมฝ่ายลบ หรืออกุศลธรรมที่ ทำให้จิตใจตกต่ำ เป็นตัวปิดกันไม่ให้เราเข้าถึงปัญหาที่แท้จริง ไม่ทำให้เราเข้าใจความเป็นไปแห่งชีวิต และปิดกันเรา ไม่ให้เข้าถึงธรรม ลังเกตักได้ครับ พอเรารับข่าวสังคมมา ก้า อารมณ์ก็จะพุ่งไปตามข่าวนั้นทันที บางครั้งก็คืนเห็น ค่อยลุ้นว่า ใจจะชั่ว บางครั้งก็คัญในภาวะอาرمณ์สังสาร บางครั้งก็ໂกรธແດນชิงชั่ว ฯลฯ

อาرمณ์ต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นอย่างนี้ ถ้าเราไม่มีวิธีแก้ไขเดี๋ยว

ก็อาจจะคิด ก็อาจจะทำอะไรอย่างใดอย่างหนึ่งไปในทางที่สร้างสรรค์หรือไม่สร้างสรรค์ได้ ความพิเศษของมนุษย์ก็อยู่ตรงนี้แล้วครับ ดึงจิตใจให้สูงขึ้นจนเป็นเทวดาหรือว่าอยู่เหนือเทวดาก็ได้ จะดึงจิตใจให้ตกต่ำและจะทำตัวชั่วชา ยิ่งกว่าสัตว์เดรัจลันก็ได้อีก กรณีสังคมอิรัก ดูภาพເຂົາເຄົ້າ ກໍແລ້ວກັນຕັບສູງຫຸ້ນ ຈົດໃຈຂອງມຸນຸຍີໃນຍຸດນີ້ທັກຕໍ່ຫຼືວ່າຍົກະຕັບສູງຫຸ້ນ

ในทางพระพุทธศาสนา การพัฒนาตนเองให้เป็นเทวดาหรือว่าอยู่เหนือเทวดานั้น เข้าพัฒนาตนเองมาจากการบูญຫา การเห็นบูญຫານั้นແລະຄວບກົດເຫັນຮຽນในระดับหนึ่งแล้ว กรณีสังคมครั้งนี้ ผู้มีคิดว่าเราน่าจะขอบคุณประธานาธิบดีจอร์จ ดับเบิลยู บุช และนายกรัฐมนตรีโภเน แบลร์ ด้วยข้าที่ทำให้คุณทั่วโลกเห็นธรรมะ คือเห็นความจริงของสังคมมากขึ้นว่าเป็นอย่างไร มีเหตุผลเพียงพอหรือไม่ ชอบธรรมเพียงใดในการทำสังคมครั้งนี้ และที่สำคัญคือทำให้เราเห็นความรู้สึกที่เกิดขึ้นในจิตใจว่าเป็นอย่างไร รู้สึกดีใจ หลงใจ เศร้าใจ สงสาร เกลียดแคนหึง หรือว่าเอยฯ กับข่าวที่เราได้รับ และยิ่งเห็นภาพคนตาย เห็นภาพเด็กและผู้หูหนวกอิรักบาดเจ็บและร้องไห้ เห็นภาพผู้หญิงผู้ชายคนแก่ชาวจูงมือลูกหลานหนีภัยสังคมออกจากเมืองเดินมาตามถนน เห็นภาพเรเบิดกล่มกรุงແປกແಡ เห็นภาพอาการตีกระซิบบ้านซ่องพังพินาศ และเห็นภาพรถถังดาวหน้าเข้ากรุงແປกແດດ ความรู้สึกเกลียดชัง สลดใจ หรือว่าสะใจเมื่อยังปะຖຸຽນແຮງຮ້ານໜ້າຫຼື

ในทางตรงกันข้าม ถ้าเราไม่ประมาท มีสติรู้เท่าทัน อบรมที่เข้ามากระทบดีพอด้วยไม่หวั่นไหว ไม่คล้อยตามข่าวสังคมที่เข้ามาทุกวัน และภาพเหตุการณ์ต่าง ๆ ของสังคม ก็จะคลายเป็นปริศนาธรรมที่ประทับไว้ให้แก่ชาวโลกอย่างไม่มีรัตนลีม เพื่อให้เราได้ที่นั่นรู้ถึงความประมาท ตื่นรู้ถึงพิชัยสังคม ตื่นรู้ถึงความโน่ເຂົາຂອງมนุษยชาติ เห็นความผิดพลาดของผู้ที่ชอบใช้อำนาจ และเห็นความประมาทของสังคมที่ปล่อยให้คนกลุ่มนີ້กลຸມ ได้มีอำนาจ

ทำอะไรได้ตามอำเภอใจ จนเป็นเหตุให้เกิดสังคมและบูญຫาต่าง ๆ ขึ้นได้

ความไม่ประมาทที่ก่อส่วนมาข้างต้นนี้ແລະครับ สำหรับชาวพุทธ ถือว่าเป็นหัวใจสำคัญในการดำเนินชีวิต เลยที่เดียว พระพุทธองค์ทรงเปรียบเปรยไว้ว่า ความไม่ประมาท เป็นเหมือนกับรอยเท้าช้างที่ครอบรอยเท้าสัตว์ต่าง ๆ ไว้ทั้งหมด คนที่ประมาทก็เหมือนกับคนที่สายแล้วเท่านั้น ไม่คิดทำอะไรจนกว่าจะมาถึงตัว เรื่องนี้จริงไม่จริงอย่างไร ก็ได้จากกรณีทหารอังกฤษและอเมริกาที่ถูกจับและเสียชีวิตในสังคมครั้งนี้ หรือเยลลิคอบเตอร์ที่ทันสมัยอย่างอาปาเช่ถูกสอยร่วง รถถังถูกทำลาย การรอบต้องยืดเยื้อ ออกไปและต้องพักรอบชั่วขณะ ก็ เพราะความประมาทนี้ ไม่ใช่หรือ

เพื่อความไม่ประมาทในสถานการณ์ดึงเครียดเช่นนี้ แล้ว ผู้ที่นั่นถือพระพุทธศาสนา ก็ว่าเป็นศาสนาของศาสนาอื่นก็ได้ ควรถือศาสนาคริสต์นี้เป็นเหมือนกับภารกิจรวมที่ค่อยเตือนสติเรา ไม่ให้มัวมากับอำนาจและกิจลศัตดานหาผลกิจดิจิท์ที่ตกต่ำในยามสังคมให้สูงกว่าเทวดาให้ได้ เพื่อสังคมและการรอบร้าฟ่าฟื้นจะไม่เกิดขึ้นอีก

แต่การพลิกจาก้ายเป็นดีในทางพระพุทธศาสนานั้น ไม่ได้หมายความว่า เมื่อยกกระดับจิตใจของตนได้ สังคมและโลกจะเป็นอยู่อย่างไรก็ไม่สน ก็ไม่ใช่ อย่างนั้นก็ถูกเลยเป็นความเห็นแก่ตัวอีก เมื่อจิตใจของตนพัฒนาจนเป็นเทวดาหรืออยู่เหนือเทวดาแล้ว ก็ต้องยกกระดับจิตใจของสังคมและโลกตามไปด้วย จึงจะถูกต้องตามหลักธรรมคำสอนในพระพุทธศาสนา กล่าวคือ ต้องนำความรักความเมตตามาเบี่ยงบังความเกลียดชังที่อยู่ในจิตใจของตนและสังคมให้มีพื้นที่น้อยลง จนกระทั่งไม่เหลือพื้นที่ให้ความเกลียดชังเข้ามาอย่างได้อีก เพียงเท่านี้ เราคงรู้ว่าอยู่ด้วยความไม่ประมาท และไม่รู้สึกเกลียดคดเมริการและพันธมิตรหรือว่าอิรัก ทั้งยังแสดงออกต่อสังคมได้อย่างสร้างสรรค์และเหมาะสมสมอีกด้วย.

## ถือสิทธิอะไร ?

๔ ต่อจากหน้า ๖๑

ในวันนั้น เส้นแบ่งผู้คนเป็นฝั่งฝ่าย เปเลี่ยน “ฝ่ายตรงข้าม” ให้กลายเป็นวัตถุแห่ง ความเกลียดชังกันและกันได้ 猛烈หายไป ราชาชล คอร์ตอสู้กับความเกลียดชังด้วยความกล้าหาญ เรื่องรา瓦การต่อสู้เพื่อสันติภาพโดยมิได้ทำร้ายหรือเกลียดชังผู้อื่นของคนอเมริกันอย่างราชาชลและผู้คนอื่น ๆ

อีกماในโลก ควรต้องถูกบอกกล่าวให้รับรู้กันทั่วไป เพื่อจะได้ตั้งค่าตามกันว่า

ระหว่างการครัวซิวิตี้ผู้อื่นโดยจักรพรรดิกับการอุทิศชีวิตตนเองด้วยสันติวิธีของถึงจิตวิญญาณเล็ก ๆ คนหนึ่ง เช่นนี้ หนทางอย่างใดกันที่จะนำพาโลกและสังคมอเมริกันไปสู่ความมั่นคงที่ยั่งยืนและสันติภาพอันถาวร





พระทวีศักดิ์ จิรชุมนุม

ถ้าหน้าหรือ บ. ชัชวาล จ. นครศรีธรรมราช

# มหา'ลัย มหาภูมิคุณ สถาบัน ศึกษา ลับหอยเสียบ

เมื่อสามัญชนพื้นของชาหยาบ คนเด่า คนแก่ ลูกเล็ก  
เด็กอ่อนจำนวน ๘ หมู่บ้าน ในต.สะกอมและต.คลิงชัน อ.จะนะ  
จ.สงขลา ออกมายืนเรียงหน้ากระดาน ณ ชายหาดลานหอยเสียบ  
เพื่อซึ่งอกผู้นำประเทศของตนว่า พากเขาไม่ต้องการให้ชุมชน  
แผ่นดิน และท้องทะเลของพากเขากลูกทำลายภายใต้โครงการท่อส่ง  
ก๊าซ ใจแยกก้าชธรรมชาติ ไทย - มาเลเซีย pragugarn นี้ต้อง<sup>นับเป็นเรื่องขอบด้วยธรรมอย่างยิ่ง</sup>

ขอบด้วยธรรมทั้งในแง่กฎหมายรัฐธรรมนูญ และในแง่  
ศาสตรธรรม

ในแง่กฎหมาย รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยพุทธ-  
ศักราช ๒๕๖๐ ได้บัญญัติรับรองว่า ศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์และ  
สิทธิเสรีภาพของบุคคลย่อมได้รับความคุ้มครอง ชุมชนต้องมีสิทธิ  
ในการจัดการทรัพยากรธรรมชาติ มีสิทธิร่วมกับรัฐและชุมชน  
ในการจัดการทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ประชาชนต้องมี  
สิทธิในการรับรู้ข้อมูลข่าวสารของทางราชการ มีสิทธิได้รับข้อมูล  
คำชี้แจง และเหตุผลในการดำเนินโครงการ และมีสิทธิในการ  
นำเสนอความคิดเห็นโครงการ

ในแง่ศาสตรธรรม สามารถอ้างได้หลายแง่มุม ในที่นี้ขอมอง

---

บทความนี้สืบเนื่องจากงาน “ภาณุราชห่วงศาสนิ” ซึ่งเป็นการภาณุราชห่วงทั้งว่า  
ศาสนิกชนชาวพุทธ ศรีสัตติอิสلام ระหว่างวันที่ ๒๐-๒๔ ม.ค. ๒๕๖๐ ณ ลานหอยเสียบ  
บ้านโคกสัก ต.สะกอม อ.จะนะ จ.สงขลา จัดโดยกลุ่มเสริยธรรม กลุ่มศาสนิกชนชาวไทยเพื่อ  
สันติภาพ และมุลนิรโภนคิมทอง

ผ่านกรอบคิดทางฝ่ายพุทธ ผู้เขียนเห็นว่าพื้น壤  
มุสลิมที่มีมหาวิทยาลัยช้าบ้านล้านนายเสียบกำลัง<sup>๑</sup>  
ต่อสู้ด้วยความจริง (สจจ) ๔ ประการ กล่าวคือ ๑.  
การทำความเข้าใจกับวิธีชีวิตและปัญหาที่กำลัง<sup>๒</sup>  
ประสบอยู่ (ทุกข์) ๒. การศึกษา/ตีแผ่ müslendet ของ  
ปัญหา (สมทัย) ๓. การมองเห็นเป้าหมายของชีวิตใน  
ระดับสังคมอย่างชัดแจ้งว่า ชุมชนจะอยู่รอดได้ก็ด้วย  
วิถีการผลิตแบบอยู่พอกิน (นิโรห) ๔. การออกแบบ  
คัดค้านโครงการท่อส่งก๊าซฯ โดยสันติวิธีตามหลัก  
ศาสนาของตัวเอง และการดำเนินชีวิตร่วมพอกิน  
กินบนฐานการพึ่งตัวเองภายใต้ชุมชน (มารรค) โดย<sup>๓</sup>  
ความจริงทั้ง ๔ ประการนี้wang อยู่บนการประจักษ์ชัด<sup>๔</sup>  
ว่าชีวิตต้องอยู่ร่วมกับธรรมชาติ มิใช่ทำลายธรรมชาติ

นับถึงวันนี้เป็นเวลากว่า ๕ ปีแล้ว เป็นห้าปีแห่งการสั่งสมภูมิปัญญาและกระบวนการเรียนรู้อย่างมากมาขยมหาศาล ขณะเดียวกันก็เป็นห้าปีแห่งความบอบช้ำอย่างสาหัสจากการบิดเบือนความจริงและการใช้ความรุนแรงจากฝ่ายรัฐ กรณีล่าสุด คือเหตุการณ์สลายผู้ชุมนุม เมื่อวันที่ ๒๐ ม.ค. ๒๕๔๕ ที่รู้จักกันในชื่อ “ชั้นวางมิพ”

“ขันวนห่มพิ” มีได้เป็นการขันน้ำมันกันก่อนเกินเลย  
ความจริง

เนื่อง เพราะ การชุมนุมของพี่น้องมุสลิมในวันนั้น เป็นการชุมนุมอย่างสงบ โดยมีเป้าหมายเพื่อยืน หนังสือให้กับตัวแทนฝ่ายรัฐบาลโดยมีได้มีเจตนา แบบแห่งใด ๆ

เนื่อง เพราะ การสถาปัตยกรรมชุมชนในวันนี้ เป็นการใช้ความรุนแรงของฝ่ายตรงข้ามที่กระทำต่อพื้นท้อง มุสลิมขณะที่ห่วงพักระหว่างการทำมาซ (ละหมาด) และบังก์กำลังท่านอาหาร เป็นครั้งแรกในประวัติ-ศาสตร์ประเทศไทยที่มีการใช้ความรุนแรงกับอาสาบินจาร์ยา | รากค่าเพิกร้อมศักดิ์สิทธิ์

เนื่อง เพราะ หลังจากปฏิบัติการสลายการชุมนุม  
อย่าง โหดเหี้ยม นั้นแล้ว ฝ่ายรัฐยังบิดเบือนความ  
เป็นจริงและตามของล่างของผลลัพธ์ชุมนุมด้วยการ  
ออกหมายจับกดดันแก่น้ำชาวน้ำ แล้วสร้างความ  
แตกแยกขึ้นในชุมชนอย่างรุนแรง

ស៊ីវ៉ា ៤ ប្រការ  
បណ្តាលអូយឱសីយប

#### ■ การทำความเข้าใจกับวิถีชีวิตและปัญหา

เหตุผลสำคัญอันหนึ่งที่ฝ่ายรัฐนำมาข้างใน การพัฒนาพื้นที่ชายฝั่งทะเลวันออกบิเรน ต.ลิ่งชัน และ ต.สะกอม ก็คือ พื้นที่ในบิเรนนี้ประชากรมีรายได้เฉลี่ยต่อหัวต่ามกัน การยกເเอกสารเหตุผลนี้มาเป็นปัจจัยให้พัฒนาอย่างมุสลิมและพื้นของชาวพุทธบางส่วนต้องเสียสละผืนแผ่นดินที่เคยอยู่อาศัยมาแต่บรรพบุรุษโดยยกເเอกสารเหตุผลทางด้านรายได้มาพิจารณาเป็นหลักนับเป็นเรื่องอ่อนเยาว์ทางปัญญาอย่างยัง เพราจะไม่เคยมีทฤษฎีสังคมศาสตร์ที่เห็นในโลกวิเคราะห์ความสำคัญของชุมชนโดยละเอียดมิติทางด้านวัฒนธรรม วิถีการผลิต และความภาคภูมิใจในเอกลักษณ์เฉพาะของชุมชน

ด้านการผลิต ชาวบ้านแบบนี้มีอาชีพประมง เก็บหอยเสียบ ทำการเกษตร ปลูกข้าว ยางพารา แต่งไม้ สวนมะพร้าว มะม่วงหิมพานต์ เลี้ยงนกเขา-ชواและอาชีพที่เกี่ยวเนื่อง กระทั่งกราวหาเห็ด หาของป่าในป่าพุ ฯลฯ สำหรับอาชีพประมงที่ถูกเรียกว่า เป็นประมงพื้นบ้านนั้นที่จริงควรเรียกว่าเป็นประมงแบบยังยืนถึงจะถูก ชาวบ้านที่นี่เล่าว่าเมื่อ ๔๐-๕๐ ปีที่ผ่านมา สมัยที่ยังไม่มีเทคโนโลยีไม่มีเรือของขนาดใหญ่อย่างปัจจุบัน มีปลาคุดมสมบูรณ์ถึงขนาดน้ำปลาที่ได้มาใส่ที่นาแทนปุ๋ย แม้แต่ปัจจุบันจะเต้มไปด้วยเรือของมากมาย แต่ชาวบ้านก็ยังพอยาปูห้าปลาได้พอกินพอกายๆ เลี้ยงครอบครัว

ช่วงที่ผู้เขียนไปปัจงланหอยเสียบได้ลองไปเดินเล่นตามชายหาด ลองใช้เท้าขุดทรายดูปรากฏว่าพบหอยเสียบทลายสิบตัวอยู่ได้ผืนทรายจากผลของการคุ้ยทรายป่ามีน้ำทะเลขี้ดเพียงครึ่งเดียว ชาวบ้านบอกว่าหอยเสียบจะเยอะที่สุดในช่วงเดือนสาม พวกเขาก็บอกว่าการที่ผืนทะเลขี้ดไม่สามารถนำมาตัดแบ่งชื้อขายเป็นเจ้าของ และยังคงความอุดมสมบูรณ์ไว้ได้พอดี ประมาณจนถึงวันนี้ เปรียบไปก็เหมือน “หม้อแกง” ของชุมชน ในขณะที่ “หม้อข้าว” อันหมายถึงที่น่านั่งถูกทบพิงไปแล้ว เนื่องจากมีโรงงานปล่อยน้ำเสียจน



# ສັນກາຜະນ ໂຕະວ່າທີມຮອ້າກົມ ສະວຸ

ณ ถนนหอยเดียบ อ.จะนะ จ.สงขลา  
วันที่ ๒๕ มกราคม ๒๕๔๖ เวลา ๑๐.๔๐ น.

- ◉ เนตุผลที่ชาวบ้านรวมกลุ่มกันคัดค้านโครงการท่องเที่ยว kaziphere เนตุ

เมื่อเราได้เห็นโครงการที่จะเข้ามาทำลายธิรชีวิตที่บ้านเรา  
เราจำเป็นต้องเข้าคัดค้านโครงการนี้ แต่ทั้งนี้ที่เราคัดค้านมา  
ตลอด ๕ ปี ที่พยายามบอกเพื่อนทั้งหมดให้คัดค้านด้วยความ  
สนใจ เนื่องจากศาสตร์ชาจารย์สมัยก่อนออกไปปักศานา พวกที่  
ตรงกันข้ามได้ปัดด้วยถุงหินบ้าง ไม่บ้าง แต่ศาสตร์ชาจารย์สันดีไม่ได้  
ค่า ไม่ได้รำ ไม่ได้ทำอะไรเลยเพื่อให้พ่อสอนให้เข่าว่า การที่จะเผยแพร่  
พระศาสนาถึงเจ็บขนาดไหนก็ต้องทน นี่แหละเรื่องอย่างๆ เอง  
ตัวอย่างศาสตร์ชาจารย์

ถ้าหากโครงการนี้จะเกิดขึ้นจริง ๆ จะทำให้พวกร้ายแฉก  
ทำให้ศาสนาอิสลามพัฒนาได้ล้ำบาท เมื่อจากศาสนาเราให้  
ชุมชนมีโรงเรียน มีบาร์ มีคลับได้ด้วย ก็จะกวนใจคนจะมี  
จิตใจต่ำลง เพราะมีสิ่งยั่วยุเข้ามา ถ้ามีคนเข้ามาจากหลายที่  
หลายแห่งก็จะทำให้วัฒนธรรมเปลี่ยนไป อีกทั้งบ้านเดิมที่ขึ้นเป็น  
พัน ๆ คน ก็จะทำให้พัฒนาหรือสังคมยากขึ้น นอกเหนือนี้ใน  
ศาสนาอิสลามมีมัสยิด มีหลุ่มฝังศพ ถ้าจะให้คืนในอิสลาม  
โดยยกย้ายที่ที่อยู่ก็เป็นไปได้ยาก เมื่อจากในวันศุกร์ คนจะกลับไป  
เยี่ยมหลุ่มฝังศพเพื่อขอพรพระเจ้าให้ความ仁慈ที่ด้วยไปดังนั้น  
หากคนเชื่อมโยงกันที่จะย้ายไป

- ◉ เริ่มแรกชาวบ้านมีการเคลื่อนไหวและเรียนรู้ถึงผลกระทบที่จะเกิดขึ้นจากโครงการท่อก๊าซอย่างไร

เริ่มแรกที่จะมาคัดค้านในโครงการนี้ ทางปตท.ได้มาประชา-  
สัมพันธ์ ในเบื้องต้นผู้ก็คิดว่าจะได้ เมื่อจากเดินทางกลับถ้า  
โครงการนี้เข้ามานี่พื้นท้องบ้านต้องบ้านเรือบ้านเรือ  
ทางน้ำจะหันไม่ได้

ไม่สามารถปลูกข้าวได้เหมือนในอดีต

วิถีการผลิตเข็นนี้ย่อมเกี่ยวข้องอย่างลึกซึ้งกับ  
วิถีวัฒนธรรมและศาสนา เนพาลีชาวสะกอมนั้นถือ  
ให้ว่ามีภาษาเป็นเอกลักษณ์ของตนเองและถูกกล่าว  
ถึงด้วยความภาคภูมิ เมื่อชาวสะกอมสักคนหนึ่ง<sup>๔</sup>  
แนะนำตัวเองกับเพื่อนต่างถิ่นเขาจะประกาศอย่าง  
เปิดเผยว่า เขายังแหะเป็นตัวแทนของภาษาแบบ  
“ชราเมือง” (หรือสะหม้อเป็นตัวตกลักตัวหนึ่งในหนังตะลุง  
ที่มีบุคลิก นำเสียง วิธีคิดเป็นของตัวเองซึ่งมีประวัติ  
มาอย่างนาน)

ปัญหานี้ใหญ่หลวงของพื้นดินไทยมุสลิมและไทยพุทธในอำเภอจะนะก็คือ เมื่อได้ที่ท่อ ก้าวพาดลงบนหาดไม่ว่าจะเป็นที่ดูดกำหนดเดิม หรือห่างออกไป ๙๐๐ เมตร หรือ ๔.๘ ก.ม. ทันทีนั้นก็หมายถึงภารภารติ การผลิตแบบพออยู่พอกินและสังคมอันเก่ากูลเช่นนี้ จักไม่มีอีกด้วยไป และเป็นที่แน่ใจได้ว่าภัยใต้โครงการท่อส่งก้าวชาฯ นี้ รัฐได้ลับภาระชุมชนที่ประกอบด้วย กุบอร์ มัสยิด ทึ้งไปเรียบร้อยแล้ว นี่ยังไม่ต้องพูดถึง สันทราย (Sand Dunes) ป่าสันทราย และป่าพรุที่ไม่มีใครเห็นความสำคัญ

## ■ การศึกษา/ตัวแปรมูลเหตุของปัญหา (สมการ)

ในช่วงปีแรก ๆ ก่อนจะมีชาวบ้านออกมากดักค้าในโครงการฯ คนส่วนใหญ่เห็นดีเห็นงามไปกับคำบอกเล่าของทางเจ้าหน้าที่ที่เข้ามาในหมู่บ้าน มาเจอกัญชาตามมัธยิด ตามโรงเรียน ใครได้รับแจกหุยกยาถูกต้องความว่าเป็นผู้สนับสนุนเห็นด้วยกับโครงการ การปิดหุบด้วยประสาชน การหลอกลวงอันเป็นไม้ตายเก่า ๆ บนฐานคิดเดิม ๆ ว่าชาวบ้านง่ายให้ไปสู่การจับกลุ่มพูดคุยกันในหมู่บ้าน การหาข้อมูลการไปศึกษาดูงาน กระทั้งก่อเกิดเป็นมหาวิทยาลัยชาวบ้านล้านนาเสีย。

การประเมินผลกระทบทางสิ่งแวดล้อม (EIA) ที่เจ้าของโครงการและหน่วยงานราชการที่เกี่ยวข้อง ทำนั้น เป็นที่ทราบกันว่าการดำเนินการเป็นไปเพื่อสร้างความชอบธรรมให้แก่โครงการ แต่หากดูรัวๆ

ความเป็นธรรมหรือตีແຜความเป็นจริงให้เกิดขึ้นไม่ผู้ประเมินเหล่านี้ไม่เคยถามชาวบ้านซึ่งเคยออกเรือหาปลาที่เลี้ยงตัวอยู่ ๑๒ ขวบayan ๖๕ ปี ตั้งแต่สมัยกางใบเรือรับลมกระทั้งเปลี่ยนเป็นเครื่องยนต์พลังขับเคลื่อนหลายแรงม้า ผู้รู้จักทะเลขลาห์เมื่อก่อนนี้ในเมืองตนเอง ผู้เคยดำเนินการเสียงป่าและสามารถระบุชนิดปริมาณ และตัวแหน่งของผู้งาปลา

นอกไปจากผู้รู้จักธรรมชาติแวดล้อมตัวเองดี ยังสามารถวิเคราะห์แยกแยะปัญหาเชิงโครงสร้างระบบเศรษฐกิจ สังคม และการเมืองได้อย่างหล่อปลูกไปร่วง ที่มีหัวใจร้ายพากษาไว้ว่ามีแต่ศาสนธรรมเท่านั้นที่สามารถหยุดโครงสร้างเหล่านี้ได้ มีแต่ต้องเอาสภาพจิตใจในขณะทำละหมาด มาใช้ในกิจกรรมนักละหมาดอันเป็นศีวิตประจวบเท่านั้น จึงจะหยุดระบบอำนาจแห่งความโลก ความรุนแรง และความลุ่มหลงมัวเมาในสังคม

## ■ กำหนดการยอดของชุมชน /วิถีการพัฒนาอยู่พอกับ (นิโตร)

วิถีพอกอุ่นภูมิปัญญา ให้เกิดการเรือกุลต่อ กันทั้งในทางวัตถุและจิตวิญญาณ เป็นที่ทราบกันดีว่า พื้นท้องมุสลิมนั้นจักต้องทำละหมาดวันละ ๕ ครั้ง ในเรื่องละหมาดนี้ ท่านนบี มุhammad เคยก่าวอุปมาไว้ว่า เปรียบเสมือนการที่คนผู้หนึ่งสร้างบ้านอยู่ใกล้ล้ำธาร ในแต่ละวันที่เข้าอยู่ในบ้านหลังนั้นเข้าได้ลงแข่น้ำในลำธารวันละ ๕ ครั้ง ร่างกายของเขาย่อมสะอาดบริสุทธิ์ขันได้ การทำละหมาดวันละ ๕ ครั้ง ก็ทำให้ใจของเขาระบุสุทธิขันนั้น

จำต้องเจริญไว้ในหน้าประวัติศาสตร์มหาวิทยาลัยล้านหอยเสียบด้วยว่า มัสยิดของที่นี่สร้างเสร็จได้อย่างรวดเร็ว และได้รับทุนร่วมสร้างทั้งจากพื้นท้องชาวพุทธและมุสลิมอย่างทุ่มทัน แม้จะถูกห้ามสร้างจากคณะกรรมการมุสลิมก็ตาม

และที่นี่ชาโภกในอนาคตจักต้องขอบคุณหรือถึงกับสร้างอนุสาวรีย์ให้ก็คือ พื้นท้องมุสลิมที่ไก่ล้ากำหนดมาตรฐานของชุมชนของตนเอง ไม่ต่างมนุษย์ตัวน้อย ๆ กำลังยืนต้านพญายักษ์หน้ามีด

หมู่บ้านจะมีงานทำ และในเวลาหนึ่มีเปิดโรงงานกิจขึ้น ๕ – ๖ โรงงาน ที่มีคนเข้าไปทำงานประมาณ ๑๐ – ๑๕ เปอร์เซ็นต์ ผู้คนก็เลยนึกว่าก้ามโครงการเยอะ ๆ อย่างนี้น่าจะดี แต่หลังจากนั้น เมื่อรู้ว่าทางฝ่าย ปตท. กับสภาพพัฒนาตั้งแต่แรกไว้ว่าจะมีโรงแยกก้าชและท่อส่งก้าชมาที่ตำบลตั้งขึ้น และจะมีอุตสาหกรรมต่อเนื่อง เนื้อที่ที่มีกว่า ๔ ๕๐๐ ไร่ ผู้คนจึงคิดว่าถ้าเป็นอย่างนั้นน่าจะทนไม่ไหว ในช่วงนี้เองทางสภาพพัฒนาปะรังพื้นบ้านจึงได้ขาดก่อรุ่ม ชาวบ้านไปคุยงานที่มาบตาพุด จ.ระยอง ผู้คนก็ได้ไปพักตามหมู่บ้านไปคุยชาวบ้านที่นั้นอยู่กันอย่างไว และได้ไปมิตร化เหล่าเพื่อนที่ดักลูกกุ้ง จึงกามคนที่นั้นว่าบวบริเวณนี้มีลูกกุ้งที่ทำกะปิ เมื่อก่อนกันหรือ เด็กบอกว่าแต่ก่อนมี酵母菌กัน แต่หลังจากมีโครงการอุดสหกรรมมา ๓ – ๔ ปี ลูกกุ้งไม่มีอีกเลย ผู้คนก็ตามมันเป็นเพราะอะไร เด็กบอกว่าสมัยก่อนบวบริเวณนี้มีริมฝีที่ทะเล เป็นน้ำดีน้ำเหมือนกันที่บ้านตั้งขึ้นนี้ อยู่มา ๆ เมื่อมีโครงการก็ตั้งแบบเชื่อและก็คือทรัพยากริมฝี ที่ทะเลจึงลึกลงไปทันที แล้วลูกกุ้งถ้าไม่มีสันตอนที่ริมฝีมันก็ไม่ครุ่น nokจากนี้น้ำที่นั้นก็เป็นสีแดงไม่ได้เป็นสีเขียวที่สะอาด ผู้คนก็เริ่มไปด้านบนฝั่งก้มสายคล่องมีน้ำดำซึ่งเป็นน้ำสักปกรณั้นแหล่งที่ปล่อยลงทะเลไปบันกันน้ำสีเขียว จึงเกิดเป็นสีแดง และกามคนจะแก้น้ำว่าสมัยก่อนบวบริเวณนี้อยู่กันอย่างไวมาก สมัยก่อนเด็กออกหาปลา หาหากุ้ง บอกว่าขึ้นน้ำมันแล้วกอลอนดียก็พอแล้ว แต่เวลาแล้วจะออกไปน้ำนั้น ๒ แกลลอนก็ไปไม่ถึงแล้ว เมื่อจากสมัยก่อนปลาหุ้นเข้ามาก็ริมฝี แต่เมื่อน้ำสักปกรณั้นก็อยู่ก่อไปอยู่ด้านนอก ๆ และยังบอกว่าที่ริมฝี ปูปลา ก็ไม่กล้ากิน ยังหอยอยู่ไม่กล้ากิน

ดังนั้นมีผู้กลับมาผูกพันกับพื้นท้องและชักชวนคนอื่น ๆ ไปคุยงาน สวนคนที่สนใจสนับสนุนโครงการ เมื่อเราไปถ้ามีเวลาเห็นด้วยเพราะอะไร เด็กต้องไม่ได้ และที่เห็นด้วยก็อาจจะเป็นเพราะเงินนิด ๆ หน่อย ๆ หรือเงื่อนไขของเขาก็อาจจะเป็นเพราะเงินนิด ๆ หน่อย ๆ หรือเงื่อนไขของเขาก็อาจจะเป็นเพราะเงินมาให้ มาทำมัสยิดบ้าง มาทำโรงเรียนบ้าง หรือแท้งค์น้ำ เอกอัชชามาก็ให้ลายอย่าง เอกอัชชามาช่วยรักษา แต่กว่าก่อนที่จะซ่อมต้องมีบัดรประชานามาให้เรียบร้อย และก่อนที่รักษาต้องเอาบัดรประชานามาให้เชินต์ซักก่อนถึงจะรับยาได้ ไม่อย่างนั้นรับยาไม่ได้ เมื่อเราเงินหรือเอกสารของเด็กมาแล้วก็ไม่กล้าจะอภิการคัดค้าน ดูดท้ายเมื่อมีการคัดค้านจึงไม่กล้ามาแจก

## ◎ ทางกลุ่มได้มีการเผยแพร่ความเข้าใจ และมีวิธีการอย่างไรให้ชาวบ้านมาร่วมตัวกัน

เราไม่เครื่องเสียงหนึ่งลูกเดียว ๆ และมีรีบันหนึ่งคัน ฝ่ายประชาสัมพันธ์ของเราก็จัดไปทำเวทีสัญจร โดยมากก็ไปกลางคืน รู้สึกว่าทำกันอยู่หลายเดือนจึงถูกขึ้นบัญชีคำหดใหญ่คน แต่ก่อนคิดว่าจะประชาสัมพันธ์ให้หมดทุกมัสยิดในข้าราชการ จน

มีเหตุการณ์ประชาพิจารณ์ขึ้น ซึ่งหลังจากนั้นก็มีคดีค้านกช้ายด้วยตัวมากขึ้นหลังจากนั้นกล่างกลางคืนบ้าง กลางวันบ้าง ได้มีการเรียนไปประชุมทุกบ้านใน ๘ หมู่บ้าน ให้ได้รับมีการรับรู้ ข่าวสารและไปประจำอยู่บ่อต่อ และหลังจากนั้นทาง ปตท. ได้ส่ง สภาพัฒนาเข้ามาศึกษา EIA เมื่อมีการศึกษา EIA แล้ว มีการให้ คนในหมู่บ้านลงคะแนนนี้ ๔-๙ คนไปถางป่าเพื่อตั้งกล่องวาง罠 ท่อ ทางกุ่มช้าวบ้านเจึงได้เข้าไปสักดิ้น จึงนำมาสู่การจัดทำที่ ลั่น漫นาให้เข้าที่บ้านชาวครับบ้าง ที่บ้านลั่นชั้นบ้าง และได้เก็บ ฝ่าย ปตท. มาร่วม รวมไปถึงได้เก็บเพื่อนฯ จำกับกลากแดงและ ระยะของมาด้วย ซึ่งข้อมูลที่ทาง ปตท. นำเสนอถือว่าขาดกับสิ่งที่ เกิดขึ้นจริงทั้งหมด ทางผู้ดูแลได้ตามว่าก่อนทำโครงการต้อง ศึกษา EIA ก่อน เดี๋ยวก่อนว่ากี่ษาแล้ว ผูกกับอกกว่าศึกษาอย่างไร ผูกจึงถูกเมื่อในทะเลเด็กต่อบไม่ได้ เมื่อมีสามารถตอบ คำถามชาวบ้านได้ ทาง ปตท. ก็ไปเอาห้ามเข้ามาระหว่างนั้น จึงน้ำดื่มมาก ผูกก็ถามว่าทำไม่ถึงเอื้อห้ามลงมาเด็ก กอง ก่อว่า คนอื่นลงมาไม่ได้ และที่จริงก็ลงมาเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการ ประท้วงของฝ่ายสนับสนุนกับฝ่ายคัดค้าน ผูกกับอกว่าไม่ได้ เพราะ ชาวบ้านรู้สึกกลัวใจไปขอให้ห้ามถอนกำลังกลับ จากนั้นการ เคลื่อนไหวของชาวบ้านก็ผ่านมา ก็ได้ทุกครั้ง ซึ่งเราจะทำอะไร เราจะส่งหนังสือให้ทุกๆ หน่วยงานเสมอ ทั้งนายอำเภอ ผู้ว่า ราชการจังหวัด ส่งประธานกรรมการจุฬาราชมนตรี ฯ. เป็นต้น

#### ◎ เรามีการจัดการของคกรหรือประธานงานกันอย่างไร

สำนักงานที่เป็นการประสานกันด้วยการพูดคุยในวงน้ำชา โดยเราเลี่ยงการใช้เงินในการดึงคนเข้ามา และพวกเราระยะ เฟื่องมาซักครั้ง ก็ลำบาก เพราะพวกเรามีเงิน ทุกคนทำด้วย ความสมัครใจ และเชื่อว่าการที่เราเข้ามาจะจริงไปพูด ความ จริงจะค่อยๆ ประมาณกماเชิง

#### ◎ ทำไมจึงเกิดภาพที่รุนแรงออกไปข้างนอก ทั้งที่คนที่ เคลื่อนไหวเป็นผู้นำทางศาสนา คนที่เข้ามาร่วมก็เป็นคน ที่ศรัทธาในศาสนา แต่ภาพที่ออกมานั้นเป็นความรุนแรง เช่น ประชาพิจารณ์คราวก่อน

เราซุนนันด้วยสันติวิธี แต่มีหลายครั้งที่ทางฝ่าย ปตท. และรัฐบาลให้ความรุนแรงกับเราก่อน เช่น บุกเข้ามาอาละวาด ในบ้าน และภาพที่ออกก็ไปกีเสียงเพียงด้านเดียว

#### ◎ มีอะไรที่ต้องการสื่อกับคนภายนอกใหม่

ความจริงจะพิสูจน์ว่าอะไรถูก - ผิด พิสูจน์ว่าไม่ได้ให้ ความรุนแรง และเรามีสิทธิ์ตามรัฐธรรมนูญในการเรียกร้อง หรือคัดค้านโครงการที่ส่งผลต่อชุมชนที่อยู่อาศัยอยู่ ก่อนที่จะเชื่อ สิ่งใด พึงพิจารณาและวิเคราะห์ว่า เพราะหลายครั้งสื้อกี ปิดข่าวและแทนความจริงออกไปไม่หมด

มุทะลุดูดัน และมุ่มมามในนามทุนนิยมเสรี และด้วย การซื้อขายจากอัลเลาะห์พากจากล้าขีดเส้นให้พญา- ยักษ์เดิน

#### ■ การเคลื่อนไหวของคัดค้านโครงการฯ โดยสันติวิธีบนฐานการพึ่งตนเอง (MSSFI)

สิ่งที่พื้นดองมุสลิมและพื้นดองพุทธบริษัททำอยู่ ในปัจจุบัน ด้วยการยืนอยู่บนความจริง ยืนอยู่บน สันทรัพย์ซึ่งมีป้อน้ำจีดสนใจห่างจากหาดทะเลไม่เกิน ๕๐ เมตร ยืนอยู่บนวิธีชีวิต กรณีทาง ออกเรือหาปลา ลดหมายเดิมอีกนาน ตกบ่ายมาประชุมสอบถาม ความคืบหน้า แลกเปลี่ยนข่าวสาร ร่วมเรียนรู้จนกระทั่น นี่ ตลอดจนจัดเปลี่ยนเรือยามกันตรวจตราบริเวณ ลานหอยเสียบ ฯลฯ การกระทำเหล่านี้ไม่ควรถูก นิยามว่าเป็นการคัดค้าน คัดถัง ขัดขวางโครงการของ รัฐ เพราะการให้เรียนรู้นี้จะสอนให้เห็นฐานคิดของ การยึดเอาโครงการของรัฐเป็นศูนย์กลาง ทั้งๆ ที่แท้ สิ่งที่ชาวบ้านทำอยู่ทุกวันนี้ คือ วิถีแห่งการ ประภาคส์จะให้ชาวโลกรับรู้ว่าอะไรเกิดขึ้นที่ล้าน หอยเสียบ

จากการได้รับฟังจากปากผู้ชุมนุมในเหตุการณ์ “ชันวานทมิฟ” ได้ชุมภาพวีดิทัศน์เหตุการณ์ทั้งหมด อย่างละเอียด และได้ใช้วิธีสัมผัสกับพื้นดองมุสลิม และพุทธบริษัทบางส่วน ณ ลานหอยเสียบทั้ง ๔ วัน ๔ คืน ผู้เขียนเชื่อว่า โครงการตามที่ยังคงเป็นคนปกติดี อยู่ย่อมรู้ได้เองว่าฝ่ายรัฐเป็นชนวนยั่วยุให้เกิดความ รุนแรงและเป็นผู้กระทำการรุนแรงใส่ประชาชนผู้ บวชสุทธิ โดยส่วนตัวผู้เขียนเห็นว่าประสบการณ์การ ร่วมภาวะระหว่างศาสนิกชนซึ่งจัดขึ้นเป็นเวลาสั้นๆ ได้ ช่วยขยายความรับรู้ทั้งทางด้านข้อมูลและความรู้สึก ภายในอย่างไม่มีเบร์ เส้นแบ่งระหว่างศาสนา และความเชื่อที่เรียกขานกันด้วยซึ่งกันที่แตกต่างได้ถูก ยกเลิกไปอย่างสิ้นเชิง

ในยุคสมัยที่มุชัยถูกลดถอนให้เป็น เพียงผู้บุกรุกอย่างเสมอหน้ากันอย่างในปัจจุบัน



พี่น้องที่ล้านหอยเสียบยังคงวิถีชีวิตอันเรียบง่ายของล้าไปด้วยกลินอ้ายแห่งความเกื้อกูลต่อกัน จิตวิญญาณของชุมชนที่รักความสงบแห่งในบ้านเกิดยังเต็มไปด้วยความสุขและร่วร่วายความเมื่อยล้า จากกล่าวได้ว่า “ไม่มีวันใดเลยที่หมู่บ้านแห่งนี้ ปราศจากเสียงสาดมนต์สรวงเสริญพระเจ้า ภาพเหล่านี้คือภาพของมนุษย์ที่เต็มไปด้วยศักดิ์ศรี สูงไปด้วยคุณค่าและความงาม คนเหล่านี้เป็นคนจริงทั้งทางร่างกายและจิตวิญญาณ จริงอย่างที่ไม่ต้องมีตัวเลขทางสถิติมารองรับ”

การที่เจ้าของโครงการท่อส่งก๊าซและโรงแยกก๊าซธรรมชาติไทย – มาเลเซีย ไม่ว่าจะเป็นปตท. หรือเจ้าหน้าที่ราชการ ตลอดจนผู้เกี่ยวข้องทั้งหมดทั้งมวลสามารถทำให้ชุมชนกิดการศึกษาปัญหาอย่างเป็นระบบ เกิดการรวมคน รวมใจ ใช้พลังทางปัญญา มากำหนดวิถีชีวิตของชุมชนเองได้ถึงเพียงนี้ หากไม่นับเป็นมหาวิทยาลัยทางวิญญาณแล้วจะให้นับเป็นอะไร



**เสมอสิกขาลัย**  
www.semsikkha.org

หลักสูตรอุดมศึกษา สาขาวิชลปศาสตร์แนวพุทธ สำหรับพระภิกษุสงฆ์ และฆราวาสชาย ทุกสาขาอาชีพ หรือนักเรียนนักศึกษา ที่สนใจเรียนรู้ในสาขาวิชลปศาสตร์แนวพุทธ ซึ่งประกอบด้วย ๖ หมวด วิชาที่กว่าด้วยเรื่อง

๑. ความเข้าใจเรื่องชีวิตอย่างเป็นองค์รวม ตามแนวพุทธธรรม
๒. ความเข้าใจเรื่องสัมพันธ์ภาระระหว่างบุคคล
๓. ความเข้าใจเรื่องสังคม
๔. ความเข้าใจเรื่องธรรมชาติแวดล้อม หรือนิเวศวิทยาแนวลึก
๕. ความเข้าใจเรื่องความงามหรือสุนทรียภาพ
๖. ความเข้าใจเรื่องการแสดงหากาลรู้ และวิชาเฉพาะด้านในสาขาวิชลปศาสตร์แนวพุทธ

สามารถสมัครเข้า ร่วมอบรมได้กับเสมอสิกขาลัย หลักสูตรอุดมศึกษา ท่านจะได้เรียนรู้ผ่านกระบวนการแบบมีส่วนร่วม หลักแหลมรูปแบบ เพื่อเข้าถึงการฝึกฝนตนเองในทุกด้านของชีวิต ตั้งแต่ทัศนคติการมองโลก ความมีจันกะ ความเข้าใจในเรื่องความเป็นธรรมทางสังคม ความรักความเข้าใจต่อระบบอนิเวศน์ ความสามารถผสมผสานความรู้ทางสมองและหัวใจเข้าด้วยกัน เพื่อแสดงหากาลรู้ ความงาม ความจริง โดยคณาจารย์ผู้สอนและวิทยากรที่ เป็นนักวิชาการ ประณญาบ้านและผู้เชี่ยวชาญแต่ละวิชา

- โดยเรียน ๕ ปี ๆ ละ ๒ ภาคเรียน ๆ ละ ๑ เดือนครึ่ง และเข้าอบรมนานาอีกปีละ ๑ เดือน
- เปิดรับสมัครและสมัภาษณ์ ตั้งแต่วันนี้ถึง ๑ เมษายน ๒๕๕๖
- ประกาศผล ๑๕ เมษายน ๒๕๕๖
- เปิดภาคเรียนแรก ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๕๖ สนใจติดต่อสอบถามได้ที่

**เสมอสิกขาลัย สำนักงานกลาง**

นายบวรดา เรืองวิชาธร หรือ นายพรชัย บุญรุ่นตระกูล ๒๗/๑๕ ซอยรามคำแหง ๒๙ ถนนรามคำแหง แขวง/เขตวังทองหลาง กรุงเทพฯ ๑๐๓๑๐ โทรศัพท์/โทรสาร ๐๘-๓๑๔-๗๓๗๕ ถึง ๖

**เสมอสิกขาลัย**

(Spirit in Education Movement – SEM)

ก่อตั้งเมื่อ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๓๘

“การศึกษาเพื่อชีวิต สังคม และธรรมชาติ”



## พ้าป่าเสบียัธรรมครังกี้ ๔

# บุญ ทางสังคม ทำอย่างไรให้ได้บุญ

**I** เมื่อเขยค้าว่า “บุญ” ขึ้นมาดูเหมือนว่าคำนี้จะมีปัญหาในเรื่องความหมายในทางปฏิบัติ คือ พูดกันได้ แต่ความหมายในทางปฏิบัติไม่แน่ชัดว่าทำอะไร? และทำอย่างไร?

ความไม่แน่ชัดอยู่ที่ว่า ทำบุญหมายถึงทำอะไร และทำอย่างไรจึงจะได้บุญ ความไม่ชัดของความหมายเรื่องบุญนี้ เป็นเรื่องน่าสนใจ เพราะคนไทยนิยมทำบุญกันเป็นปกติ จนกลายเป็นประเพณีที่ทำตาม ๆ กันไปด้วยความเคยชิน การอธิบายความหมายของการทำบุญ ดูเหมือนจะเดาๆ ลงทุกที่ จนระหว่างหลัง ๆ นึกการทำบุญดูจะมีความหมายทางปฏิบัติเพียงแค่ว่า เสียสละสตางค์ให้กับดัชหรือวายลิงของแก่พระภิกษุสงฆ์เท่านั้น

เมื่อก่อนลุ่มเสียงธรรม ได้จดงานทดสอบผ้าป่าเสียงธรรม  
ครั้งที่ ๒ ขึ้น เมื่อวันอาทิตย์ที่ ๒ มีนาคม ๒๕๑๖ ณ วัดสวน  
แก้ว จ.นนทบุรี และมีวิชากการเสวนาเรื่อง “บูญทางสังคม”  
: ทำอย่างไรให้ได้บูญ ? เสนวนาโดย พระพิศาลธรรมพา-  
ที (พระพยอม กลญาโน) / อาจารย์ประมวล เพ็งจันทร์  
/ คุณปริyanุช ปานประดับ และดำเนินรายการโดย คุณ  
สุมeth โสพศ นั้น ประเด็นเรื่องบูญจึงถูกนำมาพิจารณา กัน  
บนเวทีเสวนา

เพื่อเตือนความจำจึงมีการทบทวนความจำร่วมกันว่า คำว่า “บุญ” ตามดัวยาสีอันนั้นแปลว่า “ฟู” ที่มีความหมายตรงกันข้ามกับคำว่า “ไฟบ” บุญที่แปลว่า ฟู นั้นหมายถึงลักษณะอาการของจิตที่พูดเข็นป่วยภูมิอกมาเป็นความปีติเบิกบาน ความปีติเบิกบานอันเป็นอาการของจิตนี้จะกันโดยเชื่อว่า ความสุข ด้วยเหตุแห่งความหมายเช่นนี้ พระพุทธองค์จึงได้ตรัสกับพระภิกษุกลุ่มนั้นว่า “บุญเป็นชื่อของความสุข”

สภากวงแห่งจิตที่เป็นบุญนี้ต้องกันข้ามกับสภากวนที่เป็นบาป อันมีลักษณะเป็นอาการห่อเที่ยวเว้าหมอง ที่เรียกว่า กันว่า ความทุกข์ สภากวนที่เรียกว่า วนๆ จะต้องเป็นไปอย่างใน

จิตที่ประกอบด้วยกุศลกรรม นั้นคือจิตที่มีจัจฉริยะ เมตตา และปัญญาเป็นเจ้าเรือน จิตที่เป็นกุศลนี้จะรับรู้และปูทางแต่งตัว คนให้engดงามทั้งกาย – วาจา และใจ ดังที่พระพุทธองค์ทรงเบริรยบผู้มีจิตประกอบด้วยกุศลฯ เป็นเหมือนช้างข้อพวง-มาลัย ที่เลือกหยิบເเอกสารอกไม้ที่หลากระสีต่างๆ ปูมาไว้รวมกัน เรียงกันให้เป็นพวงมาลัยที่งดงาม ผู้มีจิตเป็นกุศลก็ย่อมจะเลือกทำกรรมาธิการทั้งทางกาย วาจา และใจ ให้เป็นตัวตนบุคคล ที่งดงาม บุญและกุศลนี้ต่างก็เป็นเหตุ เป็นปัจจัยของกันและกันอย่างแยกออกจากกันไม่ได้ ชาวไทยเราจึงนิยมเรียกรวม ๆ กันว่า ทำบุญ ทำกุศล

ความหมายของบุญที่นำมาประวัติเพื่อเตือนความจำ  
นี้ไม่มีปัญหาในการทำความเข้าใจ เพราะเป็นความรู้พื้นๆ  
ระดับความจำที่เมื่อประชันก็พอนึกได้ แต่ยังไม่เพียงพอต่อ  
การทำความเข้าใจในความหมายเชิงปฏิบัติ เพราะเพียงแต่  
แปลความหมายตามตัวอักษรได้ ยังไม่ได้หมายความว่าจะ  
ปฏิบัติได้ถูกต้องเหมาะสม ในครั้งพุทธกาล พระพุทธองค์  
ทรงแสดงให้เห็นว่า การประพฤติปฏิบูรณ์ในลักษณะใดบ้างที่  
ก่อให้เกิดบุญขึ้นมาได้ เพื่อแสดงตัวอย่างที่เป็นรูปธรรม  
พระพุทธองค์ทรงแสดงบุญโดยวัตถุ ๑๐ ประการ ว่าได้แก่นี้

#### ๑. การเข้ามาพื้นที่อย่างไม่แก้กั้นและกั้น (ทราบ)

๒. การฝึกอบรมให้เกิดปกติสุขด้วยการไม่เบี่ยดเบี้ยน  
ต่อกันและกัน (**สีล**)

นรรษญาการศึกษา “นฤทธิ์สัมภพ” : ทั่วอย่างไรให้เข้าใจ



๓. การบำเพ็ญภารนาให้ประจักษ์แจ้งในความเป็นไปต่างๆ ออย่างรู้เท่าทัน (ภารนา)

๔. การอ่อนน้อมต่อมตนด้วยความคุ้มครองต่อ กันและกัน (อปจายน)

๕. การเข้าใจใส่ชวนขยายช่วยเหลือกิจกรรมอันเป็นสาธารณประโยชน์ (เวียรัวจ)

๖. การทำหน้าที่ (ปฏิบัติธรรม) เพื่อให้เกิดเป็นความดี ความงาม ของส่วนรวม (ปัตติทาน)

๗. การชื่นชมยินดีกับความดี ความงาม ที่เพื่อนร่วมชุมชน / สังคมได้บำเพ็ญให้เกิดขึ้น (ปัตตานุโมทยา)

๘. การน้อมดิรับฟังข้อปฏิบัติที่ผู้รู้แนะนำ (ธัมมัส-ส่วน)

๙. การแสดง / เปิดเผยข้อพึงปฏิบัติที่ตนคงรู้แล้วให้เพื่อร่วมชุมชน / สังคมได้รู้และปฏิบัติ (ธัมมเทศนา)

๑๐. ทำความเห็น / ทัศนคติ / ค่านิยม ของชุมชน / สังคม ให้เป็นไปในทิศทางที่ถูกต้อง (ทิฎฐชุกรร)

การประพฤติปฏิบัติคันก่อให้เกิดบุญ (บุญกิริยาตุ) ทั้ง ๑๐ ประการนี้ คือตัวอย่างแห่งการกระทำที่พระพุทธองค์ทรงแสดงไว้ จากตัวอย่างแห่งบุญที่แสดงไว้ในคัมภีร์ทางพุทธศาสนานี้ ทำให้เกิดข้อควรพิจารณาว่า แล้วทำให้สังคมไทยจะยังไม่เข้าใจหรือทำบุญเท่าที่ล่องเล็กๆ แต่พอจะนึกได้ในช่วงขณะนี้ คิดว่าจะเป็นเพาะมีความเข้าใจมิพิพลดstad เคดลี่อนต่อการทำบุญอยู่ในส่วนต่อไปนี้คือ

๑. ความเข้าใจที่มองเห็นบุญเป็นกิจส่วนตัว เป็นเรื่องของปัจจุบัน

การมองเห็นนี้ทำให้บุญเป็นเรื่องของบุคคลเป็นคน ๆ เป็นกิจส่วนตัวเหมือนการอาบน้ำ การขับถ่าย ทั้งที่ในความเป็นจริงแล้ว บุญในพุทธศาสนาเป็นเรื่องของชุมชน / สังคม ความเข้าใจที่คาดเดลี่อนส่วนนี้ น่าจะเกิดมาจากการประนภการเรียนรู้ในปัจจุบันที่ทำให้มุขย์แยกเป็นบุคคลเป็นคน ๆ แล้วความหมายของมุขย์กิจลักษณะเป็นความหมายของปัจจุบุคคล ความสำเร็จเป็นความสำเร็จของบุคคลเป็นคน ๆ ความดีเป็นความดีของคนเป็นคน ๆ ด้วยกระบวนการเรียนรู้แบบนี้จึงทำให้แม้กระทั่งบุญก็เป็นบุญของปัจจุบุคคล การมองบุญเป็นทรัพย์ส่วนบุคคลนี้ เป็นเหมือนที่สังคมปัจจุบันมอง “ความรู้” เป็นทรัพย์ส่วนบุคคล จนถึงจะต้องตราภูมายาวด้วยทรัพย์สินทางปัญญา เพื่อคุ้มครองสิทธิประโยชน์ส่วนบุคคล บุญอาจมีลักษณะเป็นเช่นนี้ในปัจจุบันนี้

๒. ความเข้าใจที่มองเห็นบุญเป็นการกระทำเฉพาะ

ช่วงขณะ คือมองเห็นบุญเป็นกิจกรรมแยกเป็นส่วน ๆ ทำสำเร็จแล้วก็終わเฉย

ความเข้าใจนี้สัมพันธ์อยู่กับการมองโลกและชีวิตแยกเป็นส่วน ๆ เป็นเรื่อง ๆ แบบหยุดนิ่ง ทั้งที่ความเป็นจริงแล้วบุญเป็นกิจกรรมต่อเนื่องตลอดไป ภาษาทางศาสนาใช้คำว่า “สั่งสม” นั้นคือต้องสั่งสมตลอดไป ไม่หยุดนิ่ง

บุญเป็นกระแสสัมพันธ์เชิงอิงอาศัยเกื้อกูลต่อกันและกัน ในขณะที่บุปเป็นความสัมพันธ์เชิงเบี่ยงเบียนต่อกันและกัน การทำบุญจึงหมายถึงการสร้างเหตุปัจจัยที่เอื้อให้เกิดการอยู่ร่วมกันในเชิงอิงอาศัย การบำเพ็ญบุญจึงต้องบำเพ็ญอยู่ตลอดเวลา เมื่อนอนที่เราจะต้องหายใจเราอากาศไปหล่อเลี้ยงกระบวนการกระทำการดำรงอยู่ของร่างกาย

๓. ความเข้าใจว่าบุญเป็นเรื่องของวัตถุและปริมาณ

ความเข้าใจข้อนี้สัมพันธ์อยู่กับการมองวิถีอยู่ในสังคมเทคโนโลยี ที่คุณค่าและความหมายของสิ่งต่าง ๆ ถูกกำหนดโดยที่สื่อสารด้วยวัตถุ เครื่องมือ เครื่องใช้ และทำให้เกิดความหมายเชิงปริมาณ เช่น การทำบุญ ๑๐๐ บาท ได้บุญมาก กว่า การทำบุญ ๑๐ บาท

ในสังคมเทคโนโลยี เทคนปัจจุบันความหมายและคุณค่าของมนุษย์ถูกทำให้ปรากฏผ่านอุปกรณ์เครื่องใช้ในกลไก เป็นว่า ความสัมพันธ์ต่อกันและกันของมนุษย์ขึ้นอยู่กับวัตถุ รวมทั้งเรื่องบุญถูกตีค่าผ่านวัตถุ ทำให้ความเข้าใจผิดไปว่า บุญมาก บุญน้อย ขึ้นอยู่กับวัตถุ สังคมจะต้องปรับเปลี่ยนความเข้าใจเดิมใหม่ เพราะเนื้อแท้ของบุญอยู่ที่จิตใจ ความบุตติเปริกาน ขันเป็นอาการแห่งบุญอยู่ที่การเอื้อเพื่อ เอื้ออาทหตติ คือคนที่มีจิตใจดี ใจดี ขันอยู่กับ จำนวนหรือปริมาณของวัตถุ หากแต่อยู่ที่คุณภาพของจิตคนที่ได้บุญมากคือคนที่มีจิตใจดี ใจดีเพื่อมาและมีปัญญามาก

ความเข้าใจคลาดเคลื่อนทั้ง ๑ ประการนี้ ทำให้การทำบุญขาดมิติทางสังคม จนดูเหมือนกับว่าการทำบุญก็เป็นเหมือนการทำประกันชีวิตกับบริษัทขายประกัน ที่บวชทขายประกันจะจ่ายค่าซดเชยให้เฉพาะกับบุคคลผู้渺่อประกันเท่านั้น การทำบุญในปัจจุบันถูกเข้าใจและมองเห็นเป็นเพียงแค่ว่าการให้วัตถุอะไรไป ก็จะได้วัตถุนั้นคืนมา ให้เป็นมาก ได้คืนมาก ให้เป็นน้อย ได้คืนน้อย

การเข้าใจแบบนี้ไม่ได้เป็นไปตามแบบอย่างของบุญ กิริยาตุ ที่พระพุทธองค์ทรงแสดงไว้เลย ที่สำคัญคือ การทำบุญแบบมุ่งวัตถุ มุ่งปริมาณ โดยมุ่งบุคคลเป็นคน ๆ เป็น



# ປະເຮີງ

## ຄວາມເຄຣ້າ ຄວາມສຸບ ແລະ ຄວາມສົບ

**ຢູ່** ຈຳໄດ້ດີເຖິງຄຳພຸດຂອງ  
ອາຈານຍື້ນ ໂຈນ ສາລີ-  
ແພກຊີ ທີ່ພຸດເຖິງກວະໄກດ້  
ຕາຍຂອງມູນຫຍືໄວ້ວ່າ “ຄົນໄລ້ຕ້າຍຢູ່  
ຜົດໃຫ້ປ່ອຍໃນກຸລຸນຂອງຄົນຫາຍຂອບໃນ  
ສັຄນ ເພຣະຄົນຫຼຸ່ມສາວທີ່ຍັ້ນນີ້ສູນາພ  
ດີໄໝໄດ້ນີ້ອອງຄວາມຕາຍດ້ວຍຄວາມເຄຣັກ  
ພວກເຂາໄມໄດ້ນີ້ອອງຄວາມຕາຍທີ່ວິກາວ  
ໄລ້ຕ້າຍວ່າເປັນໂຄກສຳຄັນຂອງກວາມມື  
ອີສຣາກ ແຕ່ຖຸກຄົນລັບມອງດູຄວາມ  
ຕາຍນີ້ວິກາວໄລ້ຕ້າຍວ່າເປັນກວາມແໜ່ງ  
ຄວາມລັມເຫວາ ເປັນລົງທີ່ນໍາຫວາດກົດ  
ນັ້ນຈຶ່ງເປັນສາເຫດໃຫ້ຄົນໄລ້ຕ້າຍຢູ່  
ເລືອກປົງປົບຕົວຢ່າງໜັບໜັດໄປຢ່າງ  
හັດເລີ່ມຢືນໄປໄດ້”

ດັ່ງນັ້ນກີຈກວມແຮກຂອງກາຮອບຮມ  
ຜູ້ປ່ວຍນະເງົາໃນໂຄງການພັດນາມດອງ  
ຕາມແນວພຸທ່ອ ຂອງສຕານບັນນະເງົາແໜ່ງ  
ຫາດີ ຂັ້ນບູນ ຈ.ປຸທົມຮານ ເຮົາຈຶ່ງດັດໃ້  
ຜູ້ປ່ວຍຈົບຄູ່ເລົາປະສົບກວານທີ່ວ້າເລີ່ມ  
ຫັດຕ່ອຂອງຫົວໆວ່າເກີດຂະໄວ້ຂຶ້ນເມື່ອຮູ້ຕ້ວ  
ວ່າເປັນນະເງົາທີ່ສັກພວກຄວາມຮູ້ສັກ ຈິຕ ໄດ້

ດ້ານໃນມື້ອະໄໄກດີຂຶ້ນບ້າງ ເພຣະກວັນຈີນໄປນະເງົານັ້ນເປັນເໝືອນກັບ  
ປະກາສີຕົດຈາກຫະຕາກວ່າເວົາຈະມີຫົວໆຕອຍໆໄດ້ອີກໄມ່ນານ ນັ້ນທຳໄໝ  
ປະສົບກວານນີ້ຍິ່ງໃໝ່ຂອງພວກເຂາມໄດ້ດູກມອງຂ້າມໄປ ເໝືອນຍ່າງທີ່ຄົນ  
ອື່ນພຍາຍາມກລົບເກົ່າລື່ອນ

ເມື່ອຜົດດັກນີ້ເລື່ອນຈົນ ຈອໜີ້ນ ແມ່ຄຄອແນລ ວິທຍາກຮາວລັກຖະ  
ຜູ້ຮ່ວມງານຂອງເວົາອີກຄົນສຽງໄປໃໝ່ (ໄດ້ມີຄຸນສຽງ ສູ່ຕະຫຼາດ ເປັນຜູ້ແປລ)  
ວ່າ ຄວາມຖຸກໆຢາກຈາກການເຈັບປ່ວຍດ້ວຍໂຄມະເງົານັ້ນເປົ້າຍ່ານໄວ  
ກໍາລັງຢູ່ກູກຄຽງແຮງລົບນ່ວ່າກາຍພ້ອມ ຖ້າກັນທີ່ເດືອຍສອງຢູ່ກູກຄຽງທີ່  
ໜຶ່ງ ອື່ນ ຄວາມຖຸກໆຢາກຈາກການເຈັບປ່ວຍດ້ວຍໂຄມະເງົານັ້ນ ສ່ວນ  
ຮູ່ກູກຄຽງທີ່ສອງ ອື່ນ ຄວາມຖຸກໆໃຈອັນເນື່ອມາຈາກກວາມວິທິກັງລົດຕ່ອໂຄ  
ຮ້າຍນີ້ ວິທີກາທາງວິທຍາສາສຕົວອົກໃຫ້ເຮົາດູແລແຄ່ເພີ່ງຈູກດອກຈູກແຮກ  
ເຫັນນັ້ນ ແຕ່ວິທີກາທາງພຸທ່ອນອົກກັບເວົາວ່າເວົາດ້ອງດູແລລູກຄຽງທັງສອງຢູ່ກູກ  
ແລະ ເມື່ອເຮົາຢູ່ກູກຄຽງປັບທີ່ເດີວິພ້ອມກັນທັງສອງຢູ່ກູກໄດ້ ແຕ່ເວົາດ້ອງພິນິຈິປີເຄຣະໜີ້ແລ້ວດື່ງມັນອອກມາທີ່  
ລະຢູ່ກູກ

ຈາກປະສົບກວານນີ້ຂອງຈອ້ານບອກວ່າ ວິທີກາຍເຢືຍາປະກວາງແຮກ  
ຕື່ອດ້ອກສ້ວ້າຈົນຕົກພາບ (visualization) ທີ່ດີຕ່ອໂຄກຍ້າໄຊເຈັບຂອງເວົາເສີກ່ອນ  
ນັ້ນຄືໃຫ້ຜູ້ປ່ວຍດາພວກວ້າຍະຫຼວງຫຼືສ່ວນຂອງຈຳກັງກາຍທີ່ປາດເຈັບທີ່ເວົາດ  
ຫວັງໃຫ້ຍູ້ໃນສະພາບທີ່ດີກວ່າທີ່ເປັນຍູ້ໄປຈຸນຄົງທີ່ສຸດ ຈະວາດໃຫ້ເປັນ  
ສັນລັກຂົນຫີ່ວ່າຈາກລັກຂະນະທີ່ປາກງວ່າຍູ້ກີ່ໄດ້ ແລ້ວໄກດີຄວາມປັບປຸງ  
ແປ່ງປິໄປໃນທີ່ກາງທີ່ດີໃຫ້ເປັນປາພິຈິນທະກາງໃນໄດ້

ກາພີ່ແຕ່ລະຄວາດອອກມາບນກະຕາຍຈຶ່ງເປັນບັນໄດ້ຂຶ້ນແຮກຂອງ  
ກາຮັກໂຟົມໂນກພວກຫີ່ຈົນຕົກພາບເກີດຕົກມະເງົາໃຫ້ເກີດຄວາມປັບປຸງແປ່ງປິໄປ  
ໃນທີ່ກາງທີ່ດີຂຶ້ນ ຈາກນັ້ນເປັນກາຮັກໂຟົມໃຫ້ຜູ້ປ່ວຍຈົນຕົກພາບໃຫ້ເນື້ອວ່າຍັນນັ້ນ  
ຄ່ອຍ ຈາງໜ້າຍໄປໜ່າງການທຳສາມາຟີ ນີ້ເຮົາກວ່າກໍາລັງຟິກມໂນມຍົດທີ່ມີ  
ແນວພຸທ່ອຈົງ ຈຶ່ງດູອອຈະຈ່າຍເກີນໄປ ແຕ່ຂອບຄວ່າວ່າວິທີການນີ້ມີຜົດຕ່ອ  
ກໍາລັງໃຈຜູ້ປ່ວຍໄປນໍ້ອຍ ເຊັ່ນເດີຍກັບການສວດມັນຕື່ໃຕຕອນເຍັນທີ່ຫຼວຍໃຫ້ຄົນ  
ປ່ວຍຮູ້ສັກສົງໄປກັບການສວດມັນຕົມາກີ່ຂຶ້ນ

ກາຮັກເຢືຍາໃນເວລາດັ່ງນັ້ນຄື່ອງໃຫ້ຄົນປ່ວຍທົບທວນຕົວເອງເກີດຕົກ  
ໂລກ ໂຮງ ຝ່ານໂຄກຍ້າໄຊເຈັບຂອງຕົນເອງວ່າ ແກ້ຈິງແລ້ວຄວາມຍ່າກ  
ຫາຍົກຄື່ອງກາພປ່າກງວ່າອົງ ‘ຕ້າວໂລກ’ ນັ້ນເອງ ເມື່ອເຮົາປວບວ່າອາກາຮົງໂຄ  
ເລວ້າຍັງ ເກົ່າໂຮມວິທິກັງລົບໄປຈຸນຄື່ນໂໂທດ້ວຍເລັກໂທຊັດວ່າໃນທີ່ສຸດ  
ນັ້ນມີຄື່ອງ ‘ໂທສະ’ ທີ່ແປ່ງຫຼາດຕົວເອງໄປ່ໃນປູປະບາຄາມຄື່ນໆ ດ້ວຍອາກາຮ  
ໜຸນນຸ່ອຍູ້ກັບອາກາມຄົນແລະຖຸກໆໂຄກາຍໃນໄຈເຫັນນີ້ຄື່ອງ ‘ນິນະໜ້າ’ ທີ່ລະເອີດ  
ອ່ອນເຊີ່ງຄອຍເຄື່ອບຈົດຫຼຸດຂອງເວົາຍ່າງແນບເນື່ອນມີໃຫ້ຫຼຸດພັນອອກມາຈາກ  
ຄວາມຖຸກໆໃຈນີ້ໄດ້ ຂຶ້ນນີ້ແລ້ວຄື່ອງ ໂກ ໂຮງ ລົງ ທີ່ແປ່ງຕົວຍູ້ໃນຄວາມປ່ວຍ  
ທຸກຄົນໄໝເວັນແມ້ແຕ່ຄົນທີ່ໄປປ່າຍກົມືກິລີສະມາດກັນນີ້ຍູ້ ເພີ່ງແຕ່ຫຼາດອາຈ  
ຈະປັບປຸງໄປຕາມສັນສູາ ບຸກຄົລາແລະສູ່ກາພຂອງບຸກຄົລ ຄົງຕອງນີ້ຄື່ນປ່ວຍ  
ໜ່າຍຄົນເຮົາຢູ້ຈັກແລະຕັ້ນພົບດັວເອງມາກີ່ຂຶ້ນ ນັ້ນເອງທີ່ກາຮັກຈິຕື່ໄຫ້ສົບຜ່ານ  
ກາຮັກທຳສາມາຟີກວານເປັນໜ່າຍທີ່ກາຮັກໃຫ້ສົບມາ

ช่วงบ่ายของทุกวันเราวิทยากรสามคนจะว่างเพราะ  
คนป่วย ต้องเข้ารับการฉายแสงไปจนถึง ๕ โมงเย็นช่วงนี้เรา  
จึงปลีกเวลาไปเยี่ยมคนป่วยระยะสุดท้ายที่ช่วยเหลือตัวเอง  
ไม่ได้อีกต่อหนึ่ง บางคนยัง polymostit ตั้งพูดคุยรู้เรื่องบ้าง แต่  
บางคน (หรือหลายคน) ต่างก็ตกอยู่ในอาการขั้นสุดท้ายจริง  
ฯ คือตาเหมือนลอดอย พูดไม่ได้ ร้องให้ครรภุครางไม่เป็นภาษา  
มีคนใช้สายคนหนึ่งอกจากจะมีอาการดังกล่าวแล้ว มีอีกคน  
ล้มผักซีดยืนเฉียบเหมือนกับแข็งอยู่ในตู้เย็น วันรุ่งขึ้นเราไป  
เยี่ยมอีกครั้งถึงได้รู้ว่าเขาเสียชีวิตไปตอน ๓ ทุ่มของเมื่อคืน  
ทำให้เราเข้าใจมากขึ้นว่านี่เป็นอีกลักษณะของภาวะไอล์  
ตาย...

กิจกรรมสุดท้ายของการอบรมเรายังคงใช้วิธีการของ  
ใจ ยาลิแฟรงค์ คือ ให้ผู้ป่วยนอนราบไปกับพื้น ดับไฟให้มืด  
แล้วให้คนป่วยจินตนาการว่าหากเหลือเวลาอีกเพียง ๑๐ วัน  
ที่จะเสียชีวิตอยู่ จะทำอะไรเป็นอย่างแรก อย่างที่สองและสาม  
จากนั้นให้ตอบคำถามว่าสถานที่ที่เราจะเสียชีวันนั้นคือที่ไหน  
บริเวณนั้นมีรายละเอียดอย่างไร... เวลาที่เราจะเสียชีวิตคือ  
เวลาไหนใน๒๔ ชั่วโมงของวัน... มีใครอยู่ใกล้ๆ เราบ้างเมื่อ  
เรากำลังจะสิ้นชีวิต... และในที่สุดควระสุดท้ายของชีวิตที่  
กำลังจะมาถึงจริง ๆ เราจะจินตนาการให้ตัวเรามหดลดลง  
หายใจไปในลักษณะอาการอย่างไร... กิจกรรมนี้ทำเอา  
หลายคนค้นหาคำตอบให้กับตัวเองอยู่นาน เพราะเป็น  
คำถามที่แต่ละคนต่างไม่เคยเจอมาก่อน และดูเหมือนจะเป็น  
คำถามที่ทำหายไปไม่ใช่น้อย เพราะเป็นเรื่องราวของความตาย  
ที่เลือกได้ หากแต่น่าสนใจตรงคำตอบที่คล้ายๆ กันจากสอง  
คำถามว่าจะเลือกด้วยสถานที่ใด หลายคนเลือกที่จะตาย  
ที่บ้าน นั่น เพราะบ้านเป็นสถานที่ที่เราคุ้นเคยและเดิมโตมา  
แต่เด็ก ๆ ซึ่งเราต่างมีความผูกพันอยู่ ส่วนอีกคำตอบว่าด้วย  
ควระสุดท้ายของชีวิตที่ให้เลือกว่าจะจากโลกไปอย่างไรถ้า  
ไม่ใช่การนอนหลับอย่างสงบนั่น เพราะขณะที่เสียชีวิตอยู่นั้น แต่  
ละคนเจ็บปวดมากพอแล้ว...

ในที่สุดรายการอบรม ๓ วันในโรงพยาบาลก็จบลง  
ด้วยดี ผ่านกระบวนการนี้ตัดที่ช้าบี๊งจากผู้ป่วยอันเนื่องมาจาก  
ความอบอุ่นที่ได้รับระหว่างอบรม บางที่ความเจ็บป่วยที่  
ร้ายแรงก็มิได้นำพามาซึ่งความโศกเศร้าเพียงอย่างเดียว  
เท่านั้นหากแต่ยังมีความสุข... ความสงบ... และความจริงที่  
คุณหมูนิเวียนเข้ามา และเราจะพบว่าโลกไม่ได้มีแค่ด้าน  
เดียวเหมือนกับที่โรคภัยไข้เจ็บก็ไม่ได้มีแค่ความทุกข์เท่านั้น  
แต่ยังมีด้านอื่น ๆ ให้ได้ดันหาอีกมากมาย



## บัญทางสังคมฯ...

๑ ต่อจากหน้า ๙๗

ผู้รับผล ไม่ได้เกิดขึ้นจากจิตที่ประกอบด้วยกฎศล กลับ  
ตรงกันข้าม เป็นการกระทำที่ประกอบด้วยอยู่ศล เพราะจิต  
ยังมีความโลก ความโกรธ ความหลง เป็นเจ้าเรือน

การทำบุญที่ถูกต้องนั้น ผลที่บังเกิดขึ้นสามารถมอง  
เห็นได้ใน๒ ทางคือ

๑. จากทางฝ่ายผู้กระทำ ผลของการทำบุญจะทำให้  
จิตเบิกบาน ด้วยความของงานแห่งกฎศลธรรม คือ ความไม่  
โลก (ชาต) ความไม่โกรธ (เมตตา) และความไม่หลง  
(ปัญญา) กฎศลธรรมที่ของงานในจิตของผู้บำเพ็ญบุญนี้ คือ  
อาการแห่งบุญที่มองเห็นได้จากฝ่ายผู้กระทำ

๒. จากทางฝ่ายผู้รับ ผลของบุญนั้น แม้จะเริ่มต้นจาก  
ภายในจิต แต่เมื่อกระทำให้ปรากฏออกมานี้เป็นภาระรวม  
วจีธรรม และมโนธรรมแล้ว ผลย่อมปรากฏในบุคคล / ชุมชน  
/ สังคม เป็นความเอื้อเฟื้อ เอื้ออาทร มีมิตรไมตรีต่อกันและ  
กัน

การทำบุญในทุก ๆ ลักษณะจะเป็นไปเพื่อยผล  
ทั้ง ๒ ทางนี้ให้เกิดขึ้น ในการพวรรณานิสงส์ของการบำเพ็ญ  
บุญ พระพุทธองค์ทรงแสดงให้เห็นว่าการทำบุญที่มุ่งชุมชน มี  
อนิสส์มากกว่าบุญที่ทำโดยมุ่งบุคคล ดังกรณีของการ  
บำเพ็ญทานที่สังฆทาน มีอนิสส์มากกว่าปฎิบุคคลิกทาน

ดังนั้นเพื่อทำความเข้าใจเรื่องบุญให้ถูกต้องตามหลัก  
พระพุทธศาสนา สังคมไทยต้องรับกับการทำบุญตามหลักบุญ  
กิริยาดุ ข้อที่ ๑๐ ให้มากคือต้องช่วยกันทำความเห็นของ  
สังคมให้ถูกต้องว่าการทำบุญแท้จริงนั้นห้าใจสำคัญคือ สร้าง  
สรรค์สังคม ให้เป็นสังคมที่เอื้ออาทรด้วยมิตรไมตรีต่อกัน  
และกัน

สังคมจะเป็นสังคมแห่งมิตรไมตรี มีความเอื้ออาทรต่อกัน  
และกันได้ ก็ต้องการทำให้สังคมขับเคลื่อนไปตามภาริแห่ง<sup>๑</sup>  
กฎศลคือ พากเราจะต้องมีจิตที่ปฏิบัติ เบิกบาน ด้วยการให้ แบ่ง  
ปันแก่กันและกัน มีความสัมพันธ์กันด้วยมิตรไมตรี จิต และรับรู้  
ความเป็นไปต่าง ๆ ด้วยจิตที่รู้เท่าทัน

การทำบุญทางสังคม ก็คือ การบำเพ็ญตามแนวทาง  
แห่งพระพุทธศาสนา ที่มุ่งประโยชน์สุขของพุทธชน (ชุมชน -  
สังคม) บนวิถีแห่งการบำเพ็ญบุญแบบพุทธ ความดี ความ  
งาม ความสุข ไม่ใช่เป็นของใครคนใดคนหนึ่งเพียงผู้เดียว  
แต่เป็นความดี ความงาม ความสุข ของทุก ๆ คนในสังคม  
ร่วมกัน



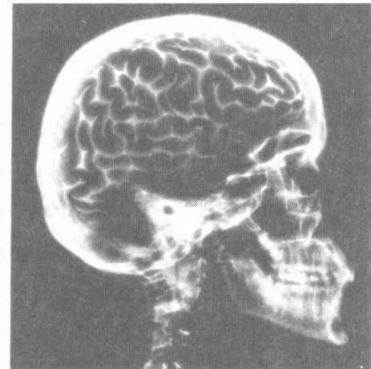
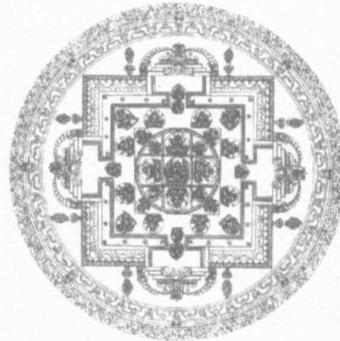


โดย B. Alan Wallace ที่กำลังจะตีพิมพ์ พิภพ อุ่นอมกิธิพงศ์ แปล

W ทฤษฎีนี้และวิทยาศาสตร์ต่างเอื้อประโยชน์ต่อกันได้หรือไม่  
ตามที่ศัษนะของ B.  
Alan Wallace ซึ่งเป็นนักวิทยาศาสตร์  
และผู้เชี่ยวชาญเขาก็เห็นว่าเป็นไปได้โดยยิ่ง

Alan Wallace ซึ่งเป็นนักวิทยาศาสตร์  
และผู้เขียน เขาก็เห็นว่าเป็นไปได้อยู่บ้าง

เช่นเดียวกับวิทยาศาสตร์ หลักธรรมของพุทธศาสนาแสดงออกมาในรูปขององค์รวมความรู้อย่างเป็นระบบ เกี่ยวกับโลกธรรมชาติ พุทธศาสนาเสนอสมมติฐานและทฤษฎีที่ทดสอบได้ หลายประการเกี่ยวกับธรรมชาติของจิตและความสัมพันธ์ระหว่างจิตกับสิ่งแวดล้อมภายนอก ทฤษฎีเหล่านี้ได้ถูกทดสอบและทดลองเพื่อยืนยันความถูกต้องมากับครั้งไม่ถ้วนในช่วง ๒,๕๐๐ปีที่ผ่านมา โดยผ่านวิป共建ติสมารี ภารานาที่ความสามารถจำลองนำไปใช้ได้ เช่นนี้เอง เราจากล่าวได้ว่าคุณลักษณะของพุทธศาสนาอย่างหนึ่ง สอดคล้องกับหลักการทดลองเชิงประจักษ์ (Empiricism) มากกว่าจะเป็นลักษณะเชือกที่ซวย ให้หลุดพ้นอย่างลื้ลับ แนะนำว่ามีการตีความพุทธศาสนาอย่างหลากหลายเกี่ยวกับคุณลักษณะและความสำคัญของหลักธรรมบางประการ ในทำนองเดียวกันก็มีทฤษฎีและการค้นพบด้านวิทยาศาสตร์มากมายที่เปิดกว้างสำหรับการตีความที่แตกต่างกันเมื่อผ่านช่วง



เวลาหนึ่ง ความแตกต่างที่สำคัญระหว่างวิทยาศาสตร์และพุทธศาสนาได้แก่นักวิทยาศาสตร์มักจะแยกแยะประสบการณ์เชิงอัตลักษณ์ออกจากโลกธรรมชาติ และใช้หลักเหตุปัจจัยเชิงทางกับปракวกรณ์ภายนอกเท่านั้น ในทางตรงข้าม พุทธศาสนาให้ความสำคัญกับปракวกรณ์ของจิตอย่างเป็นอัตลักษณ์ฯ กับปракวกรณ์ภายนอกในเชิงกว้าง และที่แห่งแสดงความสัมพันธ์เชื่อมโยงในเชิงเหตุปัจจัยซึ่งกันและกันระหว่างทั้งสองปракวกรณ์

พุทธศาสนา yang ได้ให้คำอธิบายมากกว่าหลักจิตวิทยาสมัยใหม่มากถึงร้อยเปอร์เซ็นต์ ที่เมื่องค์ความรู้ของรัชต์เดนเพื่อสำรวจถึงเหตุแห่งทุกข์และสุข โดยไม่เพียงมุ่งบำบัดทุกข์นี้เบ็ดเตล็ดแต่ยังสามารถแก้ไขสาเหตุแห่งทุกข์ก่อนที่ทุกข์นั้นจะเกิดขึ้น ทั้งนี้โดยเห็นว่าปракากราตน์ต่างๆ เกิดขึ้นตามเหตุปัจจัยที่ทับซ้อนกันเหลือประการ และแก่นของพุทธธรรมก็มุ่งจะสำรวจปัจจัยภายนอกที่ทำให้เกิดความสุขและความเคราะห์ เพราะพุทธศาสนาให้ความสำคัญกับปัจจัยภายนอกมากกว่าปัจจัยภายนอกนี้ อาจเป็นสิ่งที่แสดงความเป็นวิทยาศาสตร์ของพุทธศาสนามากที่สุด โดยพุทธธรรม ให้คำตอบกับปัญหาที่เกิดขึ้นในชีวิตจริงของมนุษย์ และในเรื่องของจิตซึ่งมักจะถูกมองข้ามไปโดยวิทยาศาสตร์สมัยใหม่

ข้อแตกต่างประการหนึ่งระหว่างวิทยาศาสตร์กับแนวปฏิบัติด้านภารนาซึ่งอาจมักเชื่อกันว่าได้แก่วิทยาศาสตร์ที่นำไปสู่องค์ความรู้อย่างเป็นทางการ ในขณะที่ปัญญาณเดลย์ได้จากการวิเคราะห์เป็นองค์ความรู้ของปัจจุบันและไม่อาจแบ่งปันให้ใครอื่นได้ ดังที่นักสังคมชีวิทยานาย Edward O. Wilson ซึ่งให้เห็นว่า “ข้อกำหนดสำคัญ

อย่างหนึ่งขององค์ความรู้ทางวิทยาศาสตร์ได้แก่ การค้นพบฯ จะไม่ถือว่ามีอยู่  
จนกว่าจะมีการวิจารณ์ตรวจสอบ (review) และมีการตีพิมพ์อย่างชัดเจนแล้ว”  
กล่าวอีกอย่างหนึ่ง ความรู้ที่ค้นพบจะไม่เป็นที่ยอมรับในชุมชนวิทยาศาสตร์ราบ  
จนงานซึ่นนี้ได้รับการวิจารณ์ตรวจสอบและตีพิมพ์ แต่การค้นพบที่แท้จริงย่อมเกิด  
ขึ้นแล้วก่อนที่ความรู้นั้นจะได้รับการตีพิมพ์เสียอีก และแม้จะมีการตีพิมพ์ความรู้จาก  
การค้นพบนั้นแล้ว การตีส่วนร์ของความถูกต้องขององค์ความรู้นั้นก็จะทำได้โดย  
ผู้ชำนาญการเพียงจำนวนน้อยในวงการวิจัยเฉพาะทาง นักวิทยาศาสตร์คนอื่นๆ  
และสาธารณะทั่วไปย่อมไม่อาจยอมรับความถูกต้องขององค์ความรู้นั้นบนฐาน  
ความศรัทธาที่มีต่อผู้ชำนาญการได้

สถานการณ์เข่นนี้ไม่แตกต่างมากนักจากความรู้จากการค้นพบในเชิงวิปัญญาของพุทธศาสนา ปัญญาณที่เกิดขึ้นเป็นประสบการณ์ผู้ปฏิบัติสัมผัสได้ด้วยตนเอง ผลจากการปฏิบัตินั้นอาจมีการรายงานโดยทางวาจาหรือโดยตัวอักษร และอาจได้รับการวิจารณ์ตรวจสอบจากผู้ร่วมปฏิบัติสมាជิ魍านา ซึ่งอาจอภิปรายถึงข้อดีและข้อบกพร่องของการค้นพบนั้น การวิจารณ์ของผู้ที่ไม่ได้ปฏิบัติสมាជิ魍านามาตลอดชีวิตย่อมไม่ได้รับความสำคัญ เนื่องจากเข่นเดียวกับการวิจารณ์ทฤษฎีทางวิทยาศาสตร์โดยผู้ที่ไม่ได้เป็นนักวิทยาศาสตร์

แต่การกล่าวว่าพุทธศาสนาไม่องค์ประกอบเป็นวิทยาศาสตร์ก็อาจเป็นการมองข้ามหรือเพิกเฉยต่อองค์ประกอบในทางศาสนาอย่างซัดเจนของแนวปฏิบัตินี้ ลังทินเนย Stephen J. Gould ผู้ศึกษาประวัติศาสตร์จากชาพีชซากสัตต์โบราณ และได้เลี้ยวธิปไปแล้วกล่าวถึงศาสนาว่า พุทธศาสนามักให้ความสำคัญกับเป้าหมาย ความหมาย และคุณค่าของความเป็นมนุษย์ แต่เช่นเดียวกับวิทยาศาสตร์ พุทธศาสนาพยายามทำความเข้าใจโลกของประสาทสมองและประสบการณ์เชิงจิต และให้คำตอบเกี่ยวกับข้อสงสัยว่าจักรวาลทั้งในส่วนที่เป็นวิวัฒน์และอัตโนมัติ มีองค์ประกอบอย่างไร และทำงานอย่างไร พุทธศาสนาจึงให้คำตอบกับข้อสงสัยต่อ คุณค่าและเป้าหมายแห่งชีวิต การกำหนดและจุดสุดท้ายแห่งชีวิต และประสบการณ์ เกี่ยวกับชีวิตด้านในของเรา แต่การที่พุทธศาสนาไม่องค์ประกอบในเชิงศาสนาไม่ได้เป็นเหตุผลมากพอที่จะจัดพุทธศาสนาให้เป็นศาสนาอย่างหนึ่ง ในทำนองเดียวกับที่ เราก็ไม่อาจเรียกพุทธศาสนาได้ว่าเป็นวิทยาศาสตร์ การศึกษาพุทธศาสตร์อย่าง เป็นวิวัฒน์ ได้ยื่นหมายถึงเราต้องผ่อนคลายความเชื่อในเชิงแนวคิดแบบเดิมที่เรา คุ้นเคย และเตรียมพร้อมจะแขวนกับแนวคิดบางอย่างที่ต่างจากแนวคิดในช่วงมาก อย่างลึกซึ้ง และอาจทำทายสมดุลฐานในเบื้องลึกสุดของเรางานประการ ในกระบวนการนี้เราอาจได้วิจารณ์ตรวจสอบสถานะของวิทยาศาสตร์โดยเฉพาะหลัก สังพจน์ในทางอภิปรัชญาอันเป็นรากฐานของวิทยาศาสตร์

อันที่จริงพุทธศาสนาไม่ได้นิยามตนเองว่าเป็นทั้งศาสนาหรือวิทยาศาสตร์ และโดยทั่วไปก็ไม่ได้แยกแยะความแตกต่างระหว่างสังฆธรรมในเชิงศาสนาและความจริงในทางวิทยาศาสตร์ องค์ทั่วโลกามะผู้มีปีบานาหอย่างสำคัญในการเสวนาแลกเปลี่ยนเรื่องพุทธศาสนา กับวิทยาศาสตร์ได้รับ hely ศรัทธาอย่างครั้งแล้วว่า หากมีหลักฐานด้านวิทยาศาสตร์ที่น่าเชื่อถือซึ่งปฏิเสธสังฆธรรมในทางพุทธ ถ้าเข่นนั้นชาวพุทธก็พึงจะทิ้งซึ่งสังฆธรรมที่ถูกและนั้นเสีย ทัศนะเช่นนี้น่าจะมาจากความเชื่อในทางพุทธว่าสรพชีวิตหัวมวลล้วนตอกยุ่นในหัวแห่งทุกข์อันเป็นผลมาจากการอวิชชาและดัณห

และหนทางสู่อิสรภาพได้แก่การทำความเข้าใจกับสภาพที่เป็นจริง

หากการวิจัยด้านวิทยาศาสตร์คุ้นได้ซึ่งข้อบกพร่องในความเชื่อของพุทธศาสนา ถ้าเช่นนั้นพุทธศาสนาคงเป็นข้อบคุณต่อความช่วยเหลือคนที่เป็นกำลังช่วยให้พากษาเข้าสู่สังคม กล่าวอีกอย่างหนึ่ง องค์พระในประเพณีเชื่อย่างสิ้นเชิงกับแนวคิดที่ว่าพุทธศาสนาและวิทยาศาสตร์เหมือนกันอย่างกับแอปเปิลและส้ม และในทำนองเดียวกันท่านปฏิเสธแนวคิดที่ว่าหลักธรรมทางพุทธศาสนาไม่สามารถตัวจรรยาบรรณหรือแยกได้

แนวทางต่อไปสำหรับพุทธศาสนาและวิทยาศาสตร์ได้แก่ การร่วมกันให้เกิดการเสวนาแลกเปลี่ยนร่วมกันอย่างเคร่งขังกันและกัน และให้มีความร่วมมือกันทั้งการวิจัยในเชิงประจักษ์และเชิงทฤษฎี ซึ่งจะนำไปสู่การสัมพันธ์เชื่อมโยงระหว่างศาสตร์และวัฒนธรรมทั้งสอง เป็นการเพิ่มพูนความเมี้ยวใจต่อ กันและเมี้ยวหมากร่วมกัน ในการสร้างความเข้าใจระหว่างพุทธศาสนาและวิทยาศาสตร์ เราจะต้องปฏิบัติต่อสมมติฐานทางวิทยาศาสตร์ที่เราคำนึงถึงกับการศึกษาในทางพุทธอย่างมีสติ ในทำนองเดียวกัน เรายังเปิดรับต่อการศึกษาเกี่ยวกับโลกจากหลักพุทธธรรม ไม่ใช่เพียงแต่ศึกษาแนวปฏิบัติ เช่นนี้เพื่อเป็นเพียงหนทางที่จะเรียนรู้เกี่ยวกับพุทธศาสนา หลักพุทธธรรมในส่วนที่น่าทำการศึกษาจากทั้งสองแนวทางได้แก่หลักธรรมในส่วนที่ตรวจสอบได้ทั้งในเชิงประจักษ์และเชิงวิเคราะห์

ยิ่งไปกว่านั้น การวิจัยเช่นนี้นั้น  
ย่อมให้ความสำคัญอย่างเต็มที่กับ  
ประสบการณ์ของผู้ปฏิบัติในแนวทาง  
พหุทธัช্চในอดีตและปัจจุบัน โดยจะไม่

เน้นเฉพาะการศึกษาตามด้วยบทเพียงอย่างเดียว ด้วยวิธีการนี้ เรายาจถือได้ว่าหลักพุทธธรรมเป็นรูปแบบหนึ่งของ “ปรัชญาด้านธรรมชาติ” (natural philosophy) ซึ่งเป็นคำที่เราใช้เรียกวิทยาศาสตร์ในยุคต้นของยุโรป และท้าทายให้เราตั้งคำถามที่ลึกซึ้งที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ (ตามแนวทางศาสนา) และใช้การวิเคราะห์ตามหลักเหตุผลอย่างมั่นคง (ตามแนวทางปรัชญา) และให้ริสตอบสวนเชิงประจักษ์ (ตามแนวทางวิทยาศาสตร์) การปฏิบัติต่อคำสอนในพุทธศาสนา เช่นนี้มุ่งให้เกิดการตรวจสอบอย่างเป็นวิสัย ไม่เพียงแต่กับคำสอนตามด้วยบท หากยังรวมถึงการตรวจสอบปัญญาณที่เกิดจากการปฏิบัติ และการตรวจสอบอย่างเป็นภาริสัยถึงปัญญาณในเชิงปฏิบัตินี้ อาจหมายถึงการที่ผู้ทำการตรวจสอบจะต้องเข้ามาทดลองปฏิบัติตามแนวทางพุทธด้วยตนเอง ในทำนองเดียวกับที่เขาทำการทดสอบทฤษฎีทางวิทยาศาสตร์ด้วยการทำการทดลองด้วยตนเอง

การนำองค์ความรู้ด้านวิทยาศาสตร์มาใช้กับพุทธศาสนาอาจช่วยให้เราเกิดความรู้ใหม่ๆ เกี่ยวกับความเป็นอัตติสัยของเราเอง ภาษาของเราเอง และสถานะของพุทธศาสนา ในทำนองลองค์ความรู้ อีกเช่นศาสนา วิทยาศาสตร์และปรัชญา ด้วยการตระหนักถึงบริบทที่พิเศษของทั้งพุทธศาสนาและวิทยาศาสตร์ ผู้เข้าร่วมในการเสวนาแลกเปลี่ยนเช่นนั้นย่อมเริ่มต้นที่จะไปพัฒนานิสัยของการให้ความสำคัญต่อองค์ความรู้เบื้องต้น ของตนเองว่าเห็นอู้ผู้อื่น เพียงแค่นี้ก็เป็นเหตุผลมากพอที่เราควรจะเริ่มการเดินทางเพื่อให้เกิดความเข้าใจข้ามวัฒนธรรมและข้ามองค์ความรู้

## เล่นอยุนส์โก “S.๔” บุคคลสำคัญของโลก พ่อ “ดีเรก” – “ครีบูรพา” นักเขียนสันติภาพ

เมื่อวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ นายปองพล อดิเรกสาร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ (ศธ.) ประ不然คณะกรรมการแห่งชาติ ว่าด้วยการศึกษาวิทยาศาสตร์และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ เปิดเผยว่า ได้ทำริ่องเสนอพระนามพระบาทสมเด็จพระปรมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๙ นายดิเรก ชัยนาม อธิบดีคณบดีคณรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และ นายกุนlabab สายประดิษฐ์ หรือครีบูรพา นักเขียนชื่อดัง ต่อคณรัฐมนตรี (ครม.) เพื่อนำเสนอองค์การศึกษาวิทยาศาสตร์และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (ยูเนสโก) พิจารณาบรรจุไว้ในปฏิทินการเฉลิมฉลองบุคคลสำคัญและเหตุการณ์ทางประวัติศาสตร์ที่จะจัดขึ้นในเดือนตุลาคม–พฤษจิกายน

นายปองพลกล่าวว่า การเสนอพระนามรัชกาลที่ ๙ เพราะทรงเป็นพระบิดาแห่งวิทยาศาสตร์ไทยและเป็นที่รู้จักของต่างประเทศ เพราะเคยดำรงตำแหน่งที่ปรุสุริยุปราชา ที่หว้ากอ จ.ประจวบคีรีขันธ์ ส่วนนายดิเรกเป็นผู้วางรากฐานการเรียนการสอนรัฐศาสตร์และการเมือง และขณะดำรงตำแหน่งเอกอัครราชทูตไทยประจำประเทศไทย ต่อสหประชาชาติ ในช่วงสงครามโลก ครั้งที่ ๒ ได้เป็นผู้แทนในการเจรจาใกล้เลี่ยค่าเสียหายหลังสงคราม จนประเทศไทยได้รับการยกยุติไม่เข้าร่วงกับประเทศไทย ส่วนนายกุนlabab เป็นนักเขียนและมีผลงานดีเด่นด้านวรรณกรรมส่งเสริมด้านสันติภาพ

ที่มา : มติชนรายวัน ฉบับวันศุกร์ที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๖ หน้า ๑๐



### หนังสือบ่าสบใจ

## Socially Engaged Spirituality

Edited by David Chappell 2003

This sizeable tome, which could be infinitely longer, compiled and edited by David Chappell, celebrates Sivaraksa's 70<sup>th</sup> birthday anniversary and honors his vast contributions and accomplishments.

Ken Kraft's witty and warm poem entitled "Lovely" offers valuable glimpses into Sulak's life and highlights his vision of socially engaged Buddhism and commitment to truth, justice, and beauty—all of this in 16 stanzas. It sets the tone for the rest this festschrift.

Clear about his task, he takes each moment as it comes.

A sixteen-hour flight?

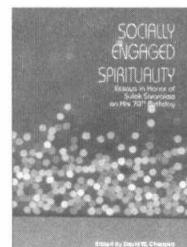
"Lovely"

Sulak is a tireless globetrotter, giving lectures or talks in every corner of the world, and in that process, expanding his companions, his *kalyanamitta*.

He divulges a secret: "All conferences are flops. But if you make a friend it's worth it."

This book is thus a by-product of Sulak's socially engaged Buddhism and lifelong activism. The scores of contributors to this volume are his friends, colleagues, and acquaintances. "Kalyanamitta means pal in Pali," Kraft reminds us. They include, and this is quite random: John Ralston Saul, Donald Swearer, John Seed, Johan Galtung, Christopher Queen, David Korten, Hans Kung, the late Maurice Ash, John Butt, Elise Boulding, Sallie King, David Loy, and James Wolfensohn.

The festschrift is divided into three main parts: Proposals for Action, Light for Understanding, and Values and Friendship. The first two parts are scholarly while the last part is personal. An appendix on the life and work of Sulak is attached at the end of the book.





# ความรับ **ວາ-**

“**S**ที่  
หน้าที่  
ทำเนียบฯ  
บพิตร

ไปเลย ๆ มีปัญหา กทม. รับผิดชอบเอง..." เสียงคุ้นหูของ นายสมัคร สนธิธรรม  
ผู้ว่าการกรุงเทพมหานคร นักการเมืองระดับชาติ อดีตรัฐมนตรีว่าการกระทรวง  
ผู้คนตัวเองมาเล่นการเมืองท้องถิ่นประภาคก้องผ่านเครื่องขยายเสียง เพื่อส่งการเจ้า  
หน้าที่เทศกิจบ้านพน ที่ยกขบวนกันมา "รื้อ" หมู่บ้านคนจน ซึ่งปลูกสร้างอยู่ริมถนนครบปูม ใกล้  
ทำเนียบรัฐบาล สำนักงานคณะกรรมการข้าราชการพลเรือน ตลอดจนโรงเรียนฯ และวัดเบญจม  
บพิตร



น้ำเสียงของ “ท่านผู้ว่าฯ” แสดงถึงอำนาจ แล้ว  
ประกาศความรับผิดชอบตามตำแหน่งหน้าที่อยู่เป็น  
ระยะ ไม่นับการให้สัมภาษณ์เย็นกับสื่อมวลชนก่อน  
หน้าและภายหลัง ว่า “ผู้ชุมนุม” กระทำการขัดต่อ  
กฎหมายท้องถิ่นหลายข้อกระทกลางความต่างรวมต่าง  
วะะ อาทิ ปลูกสร้างเพิงพังกอญ่าศัยในที่สาธารณะ  
กีดขวางการจราจร ก่อความเดือดดื่นรบกวนทั้งบุคคล  
ข้าราชการ และประชาชนของคุณเข้าซึ่งเป็น “เจ้ากิน” อุ่  
ๆ กันเป็น

น่าสงสัยนัก ว่าในประวัติศาสตร์ “กรุงเทพมหานคร” ซึ่งหมายถึงหน่วยราชการ “สวนท้องถิน” ผู้รับผิดชอบนำบังคับทักษิณรำงษ์ให้กับ “ชาวกรุงเทพฯ”

จำนวนหล่ายล้านคนแห่งนี้ เคยกระทำการอันอุกอาจเชิญเกวิร์เข่นเมืองบ้างแล้วหรือไม่ ไม่จำกัด  
คนทุกชั้นเย้ายาก หรือเศรษฐีจมห้าเศรษฐี ที่ถูกขังว่าประพฤติดิจิตามิชอบในลักษณะอาการ  
เดียวgan

หรือต้องมีนายกรัฐมนตรีขอ ทักษิณ ชินวัตร และผู้ว่าการกรุงเทพมหานครซึ่ง นายสมัคร ศุนทรเวช รัฐและอำนาจจารัส จึงจะสามารถปฏิบัติการได้เยี่ยงเดียวกับ “จอมเต็จ加ว” หรือ “มาเฟีย” ผู้ยกไฟร์ฟลิกส์ข้อไปรื้อกอนบาร์เบี้ยร์ແບกตนเนสขุมวิท ในห้วงเวลา ก่อนหน้ากันไม่นานนัก

ข้าวันนั้นผู้เขียนกับพระสุพจน์ สุวิจิ เดินทางไปสมทบกับพระภิกษุจากมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยจำนวน ๙ รูป นำโดยพระมหาบุญถึง ศรีนุชโร เพื่อรับบิณฑบาตจากญาติโยมชาวปากมูนและราษฎร์คลองตั้งแต่ ๗ โมงเช้า

๐๖.๐๐ น. ก่อนออกเดินทางไปยังสถานที่ชุมชน ก็มีโทรศัพท์เข้ามาแจ้งว่า “เข้าจะรือหมู่บ้านเข้านี้เนื่องในครัวหลวงพี่ช่วยดูแลให้การบวชชีพราหมณ์กับพิธีกรรมทางศาสนาลุล่วงไปได้ด้วยดีครับ... ฯลฯ” ผู้เขียนได้แต่รับคำ ทั้งที่ยังมองไม่ตကว่าจะดำเนินการอะไรได้สักแค่ไหน ยิ่งเมื่อได้พูดคุยกับแก่นนำสมัชชาคนจนบางคนในระหว่างทำกิจกรรม แล้วพบว่าผู้นำในที่นั้นยังไม่ทราบเรื่อง ว่าจะมีการรื้อถอนในช่วงเวลาด้วยแล้ว ก็ยิ่งสงสัยว่ากำลังจะเกิดอะไรขึ้นกันแน่ เพราะกำหนดการเดิม คือ รับบิณฑบาต ขันภัตตาหาร พิธีบวชเนกขัมมะ แสดงธรรม แต่งงานช่วงการยื่นหนังสือถึงนายกรัฐมนตรีจากตัวแทนศาสนา ๓ ศาสนา (พุทธ คริสต์ อิสลาม) ก่อนที่จะเดินทางไปยื่นหนังสือ และจัดการเสวนาระระหว่างศาสนา เรื่อง “ศาสนาธรรมกับการใช้ความรุนแรง” ในเวลา ๑๘.๐๐ น. ณ สถานที่ชุมชนของชาวปากมูนและราษฎร์คลบ บริเวณถนนครูปฐม

ท่ามกลางความสับสนของสถานการณ์ กิจกรรมยังดำเนินต่อไปตามเวลาที่กำหนดไว้ หลังเสร็จภัตตาหารพระมหาบุญถึงจึงเริ่มพิธีอันเรียบง่าย เพื่อ “บวช” ให้กับ “ผู้ขอบวช” ซึ่งพากันนุ่งขาวห่มขาวมาว่ามกิจกรรมแล้วตั้งแต่ต้น จำกันก็กล่าวให้โวหารชี้แนะแนวทางการปฏิบัติธรรม

ระหว่างนั้นเอง ไก่อกอไปที่ถนนไก่ทำเนียบวังบาล เจ้าน้ำที่เทศกิจในเครื่องแบบ มีการเคลื่อนย้ายกำลังกันอย่างคึกคัก ขณะเดียวกับที่ฝ่ายรับเรื่องราวของทุกๆ จากการทำเนียบวังบาล หลายคนเริ่มเดินเข้ามายังไก่ลับสถานที่ประกอบพิธีด้านหลัง

โวหารแก่ผู้บวชบางตอนกล่าวถึงความเดือดร้อนของผู้ชุมชน ที่ถูกตัดกระแทไฟและลดปริมาณน้ำใช้มาก่อนแล้วหลายวัน มิหนำซ้ำ เข้ามีดของวันนั้น (๒๙ มกราคม ๒๕๕๖) รถสูขาของกทม. ถูกสั่งการให้เคลื่อนย้ายออกไปจนหมดตั้งแต่เวลา ๔ นาฬิกา ถ้อยคำที่พระอาจารย์บุญถึงกล่าวว่า “ผู้ชุมชนหลายคนมีอ้ายเท่ากับแม่ของท่านนายกฯ หรือแก่กว่า... น่าที่ท่านนายกรัฐมนตรีจะให้ความเมตตา มากกว่าที่จะใช้อำนาจสั่งการ เช่นนี้...” ยังอยู่ในความทรงจำของผู้เขียนเสมอ ด้วยว่าหลังจากนั้นไม่นานนัก “ปฏิบัติการณ์รื้อถอนและขับไล่” อันรุนแรงและเลือดเย็น ก็ทำให้การ “ตัดน้ำตัดไฟย้ายส้ำม” กลายเป็นเรื่องปลอกย่อไปเสีย

๐๘.๑๐ น. เมื่อการให้โวหารจบลง ผู้เขียนประภาคกับสื่อมวลชนว่าอีกสักครู่จะมีการแสดงช่วง แล้วยื่นหนังสือ “ขอให้รับการใช้ความรุนแรงทุกชุดแบบต่อผู้ร่วมชุมชน” จากตัวแทนศาสนา ๓ ศาสนา ถึง พนay นายกรัฐมนตรี

ตลาดอ่อนโทรศัพท์สายของ รวมทั้งมักข่าวจำนวนมากต่างทยอยกันเข้ามายังอีกมุมที่ตนเห็นว่าดีที่สุด ขณะที่ คุณพ่อวิชัย นาคทวี (ตัวแทนคริสตศาสนาิกชน) และคุณเดชา มะเกะ (ตัวแทนอิสลามิกชน) กำลังจัดที่นั่งบนแผ่นไม้อัดที่ไว้สูงจากพื้นถนนขึ้นมาเพียง ๒ - ๓ นิ้ว

แต่แล้ว... พร้อมๆ กับการแสดงช่วงเริ่มขึ้น “ผู้ว่าการกรุงเทพมหานคร” ก็เข้ามายังไก่ลับ ชุมชน ห่างออกไปเพียง ๑๕ - ๒๐ เมตร นักช่างแบบทั้งหมดถูกรุกโกรกออกไปยัง “แหล่งช่ำใหม่” อย่างรวดเร็ว เหลือเพียงกล้องโทรทัศน์บันชาตั้ง ที่ยังทำหน้าที่ต่อไปโดยไม่ต้องมีคนบังคับ เวลาผ่านไปครู่ใหญ่ เมื่อแฉดอนเรียงสองข้างเจ้าหน้าที่เทศกิจจำนวนบันพันเดินตบเท้าเข้ามานั่นแหละ ตลาดอ่อนจึงกลับมาเคลื่อนย้ายอุปกรณ์ของตนออกไปหาภาพแห่งใหม่ๆ

ตัวแทนศาสนาทั้งสาม พ้ออุปกรณ์พระสงฆ์อีก ๑๐ รูป ยังนั่งอยู่อย่างเดิม เช่นเดียวกับผู้เฝ้าการบวชเนกขัมมะ และอุบานสกุลบุชาสิกาไม่น้อยกว่า ๕๐ คน ผู้เขียนจึงเชิญชวนทุกคนร่วมภารนาท่ามกลางความอลหม่านนั้น ...ฝ่ายหนึ่งอยู่ในความสงบรำงับ ขณะอีกฝ่ายเคลื่อนไหวไปมาอย่างคึกคัก... โดยมีเสียงสั่งการของนายสมัครตั้งขึ้นเป็นช่วงๆ ระหว่างนั้นเป็นช่วงๆ ระหว่างนั้นเป็นช่วงๆ และ

## การรือถอน ซึ่งเริ่มจากหัวตนนนครปฐมทั้งสองด้าน

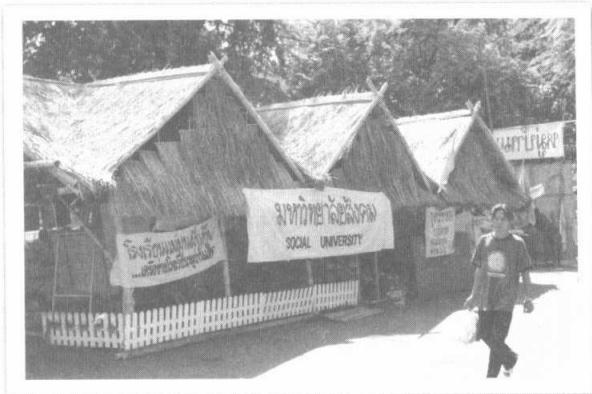
เวลาผ่านไปพอสมควร เมื่อสิบๆปีก่อนก็พบว่า ทางออกไปเพียง ๒ - ๓ พูด คือ กำแพงเครื่องแบบเจ้าหน้าที่เทศกิจ ที่ยืนแกร่งหนักกระดานวางกับกำแพง ขยายแนวออกไปทั้งช้าย ข้ายาวเหยียดปิดล้อมพื้นที่ที่กิจกรรมทางศาสนาเข้าไว้ ผู้ประสนงานบางคนเข้ามาเสนอให้ผู้นำ ศาสนาแยกตัวออกไปก่อน ด้วยเกรงว่าจะมีการจับกุมฐานข้อหาทางการท่องเที่ยวที่นี่ น้ำซึ่งซึมที่คุณพ่อวิชัย และคุณเดชาดำรงปฎิเศษที่จะออกจากที่ชุมนุม ด้วยเหตุผลว่า “ในเหตุการณ์ นี้ พื้นที่ปากมุนต้องร้อนยิ่งกว่าพากເງາມกันมาก”

พระจากมหาปูชาฯ ท่านแห่งเสนอก็ให้เริ่มพุทธมนต์เป็นลำดับต่อไป ผู้เชี่ยวจึงนิมนต์ให้พระ มหาบุญถึงเป็นผู้นำ นำสนใจว่า ขณะพระภิกษุ ๑ รูปกำลังเริ่มพุทธมนต์โดยมีผู้นำศาสนา คริสต์ และหัวแทนศาสนาอิสลามร่วมฟังอย่างสงบ ร่วมกับญาติอาสาศิลปินลายสิบคนที่นั่ง พับเพียบบนมือ เจ้าหน้าที่เทศกิจซึ่งเข้าແກะประจันหน้าอยู่กับพรา嵬กับต้องยืนตัวตรงนี้ ตามระเบียบ... ระเบียบอันตรายขึ้นด้วยอำนาจ ที่นับวันจะห่างไกลจาก “ความเป็นธรรม” ยิ่งขึ้น ทุกที...

เมื่อการเริ่มพุทธมนต์จบลง ผู้เชี่ยวชี้ญวนให้ทุกคนอยู่ในอาการสงบอีกครั้ง และเสนอ ให้พยายามใช้เหตุการณ์ต่าง ๆ เป็นอุบัติผ้าคุ้มกันของตน ดูแลไม่ให้ส่องส่ายปูจุแต่ไปกับผัสสะที่กำลังเกิดและรุกคืบ ใกล้เข้ามา พร้อมกับข้อว่า “อย่าถือโทษเจ้าหน้าที่ชั้นผู้น้อย ที่กำลังปฏิบัติหน้าที่ เพราะพวกเขาราชการตามคำสั่ง ผู้บังคับบัญชา หากไม่แล้ว ในเหตุการณ์อย่างนี้ ลูกหลาน คนไทยคนจน คงไม่อยากเข้าร่วมกับการชุมเริงรังแกผู้ร่วม ฐานะของตนเป็นแน่...

อาจจะเป็นด้วยถ้อยคำดังกล่าว หรือเพราะเหตุใดก็ ไม่ทราบชัด ปฏิกริยาของเจ้าหน้าที่ตรงหน้าพากເງາມ คลีเคลย์ไปไม่ใช่น้อย เจ้าหน้าที่ระดับหัวหน้างานคงถึง กับพูดสวนชื่นว่า “ขอบคุณที่พระคุณเจ้ายังเข้าใจพากເງາม...”

ต่อมา คุณพ่อวิชัยและคุณเดชาได้ร่วมกล่าวให้กำลังใจผู้ร่วมชุมนุม ด้วยมุมมองและ หลักธรรมของแต่ละศาสนา รวมทั้งพระมหาบุญถึงที่ร่วมกล่าวด้วย ในฐานะนักบวชพุทธ ก่อน 说话สถาบายนกรณ์ยเมตตสูตร และร่วมกันมารวนาอีกครั้ง



## สี

งที่เกิดขึ้น ดูเหมือนว่าจะสะเทือนใจผู้คนในบริเวณนั้นไม่ใช่น้อย หลายคนที่นั่ง บนฟุตบาทฝ่าตระหง่านพนมมือฟังสาวดีไปพร้อมกับการเชิดน้ำตาเป็นระยะ ขณะเหล่านักบวชกับเพื่อนศาสนาพิธิเดินทางเข้ามา แล้วพ่อแก่แม่เฒ่า ร่วมประกอบ ศาสนาพิธิ ที่ต้องประยุกต์ให้เข้ากับสถานการณ์จริงหน้า โดยมีเจ้าหน้าที่ของรัฐยืนที่มีค่าตัวรณะ เป็นแนวกำแพงมุนุษย์

ซ่างภาพหลายแขนงแยกย้ายกันก็เป็นมุต่าง ๆ ภาพแล้วภาพเล่า บ้างจ่อกล้องเข้ามา ใกล้ในมุนเฆลง เพื่อให้ตั้งพระและเจ้าหน้าที่เทศกิจ บ้างถ่ายมุมกว้างให้เห็นทั้งผู้ร่วมพิธีและ ผู้ที่กำลังรือถอนสิ่งปลูกสร้างอย่างมีความ เมื่อรอบบรรทุกคันใหญ่และรถบัสโดยสารของกทม. วิ่ง ผ่านเข้ามา ก็ไปถ่ายเสียงที่หนึ่ง ก่อนวิ่งกลับมาอีกครั้งแม่เดียว ซึ่งร้องให้ใจใหญ่ เมื่อผู้เชี่ยวประกาศ

ยุติกรรม และขอให้ทุกคนลูกชิ้น เพราฯ ขณะนั้นการรื้อถอนขยายมาถึงเพียง “มหาวิทยาลัยสังคม” ซึ่งฝ่าด้านหนึ่งเป็นชาหังของланพธีแล้ว

เวลาเดียวกันนั้นเองที่นายวัฒนา โชคชานะ ผู้มาร่วมกำกับการรื้อถอนโดยที่หลายคนไม่ทราบขัด ว่ามีหน้าที่รับผิดชอบใด ก็ดินตรงเข้ามาที่ผู้เขียนพร้อมทั้งบอกว่า “ดีแล้วที่รับเลิกเสีย จะได้ไม่ต้องมีปัญหา” หากรีบเปลี่ยนประเด็นหันไปดำเนินกทม. เมื่อพบว่าเราต่างคุ้นหน้ากันอยู่บ้าง ด้วยเหตุที่ผ่านเวทีนี้ฯ ร่วมเวลาและสถานที่เดียวกันมาแล้วหลายครั้ง

## ๙

๑.๐๕ น. ผู้นั้นและเศษผงหน้าตาที่เคยใช้มุงเพิงฟังกระจาຍไปทั่วบริเวณ ผู้เขียนกับพระสุพจน์ สุวิจิ เดินเลี้ยงออกมากลับหน้าทำเนียบรัฐบาล เพื่อดินทางกลับ เห็นอาจารย์ไกรศักดิ์ ชูณหะวัณ กำลังให้สัมภาษณ์นักข่าวจำนวนหนึ่งเกี่ยวกับภารณฑ์ที่เกิดขึ้น

ทราบภายหลังว่ามีผู้รักความเป็นธรรมหลายวงการเดินทางมาสังเกตภารณฑ์ที่ ทั้งยังร่วมให้คำแนะนำและให้กำลังใจผู้ร่วมชุมนุมอย่างใกล้ชิด

ระหว่างรอรถอยู่นั้น เจ้าหน้าที่ฝ่ายข่าวคนหนึ่งก็ปรีเซ็นเต้มาถามยืนยันถึงชื่อ ฉายา และสังกัด วัด ว่าผู้เขียนเป็นคนเดียวกับที่เขาเคยบันทึกไว้หรือไม่ พร้อมๆ กับแม่สมปอง หนึ่งในแกนนำผู้ชุมนุม เดินมาหารือเรื่องผู้ที่บุชนกชั้นมะ ว่าจะให้ทำอย่างไรต่อไป และต้องปฏิบัติอย่างไร บ้างเพื่อไม่ให้ศึกษา แล้วนำไปพบผู้ผ่านกระบวนการ ที่นั่นรวมตัวกันอยู่วิมานน ด้านตรงกันข้าม ทำเนียบรัฐบาล

เมื่อพบกับผู้เขียนก็ได้แต่ให้กำลังใจสักๆ พ้อหงส์ทั้งแนะนำรีบปฏิบัติทันทีน่าจะสอดคล้องกับความตั้งใจเดตเดิม ขณะที่ผู้บุชนายคนยังสอบทามเรื่องศึกษาด - ไม่ขาด ในสถานการณ์ที่เปลี่ยนแปลงไปช้าแล้วช้า อีก กระทั้งผู้เขียนกับพระสุพจน์ขอตัวกลับ ด้วยรถแท็กซี่ที่เจ้าหน้าที่ตำรวจเป็นผู้เรียกให้

ตลอดทาง ผู้เขียนดีใจที่จะคิดถึงเหตุการณ์ทั้งหมดที่เพิ่งผ่านมา คิดถึงนายสมัคร สุนทรเวช, เจ้าหน้าที่เทศกิจ, นักช่าวและตาลัง ตลอดจนผู้ร่วมชุมนุมและผู้ที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ว่า อะไรกันแล้วที่ทำให้ “ผิดและชอบ” ซึ่งพวกรเข้ากำลัง “รับ” อญ្យนี้ ขัดแย้งและแตกต่างกันมากนัก

โดยเฉพาะอย่างยิ่งพ่อแก่แม่เฒ่าซึ่งบวชในเช้าวันนั้น ที่ยังพากันกังวลถึงศีลที่สามารถไว้เสียยิ่งกว่าเพิงพัก ทรัพย์สิน หรือการชุมนุมเรียกร้อง ที่พวกรตตั้งเป้าหมายไว้แต่เดิม อดคิดไม่ได้ว่า คนเช่นนี้หรือ ที่นายกรัฐมนตริกล่าวว่าเป็นพวกรดไม่รู้เรื่อง มุ่งหวังผลส่วนตัวโดยไม่รู้จักผิดชอบชัด และไม่มีการคำนึงถึงผลประโยชน์ส่วนรวม





**ເ** ບັດຄໍານິກຮາຍາມ  
ສຸບັນໄປໃນຄວາມຜົນ  
ປຣາດນາເຂົ້າໃຈທຸກສິ່ງສຽງພ  
ໄດ້ກ່ອງກຳເນີດກັບ  
ໄດ້ປະກອບຈັກຮາລ  
ທວ່າຂ້າມີອາຈ  
ມີສາມາຮັດເຂົ້າໃຈໄດ້  
ຈັບຈັກຮາລແຍກເປັນສ່ວນກົມໄດ້  
ແມ່ນຈະເຂົ້າໃຈເອກງາກົມີອາຈ  
ຜິດຫວັງສິນດີ  
ອຊຸນປຸລູກຂ້າດືນ  
ເຫັນດາໄນ່ເຂົ້າໃຈ  
ແສງຕະວັນຫຍາມຂ້າ  
ສູ່ອມຕະແໜ່ງຫາກນິວນົວດົວ

ສ.ຕິວັກຍົ

ແປດ ແລ ມກຣາດມ ແຂວງ

## The old dream

**A**s it was night, I slept;  
I dreamed that I wanted to understand totally  
and Instantly all things of which the universe is  
composed.  
I could not, not even divided into categories;  
not even an Individual on.  
Disappointed, at dawn I awoke to the undoted sprite that,  
disdaining light determines to immortalize itself in ruin.

Sor Juanna

(ສຶ່ງວາເມັກຊີໂກ ນູ້ເປັນກວີ)



໑໠໐ ປິໂນມ  
ໃຫຍ່ ພົມ ພົມ ພົມ ພົມ

## ໜ້າ ປິເຕາກາລ “ພຸກຮາສົກົບ”

ອັນການກີ່ ແລ້ວ ພົມ ພົມ ພົມ ພົມ  
ນ ອຸບສຽນສານ ອຸ ຕຸລາ ອຸ ສີແຍກຄວກວັງ ກຣຸງເກພຍ

ຮ.ລ.ລ. ໧.

ດັນຕີການນາໂຍ ເມື່ອ ຈັນທຣາ

ຮ.ລ.ລ. ໨.

ປາສັນດຣນກັບການສ້າງສັນຕິກາພໂລກ

ໂດຍ ອ. ຂໍ້ມະວັນນີ້ ສາຂານັນທີ່ ຄະນະຮູ້ສາສົກ ມහາວິທາລ້ຽນຮຸມສາສົກ

ຮ.ລ.ລ. ໩.

ເສວນາ

ກາສັນດຣນກັບການສ້າງສັນຕິກາພໂລກ (ຍຸກເລັ້ງສົງຄຣານອົຮກ)

ໂດຍ ນາທ່າລວງວິຊ້ ໂກຄຫວີ ແລະ ພຣະໄພສາລ ວິສາລີ

ດຳເນີນຮາຍກາຣໂດຍ

ອ. ວິລາສິນ ພິພິຄຸລ ຄະນະນິເທກນົກສາສົກ ຈຸ່າລັງກວ່ານມໍາຫວິທາລ້ຽນ



# บัญชา เจลิมชัยกิจ

## เชิง SSRฯ และ<sup>+</sup> การเมือง

สมภาษณ์ คุณบัญชา เจลิมชัยกิจ  
เจ้าของและผู้จัดการสำนักพิมพ์สุขภาพใจ  
ที่สำนักพิมพ์สุขภาพใจ  
วันที่ ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๙  
เวลา ๑๐.๑๕ – ๑๒.๓๐ น.



๑๐๐ ปี  
*พิพิธภัณฑ์*  
๑๐๐ ปี พิพิธภัณฑ์ ใจดี อรุณฯ

กองบรรณาธิการ สมภาษณ์ และถ่ายภาพ

◎ อะไรเป็นสาเหตุให้คุณบัญชาได้รับจัดท่าน  
อาจารย์พุทธศาสนา

ผมเป็นนักเรียนอันวยศิลป์ ช่วงเที่ยงหลัง  
จากรับประทานอาหารแล้วก็มักจะไปปั่นในห้องสมุด  
หนังสือavarสารพุทธศาสนา และหนังสือธรรมะอีก  
หลาย ๆ เล่ม ก็จะเป็นที่สนใจด้วย มีอยู่วันหนึ่ง ได้อ่าน  
พบข้อความเขียนไว้ว่า “ภายในคือฟองน้ำ จิตเหมือนลม  
พุทธศาสนาสากลๆ”

คล้าย ๆ กับว่ามัน เฉลยปัญหาที่อยู่ในใจเด็ก  
อายุ ๑๗ – ๑๙ ว่า เอ๊ะ... ใช่นะ เพราะว่าเราดูหนังดู

நூல்கள் படித்து வருவதற்கும் மற்றும் சமீபத்திரகாத்திருமிகு என்றும் அழைக்கப்படுகிறது.

សំណង់ក្រុងការ  
រៀបចំនូវការ

၁၆- အောက်များက ဆိုတဲ့ ။

29.8.15

ลัคครนี วิญญาณมันเป็นดวง ๆ ไปหลอกหลอน  
ปอบผีฟ้า ฝีกระสือตะไนนี่นะ มันไม่น่าจะเป็นเข่นนั้น  
แม้กระทั้งไปฟังคำบรรยายของ อาจารย์พร รัตนสุ-  
วรรณ เกี่ยวกับโภปปภาคิกะ ก็ให้รู้สึกว่ามันไม่ควรเป็น  
อย่างนั้น มันควรจะเป็นนี้แหละ “ภายในพองน้ำ จิต  
เป็นลม” อันนี้น่าจะใช่ โดยเฉพาะเมื่อพูดถึงสากลขุ  
นี่ มันสร้างข้ออยู่แล้ว จากการอ่านหนังสือในห้องสมุด  
มาตลอด ก็เลยมั่นใจว่า ต้องศึกษาหลักพุทธศาสนา  
ที่ท่านอาจารย์ซึ่งแน่ใจว่ามานะ

นี่คือจดเริ่มต้น...

#### ◎ สนใจเรื่องศาสตร์มาก่อนหน้านั้นหรือเปล่า ?

สน.ใจ อุழ្ឌัช្រัณประម ๓ គុណការបែងចែកដោយ  
ដំណឹងតីអាមេរិកនៃការងារសាធារណៈ ហើយតីអាមេរិក  
ទី១ “ព្រះនិស្សរត្ត” កើតឡើងជាបីប្រព័ន្ធផ្លូវការ  
ព្រមទាំងសាស្ត្រ ពេលវេលាដូចជាអាណាព្យាយុទ្ធសាស្ត្រ មិនមែន  
មិនមែនបានបង្ហាញពីការងារបែងចែកដោយតីអាមេរិក  
ទី១ ព្រះនិស្សរត្ត កើតឡើងជាបីប្រព័ន្ធផ្លូវការ  
ក្នុងការងារបែងចែកដោយតីអាមេរិកទី១ ព្រះនិស្សរត្ត

ก็ปรากฏว่าเกิดความ... เขารู้กว่าความอะไร  
นะ... "ความปีติ" เกิดความศรัทธาแล้วเกิดความ  
นับถือ ว่ามีคนแบบนี้ด้วยหรือ มีทรัพย์สมบัติ มี  
บุญญา karma จะได้เป็นจักษุพรต แต่ว่าก็ทิ้งวงศ์ ทิ้งลูก  
ทิ้งเมีย ทิ้งสมบัติ ทิ้งลาภยศ สร้างเรือนทั้งหมด แล้ว  
ก็ไปเสาะแสวงหาด้วยรูปแบบที่เรียบง่ายที่สุด

ก็เข้าบังชี้ว่า โครั่นต์กิตใจขนาดนี้ มันยอดเยี่ยม และถ้าจิตของเราเป็นอย่างนี้ คงจะทำอะไรได้มาก

ก่อนถึงกำหนดศึกปีนี้ อัญจรเรียนกุหลาบวิทยา  
กับเพื่อนๆ ที่อยู่มหกรรม อัญม.ศ. ๑-๒-๓ กีไปเรียน  
พุทธศาสนาวันอาทิตย์ที่วัดมหาธาตุ ที่ไปเรียนก็  
 เพราะว่าในทรัพยากรของโรงเรียนคاثอลิกที่เรียนอยู่  
 เป็นโรงเรียนเครืออัสสัมชัญ เร้าดเดย়กับเข้า เพราะ  
 ว่าเข้ามาเวลาสอนศีลธรรม หน้าที่พลเมืองและ  
 ศีลธรรม สมัยก่อนเขารายกว่า “วิชาหน้าที่พลเมือง  
 และศีลธรรม” เขายังไม่สนใจหน้าที่พลเมืองและศีลธรรม  
 ซึ่งมีเพียงสักป้าหรือจะซ้ำโน้มเดียว呢 ไปเรียนคำสอน  
 เขารายกว่า “คำสอน” มองก็คัดค้าน

ผมบอกว่าวิชานี้ค่าทิตย์หนึ่งก็มีเพียงครั้งเดียว  
แลก ก็สอน พระพุทธศาสนา กับสอนหน้าที่พลเมือง  
ทำไม่เอาไปสอน “คำสอน” ซึ่งเป็นเรื่องของพระเยซู  
กับพระเจ้า ซึ่งไม่ได้มีข้อสอบ เข้าบอกว่า (ครุฑ์สอน  
ซึ่งเป็นคาดหอลิก) เข้าบอกว่า วิชานี้มัน ๑๐ คะแนนเอง  
หนังสือหน้าที่พลเมืองศีลธรรม เล่มบาง ๆ ไปอ่านเอง  
แล้วเขียนสอบบกได้แล้ว ๑๐ คะแนน แต่เขียนคำสอน  
นี่มีประโยชน์มาก เพราะถ้าใครเรียนไม่ขาดทุกชัวโมง  
จะพาไปเที่ยวศรีราชา ไปค้างคืนศรีราชา ไปเที่ยว  
ทะเลกัน (หัวเราะ)

ພມໄມ່ຍອມ ພມບອກວ່າໄມ່ຍອມ ເຂົາເລຍແຍກເຕັກ  
ຄຣິສຕໍ ໃນທົ່ວເລີນມີເຕັກຢູ່ ۳۰ ກວ່າຄຸນ ເປັນເຕັກຄຣິສຕໍ  
ໄມ້ຖື່ງ ۱۰ ດວນ ເປັນເຕັກພູທອເສີຍ ۲۰ ກວ່າ ກົດ້ວັງໃຫ້ເຕັກ  
ພູທອເຮັຍພູທອ ເຕັກຄຣິສຕໍໄປເຮັຍຄຣິສຕໍ

### ◎ ນາເຮີມແຍກເຂາຊ່ວງນັ້ນຫົວ

ເຂົາທໍາອ່າງນີ້ມາຕລອດ ແຕ່ວ່າມາເຈອພມ ກົດ້  
ຈຸດນັ້ນພມກີປະກ່າວຂຶ້ນມາ ພມກີແລຍກລາຍເປັນຄົນແບບ  
ນີ້ (ຫຼາເຮັດສີ່ງດັ່ງ) ແລ້ວຊ່ວງອ່ຟ່ມອ້ຍມຕົ້ນ ພມເຫັນ  
ໂປສເຕອັນຂອງຮູ້ບາລສຸ່ພະນິກ ມີໂປສເຕອັນມາຕິດໃນ  
ໂຮງເຮັຍ ພມກີໄມ້ເຫັນດ້ວຍ ພ່ອແມ່ພມເປັນຄົນຈືນແກ້  
ເຍກວາຮາ - ເຈີນູກງຽງ ດັນຈືນຜູ້ແມ່ຜູ້ແກ້ກັບລົວແຕ່ໃຈດີ  
ສ້ວນແຕ່ສອນເວົ້ອງຄຸນດ່ວນ ເວົ້ອງກັດຫຼຸດ ເວົ້ອງກາງ  
ທໍາການຫາເລື່ອງຫີ່ພທໍ່ສຸຈົດ ທໍາໄມ້ໂປສເຕອັນບອກວ່າທີ່  
ເມືອງຈືນເຂົາເຄົນແກ່ມາໄຄນາ ໄກສະກຳທຳກຳທ່ານ  
ທີ່ເສີຍ ຄ້າໂຄຮມດແຮງແລ້ວກີຈະຄຸກມ່າທັ້ງ

### ◎ ນາຍຄົງໄປສເຕອັນຕ່ອຕ້ານຄອມມິວນິສຕໍ

ພິມພໄປສເຕອັນຕ່ອຕ້ານຄອມມິວນິສຕໍ ກີຂອງ  
ອາເມຣິກັນມາທຳໃຫ້ນັ້ນແລະ ພມກີເຂົ້າໂປສເຕອັນຂອງພມ  
ບ້ານ ໄປດີຂ້າງ ຈຸ່ງ ໂປສເຕອັນບັນນັ້ນ (ຫຼາເຮັດ)

### ◎ ເຂົ້າວ່າອ່າງໄຮ ?

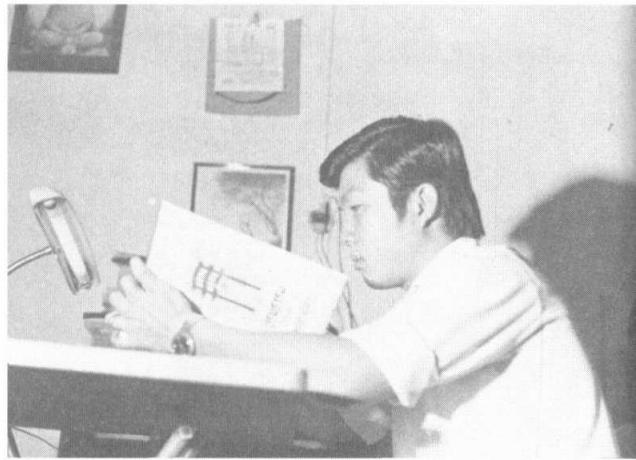
ເຂົ້າວ່າ..ໄມ່ຈົງ ໄມ່ນ່າຈະຈົງ ເພຣະວ່າ ຊັ້ນເຈົ້າ  
ມີພ່ອແມ່ເປັນຈືນ ບູ້ຢ່າຕາທວດເປັນຈືນ ແລ້ວຍໍາກີເປັນ  
ຄົນຈືນ ພມໄມ່ເຄຍເຫັນຍ່າງນີ້ ພມັກັງເຫັນໄວ້ໄດ້ເປັນ  
ອ່າງນີ້ ມີແຕ່ວ່າ ພ່ອຂອງລູກຈຳຈັກ ທີ່ວ້ານຂໍາຍາພມ  
ນີ້ເຂົາທ້ອງຫລບອອກຫລັງຮ້ານ ເພຣະວ່າຮູ້ບາລເຈິຍໄກ  
ເຫັນມາຈັບຄອມມິວນິສຕໍ ເພຣະພ່ອເຂົາເປັນສາມາຝຶກພວກ  
ຄອມມິວນິສຕໍ ຄອມມິວນິສຕໍມີແຕ່ຈະທໍາການມີ ແລ້ວດ້ວງ  
ໜີຕາຍ ໄມ່ໃຫ້ຄອມມິວນິສຕໍໄປເຫັນຫຼັກອື່ນ (ຫຼາເຮັດ)  
ເຂົ້າໂປສເຕອັນຕິດ ຄຸນຄຽວືບໄປຈົກອອກ ແລ້ວກີວ່າ  
“ບັນຍາ ເດີຍວ່າດໍາວັງຈັບເຂອໄປແນ່ຄ້າເກີດເຂອງຂຶ້ນທໍາ  
ອ່າງນີ້”

### ◎ ຕອນນັ້ນອ່າຍຫ່າໄຮ ?

ກົດ້ຄັກ ۱۴ - ۱۵ ປີ ມ້ອຍມຕົ້ນ

### ◎ ໃນຄຣອບຄວ້າຄຸນບັນຍາມີຄວາມສນໃຈເຮົ່ງ ສາສນາເພີຍໄດ

ມີຄວບ ຄຸນພ່ອເປັນສາມາຝຶກໃຈ ກັບມຸລນີທຸກຫຼາຍ  
ຫຼາຍມາກາຮຸດລ່ອງຫລາຍແຮ່ງ ແລ້ວກີມັກຈະຮ່ວມປະຫຼຸມ



ອ່ານຫັນສື່ອ “ບົມຮຽນ” ຂະນະເປັນກັບເຮັຍນັ້ນຮຽນ

ໄປວ່າວ່າສົດມັດ ແລະກົບບົຈາດ ເມື່ອມີສື່ອທີ່ຕ້ອງບົຈາດ  
ກີພາມໄປ ແລ້ວກີໃຫ້ພມເປັນສາມາຝຶກດ້ວຍ ຄຸນພ່ອໄກລ້  
ຈະເລີຍກີສັ່ງພມໄວ້ແລຍກວ່າ “ມີຂະໄວກົມາປະສານກັບພວກ  
ຜູ້ໃຫຼຸ່ງຄຸນນີ້ໄດ້..”

### ◎ ໄດ້ໄປເຈອດວ່າທ່ານອາຈາຣຍ໌ພູທອທາສເມື່ອອ່າຍ ເຫ່າໄດ ?

ເມື່ອຍົງວິທາລັກງຽງເທັນປີ ۳ ພມເອງຕິດຕາມທ່ານ  
ອາຈາຣຍ໌ຕລອດ ໂດຍການອ່ານຫັນສື່ອ ພມຈະເປັນລູກຄ້າ  
ປະຈຳຂອງສຸວິຫານ໌ທີ່ສາມຍອດ ໄປປົບຄຸນສະຄາດເປັນ  
ປະຈຳ ແຕ່ງວ້າກັດເຮັຍນະຄວບ ມີ ຫ້າບາທ ສິບນາທ  
ຢືນວິທາລັກງຽງເທັນປີ ۴ ໄປຫ້ວ້ານັ້ນກ່ອນລ່ວມໄປຫ້້ອ້ອນສື່ອ ເລີ່ມ  
ທີ່ຂຶ້ນພິພານ ເລີ່ມທີ່ຂຶ້ນຕາມຮອຍພະອວຫັນຕົ້ນ ຂໍ້ອ້ອນ  
ເລີ່ມຄວບ

ແລ້ວກີຕ່ອມກີເປັນລູກຄ້າປະຈຳຂອງພົວໂຮງນີ້ ຕີຣ-  
ອູ້ກີທີ່ອ່ອຮົມບູ້ກີໄປເຫັນປະຈຳ ແລ້ວກີເປັນລູກຄ້າປະຈຳ  
ຂອງຄຽວືສາ ສຸນທຣ ຄຽວືສາ ສຸນທຣເປີດແຜງໂຕະພັບຂາຍ  
ໃນວັດທະນາຖາຕຸ ໄປເຫັນຫັນສື່ອນີ້ເລີ່ມ ແລ້ວກີຢືນດູກຸນ  
ໄສວຸດໄດ້ເປັນຫຼັກໂມງ (ຫຼາເຮັດ)

### ◎ ຂະນັ້ນ ທີ່ວິທາລັກງຽງເທັນ ມີໜົມຮມເກີ່ຍກັນ ສາສນາບ້າງຫົວໄມ ?

ເຂົາມີແຕ່ໜົມຮມຈົຍແລະປະເພີນ ພມຍູ່ປີ ۱  
ກີເສັນອເລຍວ່າຂອ້າໃໝ່ມີໜົມຮມພູທອສາສຕ່ຣ ເພຣະວ່າ  
ຈົຍແລະປະເພີນ ພມເຫັນໄປກີກາດູແລ້ວ ເຂົາໄມມີກາວ

สนทนาร่วม เขามีแต่พิธีต้องด่าง ๆ เช่น จัดผ้าป่า สอนวิธีกราบพระให้ถูกวิธี สอนวิธีกราบผู้ใหญ่ในระดับต่าง ๆ ด้วยวิธีที่ถูกต้องตามประเพณี และเขามีได้สอนใจที่จะสนทนาร่วม หรือค้นคว้าพุทธธรรม ถ้าเข่นั้นให้บรรจุสิ่งเหล่านี้ลงไป หรือไม่เข่นั้นต้องมีชุมรมพุทธ

อาจารย์ที่ปรึกษาไม่เห็นด้วย เข้าบอกรว่าไม่ต้องหักครับ มีแค่นี้พอแล้ว ผู้มีเกียรติตั้งชื่อมงเดื่อนของผู้ชั้นนำ ที่โน่นเขายังบอกว่า “ชุมนุม” ชุมนุมจริงประเพณี ชุมนุมฟุตบอล ชุมนุมบาสเกตบอล ชุมนุมภาชาติ อังกฤษ ชุมนุมค่ายอาสาพัฒนา แต่ผู้เรียกตัวเองว่าชุมรมพุทธศาสตร์ และก็หาทุนรองเงอง ทำอะไรไว้เอง ทำหนังสือเอง และก็จัดสนทนาร่วมที่ได้ตั้นไม้

ตอนแรกท่านที่ปรึกษาก็บอกว่า “เอ่าล่ะ ทำไป ก่อนเดียวเข้าจะจดงบประมาณให้” ก็ไม่จัดสักที่ “ทำไปก่อนเดียวจะหาห้อง หาโต๊ะ นามุมห้องให้ที่ สโมสร แล้วจะหางบประมาณให้” ก็ไม่ได้ทำสักที่ ผู้มีเกียรติต้องไปเชิญโดยพับที่โรงอาหาร ยกไปตั้งไว้ที่ได้ต้นหูกวางข้าง ๆ ห้องส้วม เพราะตันหูกวางมีร่มเงามาก และข้างห้องส้วมเป็นที่ ๆ คนเข้าไม่สนใจ และไม่ได้รับกวนใคร นั่งหลบหูหลบตาชาวบ้านไม่ไปสร้าง จุดเด่น มีใต้พับหนึ่งตัว มีตู้ไม้หนึ่งใบ มีกระดานไม้จำาด ๑ แผ่น ใช้ปากกาเขียนไว้ว่า “ชุมรมพุทธศาสตร์” และตู้ไม้ใบนั้นก็หนังสือของท่านอาจารย์ จำนวนมากให้มาก แล้วก็ใช้แผ่นพลาสติกคลุมไว้ เอกก้อนหินมาทับไว้ตอนที่ฝนตก

### ◎ ประมาณ พ.ศ. ?

ผู้มีชีวิทยาลัยกรุงเทพ ปี ๒๕๐๙ – ๒๕๑๐

### ◎ ในขณะนั้นความสนใจของนักศึกษาเกี่ยวกับเรื่องศาสนาเป็นอย่างไร

น้อยครับ อย่างผู้ทำโปรแกรมติดตั้ววิทยาลัยแล้วก็บอกว่า วัน เวลา นั้น จะมีสนทนาร่วม โดยคุณครูใส่ สุนทร จะมาอ่านสนทนาร่วมที่ได้ต้นหูกวาง... ก็ตาม มีหนังสือของห้องสมุด ชุมรมพุทธศาสตร์ ก็คือ ก่อตั้งไม่ไปเดียนั้นแหล่ ให้ยืม ก็ไม่มีคราวมายืม สนทนาร่วมได้ตั้นไม่ก็ไม่มีคราว มีแต่พวกเพื่อนนักศึกษาหนูงูที่เดินไปเดินมาแล้วก็มอง นาย

บัญชาหนังออยู่ข้างสนามหญ้าแล้วก็ปิดปาก เอาผ้าเช็ดหน้าปิดหน้าแล้วก็หัวเรา คงจะคิดอยู่ในใจว่า “ใช่ หมอนี่มันบึงส์ ๆ (หัวเรา) แต่ก็มีเสียงลือของมาอยู่เสียงหนึ่ง เข้าบอกว่า “โอ้นี่เป็นคอมมิวนิสต์ เอกา ศาสนาบังหน้า”

### ◎ ขณะนั้นสภาพการณ์ทางการเมือง เรื่องคอมมิวนิสต์เริ่มเป็นที่สนใจแล้วหรือ ?

ใช้ครับ เพราะว่า ๑๐, ๑๒ อะไรมีนะครับ ช่วงนั้นผมจบ เรียนก่อ ๑๗ เป็นรุ่น ๑๓ หรืออะไรนี่ นะครับ ผมใช้คำว่าจบก็ไม่ถูก ผมเลิกเรียนนะอย่าง เพราะว่าผมตกลอยู่วิชาหนึ่ง คือวิชาบัญชี แล้วก็ไปซ้อมหนึ่งครั้งก็ยังไม่ได้ ก็เลยเลิกไปเลย

### ◎ นอกเหนือจากชุมรมพุทธคุณบัญชาเข้าร่วมกิจกรรมศึกษาภักดุ่มอื่น ๆ อีกบ้างหรือเปล่า

ผมจะสนใจเรื่องพากหังสือพิมพ์กับถ่ายภาพ พอได้มีเพื่อนคนหนึ่ง บ้านเขามีฐานะ เข้าไปเรียนได้หัววัน ก่อนที่จะมาเรียนที่กรุงเทพ เข้าไปเรียนวิชาหังสือพิมพ์ที่ได้หัววันและรู้ภาษาจีนดี พอมากับคน ๆ นี้ก็รู้เรื่องการทำหังสือพิมพ์ เรื่องถ่ายภาพ มีชุมรมถ่ายภาพและศิลปกรรม ผมเป็นรองประธานรองประธานก็คือเบื้องของประธานนั้นเอง (หัวเราะ เปา ๆ) คือประธานนี้จะสำอางค์มาก แต่นายบัญชา นี้จะเป็นกรรมการ (หัวเราะ)

### ◎ เนื้อหาที่ไปพบท่านอาจารย์เมื่อเรียนอยู่ปี ๑

เพราะว่ามีคน ๆ หนึ่ง คือ คุณสุพล โลหิตกุล ซึ่งหลังจากจบมัธยม ก็มาเข้าวิทยาลัยกรุงเทพ เป็นรุ่นของ ๑ ปี และเมื่ออยู่วิทยาลัยกรุงเทพ ๑ ปี เค้าก็ไปสอบเข้มหวานซ์เข้าวิทยาลัยกรุงเทพ ๑ ปี เค้าก็ได้มาสอบเข้มหวานซ์เข้าวิทยาลัยกรุงเทพ ๑ ปี แล้วเขาก็ไปเป็นนายใหญ่ ตำแหน่งหัวหน้าห้อง ๑ ปี แล้วเขาก็ไปเป็นประธานชุมรมพุทธจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นประธานชุมรมพุทธก็ความคิดตรงกันอยู่แล้ว ตอนที่คุณสุพล อยู่วิทยาลัยกรุงเทพ เขายังเคยบอกว่า ว่าเขามีคืนกิจการศาสนาที่โดยเด่น ที่ขยันที่จะพูดคุยเรื่องพุทธศาสนาอยู่เนื่อง ๆ

มาจากการละทิศคนละทาง อยู่กันคนละปี แต่ก็คบกันอย่างสนิทใจ จากบัดนั้นจนบัดนี้ เข้าเป็นประธานชุมรมพุทธฯ จุฬาฯ ผมเป็นผู้ก่อตั้งชุมรม



ชมรมพุทธศาสตร์วิทยาลัยกรุงเทพ พ.ศ. ๒๕๖๓

## พุทธเดือน วิทยาลัยกรุงเทพ ก้าวไปเพื่อชุมชนพุทธฯ

ผมประภาศจัดทำขึ้นไม่จำกัดจำนวนตอนชั้มเมอร์กับเด็กวิทยาลัยกรุงเทพทุกคน มีนักศึกษาสามคนร่วมราย ผมไปปรึกษาท่านปัญญานันทะ ว่าจะต้องใช้งบประมาณยังไงบ้าง ท่านปัญญานันทะ ท่านบอกว่า “หัวใจสำคัญอยู่ที่ความตั้งใจ หน้าไม่ควร อาทิตย์ออกเงย” แต่ผมก็หาจนครบ...หาจนครบเลย ใช้จดหมายพันกว่าฉบับส่งไปถึงผู้ปกครองของนักศึกษาวิทยาลัยกรุงเทพ ผมไปปูมูลกับภารโรง บอกภารโรงว่า “ช่วยข้อมูลเดดาช และข้อมูลของวิทยาลัยมาให้ผมพัฒนาไว้ ผมจะทำการกุศล (หัวเราะเสียงดัง)

ก็ได้เงินมาก่อนหนึ่ง และผมก็ทำหนังสือเล่มหนึ่ง ชื่อ “วารสารชุมชนพุทธศาสตร์” เนื้อหาเกี่ยวกับ “เพื่อนนักศึกษา” ใช้ภาพปริศนาธรรมต่าง ๆ และไปขอบทความน่ายแพ้ที่ต้นม่อเชี้ยง ขอบคุณท่านปัญญานันทะ แล้วผมก็เขียนบทความผมเอง โดยปรับปรุงจากบทความของท่านอาจารย์พุทธทาส เช่นๆ ฉันเชื่อว่างเหี้ย ข้ายชาติคน อะไรมากนี่ ที่ผมอ่านแล้วชอบใจ ก็มาต่อเติมของผมเอง (หัวเราะ) แล้วก็รวมเป็นเล่ม หาไม่ซ้ำ...ได้เงินมาจนครบบวชเพื่อน คน

## ● ใบบัวที่ไหน

บัวที่วัดชลประทานฯ แล้วก็เดินทางไปชั้มเมอร์ก

กันที่สวนโมกข์ มีเงื่อนไขว่า “จะต้องบัวขัดชลประทานฯ แล้วต้องเดินทางไปสวนโมกข์ จนกระทั่งใกล้ๆ เปิดเทอมถึงจะสักได้นะ” ซึ่งเขาก็รับเงื่อนไขกัน คน

## ◎ คุณบัญชาวด้วยหรือเปล่า

ไม่บัวครับ เป็นกรรมการตลอด

## ◎ ประมาณ พ.ศ. ?

ก่อนจบสักปีหนึ่ง กปี ๒๕๑๓ ประมาณนั้น

## ◎ คุณบัญชาอยู่กับคณะตลอด เมื่อลงไปสวนโมกข์

ครับ ขอแทรกนิดหนึ่ง ช่วงนั้น ผมเคยนิมนต์ท่านปัญญานันทะ ไปเทคนิควิทยาลัยกรุงเทพนะครับ พอกะนิมนต์ได้สำเร็จ วิทยาลัยกรุงเทพถึงจะรับยื่นมือออกมายัดอะไรต่ออะไรให้พอสมควร ท่านก้าวไปเทคนิค และไปบอกบุญ ว่า “เด็ก ๆ ทำกิจกรรมอย่างนี้มีประโยชน์ ผู้ใหญ่ก็ควรช่วยเหลือตามกำลัง” ช่วงนั้นไปโดยขบวนรถไฟเดินทางไปพร้อมกัน มีไฟไล่แสง สุกใส บัวด้วย

## ◎ คุณไขแสง สุกใส บัวแล้วไปสวนโมกข์ด้วย

พอถึงที่นั้นพักสนทนาร่วม ตรงก่อนขึ้นเช้า พุทธองค์จะ หลังจากไปถึงสวนโมกข์แล้วนี่ ท่านอาจารย์กปัญมนิเทศ ก็บอกว่า “คนที่พูดมาก พูดไม่เป็นภาษาเทศ พูดเพ้อเจ้อ เป็นพากคนโน่นนิดหนึ่ง” ซึ่งตอนที่คุณพี่ไขแสงอยู่บูบวนรถไฟ แกพูดทั้งคืน (หัวเราะ)

## ◎ นี่เป็นครั้งแรกที่คุณบัญชาได้พบท่านอาจารย์

ใช่ครับ

## ◎ รู้สึกอย่างไรบ้าง

ผมได้อ่านหนังสือท่านอาจารย์ “สัพเพ ชั้มนานาลัง อภินิเวสายะ” และเกี่ยวกับเรื่องจิตวิ่ง เรื่องอนัตตา เรื่องนิพพาน เรื่องด้วยตนอะไรหันหลบฯ ครับ ล้วนแต่เป็นหลักคิดทางวิทยาศาสตร์ และเป็นหลักคิดที่เป็นตัวของตัวเองสูงมาก เป็น “อัตตา นิ อัตตโนนา gó” แบบภาษาธรรมที่เดียว ก็จะให้รู้สึกว่า ความวิเศษก็คือความ ธรรมดា ความเรียบธรรมดานั้น แหล่งวิเศษ

## ◎ ความรู้สึกที่เกิดขึ้นในใจ เมื่อเจอท่าน..

ก็ให้รู้สึกว่า นี่แหล่ะคือ พุทธศาสนา นี่แหล่ะคือสิ่งที่เป็นที่พึงของประชาชน แล้วก็นี่แหล่ะที่เราควรเจริญร้อยตาม และจะต้องช่วยกันผลักดัน โดยเฉพาะเครื่องหมายของธรรมทาน เข้าเรียกว่าสัญลักษณ์ ของธรรมทาน ซึ่งเป็นกงล้อธรรมจักร และก็มี พุทธบริษัททั้ง ๔ ช่วยกันผลักดัน ผนกธูรู้สึกว่าผมอยู่ใน กงล้อนั้นด้วย และก็จะพยายามอยู่ในกงล้อนั้น เพื่อ ผลักกงล้อนี้ไปเรื่อย ๆ นี่ก็ผลักมาจนถึงอายุใกล้ ๖๐ แล้ว (ยิ้ม)

◎ คุณไขแสงพุดถึงท่านอาจารย์ว่าอย่างไรบ้าง  
ไม่ได้มีโอกาสสนทนากับอาจารย์อีกดีถึงกัน แต่พี่ไขแสงจะบรรยายบนรถไปนครับ ถึงหลักทางการเมืองเสียส่วนใหญ่ บรรยายถึงการต่อสู้ทางการเมือง ของท่านบ้าง และก็เทคนิคของการเอาตัวรอดใน สังคม หรืออะไรต่ออะไรมีแหล่ะ ช่วงนั้นมีพระจาก จุฬาฯ วิทยาลัยกรุงเทพ ถ้าจำไม่ผิดก็มีเกษตรด้วย ก่อนที่เกษตรจะถูกพวกธรรมกายนเข้ายึดด้วยเงินนะ ยะ ไปกันเลยครับ จำไม่ผิดก็เก็บร้อย

มีนักศึกษามหาวิทยาลัยหลายสถาบัน รวมทั้ง พี่ไขแสง พอพะนิสิต นักศึกษา คอดก คอพับ พี่ไขแสงก็จะเสียบไปก่อน แต่พอพี่ไขแสงเห็นว่า มีหัวเสย ขึ้นมา พี่ไขแสงก็จะบรรยายต่อ ถึงพี่ไขแสงบรรยาย มีประโยชน์ แต่ก็รู้สึกว่า “แหน.. มันเยอะ” (หัวเราะ ยิ้มกวาง)

◎ ช่วงนั้นคุณไขแสงเองสนใจแนวทางสังคมนิยม แล้ว

ใช่ครับ

◎ สภาพในสวนไมก์ขณะนั้นเป็นอย่างไรบ้าง  
ตอนพักกันที่โรงธรรม สิงปุลูกสร้างมีน้อย ทำให้รู้สึกดีมาก รู้สึกสิงปุลูกสร้างยิ่งน้อย ยิ่งใจ เป็นสิ่งที่ จะช่วยทางด้านจิตใจ

◎ ท่านอาจารย์ได้จัดหลักสูตรพิเศษให้กับพระนิสิตนักศึกษาที่ไปหรือเปล่า

ใช่ครับ จัดครับ ผมคิดว่าท่านอาจารย์คงเตรียม ไว้อย่างดี สำหรับพระนิสิตนักศึกษา ก็ตื่นกันตีสาม กว่า ผู้บ่าวตื่นเพื่อไปเตรียมพร้อมทุกอย่าง ส่วนพวก ผู้มีไปร่วมพัฒนามีต์ ได้พัฒนามาก่อน

## ที่จะออกบินทบทาต

◎ การที่นักศึกษาบันทึกมาสนใจกิจกรรมทางพระพุทธศาสนา ทำให้เกิดเครือข่ายของนิสิตนักศึกษาเกี่ยวกับพระพุทธศาสนาอย่างไรบ้าง

ความซัดเจนในพุทธศาสนาที่เป็นวิทยาศาสตร์ อย่างนี้ ทำให้กล้าที่จะแสดงออก และพร้อมที่จะทำงานหนัก มีความเสียสละสูง ท่านอาจารย์จะสอนเรื่องละตัวตน ท่านใช้คำว่าจิตว่าง ทำงานด้วยจิตว่าง เมื่อละตัวตนได้ การทำงานส่วนรวมจึงจะได้ผล ถ้าตัวตนจัด การทำงานส่วนรวมก็จะเสีย ผู้มีเชื่อว่า มีผลพวงต่อกระบวนการประชาธิปไตยจะแน่นด้วย

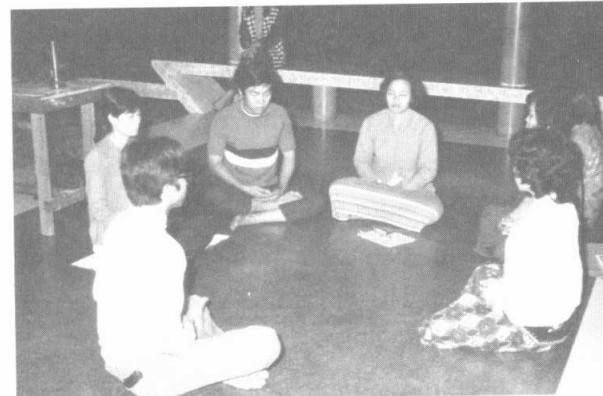
◎ กระแสนักศึกษาสนใจพุทธศาสนาบวกความตื่นตัวทางการเมืองในขณะนั้นไปกันได้ หรือมีความขัดแย้ง

ผู้มีรู้สึกว่าเป็นความขัดแย้ง ไปกันได้...แต่ก็ มีเหมือนกัน อย่างเช่นกลุ่มนักทำกิจกรรมบางคนเข้า ก็ไม่รับหลักพระพุทธศาสนา เข้าก็จะศึกษาแต่หลัก สังคมศาสตร์ของเข้าล้วน ๆ เขาก็มองเห็นว่าหลักพระพุทธศาสนา้นั้นดี แต่ยังไม่สามารถแก้ปัญหา ถึงที่สุดได้

◎ หลังจากที่พระนิสิต นักศึกษา ได้ไปฝึกตัวเองอยู่ที่สวนไมก์ ยังมีการทำกิจกรรมร่วมกัน ต่อมาก็หันเป็น

ผู้ว่าหลวงฯ นครับ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ใน

ฝึกอบรมที่หน้าโรงหังสวนไมก์ หลังเหตุการณ์ ๖ ตุลา ๑๙ โดยมี พระราศีดี วรรธโน เป็นผู้สอน





น้ำหนังสือที่พิมพ์แล้วไปถวาย และขออนุญาตพิมพ์เดิมใหม่ เมื่อปี ๒๕๓๒

ยุคของผู้ช่วงนั้น หลังจากนั้นเพียงแค่ปี สองปี เท่านั้นละจะ ทางธิมซโยเข้ากับหนัง ขนาดหนังสือ ในช่วงพุทธศาสนาคริสต์ของจุฬาฯ ก็ถูกนำเข้าไปเผา และไปทิ้งดังขยะ คุณสุพลเองเป็นพวกรหิงสา ผู้ต่าง-หากที่มีบุคลิกเป็นกรรมกรอยู่มาก

◎ พอกเกิดเหตุการณ์อย่างนั้นคุณบัญชาเองมีปฏิกริยาอย่างไร

ที่วิทยาลัยการรุกรานเทพบองไม่มีคนสืบทอด ผู้พยายามจะเป็นคนสืบทอดก็ไม่สำเร็จ

◎ ตอนนั้นเป็นช่วงระยะเวลาที่เป็นทางการแล้วหรือยัง

ไม่เป็นทางการ ไม่เป็นที่รับรองของวิทยาลัย เพราะว่าระหว่างผู้ทำธรรมพุทธ ผู้มีสัมภารเข้าเป็นกรรมการสมโภชน ในตำแหน่งกรรมการประมีนผล ซึ่งเป็นกรรมการอิสรภาพ หน้าที่รวมข้อมูล และประมีนผลงานทุกชั้น และผู้มีตีชมรมทุกชั้นรวมที่ครอบคลุม ที่ใช้เงินผิดประเภท ที่ใช้เงินแบบไม่ค่อยมีผล ทุกชั้นรวมโดยเฉพาะชั้นรวมพุตบลอนถูกผู้มีตีหนัง ตีหนังจนกระทั่ง ผู้มีตีเสียงในชั้นรวมพุตบลอน ซึ่งมีทีมชาติอยู่ด้วย มีทีมจากคลองเตยอยู่ด้วย แข็งให้ญี่ปุ่น (หัวเราะ) หันหน้า ๔ - ๕ คน จะกระทึบ ผู้มีตีรวมๆ กัน (หัวเราะ)

◎ หลังจากที่พูดท่านอาจารย์ครั้งแรกแล้ว มีการ

### ติดต่อไปมาหาสักกันอย่างไร

สม่ำเสมอครับ (ตอบเร็ว) เพราะว่าบังเอิญผู้มาจับอาชีพทางพิมพ์หนังสือขาย ก็ไปปรึกษาท่านอาจารย์ ไปโอดครวญความยากลำบากให้ท่านฟังอยู่เนื่องๆ และหนังสือทุกเล่มที่พิมพ์ ผู้มีตีจะทำด้วยขออนุญาตจากท่านอาจารย์ ให้ท่านอาจารย์เห็นว่าอ่อนุญาตให้พิมพ์ได้... ทำนองนั้น

◎ ครอบครัวคุณบัญชาทำธุรกิจด้านหนังสือหรือเปล่า

เปล่าเลยครับ ครอบครัวผมจากประเทศจีน มีรากเหง้าผมเป็นพวกร้ายๆ บุญฯ ตามด้วยผมเก่งยา เป็นหมอยาหมดเลยครับ

◎ อะไรเป็นเหตุจุงใจให้คุณบัญชาสามสันใจเรื่องทำหนังสือ

พอ เช กุวารา จากเป็นหมอก็ไปจับเป็น หลุยิน จำกหมอมือเข้มฉีดยา ก็ไปจับเป้ายประทั่งร่วมกับนักศึกษา ผู้มีตีรู้สึกว่า เออ.. จริงนะ ยา้มนักศึกษากันอยู่ ไม่กี่คนห רקนะ ซึ่งมีคนเข้ารักษาภัยกันอยู่ แต่จะหาคนที่จะตีหีบฉีดยาซึ่งเป็นเงินเป็นทอง แล้วมาถือป้ายประทั่งสังคม ประทั่งชนชั้นปักษร ที่เด็ดขาด ไม่เป็นธรรมนี่มันยาก ผู้น่าจะเดินทางนี้ดีกว่า (หัวเราะเบาๆ)

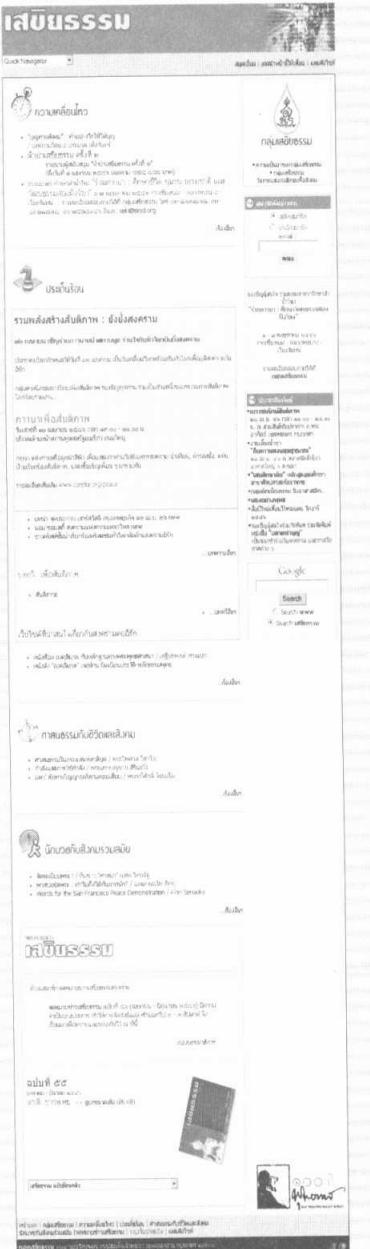
◎ สนใจการเมือง เรื่องความเป็นธรรมในสังคม ควบคู่ไปกับเรื่องศาสนา

ใช่ครับ คุ้กัน แต่ดูเหมือนว่า เรื่องศาสนาจะนำมากกว่าการเมือง ผู้มีความรู้สึกว่ามันต้องศาสนา เพราะว่ามันเป็นตัวจิต ซึ่งจิตใจมันจะเป็นตัวบอกให้สิ่งอื่นๆ เป็นไป

◎ แนวคิดอย่างนี้ เมื่อกันในแวดวงของคนที่สนใจการเมือง คุณบัญชาไม่ถูกใจมติว่าเป็นพวกอัตติวิสัยหรือ ?

ถูกใจมติป้อย แต่เรื่องดับเบิลปีนผู้มีตีเห็นด้วยในระดับหนึ่ง จับเพื่อไว้ป้องกันตัวเองและประเทศไทยได้ เมื่อฝ่ายอธรรมเข้ามามาก ก็ต้องป้องกันตัว

# ເວີບໄຈຕໍ່ ເສົ້າຍຮ່ານ



สมัครสมาชิก เสบียงธรรมวันนี้  
รับหนังสือดีมูลค่า ๑๐๐ บาท  
สำหรับสมาชิก ๓ ปี  
และมูลค่า ๕๐ บาท เมื่อสมัคร ๓ ปี

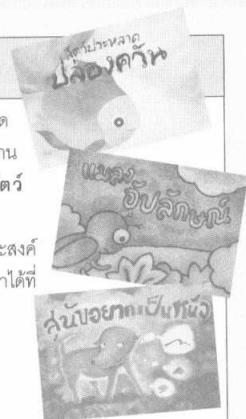
ຕົວອຍ່າງທັນສີ



## ບົການກາພເອົພນາ

นิทานภาพสำหรับเด็ก จัดทำโดยบริษัทเอกเพ็น อุดมสารบรรณ จำกัด  
ซึ่งสามารถนำไปใช้ในการเรียนการสอน เพื่อส่งเสริมและพัฒนาเด็กในด้าน<sup>๑</sup>  
จินตนาการ และการแสดงออก มีหลักสี่สัน หนึ่งชุดมี ๓ เรื่อง “สัตว์<sup>๒</sup>  
ประหลาดปล่องควัน” “แมลงอับลักษณะ” “สุนัขอย่างเป็นหนัง”

หากพระสงฆ์แม่ชีหรือบุคคลใดที่ทำงานเกี่ยวกับเด็ก มีความประเสริฐ  
จะรับนิทานพานพัน เรียนประวัติการทำงาน พัวพันเชื่อที่อยู่ของท่าน ส่งมาได้ที่  
**สำนักงานกลมสเซชั่นธรรม**



## การประชุมใหญ่ก่อตั้งเสนาธิการธรรม ประจำปี ๒๕๖๘

ຮະຫວ່າງວັນທີ ២០ – ២៥ ພຸດຊກາຄມ ២៥៩៦

ณ วัดกุดชุมใน ต.กุดชุมใน อ.กุดชุม จ.ยโสธร

ร่วมกิจกรรมพบปะระหว่างสมาชิก สรุปงานรอบปี ๒๕๔๙

## ร่วมแลกเปลี่ยนประสบการณ์ทำงาน

เลือกตั้งคณะกรรมการดำเนินงาน และกรรมการกองทุนกลุ่มเสียงธรรม

ตลอดจนงานร่วมกิจกรรมกับสมาคมอาชีวะ และสมาคมกิจกรรมศักดิ์

สมาชิกท่านใดที่สนใจร่วมกิจกรรมสอบ槃ารายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่

ฝ่ายประสานงานกลุ่มเสขิยธรรม

ໂກຮັດພໍ່ ອາ-ສະຕິເຈດລ ໂກຮສາວ ອາ-ເຄີຍລຸ່ມ ອື່ມເລ seki@skyd.org

หมายเหตุ ผู้เข้าร่วมสามารถเดินทางถึงสถานที่ประชุมโดย รถประจำทางปรับอากาศ

ออกจากสถานีขึ้นสี่แยกวันออกเฉียงเหนือ (หมอชิตใหม่) เส้นทาง กรุงเทพฯ -

ราชตุพน์ ลงที่ตลาดกุดชุมอยู่ในตัวอำเภอ กุดชุม แล้วนั่งรถสามล้อ หรือ

<http://skyd.org>

យកដែងាាំបុណ្យ  
“ពាក្យាលីនទ្រព្យ គ្រឹងក់ ២”  
ឯករាជ្យ ១ មេចាយន ២៥៥៦  
ទូរ ទេទេ.ទេទេ បាត

ໃບສ້ມຄຣສ້ນາຊີ່ງ

# ໄລສະບັບສສສນ

ຫ້າພເຈົ້າ  ພຣະ  ແມ່ນີ້  ນາຍ  ນາງ  ນ.ສ.

ຈາຍາ/ນາມສກຸດ .....

ອາຍຸ ..... ປີ ພຣະ .....

ກາຮັກການ  ນັກຮຽນ .....  ບາລີ ເບີຍຸ .....  
 ບຣິນຢາຕີ  ສູງກວ່າປຣິນຢາຕີ  
 ມອຍມືກາຊາ, ປວຊ., ປວສ.  
 ອື່ນ ທ. (ຮະບຸ) .....

ອາຍືພ  ຮັບຮາຍກາ, ວິຊາທິກິດ  ທຳມະນຸຍາກ  
 ຜູກົງສ່ານດ້າ  ນັກສຶກຂາ  
 ອື່ນ ທ. (ຮະບຸ) .....

ຮາຍໄດ້/ເດືອນ ..... ຝານອດີເຮັກ .....

ໜັງສື່ອທີ່ຂອບຄ່ານ ① .....

ຫ.

ສັນຕິພາບເປົ້າສັນຕິພາບ “ເສີຍອຮຣມ”

ສາມາຊີກໃໝ່  ຕອ້າຍຸສາມາຊີກ (ເລີ່ມສາມາຊີກເດີມ.....)

ເປັນເລາ ..... ປີ (ປີລະ ໂຮງ ບາທ & ຂັບປັບ) ເປັນເງິນ ..... ບາທ

ເງິນຮັບຕັ້ງແຕ່ຂັບບັນ .....

ສະຖານທີ່ສັງໜັງສື່ອ .....

ກັບສິປະລິມີ້ງ ..... ໂກໂສພົມ .....

ໂດຍໄດ້ແນບ  ອານານັດ  ຕ້າແລກເງິນໄປປະນິຍົງ  ເຫັນຂອງຂວ້າງຸ

ສັ່ງຈ່າຍໃນນາມ ນາງສາວບ້ວລັອງ ພິມພລາ (ປະລອງສານ)

ສົ່ງມາທີ່ ສຳນັກງານກຸ່ມເສີຍອຮຣມ

ໜ້າລະ ຂອຍວັດທອນພຸດູນ ດັນສົມເຕົ້າເຈົ້າພະຍາ

ເຂົດຄດຄອງສານ ກຽງເທິງໄຍ ១០៦០០



ໜ້າລະ ພຸດູນການຄະນະ ແລະ ຖະແຫຼງການ  
ປັດຈຸບັນ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
“ຮ່ວມມືກາຊາເພື່ອສັບສານປະນິຍານພຸດູນທາສ”

## ຮາຍເຫຼື່ອຜູ້ສັບຄອບສາເບືກເສັບຍົດຮຽນ

|   |     |
|---|-----|
| ១. ພຣະອນາວິດີ ໃຫດໃກ                                     | ៥០០ |
| ២. ຄຸນຈັກ ວິເຊີຍນ                                       | ៥០០ |
| ៣. ພຣະເກີຍຮັດຕັກດີ ກິດຕິປົມບົງ                          | ៥០០ |
| ៤. ຄຸນຫຼຸງເຊີງ ສູງກິຣົມຍ                                | ៥០០ |
| ៥. ຄຸນສົມຕົວ ກິດຕະຫານິຍ                                 | ៥០០ |
| ៦. ຜ່າຍືພັດມາຮັບພາກສະຮັນເທດ<br>ມະຫວັດທາລັບທີໃນຍື່ສຸກນາງ | ៥០០ |
| ៧. ແກ້ວມືນາຕີ ອິນຫັນມົງ                                 | ៥០០ |
| ៨. ຄຸນຫຼຸງນີ້ ຮັບຕົບວິຊົກ                               | ៥០០ |
| ៩. ແກ້ວມືນາ ລາກສູງຮຽນສຸກລ                               | ៥០០ |
| ១០. ຄຸນຫຼຸງນີ້ ຕີວຸນບົງ                                 | ៥០០ |
| ១១. ນ້ຳສຸມຸດ ຄະນະນູນຍາຄາສົກ<br>ມະຫວັດທາລັບທີໃໝ່         | ៥០០ |
| ១២. ຄຸນເສີປີກ ວິໄລໄສ່ວຽກຮັນ                             | ៥០០ |
| ១៣. ແກ້ວມືນາປີລັບ ປີຍານິນຸກ                             | ៥០០ |
| ១៤. ຄຸນຫຼຸງຈຳກັດ ດວນເນີນ                                | ៥០០ |
| ១៥. ຄຸນຫຼຸງສາກ ສີ່ຍາກລ                                  | ៥០០ |
| ១៦. ເຈົ້າອາວາສ ວິດປົນປຶງເຫັນສາງ                         | ៥០០ |
| ១៧. ຖຸນາສິກາທິພວຽນ ທີ່ພິຍຫັດ                            | ៥០០ |
| ១៨. ພຣະກົດໆຍົງ ອົມໃຈ                                    | ៥០០ |
| ១៩. ພຣະນູນຍົມ ກາຍຊູນສົກ                                 | ៥០០ |
| ២០. ພຣະຫຼຸງຍື່ງ ສູນຫຼີຍ                                 | ៥០០ |
| ២១. ພຣະນົມວິນທີ ປິປົງກຸໂຄ                               | ៥០០ |
| ២២. ພຣະນານອົມວິນທີ ນິວິນິໄທ                             | ៥០០ |
| ២៣. ຄຸນການຸ້ວັດສິນ ເຊີ່ມເຈີຍ                            | ៥០០ |
| ២៤. ພຣະຄູດສານອອນນິກສລ                                   | ៥០០ |
| ២៥. ຄຸນສາໄໝຈີ ຈົນກ່ຽວຂ້ອງຕັດ                            | ៥០០ |
| ២៦. ຄຸນຫຼຸງຫົ່ງ ຄຸນເຄືອນ                                | ៥០០ |
| ២៧. ຄຸນນາງກາ ແລະ ຂັກຂາເກີຍຫຼື                           | ៥០០ |
| ២៨. ຄຸນສົມຍົດ ຜົນອອ                                     | ៥០០ |
| ២៩. ຄຸນຫຼຸງຫົ່ງນາ ດາວວິຫຼາຍຫຼູ                          | ៥០០ |
| ៣០. ຄຸນນິຕຍາ ວິຫຼຸນໄຫຼຸມບົງ                             | ៥០០ |
| ៣១. ຄຸນຫຼຸງຫົ່ງບັນ ຂວານະຕິລົບ                           | ៥០០ |
| ៣២. ຄຸນວິຈິຕາ ຕົ້ນຊຸວະນະນັກ                             | ៥០០ |
| ៣៣. ຄຸນປະຍຸກອກ ໂຈນວິກຍິກທີ                              | ៥០០ |
| ៣៤. ທົມຮັນສານາແລະວັດສິນໄກຍ                              | ៥០០ |
| ៣៥. ຄຸນໄຟໄໝຈີນ ຕັດເຕີເຈີວິຫຼຸນ                          | ៥០០ |
| ៣៦. ຄຸນຫຼຸງຫົ່ງ ສູນທາງປຸປ                               | ៥០០ |
| ៣៧. ຄຸນສົງຈັກ ຈົນພານີ້                                  | ៥០០ |
| ៣៨. ຄຸນຫຼຸງຫົ່ງນາ ຈະບາຍມາວົງສ                           | ៥០០ |
| ៣៩. ຄຸນໄຟໄໝຈີນ ຖຸກຈົກຈີ                                 | ៥០០ |
| ៤០. ຄຸນສົກພາກ ວິສົກຄະເທັກ                               | ៥០០ |
| ៤១. ຄຸນຫຼຸງຫົ່ງຕັນ ເຫັນຈີວິຫຼຸນ                         | ៥០០ |
| ៤២. ຄຸນຫຼຸງຫົ່ງການຕີ ສັນໜ້າສູງຫຼືກ                      | ៥០០ |
| ៤៣. ຄຸນໄຟໄໝຈີນ ເນຕະຊຸງ                                  | ៥០០ |
| ៤៤. ຄຸນນາລີ ພິບປັກຕົກ                                   | ៥០០ |
| ៤៥. ຄຸນນານິຕາ ເຫັນຫຼັດນີ້                               | ៥០០ |
| ៤៦. ຄຸນສົນເພົ້າຫຼື ຖຸກຈົກຈີ                             | ៥០០ |
| ៤៧. ຄຸນນິຕຍາ ທອງຊຸກ                                     | ៥០០ |
| ៤៨. ຄຸນນານິຕາ ເຈົ້າວິຈີວິຫຼຸນ                           | ៥០០ |
| ៤៩. ຄຸນສົນອອງຫຼື ຖຸກຈົກຈີ                               | ៥០០ |
| ៥០. Ms. Venetia Walkey                                  | ៥០០ |
| ៥១. ພຣະຈາກຍົກທີ່ນີ້ ຮຸນຫຼຸນໄຟໄໝ                         | ៥០០ |
| ៥២. ທ້ຳສຸມຕົວຕົດຕອບກົ່ງ                                 | ៥០០ |
| ៥៣. ພຣະປະໜຸງ ສູກທິກ                                     | ៥០០ |
| ៥៤. ຄຸນປົວໃຈຕີ ວັນເລື້ອງ                                | ៥០០ |
| ៥៥. ຄຸນນາງາ ຄຸນນານິຕີ                                   | ៥០០ |
| ៥៦. ຄຸນຫຼຸງຫົ່ງ ລາມາລີຍ                                 | ៥០០ |
| ຮາຍເຫຼື່ອຜູ້ສັບຄອບສາເບືກເສັບຍົດກັບ                      | ៥០០ |
| ៥. ຄຸນຈັກ ວິເຊີຍນ                                       | ៥០០ |
| ៥. ຄຸນພິກກວ່າ ອາດາອນາກ                                  | ៥០០ |

## ສາເບີກອຸປັກນິກ (ກຣົບປົມເປັນ)

ຄຸນສົມເກີຍຮັດຕັກດີ ອົງກິດຍາກັນ

ສັນບັດຫຸ້ນຂອງສຸມວັດແລະໄງ່ເງິນ

ໃນຫຼຸນປັກ ៥៥ ແ່ງ

ເປັນສາມາຊີເສີຍອຮຣມ ១ ປີ

ຜົມຄວາມປະສົງຄົງຈະຮັບການອຸປັກນິກ

ກຸ່ມາດີຕື່ອງຜູ້ປະສານາກງ່າມເສີຍອຮຣມ



۴

วันศุกร์ที่ ๑๖

ก หนอนแวงน์ กลับมารายงานตัวเข้า  
ด้วยหังสือเช่นเคยธรรมรัตน์ 'ไม่ทราบ  
ว่าหังสือที่มีแน่นำไปในบันกอกอนถูกใจกันบ้าง  
หรือเปล่ารับ แลบได้ยินมาว่ามีคนชอบวรรณ-  
กรรมเรื่องงานกันหลายคัน อาย่างนี้หนอนแวงน์ก็  
หนบานาไปหลายวันสิครับนี่

สำหรับบันทึกยังคงมีห้องสืบมาให้อ่านกันอย่างหลาຍหากาเซ่นเคย หนอนแวนเวนหัวง่วงว่า ดูหนังสือแห่งนั้นจะคล้ายเป็นที่ชุมชนของคนรักหนังสืออีกสักแห่ง ไม่แน่เครับ ถ้ามีผู้อ่านสนใจ กันมาก ๆ ท่าน นก.อาจจะเปิดเนื่องที่ให้ม้าขาวเข้าไปได้ (อย่างนี้เขายกกว่าโynine ก้อนทินตามทางครับ อิ๊ว)

ว่าแล้วหนอนแวนกี้ขอนินเด็กระดูกเจ้า  
และท่านแม่ชี รวมทั้งผู้อ่านท่านอื่นๆ เผยมาค่าย  
กันนนระรับ อ่านหนังสือที่แนะนำไปแล้วมีความ  
คิดเห็นอย่างไวบ้าง หรืออย่างอ่านหนังสือแนว  
ไหนก็ถ่องแท้แน่นอนมา หนอนแวนยินดีรับใช้  
นะขอรับ เพราหนอนแวนคิดว่าความซุกซ่าจาก  
การอ่านเป็นความสุขที่หาได้ง่ายที่สุด เพียงแค่หา  
ที่เหมาะสมๆ นั่งลงเล้อเลียนปิดหนังสืออกมา ให้  
สายตาของเรามาได้เรียงไปตามตัวหนังสือที่อยู่  
ตรงหน้า เพียงเท่านี้ก็เป็นสุขได้ทันทีแล้วครับ แบบ  
ยังเป็นความสุขที่ให้ผลเป็นความรู้ึกต่างหาก

ฉบับนี้หนอนแวงจึงพยายามจะจบด้วยคำเชิญชวนสั้นๆ ว่า “มาอ่านหนังสือกันเถอะครับ” พวกล้วนไปห้องน้ำบานด้วยความตื่นเต้น

#### ๔๔. ตอนพากัน (เจ้าก่าว)

## การใช้บันทึกการตั้งหน้างานสื่อเลสขัยธรรม

- ๑) หากท่านมีความต้องการหนังสือเล่มใดที่กองบรรณาธิการได้แนะนำ  
ผ่านดูหนังสือแล้ว ขอได้ส่งจดหมายหรือไปรษณีย์บัตรแจ้งความจำนง  
พร้อมระบุชื่อหนังสือที่ท่านต้องการ มาให้ทางเจ้าหน้าที่ทราบ ห้องนี้  
โดยข้อต่อไปนี้จะได้คืนกลับ ๑ เล่ม แบบแสลงปี คงจะละ ๒ บาท ๕ ดวง
  - ๒) การให้บริการห้องสมุดเรียนรู้ธรรมเนียม เพื่อจุดประดงศักดินสนุมการศึกษา  
ศักดิ์ศรี ค้นคว้าข้อมูล กิจกุญแจ สาระเมตตา และแม่ชี เป็นหลักดังนั้นภายนลังจาก  
ที่ผู้ดูแลได้ส่งหนังสือไปปีกากยาแล้ว หากท่านมีความสนใจหนังสือ  
เล่มอื่นๆ ก็ ขอให้แสดงความจำนงพร้อมระบุชื่อหนังสือที่ต้องการ มา  
ให้เจ้าหน้าที่ได้ทราบ และเมื่อวิจารณ์หรือเสนอความคิดเห็นที่ได้จากการ  
การอ่านหนังสือเล่มก่อนมานี้ด้วย

สำหรับท่านผู้อ่านที่เป็นมารวานั้น หากท่านสนใจหนังสือที่เราแนะนำ ก็สามารถซื้อได้ในราคาที่ลดพิเศษ 20% โดยส่งรายชื่อหนังสือที่ต้องการมาที่

គំពង់សិរីសិរីមន្ត្រូម

๑๗๔ ชอยวัดทองนพคุณ ถนนสมเด็จเจ้าพระยา  
เขตคลองสาน กรุงเทพฯ ๑๖๐๐

ถนนนิตสั่งจ่าย นางสาวบัวล่อง พิมพลา ปณ.คลองสวน



คริสต์มาสปริศนา

- โยสไตน์ กอร์เดอร์ เยี่ยน  
พรศิริ แปลและเรียบเรียง  
สำนักพิมพ์กมลคีมทอง พิมพ์ครั้งที่ ๑ เมษายน ๒๕๕๕  
กระดาษกรีนวีด ๒๘๖ หน้า ราคา ๒๙๐ บาท

ใครที่เคยอ่านผลงานของโยสไตน์ กอร์เดอร์ คงจะไม่  
ปฏิเสธความสามารถของเขานในการผสมผสานจินตนาการ  
ให้เข้ากับข้อมูลและโลกแห่งความเป็นจริงได้อย่างน่า  
อัศจรรย์ เรื่อง คิวส์ต์มาสปริศนา ก็เป็นกัน ปริศนาของเรื่อง  
เริ่มต้นขึ้นในวันแรกของเดือนธันวาคม เมื่อยังคืนเด็กชาย  
ชาวนอร์เวย์เปิดปฏิทินเดือนพฤษภาคมของเขายัง  
วันเวลาเดินทางเข้าไปไกล้วันที่สิบห้ามากราเดียว ปริศนา  
ต่าง ๆ เกี่ยวกับการก่อร้ายทางประวัติตصاصต์ของคริสต-  
ศาสนา ก็ยังเผยแพร่รายละเอียดอยามากมายขึ้นเรื่อย ๆ ไม่เพียง  
แต่ยังคืนของเจ้าร้ายให้ถึงวันใหม่เรื่อย ๆ เท่านั้น ผู้อ่านอาจ  
ก้อตที่จะรู้สึกตื่นเต้นและค่อยลุ้นตามไปด้วยไม่ได้

เรื่องราวการเดินทางของคุณผู้แสวงบุญที่ยังวนเวียนไป  
มีเงื่อนไขเดิม ในวันคริสต์สมภพ ดำเนินลับกันไปปักการ  
ลั่นลายความฝ่าพิศวงของเนื้อหานางส่วนของปฏิทินที่  
เงื่อนไขสดดัดล้างกับการหายตัวไปของเด็กผู้หญิงคนหนึ่ง  
ที่หลบลี้บ่อกัน

ในขณะที่ครอบครัวของบัวคิมได้ช่วยกันคลี่คลาย  
วิกฤติน้ำท่วมที่เกิดขึ้น พวกเขาก็ได้มีส่วนในการแก้ปม  
เรื่องความไม่สงบทางการเมืองที่เกิดขึ้น ทำให้บัวคิมได้รับการยกย่อง  
และเป็นที่น่าเชื่อถือในหมู่คนญี่ปุ่น

แม่ผู้อ่านหนังสือเล่มนี้จะไม่มีพื้นฐานความรู้เกี่ยวกับประวัติศาสตร์ของคริสตศาสนามาก่อน ก็เชื่อได้ว่าจะสามารถอธิบายเรื่องราวได้อย่างเพลิดเพลิน

แต่สำหรับผู้ที่คุ้นเคยกับความเป็นมาของศาสนาคริสต์อยู่บ้างแล้ว หนังสือเล่มนี้จะทำให้ท่านรู้สึกตื่นตาตื่นใจกับการเรียรู้ข้อเท็จจริงๆ มากยิ่งขึ้น ไม่ว่าจะด้วยภัยอุบัติสุดคลุมโลกมีลืมเละเห็นอีสิ่งใด หนังสือเล่มนี้จะทำให้รู้สึกได้ว่า ระหว่างความอศจรรย์ที่ยากจะนับเกิดกับเหตุการณ์ต่างๆ ที่เราพบเห็นในชีวิตประจำวันนั้น ไม่ได้อยู่ห่างไกลกันอย่างไรก็ตาม

๓๖๙

- ชุมชนฯ แห่งนี้จะจัดการ เช่น  
สำนักพิมพ์คอมบაง พิมพ์ครั้งที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๕๓  
กรุงเทพมหานคร ๑๙๙ หน้า ๖๐ บาท

ในโลกนี้มีเดินไม้มืออยู่มากหมาย บางต้นเราก็รักษา แต่บางต้นก็ห่างไกลจากความคุ้นเคย บางต้นเรารักนกไม้อ่อนโยน เลยด้วยเข้าว่าซื่อของมันมีที่มาอย่างไร แต่ทั้งหมดนี้ “ไม้” ได้ทำให้เราหลอกดันนั่นคือผลงานเลย” เพียงประกายเงินเท่านี้ ย่อม

จะบอกได้แล้วว่า หนังสือเล่มนี้เป็นผลงานของคนรักต้นไม้ โดยแท้

“แม่ลูกปลูกต้นไม้” เป็นผลงานที่เขียนโดยผู้เป็นแม่ และลูกสาวทำหน้าที่บรรยายการคัดสรรเรื่องต่าง ๆ ที่เธอชอบ จากบทความจำในวนมหากาพ์ลงตัวในหนังสือพิมพ์ แนวหน้า ฉบับวันอาทิตย์

คนรักต้นไม้ที่อยู่ในเมืองและไม่รู้ว่าจะแก้ไขหากาพ์ ปลูกต้นไม้ของตนเองอย่างไร อาจจะลองหาแนวทางได้จากหนังสือเล่มนี้

เรื่องราวของต้นไม้้นานาพันธุ์ใน “แม่ลูกปลูกต้นไม้” ทำให้ตระหนักได้ว่า ต้นไม้มีได้เพียงแต่คุณประโยชน์ด้านการใช้สอยหรือแม้กระทั่งความสวยงามเท่านั้น หากยังมีคุณค่าในทางจิตใจอย่างลึกซึ้งด้วย ไม่ว่าจะเป็นเรื่องของต้นมะลิสามต้นที่เป็นเหมือนตัวแทนของลูกสาวสามคนที่แมร์รี หรือต้นไม้เดือน้อยที่เปลี่ยนแปลงหัวใจของชายหนุ่มผู้ไม่เคยปลูกต้นไม้ได้ในที่สุด

ใครที่ไม่เชื่อว่าการปลูกต้นไม้เป็นกิจกรรมที่มีคุณค่าและน่าเพลิดเพลินเพียงใดคงต้องอ่านหนังสือเล่มนี้ และลองทำตามคำแนะนำของผู้เขียนที่ว่า “ปลูกต้นไม้กันมั้ย” แล้วเราคงจะได้คนรักต้นไม้เพิ่มขึ้นอย่างน้อยก็อีกหนึ่งคน

## ใบบันดูดาว



นิพัทธ์พร เพ็งแก้ว เขียน

สำนักพิมพ์สยาม พิมพ์ครั้งที่ ๑ เมษายน ๒๕๕๓

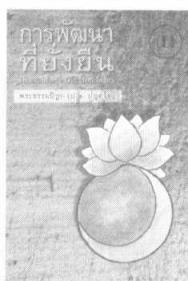
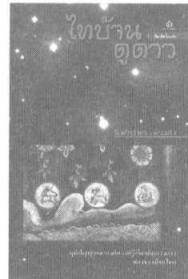
กระดาษปอนด์ ๘๖ หน้า ราคา ๙๕ บาท

เมื่อเราแห่งหน้ามองห้องฟ้างในคืนมืด หลายท่านคงเคยรู้สึกพิศวงกับดวงดาวที่ส่องประกายแพร่กระจายอยู่บนฟ้า นับแต่โบราณกาลเป็นต้นมากระตุ้นจินตนาการให้ตั้งปีจุน ดวงดาวเหล่านี้ยังคงคงอยู่บนฟากฟ้า ชีวิตของผู้คนที่ผันเปลี่ยนไปตามกาลเวลาจะมีส่วนลับพันธ์กับดวงดาวเบื้องบนหรือไม่หนenko

ในสารคดีเล่มเล็ก ๆ นี้ นิพัทธ์พร เพ็งแก้ว ได้ตามรอยภูมิปัญญาของคนไทยในแต่ละภาคว่ามีความคิดความรู้เกี่ยวกับดวงดาวอย่างไรบ้าง จากบทสรุปภาษาณพ์แก่แม่เจ้าและบรรดาผู้รู้จำแนกมาก ผู้เขียนได้นำมาเรียบเรียงให้น่าติดตามโดยแยกติดความเชื่อออกเป็นแต่ละห้องถินอย่างชัดเจน นับเป็นผลงานสารคดีชนเยี่ยมของผู้เขียนท่านนี้ ซึ่งให้เวลาในการเก็บข้อมูลอย่างทุ่มเทและยาวนานอย่างมากที่จะมีประโยชน์

และเป็นสารคดีที่ให้ทั้งความรู้อย่างกว้างขวางลึกซึ้ง และความเพลิดเพลินในการติดตามเรื่องราวเป็นอย่างยิ่ง

ในยุคสมัยที่การคุ้วคลายเป็นกิจกรรมทักษะผ่อนคลาย ใจของคนเมือง โดยมีแผนที่ดาวแบบผ่องเป็นเครื่องกำกับ



ความรู้เช่นนี้ การย้อนรอยไปในภูมิปัญญาดั้งเดิม ในวันเวลาที่ความรู้เกี่ยวกับดวงดาวยังคงมีบทบาทสำคัญต่อการดำเนินชีวันนั้น

ถือเป็นเรื่องที่มีความหมายเป็นอย่างยิ่ง เพราะการเดินหน้าไปสู่อนาคตโดยปราศจากการฐานของอดีตันนี้ อาจทำให้เราหลุดละเลยไปในหัวใจของข้อมูลข่าวสาร และอาจทำให้เราเผชิญหน้ากับความทันสมัยโดยปราศจากความภาคภูมิใจ เมื่อกำรงตัวของเรางาม

## ฤกุลาบประดับดวงใจ

ติช นัก ยันทร์ เขียน  
รสนาน โศสิตะระกุล แปล  
สำนักพิมพ์กิมຄีเมทอง  
พิมพ์ครั้งที่ ๓ มกราคม ๒๕๕๔  
กระดาษกันน้ำ ๓๖ หน้า  
ราคา ๔๕ บาท

เป็นที่ทราบกันดีว่า ท่านนักยันทร์นั้น ไม่เพียงแต่จะเป็นผู้ที่เชี่ยวชาญอันเรียบง่ายในการอธิบายธรรมชาติของมนุษย์ของฝ่ายมหายานได้อย่างแจ่มแจ้งเท่านั้น หากท่านยังมีความเป็นกิจวิญญาณ ประพันธ์ของท่านตัวอย่างนั้น ไม่ว่าท่านจะเขียนหรือกล่าวถึงเรื่องราวใดก็ตาม สารที่ท่านสื่อออกมานั้นย่อมคงความไวเรื่อยด้วยเสมอ

สำหรับ “ฤกุลาบประดับดวงใจ” เล่มนี้ก็เช่นกัน ท่านกล่าวถึงความรักของผู้เป็นแม่ให้อย่างไพเราะอ่อนโยน ทั้งยังมีความหมายลึกซึ้งซึ้งมากแก่การได้รับรอง และได้รับความยุ่งเหยิง

เมื่อว่าสำวนนแปลในบางด้วยคำอาจะดูแปลงและขัดเขินอยู่บ้าง แต่ก็มีภาคภาษาอังกฤษให้คุยเทียบเคียงโดยตลอด หนังสือเล่มนี้จึงเหมาะสมกับการค่อย ๆ อ่านอย่างละเอียด เพื่อซึมซับความหมายที่อยู่ภายใน ในถือได้ว่าเป็นหนังสือที่เขียนโดยผู้ภารานาเพื่อนำไปสู่การอ่านอย่างกระบวนการโดยแท้



## การพัฒนาที่ยั่งยืน

พระธรรมปีก (ป.อ. ปัญญา) เขียน  
สำนักพิมพ์โภโนลคีมหงส์  
พิมพ์ครั้งที่ ๗ มิถุนายน ๒๕๔๓  
กระดาษกรีนรีด ๙๘๐ หน้า  
ราคา ๑๖๐ บาท

ในบรรยายการที่บ้านเมืองของเรามีเดิมไปด้วยคำรามเสียงทิศทางแห่งการพัฒนา เช่นนี้ การย้อนกลับไปอ่านผลงานของท่านผู้เป็นสมก์หลักทางปัญญาของสังคมอย่างท่านพระธรรมปีกนั้น ย่อมเป็นกิจกรรมทางปัญญาอย่างหนึ่ง ที่อาจทำให้เราเห็นทางออกของปัญหาที่กำลังมุ่งร้ายต่อสังคมได้พอสมควร

หนังสือเล่มนี้เป็นการเรียบเรียงจากปาฐกถาของท่านเจ้าคุณอาจารย์ที่แสดงเนื่องในมหกรรมครบรอบอายุ ๖๐ ปีของอาจารย์สุรัชญ์ ศิริรักษ์ โดยท่านได้อธิบายและให้ความเห็นเกี่ยวกับแนวคิดเรื่องการพัฒนาที่ยั่งยืนอย่างละเอียด

โดยมีทั้งแม่muจากหลักธรรมทางพระพุทธศาสนาและประวัติการณ์ด้านๆ ที่เกิดขึ้นในสังคมโลก อันสะท้อนให้เห็นความรอบรู้วิ้างวางของท่านผู้เรียบเรียงเป็นอย่างยิ่ง จำนวนการพิมพ์ในครั้งที่ ๗ ย่อมเป็นพายานอย่างดีต่อความนิยมในหนังสือเล่มนี้ หากท่านต้องการที่จะพิจารณาโปรดตรวจสอบเกี่ยวกับทิศทางความเป็นไปของสังคมไทยอย่างลึกซึ้งท่านไม่ควรพลาดหนังสือเล่มนี้ด้วยประการทั้งปวง และแม้ผู้ที่เคยอ่านแล้วยังอาจกลับมาอ่านซ้ำอีก เพื่อดันหาประเด็นและมุมมองใหม่ ๆ ที่อาจจะมองข้ามไปจากการอ่านในครั้งก่อน ๆ



### มายาคติ

สรรชนิพน์ Mythologies ของ Roland Barthes แปลจากภาษาฝรั่งเศสโดย : วรรณวินส์ อังศุศิริสวัสดิ์ พพพ. ประชากุล บรรณาธิการ จัดพิมพ์โดย โครงการจัดพิมพ์คบไฟ พิมพ์ครั้งที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๔๔ กระดาษปอนด์ ๑๖๖ หน้า ราคา ๑๖๐ บาท

### ไม่มีคำนำ..ไม่มีคราวนำ

มีนา มีน พิมพ์โดย ราชภัฏ พิมพ์ครั้งแรก พฤศจิกายน ๒๕๔๔ กระดาษกรีนรีด ๙๘๐ หน้า ราคา ๑๖๐ บาท

ไม่มีคำนำ



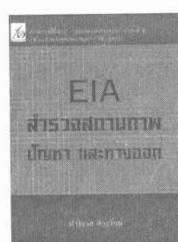
### พัฒนาที่ยั่งยืน

วารสารรายสี่เดือน  
ปีที่ ๑ ฉบับที่ ๑ มกราคม - เมษายน ๒๕๔๖  
จัดทำโดย สำนักพิมพ์พัฒนาที่ยั่งยืน  
ขนาด ๘ หน้ายก กระดาษกรีนรีด ๙๘๐ หน้า  
ราคา ๘๐ บาท



### งานวิจัยของคนหาปลา

พันธุ์ปลานลัง เปิดเชื่อในป่ามุง  
กระดาษปอนด์ ๑๕ หน้า แจกฟรี  
สถาบันภาระและอัยศร:  
เครือข่ายแม่น้ำเอียงตะวันออกเฉียงใต้ ประเทศไทย  
๙๙ หมู่ ๑ บ.สุเทพ ต.สุเทพ อ.เมืองฯ. ชัยภูมิ ๕๐๑๐๐  
โทร. ๐๕๓-๒๔๘๗๗๗๔, ๒๔๘๐๘๗๙ FAX ๐๕๓-๒๔๘๗๖๐๙  
[www.searin.org](http://www.searin.org)



### EIA

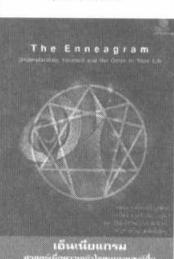
สำนักงานสภาพัฒนา  
เศรษฐกิจและสังคม  
แห่งชาติ ศิริรักษ์ เขียน  
จัดพิมพ์โดย สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.)  
กระดาษปอนด์ ๓๐ หน้า ราคา ๑๐ บาท



### การวิจัยเพื่อพัฒนาชุมชน

: มติใหม่ของสังคมไทย  
ศรีวิชัย หวนแก้ว บรรณาธิการ  
จัดทำโดย ศูนย์การศึกษาการพัฒนาสังคม  
คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
[www.csds.chula.ac.th](http://www.csds.chula.ac.th)

กระดาษกรีนรีด ๑๖๖ หน้า ราคา ๘๐ บาท



## รุ่งอรุณที่สุคุณติ

พระไภศหาด วิสาโล เขียน  
พิมพ์ครั้งที่ ๒ มีนาคม ๒๕๔๖  
กระดาษกีร์นีรีด ๑๒๘ หน้า  
ราคา ๔๐ บาท

## หัวใจแห่งโยคye

คันนาห่างทั่วและมารดาเฉพาะตัว  
ท. เค. วี. เทศิกาจารย์ เขียน  
อีร์เชช อุทัยวิทยารัตน์ แปล  
พระไภศหาด วิสาโล บรรณาธิการ  
จัดพิมพ์โดย มูลนิธิโภมลีมทอง  
พิมพ์ครั้งที่ ๑ มีนาคม ๒๕๔๖  
กระดาษกีร์นีรีด ๑๒๘ หน้า  
ราคา ๓๐๐ บาท

## ปาฏิหาริย์อันเรียบง่าย

หลักหล่ายมิติของกระบวนการ  
บรรณาธิการภาษาอังกฤษ  
: จอห์น เวคฟู้ด  
แปลโดย : ร. จันเสน  
บรรณาธิการ : พจนฯ จันทร์สันติ  
สำนักพิมพ์ มูลนิธิโภมลีมทอง  
พิมพ์ครั้งที่ ๑ มีนาคม ๒๕๔๖  
กระดาษกีร์นีรีด ๑๒๘ หน้า  
ราคา ๑๙๐ บาท

## ตะเกียงมวน้ำ

เรื่องและภาพพิมพ์แกะไม้  
โดย เคลล์ เดออาวนอมอร์  
แปลโดย พุทธอมนต์ สิทธิเคนกาก  
สำนักพิมพ์ มูลนิธิโภมลีมทอง  
พิมพ์ครั้งที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๖  
กระดาษกีร์นีรีด ๑๖ หน้า  
ราคา ๑๙๐ บาท

## เอ็นเนียแกรม

(The Enneagram)  
ศาสตร์เพื่อความเข้าใจตนเอง  
และผู้อื่น  
เยลлен พาร์เมอร์ เขียน  
瓦佳สิกธ์ ถอดเสรีวานิช แปล  
ธนา นิลชัยโกวิทย์ บรรณาธิการ  
จัดพิมพ์โดย มูลนิธิโภมลีมทอง  
พิมพ์ครั้งที่ ๑ มีนาคม ๒๕๔๖  
กระดาษกีร์นีรีด ๑๘๐ หน้า  
ราคา ๔๕๐ บาท

## จะไปให้ไกลถึงไหนกัน

ความเรียงแค่เรื่องราว  
ว่าด้วยการเดินทาง  
สุดแค้น วิสัยทัศน์ ยีน  
สำนักพิมพ์พิมพ์คำ  
พิมพ์ครั้งที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๖  
กระดาษกีร์นีรีด ๒๒๐ หน้า  
ราคา ๑๕๐ บาท

## ปิดม่านโลกวิวัฒน์

เปิดแนวคิดใหม่  
เพื่อจัดการเศรษฐกิจโลก  
วอลเดน เมคลิล เขียน  
ไฟโรนี ภูมิประดิษฐ์ แปล  
รวมพรรณ เผ่าธรรมชาติ บรรณาธิการ  
จัดพิมพ์โดย สำนักพิมพ์สวนเงินเมือง  
พิมพ์ครั้งที่ ๑ มีนาคม ๒๕๔๖  
กระดาษกีร์นีรีด ๑๒๘ หน้า  
ราคา ๑๖๕ บาท



## ชีวิตหลังทุนนิยม

โดยคุณหลังบรรษัท  
เดวิด ซี. คอร์เทน เขียน  
เจษณ์ สุขชัยตัดต่อ แปล  
จัดทำโดย สนพ.สวนเงินเมือง  
กระดาษกีร์นีรีด ๑๒๐ หน้า  
ราคา ๑๖๐ บาท



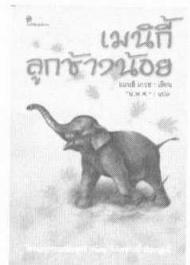
## ศตวรรษแห่งความหวัง

ขบวนการประชาชั�นในศตวรรษ  
ใหม่กับทางออกจากโลกวิวัฒน์  
ปาฐกถาสม พร็องพวงแก้ว ครั้งที่ ๘  
พ.ศ. ๒๕๔๕ โดย พีพ้า คงไชย  
จัดพิมพ์โดย สนพ.สวนเงินเมือง  
เสมอสิกขาลัย และอาทิตย์มนติ  
พิมพ์ครั้งที่ ๑ มีนาคม ๒๕๔๖  
กระดาษกีร์นีรีด ๑๗๘ หน้า  
ราคา ๘๐ บาท



## มนิลลักษัณ์น้อย

โศกนากุรุร่วงของฤกษ์ช้างน้อย  
ที่เกิดจากน้ำมีมนุษย์  
แนนซ์ เกรช เขียน "น.พ.ศ." แปล  
จัดพิมพ์โดย สำนักพิมพ์เคล็ดไทย  
พิมพ์ครั้งแรกมีนาคม ๒๕๔๖  
กระดาษปอนด์ ๑๗๐ หน้า  
ราคา ๑๕๐ บาท





# แก่นพลิกชาติ ปั้นพลังชน์ ทีมชาลีฟ์ ค้นหาและพัฒนาคนเยาว์

ଗ୍ରହାକମ୍ ଶିଖିଣୀ

พระอาจารย์สันติกรเรียนหนังสือภาษาอังกฤษ “The Essential Enneagram : The Definitive Personality Test and Self-Discovery Guide” พร้อมกับถามว่า “เขามั้ย” ข้าพเจ้าให้สัมภูติคุณพร้อมกับรับหนังสือพลางคิดในใจว่า “ทำไม่จะได้ เอา” ความรู้สึกดีใจเมื่อยุบบังแต่ไม่มากอาจเป็นเพราะความรู้สึกกระเ锕เกิดขึ้น ช้าแบบว่า “เอ็ง อาจารย์เต็มใจให้หรือเปล่า” นี่ก็ลักษณะการทำงานตามบุคลิกภาพเริ่มออกลายแล้ว

หลาย ๆ คืนต่อมา ข้าพเจ้าเพลิก  
อ่านหนังสือด้วยความใจจ่อ “น่าสนใจ  
มาก” ในหนังสือมีเนื้อหาส่วนที่เป็น  
การทดลองว่าเรามีโอกาสสอยู่ใน  
ลักษณะได้เด็บบันจากตัวเลือกทั้งหมด ๗  
ตัวเลือก ส่วนที่ ๒ เป็นรายละเอียด  
ลักษณะบุคลิกภาพของแต่ละลักษณะ  
รวมถึงค่าความน่าจะเป็นว่าเรามี  
โอกาสสอยู่ในลักษณะใดเด็บบัน เมื่อเรา  
เลือกลักษณะจากตัวเลือกหนึ่ง ๆ ส่วน  
นี้จะมีคำอธิบายลักษณะแต่ละลักษณะ  
ด้วยคำสำคัญของแต่ละลักษณะ เช่น

ความ

เป็นหนึ่งเดียว พิเศษไม่

เมื่อมีเครื่องของลักษณ์ ๔ ความลังเล  
สงสัยของลักษณ์ ๖ ฯลฯ และส่วน  
ต่อมาคือ ข้อมูลที่แจกแจงว่าแต่ละ  
ลักษณ์นั้นมีลักษณะร่วมหรือลักษณะที่  
แตกต่างของแต่ละลักษณ์อย่างไรบ้าง  
เพื่อช่วยในการแยกแยะชนิดยี่ห้อลักษณ์  
และส่วนสุดท้ายที่ดูน่าสนใจมากที่สุด  
สำหรับผู้ที่รู้ลักษณ์ของตนแล้วคือ  
ข้อแนะนำในเชิงการปฏิบัติว่า หากเรา<sup>๑</sup>  
อยู่ในลักษณ์หนึ่ง ๆ เราชริมให้ลักษณ์  
ปฏิบัติอย่างไรบ้างเพื่อเข้าใจและ  
เท่าทันบุคลิกภาพในตัวเรา รวมถึงเพื่อ  
เป็นแนวทางปฏิบัติเพื่อข้ามพ้นกิเลส  
ข้ามพ้นบุคลิกภาพที่ก่อความทุกข์แ  
ตัวเราได้

หนังสือดีอย่างนี้เมื่อ ก็เลยทำให้ เข้าใจอาจารย์สันติโรมากขึ้นว่า ถ้าเราจะให้นักเรียนสืบเชิงคีและมีนัยกับ โครง ผู้ให้ก็คงคาดหวังว่าผู้รับจะได้และ ให้ประยุกษาหนังสือนั้นเต็มที่

แก่นนพลักษณ์

คู่มือค้นหาและพัฒนาตนเอง  
เดวิด แคนเนียลส์  
และ เวอร์จิเนีย ไพร์ซ เชียน  
ยสโตนริกิกุ แบลล์  
นุชรี ชลคุป บรรณาธิการ  
สำนักพิมพ์กีฬาศึกษา จัดพิมพ์  
กระทรวงวิทย์ฯ ๑๖๔ หน้า  
๒๐๙ ๑๗๘ ๒๐๘

ສຶກສາ

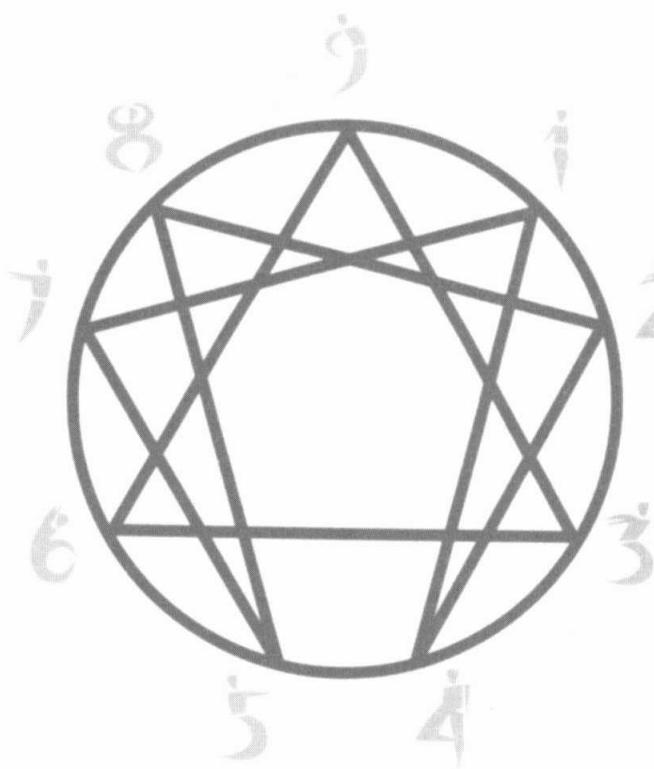
สำนักพิมพ์โภกคีรีคงจัด  
กิจกรรมพลักดันโดยเปิดให้คนทั่วไป  
เข้าร่วมรับฟังการบรรยายลักษณ์ของ  
คนในลักษณ์ต่าง ๆ ซึ่งยินดีมาบอกเล่า  
แบบปั่นประสบการณ์ชีวิตโดยใช้แนว-  
ทางนพักรักษ์ในการทำความเข้าใจ  
ตนเองและผู้อื่น รวมถึงสามารถถือสาร  
เรื่องราว "ด้านใน" เพื่อเรียนรู้และเข้าใจ  
ได้ โดยมีผู้ดำเนินรายการอยู่ข้างต้น  
ประเด็นต่าง ๆ ซึ่งเป็นแก่นเนื้อหาสาระ  
ของลักษณ์นั้น ๆ จากบุคคลในลักษณ์  
หนึ่ง ๆ ๓-๔ ท่านซึ่งต่างมีวิธีคิดนึก วิธี  
รับสึกที่ร่วม ๆ กัน

จุดเริ่มของการแปลเกิดขึ้นเมื่อ  
อาจารย์สันติกรโภเริ่มแปล “ข้อควร  
ปฏิบัติของคนในลักษณะต่างๆ” เพื่อนำ  
ไปใช้ประกอบการอบรม ข้าพเจ้าได้มี  
โอกาสเกี่ยวข้องในการตรวจทาน  
สำนวนแปลภาษาไทยของอาจารย์

แล้วจากนั้นเราก็เริ่มงานแปลของ  
หนังสือเล่มนี้

การเปลี่ยนหนังสือเล่มนี้ก็เป็นจุดเริ่มที่นำไปสู่การเรียนรู้ใน “ศาสตร์และศิลป์” ของการแปลมากขึ้น เมื่อเราอ่านภาษาอังกฤษ ความรู้ความเข้าใจในศัพท์และไวยากรณ์ทำให้เราเข้าใจได้ว่าข้อความภาษาอังกฤษนั้นๆ หมายความว่าอะไร ซึ่งก็พอเข้าใจได้ในความหมายของภาษาหนึ่งๆ แต่เมื่อต้องถ่ายทอดหรือบอกเล่าเนื้อความนั้น เป็นภาษาไทยซึ่งเป็นคนละภาษา การถ่ายทอดนี้ต้องอาศัยทักษะและความสามารถคนละอย่าง จะใช้ศัพท์หรือสำนวนภาษาไทยอย่างไรเพื่อถ่ายทอดความหมาย ความรู้สึกของภาษาหนึ่ง เป็นอีกภาษาหนึ่งได้อย่างเหมาะสมสมถูกต้องและสื่อสารได้ง่าย ชัดเจน ไม่ยุ่งเยือก

## เวลาผ่านไปเรื่อยๆ งานแปลซึ่ง



นักกฎหมายทำบ้าง ไม่ทำบ้าง ลับ กับการทำงานแปลเรื่องอื่นๆ ข้าพเจ้า พบร่วมความยากง่ายของการแปลขั้น กับว่าเราเข้าใจภาษาและวัฒนธรรม ของภาษาที่เราจะถ่ายทอดได้เพียงใด มีพื้นความรู้ต่อเนื่องสาระที่จะแปล มา กันน้อยเพียงใด พื้นฐานเหล่านี้มี ความสำคัญมากที่ทำให้การแปลถูก ต้อง แม่นยำและรวมถึงทักษะความรู้ ความสามารถในการอ่าน การเขียนใน การเลือกคำ เลือกสำนวนมาสื่อความ หมายกับผู้อ่านสำนวนแปล

ຄູມກາພົນ່ວ່າ ແກຊ

พระอาจารย์ดุษฎี เมืองกุไร เจ้า  
อาวลาสวัสดิ์พุ่งไฟได้คิดต่อขอให้เราช่วย  
จัดอบรมพลักชณ์ให้กับคณะครู  
โรงเรียนรุ่งอรุณ โดยมีที่มีงานคือ เรา  
อาจารย์ดุษฎีและคุณธิติมา คุณดี-  
รานนท์ บรรณาธิการบริหารสำนัก  
พิมพ์โภโนลฯ เรายังปากทันที ความลังเล  
ไม่มีอยู่เลย ขณะนั้นกระบวนการจัดอบรม  
จะทำอย่างไรก็ยังไม่ได้คิดนึกวางแผน  
แต่ก็มั่นใจว่าจะสามารถจัดการได้ในที่  
สุด

การอบรมจะมีในวันศุกร์ที่ ๒๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๔ ในช่วงเย็น ในห้องสุนทรีย์ ชั่วโมงเช้าก็คิดได้ว่า เนื้อหาส่วนแรกที่เป็นแบบทดสอบบัดตัวเลือกต่างๆ ๙ ตัวเลือก ข้อพเจ้าฯ ที่จะนำมาใช้ประยุกต์ การแปลทำและเสริจสิ่งภายใน ๒ ชั่วโมง สำนวนแปลดังกล่าวยังไม่เดินรัก แต่สถานการณ์ขณะนั้นก็ต้องสุดแล้ว การอบรมผ่านพ้นไปด้วยความพอใจ ของทุกฝ่าย ข้อพเจ้าเองก็ได้เรียนรู้อะไร มาจากนั้นจากการทำงานอบรมครั้งนี้ แต่สำนวนแปลยังคงต้องมีการแก้ไข ปรับปรุงต่อไป ซึ่งเมื่อมาระบบทราบ ภัยหลังก็พบว่ามีหลายข้อความ

สำนวนแปลที่ควรแก้ไข ด้วยอย่างที่ชัดเจน เช่น “what you see is what you get” เราแปลครั้งแรกว่า “สิ่งที่คุณเห็น คือ สิ่งที่คุณต้องได้” เอ็ง ก็ถอดคล้องกับบุคลิกคน ๆ แต่มาพากายหลังว่า ผิดเต็มประตุ เมื่อเหล่าบรรณาธิการ ช่วยไขความสง่าง่วง สำนวนแปลนี้ แปลตรง ๆ ไม่ได้ แต่ต้องผ่านการตีความเพื่อทำความเข้าใจก่อน รวมถึงต้องเข้าใจในความเป็นคน ๆ ด้วย สำนวนแปลนี้ต้องเข้าว่า “สันเป็นหรือคิดอย่างไร ก็แสดงออกอย่างนั้น ไม่มีการแสดงสว่าง” ในภาษาอังกฤษมุ่งสื่อความว่าคนที่ไวจะรับรู้ความรู้สึกความคิดของคน ๆ ได้จากสิ่งที่คน ๆ แสดงออกซึ่งตรงไปตรงมา แต่เพื่อความกระชับและถ่ายทอดความหมาย สำนวนแปลไทยไว้ธีสื่อความจากความเป็นคน โดยตรงจะดีกว่า จึงได้ สำนวนแปลข้างต้น

สำนวนแปลนี้รวมถึงสำนวนแปลอื่น ๆ ที่มีปัญหาทำนองเดียวกันก่าว่าจะได้ข้อสรุปที่น่าพอใจ กันลงให้สำนวนที่ไม่ถูกต้องมานานนาน จนเมื่อปลายปี ๒๕๔๔ จึงได้ถูกแก้ไขและข้าพเจ้าก็ได้หายไปเสียที่ ซึ่งทั้งหมดทั้งปวงต้องขอบคุณเหล่าบรรณาธิการที่เกี่ยวข้อง ทุกท่าน บทเรียนนี้ทำให้หัวหน้าชัดเจน “ศาสตร์และศิลป์” ของการแปล และความสำคัญของการทำความเข้าใจ เนื้อความ และถ่ายทอดความหมาย การแปลตรง ๆ บางครั้งถูกต้องตามหลักภาษา แต่แปลแล้วอ่านไม่เข้าใจ ไม่ชัดเจน การแปลนั้นก็ถือว่าล้มเหลว

## มนราคม-บิดุนายน ๒๕๔๕

แวดวงนพลักษณ์มีการถามหา หนังสือนพลักษณ์ภาษาไทยมากขึ้น

แต่ช่วงปี ๒๕๔๔ ไม่ปรากฏออกเผยแพร่ ในที่สุดข้าพเจ้าต้องสัญญาในใจว่าถึงเวลาที่ควรเคารพเรื่องเอกสารกับเล่มนี้เสียที่ในที่สุดเนื้อหาของหนังสือถูกแปลเสร็จสิ้น ปัญหาที่ตามมาคือ งานชิ้นนี้ต้องอาศัยบรรณาธิการเข้ามาช่วยตรวจสอบ สอบภาษา และความถูกต้องซึ่งไม่ใช่เรื่องง่ายเพราะงาน บก. เป็นงานปิดทองหลังพระ และต้องพยายามรักษาสำนวนแปลของผู้แปล หากแก้ไขมากก็จะกลับเป็นสำนวนแปลของ บก. เอง ซึ่งก็อาจกระทบใจของผู้แปลได้ อีกทั้งการทำหน้าที่ บก. แปล เห็นเจิงอาจจะยากกว่าการทำางานแปลเองเสียอีก ข้าพเจ้าโชคดีที่ก้าวมาแนวต่อ คือ นุชจริย์ ชลคุป เพื่อนร่วมคณะสมัยเมื่อศึกษา

ระดับปริญญาตรีด้วยกัน ซึ่งเออหันมา เอกาดีแล้วได้ตีกับงานแปลมาช่วยเหลือ เป็นบรรณาธิการ นุชจริย์ไม่มีความรู้เรื่องนพลักษณ์มากมายนัก แต่ความรู้ความสามารถภาษาอังกฤษและความชำนาญการด้านการแปลทำให้ข้าพเจ้า “ได้เรียนรู้ทักษะการแปลได้มากที่เดียว” สำนวนแปลบางอย่าง ข้าพเจ้าในฐานะผู้แปลและนุชจริย์ในฐานะบรรณาธิการแปลก็มีความเห็นไม่ตรงกัน แต่ก็พบว่าการถกเถียงแลกเปลี่ยนทำให้ได้ผลงานที่ดีขึ้นได้ เช่น intelligence เราแปลว่า “ความฉลาด” ขณะที่นุชจริย์เห็นว่า “ปัญญา” น่าจะดีกว่า ซึ่งก็จะกระทบกับศัพท์อื่น ๆ เช่น emotional intelligence เราแปลว่า “ความฉลาดทางอารมณ์” ซึ่งเราจำคำนี้มาจากหนังสือเกี่ยวกับ EQ ที่ใช้ว่า ความฉลาดทางอารมณ์ และ IQ ที่ใช้ว่า ความฉลาดทางปัญญา แต่เมื่อไตร่ตรองหลาย ๆ ครั้งก็เห็นด้วยว่า “ปัญญาทางอารมณ์” น่าจะดีและเหมาะสมกว่า ในที่สุดก็ได้ศัพท์ใหม่ใน การอธิบายเรื่องศูนย์หัวใจ และภัย

ว่า “ปัญญาทางการคิดนึก ปัญญาทางอารมณ์ และปัญญาทางร่วมกัน” หรือ คำว่า mental และ mind ศัพท์ ๒ คำนี้ แปลไทยได้ว่า จิต แต่คำนี้ก็จะพัวพันความหมายกับคำว่า “จิตใจ” ซึ่งเป็นเรื่องความรู้สึก ข้าพเจ้าตรวจสอบคำนี้ กับพจนานุกรมภาษาอังกฤษก็ไม่ได้ความเข้าใจที่น่าพอใจ จนเมื่อข้าพเจ้า “ได้อ่านงานของอาจารย์พุทธาสจึงได้ความเข้าใจชัดเจนขึ้นว่าศัพท์ที่หมายถึง จิตที่ทำหน้าที่คิดนึก ไม่ได้หมายถึง จิตใจซึ่งจะตรงกับคำว่า heart มากกว่า ศัพท์ไทยที่หมายความว่า “การคิดนึก” ซึ่งเหล่าบรรณาธิการใช้ว่า “ความคิดนึก” จนเมื่อแลกเปลี่ยนจึงเห็นคล้อยตาม

## มนราคม ๒๕๔๖

หนังสือเล่มหนึ่ง ๆ หลังจาก เสิร์ฟในกระบวนการในส่วนของผู้แปล และบรรณาธิการแปลแล้ว ใช่ว่าจะสามารถส่งโรงพิมพ์ได้ทันที ยังต้องผ่านกระบวนการตรวจสอบของกองบรรณาธิการหนังสือของสำนักพิมพ์ หัวเรื่องภาษา ความถูกต้องทางภาษา พิสูจน์อักษร การออกแบบและจัดทำหน้าปก ขนาดตัวอักษร ประเมินราคา ที่จัดทำหน่าย รวมถึงคำโปรดฯ คำนำ ต่าง ๆ จนในที่สุดจึงส่งต่อโรงพิมพ์เพื่อ ออกแบบแบบต่อไป ข้าพเจ้าก็ได้เรียนรู้กระบวนการรับผิดชอบในการทำงานแปล ครั้งนี้ รวมถึงการได้สัมผัสประสบการณ์ความสุข ความพอใจเมื่อได้เห็นผลงานออกแบบเป็นรูปเ碌碌ให้ประยุกต์กับผู้อ่าน นี่กระมังที่เป็นมนต์ขลังของงานเขียนงานหนังสือ ซึ่งทำให้ ข้าพเจ้าสนใจและริเริ่มที่จะทำงานแปลต่อไป ซึ่งคงได้มีโอกาสพบกับผู้อ่านในโอกาสต่อไป





Kathleen Gregory สัมภาษณ์

พิพิธ อุดมอิทธิพงศ์ แปล

จาก Ordinary Mind : An Australian Buddhist Review, Spring 2002, pp. 44-47

# ส.ศิวรักษ์ ศรู นักเขียน และ นักกิจกรรม เพื่อสังคม



สุลักษณ์ ศิวรักษ์ เป็นนักกิจกรรมเพื่อสังคม นักเขียนและครุยองไทย เป็นผู้มีบทบาทอย่างสำคัญในการขับเคลื่อนกลุ่มประชาสังคมในประเทศไทย ในปี ๒๕๐๖ ท่านได้รือพื้นนิตยสารสังคมศาสตร์ บริทัศน์ ซึ่งในช่วงเวลาอันสั้นได้กลายเป็นนิตยสารที่ทรงอิทธิพลมากที่สุดในหมูนิสิตนักศึกษาปัจญญาชน และช่วยให้พวงเข้าตีนรับรู้เรื่องทางสังคม ซึ่งในที่สุด ได้ช่วยนำไปสู่การโคนล้มระบบปกครองของทหารในปี ๒๕๑๘

อาจารย์สุลักษณ์ ศิวรักษ์เกิดในปี พ.ศ. ๒๔๗๖ (ถ้าบันแบบไทย ๒๔๗๕ ผู้แปล) อาจารย์สุลักษณ์ ศิวรักษ์ได้รับการศึกษาจากประเทศอังกฤษ และกลับมาสอนหนังสือในมหาวิทยาลัยในเมืองไทยหลายแห่ง บทบาทด้านสังคมของอาจารย์สุลักษณ์นำไปสู่ความขัดแย้งกับรัฐบาลหลายครั้ง ในปี ๒๕๑๙ เขาได้หลบหนีการจับกุมซึ่งเกิดขึ้นในช่วงรัฐประหารและในปี ๒๕๒๗ เขายังได้ถูกคุมขังภายหลังตีพิมพ์หนังสือ ลอกครัวสังคมไทย หลังจากได้สานคดีและมีการรณรงค์ระดับนานาชาติอยู่ ๔ เดือน ทางการจึงยอมถอนข้อหาดังกล่าว ในเวลาต่อมา มีการกล่าวหาเข้าในข้อหาหมิ่นพระบรมเดชานุภาพอีกครั้งในปี ๒๕๓๔ ภายหลังสุนทรพจน์ที่กล่าวกับนักศึกษาในมหาวิทยาลัย

ในปี ๒๕๓๖ เขายังได้รับเสนอชื่อให้รับรางวัลโนเบลสาขาสันติภาพ และในปี ๒๕๓๘ ศาลได้พิจารณายกฟ้องคดีหมิ่นพระบรมเดชานุภาพในที่สุด ในระยะหลังเขายังได้ทำงานเพื่อช่วยเหลือผู้ลี้ภัยชาวพม่าในประเทศไทย โดยเฉพาะกลุ่มนักศึกษาจากพม่าที่หลบหนีเข้ามามากอยู่ตามชายแดน ทั้งเขายังถือได้ว่าเป็นผู้ริเริ่มกระบวนการรองค์การพัฒนาเอกชนในประเทศไทยซึ่งได้ทำงานเพื่อผู้ด้อยโอกาสและคนยากจนในสังคมไทยจำนวนมาก

ในข้อเขียนและสุนทรพจน์ทั้งที่แสดงที่ประเทศไทย เองและในต่างประเทศ อาจารย์สุลักษณ์ให้ความสำคัญกับมิติด้านจิตวิญญาณกับชีวิตมนุษย์ ทั้งท่าน

๓๐ ปีที่ผ่านมา

เราได้ก้าวเดินตามพวง

อเมริกันอย่างมีดีบود  
เราเชื่อว่าเทคโนโลยี  
จะช่วยแก้ไขปัญหาต่าง ๆ  
ให้กับเรา เราเชื่อว่าถ้ามี  
ถนนมีเขื่อนมากขึ้น  
ชีวิตเราจะดีขึ้น โดยเรา  
ไม่ตระหนักเลยว่า  
ยิ่งมีเทคโนโลยีดีขึ้นเท่าไร  
ผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม  
ก็จะมีมากขึ้นเท่านั้น  
ทั้งยังทำลายชุมชนท้องถิ่น  
สำหรับผมสิ่งเหล่านี้  
เป็นปัญหาใหญ่ที่สุด

ยังได้ใช้ฐานความเชื่อมโยงกับ  
รัฐธรรมนูญเมืองเพื่อเสนอทาง  
เลือกออกจากลัทธิบริโภคในยุค  
ตะวันตก อาจารย์สุลักษณ์ได้อธิบ  
กับเราที่กรุงเทพเบิลในเดือน  
มีนาคมปี ๒๕๔๕ และได้กล่าว  
สุนทรพจน์ที่มหาวิทยาลัยแห่ง  
เบิลและที่สถาบันการค้า

■ ช่วยกรุณาเล่าให้ฟังเกี่ยวกับ  
พื้นฐานของท่านทั้งในด้าน  
ส่วนตัว พื้นเพนในห้องถิ่น ใน  
ประเทศตนเอง และในระดับ  
โลก ซึ่งมีอิทธิพลต่องานสอน  
และงานเขียนของท่าน รวมทั้ง  
แรงมุ่นในด้านเศรษฐศาสตร์  
สังคม การเมืองและความ  
สัมพันธ์ระหว่างบุคคล ช่วย  
กรุณาเล่าไว้ว่าเรื่องเหล่านี้  
สัมพันธ์กันอย่างไร

ผมเติบโตมาในสายเกรวاث  
ดังนั้นผมจึงได้รับอิทธิพลจาก  
พุทธศาสนาแบบถ่อมตนมาก เมื่อ  
ผมต้องไปพูดตามสถาบันการ  
ศึกษาแบบมหายาน ผู้ฟังโดย  
ทั่วไปมักประหลาดใจ เพราะมักคิด  
ว่าในสายการสอนนั้นมุ่งส่งเสริม  
การปฏิบัติเพื่อยานเล็ก (หืนยาน)  
พวกเขาก็คิดว่าเรา มุ่งปฏิบัติเพื่อ  
ตนเองเท่านั้น ซึ่งผมได้บอกพวก  
เขาว่ามันกลับตรงกันข้าม เพราะ  
ว่าในฐานะชาวพุทธ ถ้าเรามุ่ง  
เพียงปฏิบัติเพื่อตนเองมันก็เป็น  
ความเห็นแก้ตัวอย่างหนึ่ง แน่นอน

ว่าเราต้องเริ่มจากนั้นแรกด้วยการ  
ฝึกปฏิบัติตามหลักศีล ซึ่งไม่ใช่  
ศีลธรรมจรรยาในระดับบุคคล  
เท่านั้น แต่ก้าวข้างหน้าครอบคลุม  
ถึงความยุติธรรมในสังคม อันที่จริง  
คำว่า “ปรกติ” เป็นไวยพจน์กับคำว่า  
“ศีล” ซึ่งหมายถึงความเป็นปกติ  
หรือความเป็นธรรมชาตินั้นเอง  
ดังนั้นท่านจะต้องหมั่นทำสมาริ  
ภารนาเพื่อให้มีจิตใจสงบเยือกเย็น  
และการพัฒนาด้านจิตก็จะช่วย  
ให้ท่านพัฒนาภารกิจกรรมและ  
วิจกรรม เพื่อพัฒนาเข้าสู่หนทาง  
แห่งปัญญา

ผมคิดว่านี้เป็นแนวปฏิบัติ  
หลักของผม แนะนำว่าในช่วง ๓๐  
ปีที่รือมากกว่าที่ผ่านมา ผมเองได้  
รับอิทธิพลจากองค์ทั่วโลก  
และวิปัสสนาจารย์จากหลายทิเบต  
หลายท่านรวมทั้งดิช นัท ยันห์ และ  
ยังอาจารย์ในสยามหลายท่านอีก  
จำนวนมาก ซึ่งผมคิดว่ามันได้ช่วย  
ให้การปฏิบัติในแนวของผมลึกซึ้ง  
กว้างขวางยิ่งขึ้น นี่ยังไม่ได้พูดถึง  
ศาสโนกในศาสนาอื่นอย่างเช่น  
พวากเพกษา หรือเมโนในต์  
 เพราะว่าคนเหล่านี้ได้ช่วยให้ผม  
ปฏิบัติกับผู้ซึ่งไม่ใช่พุทธศาสนา  
อย่างมีคุณค่า

■ ดูเหมือนว่าในงานเขียนของ  
ท่าน ท่านพยายามนำแนวคิด  
แบบพุทธดังเดิมมาใช้ในบริบท  
ร่วมสมัย

ใช่ครับ เพราะว่าโดยเฉพาะ  
ในแนวปฏิบัติของเกรวاثซึ่งแพร่  
หลายมากในเอเชียอาคเนย์ เดิม  
พวากเพกษาหลักของศีลกับสังคม  
แบบเดิมที่เรียบง่าย เราบอกว่าเรา  
จะไม่ฆ่า ไม่ฆ่ามาย ไม่ประพฤติดิบด  
ทางเพศ ไม่โกหก และไม่ดื่มสุรา ซึ่ง  
สำหรับสังคมเรียบง่ายแบบเดิมนั้น  
ก็นับเป็นเรื่องงมงายอยู่แล้ว แต่  
ในปัจจุบัน ถึงเราไม่ร่า แต่พวก  
บรรพทข้ามชาติก็กำลังมีคนแทน  
เรา รักษาลักษณะเดิมในนามของ  
เราโดยใช้เงินภาษีและรายได้จาก  
เรา ธนาคารโลกและสถาบันการ  
เงินอื่น ๆ กำลังขออย่างมาก เดิม

เฉพาะพวกเข้าข้อมูลจากคนจนมากกว่าเสียอีก ในทำนองเดียว กัน คุณไม่ต้องประพฤติผิดทางเพศ แต่แค่การซ่อนโทรศัพท์และ การโฆษณาซึ่งก็ล้วนเต็มไปด้วยคำโกหก แต่เรากลับถือว่าเรื่องเหล่านี้เป็นเรื่องปกติธรรมชาติ ด้วยเหตุนั้นผมจึงคิดว่า ถ้าเราจะปฏิบัติตามแนวทางของเรารากจะต้องปรับให้แนวปฏิบัตินั้นสอดคล้องกับโลกสมัยใหม่

ในโลกสมัยใหม่เรายังไม่มีความเข้าใจถึงโครงสร้างของความรุนแรง แต่มีความจำเป็นที่เราจะต้องเข้าใจความสัมพันธ์เชื่อมโยงกันของสรรพสิ่งต่างที่พระพุทธองค์ได้ตรัษัทถึงเรื่องไปถึงตัวเราเอง ประเทคโนโลยี บริษัทข้ามชาติ ระบบที่เปลี่ยนแปลง เศรษฐกิจ เศรษฐกิจเสรี และอื่น ๆ ที่เชื่อมโยงกัน เราแต่ละคนต้องทำความเข้าใจในเรื่องนี้ด้วย

■ ดูเหมือนว่าคุณกำลังเดือนช้าพุทธในเรื่องนี้ อย่างเช่นบางคนอาจบอกว่าในชีวิตประจำวันของเขานะ เขายังไม่ได้ช่วยในขณะที่เขาเพิกเฉยต่อการกระทำของสถาบันที่เขาเป็นส่วนหนึ่งด้วย

ใช่เลยครับ ผมได้สนใจอย่างน่าสนใจกับท่านสามองรินโนปีเจ ท่านบอกว่ากรรมนั้นมีทั้งกรรมของปัจจัยและกรรมร่วม ถ้าเราไม่ผูกแต่ปล่อยให้คนอื่นมา ผมคิดว่าเราก็มีส่วนร่วมในการผูกด้วย ผมคิดว่าถ้าเราปฏิบัติตามหลัก

พุทธศาสนา และไม่ตระหนักว่าถึงข้อเท็จจริงด้วย นั่นหมายถึงเรา กำลังหลอกตัวเอง หรือปิดบังความจริงจากตัวเอง พระพุทธองค์ตรัสสอนหลักอริยสัจจ์สี่ประการ หลักอริยสัจจ์ข้อแรกได้แก่ทุกข์ เราจะต้องตระหนักถึงความทุกข์ดังนั้นถ้าเพื่อนบ้านของเราต้องทนทุกข์ทรมานเพราะตัวเรา ไม่ว่าจะโดยตรงหรือโดยอ้อม ผมคิดว่าเราต้องทำอะไรบางอย่างด้วยเหตุนี้ ผมจึงทำงานเพื่อผู้ทุกข์ยากทั้งคนลาภ คนเมือง แล้วยโดยเฉพาะคนพ่อ

### ■ มีประเด็นปัญหาอะไรในประเทศไทยที่ช่วยพัฒนาแนวคิดของท่านขึ้นมาบ้าง

ดังที่ผมได้กล่าวแล้ว เมื่อเรา เชื่อมโยงกับความทุกข์ เราพยายามค้นหาเหตุแห่งทุกข์นั้นคือการปฏิบัติตามหลักอริยสัจจ์ ซึ่งไม่ใช่เพื่อความหลุดพ้นของตัวเราเอง ท่านนั้น หากเพื่อให้เกิดความยุติธรรมในสังคมด้วย ในประเทศไทยของผมโดยเฉพาะในช่วง ๕๐ ปีที่ผ่านมา เราได้ก้าวเดินตามพวกรอเมริกันอย่างมีดีบود เรายังเชื่อว่า เทคโนโลยีจะช่วยแก้ไขปัญหาต่าง ๆ ให้กับเรา เรายังเชื่อว่าถ้ามีถนนมีเชื่อมมากขึ้นชีวิตเราจะดีขึ้น โดยเราไม่ตระหนักรายว่ายังมีเทคโนโลยีดีขึ้นเท่าไร ผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมก็จะมีมากขึ้นเท่านั้น ทั้งยังทำลายชุมชนท้องถิ่น สำหรับผมสิ่งเหล่านี้เป็นปัญหาใหญ่ที่สุด ผมได้ทำงานในช่วง ๓๐

กว่าปีที่ผ่านมา กับคนทุกชั้นนำ และพยายามนำคำสอนของพระพุทธองค์มาใช้ เพื่อให้พวกเขารู้สึกว่าความทุกข์อย่างมีสติและอย่างมีส่วนร่วม โดยไม่ให้บ่มเพาะความโกรธที่มีต่อผู้อื่น

### ■ ท่านช่วยกรุณากล่าวถึงหลักการไม่ใช้ความรุนแรงได้ไหม

สำหรับผมเรื่องนี้มีความสำคัญอย่างยิ่ง การไม่ใช้ความรุนแรงไม่ได้หมายถึงการไม่ทำอะไรมาก แต่หมายถึงการทำอะไรบางอย่าง เป็นการกระทำด้วยความสงบและความชัดเจนในจิตใจ และก่อประดับเมตตา นี่เองจะเป็นเอกลักษณ์ความโกรธได้ เราไม่อาจปฏิเสธได้ว่าเรามีความโกรธ เพราะเรายังไม่ใช่ผู้ซึ่งบรรลุธรรมจนหมดสิ้นแล้ว ดังนั้นเมื่อเกิดความโกรธขึ้นเราควรพิจารณาความโกรธ และพยายามบ่มเพาะความโกรธให้เติบโตเป็นความเมตตา สำหรับผม อันนี้จะเป็นพลังอย่างสำคัญเพื่อให้เกิดโลกที่ปราศจากความรุนแรง และเมื่อท่านตอสู้ ท่านจะต้องต่อสู้อย่างมีสาระและด้วยความเมตตา ซึ่งจะเป็นประโยชน์มาก จากนั้นท่านก็จะสามารถเชื่อมโยงพระคัมภีร์เพื่อให้เข้าใจมากขึ้น ท่านจะได้รับความรู้ในบางครั้งเราก็ต้องสู้ในหมู่พวกร้ายกัน เองด้วย ในบางครั้งเราอาจรู้สึกว่าศัตรูของเรายังใหญ่เกินไป อย่างเช่นเป็นบริษัทข้ามชาติ แต่ในขณะเดียวกันไม่ว่าเราจะชนะหรือไม่ ทุกท่านจะยังที่เราทำสิ่งเป็น

เรื่องมหัศจรรย์ การคิดเช่นนี้จะช่วยให้เรารู้สึกว่าสิ่งที่เราทำล้วนมีคุณค่าความหมาย

### ■ งานอันหนึ่งที่ทำน้ำเส้น นำเสนอวิสัยทัศน์ที่เป็นทางเลือก

ใช้เลยกับ และการเสนอทางเลือกในบางครั้งเราต้องมองย้อนกลับไปในอดีต ไม่ใช่ไปหลังในหลักอดีต แต่เราควรนำสิ่งที่ดีหรือเป็นประโยชน์มาสู่ปัจจุบันอย่างเช่นว่า ในประเทศไทยผู้คน เคยมีความภูมิใจว่าเราไม่เคยตก เป็นเมืองขึ้นของใคร ซึ่งผู้คนคิดว่า ความภูมิใจนี้เป็นสิ่งแรกที่เราควร มีอยู่ และความภูมิใจนี้เองที่ทำให้ เรายังคงพยายามอย่างชาติตะวันตก เราเลยคิดไปว่าฯ จากตะวันตกเท่านั้นที่เป็นยาที่แท้จริง สำหรับผู้คนเราควรจะหันกลับ มาหา自己พื้นบ้าน ผู้คนยกให้คุณ ของเรามองหาทางเลือกจากภายนอก แห่งชาติของเราเอง และเรียนรู้จาก เพื่อนบ้านของเรา ซึ่งไม่ใช่แค่ เรื่องทางจิตวิญญาณ แต่ว่าเราสามารถนำมาปรับใช้เพื่อให้เกิด เศรษฐศาสตร์แบบพุทธ การเมือง แบบพุทธ และการศึกษาแบบพุทธ

การสร้างสรรค์ชุมชนเป็นเรื่องสำคัญ ซึ่งหมายถึงการที่เราต้องบ่มเพาะสนับสนุนภูมิภาคใน และมีกลไกมิตร ซึ่งเป็นหลักสำคัญตามแนวปฏิบัติของผู้ สำหรับชาพุทธในหลายนิกายนั้น ชุมชนลงมือมีความสำคัญยิ่งโดย เอกพัฒนานิภัยภารกิจ ชุมชน

สงฆ์ประกอบด้วยพระภิกษุและพระภิกษุณ尼ผู้เป็นตัวอย่างของที่วิต อันเรียบง่ายและบรรณาสสอดคล้อง ทั้งต่อตัวท่านเอง และสิ่งแวดล้อมภายนอก ซึ่งสิ่งเหล่านี้ จะมีอิทธิพลต่อเราผู้เป็นมาราภัต ซึ่งเปียรปฏิบัติให้ได้เข้าเดียวกับ ท่านเหล่านั้น แม้เราจะไม่สามารถถือบวชได้ แต่เรา ก็อาจจะลองปฏิบัติอย่างเคร่งครัดในวันพระอย่างเช่น การละเว้นกามกิจ การไม่นุ่งห่มอาการนอนหูหราและอื่นๆ ในวันดังกล่าว ผู้คนคิดว่าเรื่องนี้ไม่ใช่ความเชื่อที่คร่าครึ้น แต่เราสามารถนำมาใช้ได้ในปัจจุบันได้ เพียงแต่ว่าเราสามารถใช้แบบเดิมไม่ได้ จะต้องมีการปรับให้เข้ากับบริบทใหม่

นั้นหมายถึงว่า ถ้าเราต้องการมีชุมชนที่ยั่งยืน เราจะต้องไม่มุ่งไปในทางความหลวกราฟมุ่งเพื่อยิ่ง เราจะต้องไม่มุ่งไปในทางอย่างมีอย่างได้ในขณะที่คุณอื่นๆ มีน้อยลงไปเรื่อยๆ เราจะต้องมุ่งไปที่การแบ่งปัน การให้ทาน ซึ่งเป็นเรื่องสำคัญมากโดยเฉพาะการปฏิบัติตามหลักศีล ซึ่งจะเชื่อมโยงไปถึงหลักเศรษฐศาสตร์แบบพุทธและอื่นๆ เพราะว่าเศรษฐศาสตร์สมัยใหม่เป็นเศรษฐศาสตร์แห่งความโลก ซึ่งเชื่อว่ามีภัยคุกคามที่ขึ้นในขณะที่หลักสำคัญของเศรษฐศาสตร์แบบพุทธคือการให้ความสำคัญกับมนุษย์ไม่ใช่เงินทุน ในทำนองเดียวกัน การเมืองโดยทั่วไปมักเกี่ยวข้องกับอำนาจ และอำนาจในปัจจุบันก็ยังไปถึงความ

โลก การเมืองแบบพุทธจะต้องมุ่งทำให้ minden เชื่อ ทำให้ความโกรธเชื่อ และทำให้ความโกรธเชื่อ ในทำนองเดียวกัน การศึกษาในปัจจุบันมักจะเป็นมิจฉาชีวิตมากขึ้นเรื่อยๆ โดยมุ่งส่งเสริมความคุ้มคล่องในตนเอง ยิ่ง เรากำชุมชนมากเท่าไร เรา ก็ยิ่งดูถูกดูแคลนคนอื่นและมุ่งเน้นประโยชน์จากคนอื่น ดังนั้น การศึกษาจะต้องมีมิติด้านจิตวิญญาณและศีลธรรมมากขึ้น การศึกษาควรเป็นไปเพื่อให้ผู้เรียนรู้เกิดความอ่อนน้อมถ่อมตน และเรียนรู้ที่จะอยู่อย่างบรรณาสสอดคล้องกับคนอื่นๆ

### ■ ดูเหมือนว่าคุณได้บรรยายถึงปัญหาต่างๆ ที่เป็นประเด็นหลักในสังคมสมัยใหม่และพยายามนำเสนอแนวคิดอันเป็นทางเลือก ทั้งยังพิจารณาถึงแนวปฏิบัติที่จะสนับสนุนทางเลือกเหล่านี้

ใช้เลยกับ ในแง่นี้เราวางแผนเพื่อผู้ทุกข์ยาก และเรียนรู้จากพวกราษฎร และพวกราษฎร ที่มาจากเรียนรู้จากเรา ในขณะเดียวกันเราก็ต้องทำงานกับผู้คนที่เราด้วย ตอนนี้ผมเป็นส่วนหนึ่งของกลุ่มที่นำโดยคุณ Wilkinson ของธนาคารโลก และพระราชบัตรแห่งแคมเปญเบอร์ชีฟ เรียกว่ากลุ่ม “ส่วนวิสาสะ ระหว่างศาสนา” ด้วยพัฒนา และเรียนรู้กับคนเหล่านี้ สำหรับผู้คน ที่เราจะแก้ปัญหาในระดับโลก

เราจะต้องมีทั้งใจและมีทั้งสมอง ในชีวิตามหรือสี่คติธรรมที่ฝ่านมา พวกเราใช้สมองเป็นส่วนใหญ่ซึ่ง อาจจะเป็นเรื่องที่เย่อหึงเกินไป เพราะเราอาจจะเป็นฝ่ายผิดก็ได้ ผสมไม่คิดว่าศัตรูนั้นอยู่ภายนอก หากศัตรูนั้นอยู่ภายใน

### ■ ท่านจะช่วยกรุณาเล่าถึงเส้นทางเดินชีวิตของท่านเอง และมันพัฒนาขึ้นอย่างไร

เหมือนที่ผมได้กล่าวมาแล้ว ผมได้ปฏิบัติตามหลักพุทธศาสนา ในนิภัยของผม จากนั้นผมได้เดินทางไปยังประเทศอังกฤษเมื่อ ๔๐ ปีที่แล้วและได้เข้าร่วมกับพุทธ-สมาคมที่นั่นซึ่งผมเองก็ประหลาดในกิจกรรมของสมาคมในตอนนั้น แม้ในปัจจุบันเขาก็ยังบอกว่าการจะเป็นชาวพุทธได้ยาก็จะต้องทำ สามาธิเท่านั้น โดยเราไม่ต้องไป เกี่ยวข้องกับสังคมเลย คริสต์ส ยัมฟรีย์ พูดอย่างชัดเจนโดยว่า “ปล่อยให้พวกคริสต์ทำไปเถอะ” ซึ่งผมคิดว่าเป็นเรื่องผิด เพราะว่า ตามหลักพุทธศาสนาในแนวของ ผมนั้น หลักศีลไม่ใช่มีผลเฉพาะ จริยธรรมระดับบุคคล หากยังไปถึงความมุติธรรมในสังคม เมื่อผม กลับมาเมืองไทยผมเห็นว่าคน ทั่วไปปฏิบัติตามหลักศีลอย่าง พื้นๆ พวกเขายังพยายามทำตัวเป็น คนดี แต่ผมเห็นว่าแม้พวกเขาก็จะไม่ ขออย่างซึ่ง ๆ หน้า แต่พวกเขาก็ไม่โดยใช้หลักกฎหมาย อย่าง เช่น การซื้อที่ดินในราคากูกและ อื่น ๆ ผมจึงพยายามนำหลักศีลมา

ปรับใช้ในโลกสมัยใหม่ตามแก่น ของพุทธธรรม และมันก็ได้พัฒนา ขึ้นเรื่อย ๆ ผมเห็นว่ามันเป็นวิธี เดียวที่เราจะเชื่อมกับความทุกข์ และแบ่งบันช่วยเหลือผู้ทุกข์ยาก เพื่อให้คันพับสาเหตุแห่งทุกข์ ผสมพยากรณ์นำหลักอริยสัจจ์มาใช้ ไม่เฉพาะกับส่วนบุคคลหากเพื่อ สังคมด้วย

### ■ ซึ่งการท้าอย่างนั้นทำให้ท่านต้องเชื่อมกับปัญหาหลายครั้ง

ใช่เลยครับ ซึ่งผมคิดว่าเป็น เรื่องที่หลีกเลี่ยงไม่ได้ ถ้าเราจะยืน อยู่ข้างผู้ทุกข์ยากอย่างจริงจัง ถ้าอย่างนั้นเราก็อาจจะต้องทุกข์

ยกเหตุนื้อนพากเขาด้วย แต่ กระนั้นตัวผมเองมาจากครอบครัว ชั้นสูง ได้รับการศึกษาชั้นสูง ซึ่ง ทำให้ผมทุกข์ยกน้อยกว่าและตัว ผมเองก็เป็นเหมือนอภิสิทธิ์ชน เป็น เหตุให้ผมต้องออกไปหาพากเขา และเรียนรู้ว่าจะมีทุกข์ร่วมกับคน เหล่านั้น และในขณะเดียวกัน ผมก็สอนตัวเองและคนอื่น ๆ ที่ ทำงานร่วมกับผมไม่ให้เกลียด ผู้กดซึ่งตั้งตนเองที่ผมเห็นว่าหลัก ธรรมของพระพุทธองค์มีส่วนช่วย หนุนเสริมมาก และช่วยให้ผมเติบโตขึ้น ถ้าเราเกลียดผู้กดซึ่งเรา ก็จะเกิดความกดดัน และจะหันไปใช้ ความรุนแรงในที่สุด



การ์ตูน by WALLOP





ສຸຂາພໄຈ

# ສໍາບັກພົມພົງສຸຂາພໄຈ

## ແປະທຳທັນສືອຄຸນກາວ

ສາສະລະແລະປ້ຮ່າງ

ອາຫາດແລະສຸຂາພາບ

ກາຍາ

ວຽກຄະນະ

ສີລະປະແລະດົນຕີ

ປະວັດສາສົດແລະຊົວປະວັດ

ເດືອກແລະເຢາວໜ້ນ

ເສຣິມຄວາມຮູ້

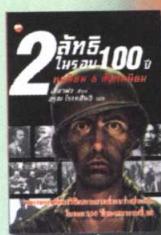
ສາຮົດ

ສັງຄມແລະກາຣເມືອງ

ຈົດວິທາຍາຊຸກົງ

ກຸມືປັນຍາຕະວັນອອກ

ປົກິໂກ



ໂລກວົກຄະສອດເພື່ອເດືອນ



ສຸຂາພໄຈ

14/349-350 ແນວ 10 ດ.ພຣະຮາມ 2 (ບ່ອຍ 38)

ແບວງບາງນັດ ເບດາອມທອງ ກກມ. 10150

ໂທຮັບເກຟ 0-2415-2621, 0-2415-6797 ໂກຮສາ 0-2416-7744

ປົງຈາກພົມບົນ  
ຈາກພຣະໂອໜູ້

ງົງບູນບູນຍ່າຍ

ວັດປັບປຸງດາ

ວັດປັບປຸງດາ

ສັກລົມບູນບູນ  
ກໍລັກມາຮ່າງ  
ພົມບົນ

ວັດປັບປຸງດາ



ຕົກພໍາເຍກປະເທດ ໄກ - ຈັບ



ບົກແບບໝາດ

# ສຸຂາພໄຈ ເພື່ອສົວັດແລະຈົດໄຈ



“สุกสุสี่ วชุชมบุเบล  
อดุดิน ปน ทุกหลัง  
ประเสริฐ หิ โล วชุชานิ  
โควนุนติ ยากว่าสี่  
อดุดิน ปน ชาเตดิ  
กล้าว กิตา ลิธี ฯ แม้ๆ”

ไทยคนอื่นเห็นได้ง่าย  
ไทยคนเห็นได้ยาก  
คนเรามักก่อเปิดเผยให้ไทยคนอื่น  
เหมือนโปรดี้แก่กัน  
แต่เปิดบังให้ไทยของตน  
เหมือนนักเลงเด็กโกงซ่อนลูกเด็ก

*Easy to perceive are others' faults,  
One's own, however, are hard to see.  
Like chaff one winnows others' faults,  
But conceals one's own  
Just as a cheating gambler hides  
An ill – thrown dice.*

สนับสนุนโดย บริษัท วนวิทย์ เมนูแฟคเจอริ่ง ผู้ผลิต พัดลมยาตรา

“พุทธศาสนาในธรรมบท”  
เสียงพูด วรรณปึก แปล หน้า ๒๖๙  
ภาพโดย WALLOP

ISSN 0125-880X  
  
 0 100000258804  
 ราคา ๗๐ บาท